CBI

# التقرير السنوي 2021

**دعـــم**
عملائنا وموظفينا ومجتمعنا الإماراتي

صاحب السمو
**الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان**
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة
حاكم أبوظبي

صاحب السمو
**الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم**
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء
حاكم دبي

صاحب السمو
**الشيخ سعود بن صقر القاسمي**
عضو المجلس الأعلى للاتحاد
حاكم رأس الخيمة

صاحب السمو
**الشيخ محمد بن سعود بن صقر القاسمي**
ولي عهد رأس الخيمة

# المحتويات

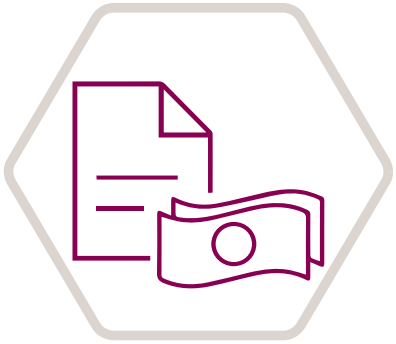

| | |
|---|---|
| نظرة سريعة | 6 |
| المؤشرات المالية | 9 |
| كلمة رئيس مجلس الإدارة | 10 |
| رسالة الرئيس التنفيذي | 13 |
| مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية | 16 |
| استراتيجيتنا | 19 |
| نظرة عامة على أداء وحدات الأعمال | 23 |
| موظفونا | 29 |
| تقرير الحوكمة | 35 |
| تقرير الشرعي | 57 |
| تقرير الاستدامة | 61 |
| البيانات المالية والملاحظات | 91 |

# نظرة سريعة

يقدم البنك التجاري الدولي محفظة شاملة من المنتجات المصرفية والحلول المالية المصممة وفقاً لاحتياجات عملائه، بما فيها الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية الإسلامية، والتي تتنوع بين الإقراض وخدمات تمويل التجارة وإدارة النقد وحلول الخزينة وخدمات الحسابات الشخصية وبطاقات الائتمان.

20.8 مليار درهم إماراتي
**إجمالي الأصول**

11.8 مليار درهم إماراتي
**السلفيات والقروض**



12.6 مليار درهم إماراتي
**ودائع العملاء**

# 01
# المؤشرات المالية

**تصنيف وكالة فيتش BBB+**
[نظرة مستقبلية مستقرة]

**صافي الدخل التشغيلي**
630 مليون درهم إماراتي

**صافي الأرباح**
131 مليون درهم إماراتي
(+288%)

**الإيرادات**
832 مليون درهم إماراتي

**معدل كفاية رأس المال**
14.8%

# 02
# كلمة رئيس مجلس الإدارة

**برز البنك التجاري الدولي كبنك إماراتي أقوى وأكثر تركيزاً في عام 2021، مما ضمن أساساً متيناً لتحقيق نمو مستدام طويل الأمد، وتقديم خدمات عالية الجودة لعملائنا، وتحقيق نتائج قوية لمساهمينا ولاقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة.**

في عام 2021، اكتسبنا عملاء جدد وعمّقنا علاقاتنا الحالية من خلال تركيزنا المستمر على التواصل الفعال مع العملاء، وتحسين بنيتنا التقنية، والتميز في خدمة العملاء ودعمهم، حيث قدمنا خدمات مصرفية أكثر مرونة وتركيزاً على احتياجاتهم وبما يتجاوز توقعاتهم.

وكان تركيزنا المتزايد على العملاء واضحاً أيضاً من خلال دعمنا المستمر ومشاركتنا في خطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة التي أطلقها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وقدمت مساندة إضافية لعملائنا، وذلك لمساعدتهم على مواجهة التحديات الناتجة عن الجائحة بشكل أفضل.

وتماشياً مع أولوياتنا الاستراتيجية، تسارعت وتيرة التحول التكنولوجي على مستوى البنك في عام 2021، الأمر الذي يتجلى في خدمات العملاء الرقمية متزايدة الكفاءة ومشاركة البنك إلى جانب ستة بنوك كبرى أخرى في منصة التجارة الرقمية، وهي منصة وطنية جديدة للتمويل التجاري قائمة على تقنية البلوك تشين أطلقتها مجموعة اتصالات.

كما واصلنا أيضاً استثمارنا في تطوير المواهب والكفاءات الإماراتية بالبنك من خلال التوظيف وتعزيز برنامجنا التدريبي «الاعتماد على القادة المصرفيين» لتطوير المهارات القيادية.

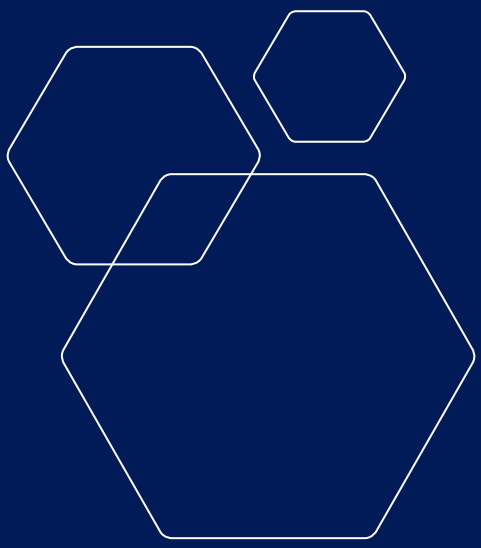
وسينصبّ تركيزنا في العام المقبل على البناء على النجاحات التي حققناها في عام 2021، بالدعم القوي لعملائنا من الشركات والأفراد لمساعدتهم على تحقيق طموحاتهم وأحلامهم، وذلك من خلال نموذج أعمال يتمحور حول العملاء والخدمات الممتازة، مع الاستمرار في دعم تنمية اقتصاد دولة الإمارات ونموه.

في هذا العام التاريخي بالنسبة للبنك التجاري الدولي، يسرني أن أعرب عن امتنان مجلس الإدارة لإدارتنا التنفيذية على قراراتهم الصائبة وقيادتهم الحكيمة، وكذلك لموظفينا على عملهم الدؤوب وقدرتهم على الصمود في بيئة التشغيل المليئة بالتحديات التي شهدها البنك والقطاع المصرفي بأكمله.

وبالإضافة إلى ذلك، يسرني أن أعرب عن عميق تقديرنا وامتناننا لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة «حفظه الله»؛ وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي «رعاه الله»؛ وصاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي، حاكم رأس الخيمة «رعاه الله»؛ وسمو الشيخ محمد بن سعود بن صقر القاسمي، ولي عهد رأس الخيمة «رعاه الله»، على توجيهاتهم السديدة وقيادتهم الحكيمة أثناء هذه الفترة المليئة بالتحديات.

**سيف علي الشحي**
**رئيس مجلس الإدارة البنك التجاري الدولي**

**"حقق البنك التجاري الدولي أداء قوياً في عام 2021، على الرغم من بيئة التشغيل بالغة الصعوبة، حيث شهدت أعمالنا وربحيتنا نمواً كبيراً، وقدمنا لعملائنا خدمات ممتازة."**



# 03
# رسالة الرئيس التنفيذي

## كان العام الماضي فترة ناجحة بالنسبة للبنك التجاري الدولي، حيث طوّرنا أعمالنا بشكل كبير وحققنا نتائج استثنائية عبر جميع مقاييس الأداء الرئيسية، مع محافظتنا على القيمة طويلة الأمد لعملائنا ومساهمينا.

وبالتزامنا الصمود في مواجهة الاضطرابات المتواصلة في السوق، مع استفادتنا في الوقت نفسه من الانتعاش الاقتصادي الذي شهدناه في عام 2021، حافظنا على مسارنا الاستراتيجي القوي لتنويع مصادر الإيرادات، ونجحنا في تخفيف المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية الرئيسية، وواصلنا تحسين الخدمات المقدمة لعملائنا من خلال تركيزنا على التحول الرقمي.

وقد نجحنا في تحقيق التوازن السليم بين النمو وإدارة المخاطر، وتمكنا من المحافظة على تصنيفنا الائتماني عند BBB+ مع نظرة مستقبلية مستقرة من وكالة فيتش العالمية للتصنيف الائتماني. وبالاستفادة من مؤهلاتنا وخبراتنا في إدارة العلاقات، استطعنا تنمية أصولنا ومحفظة قروضنا بشكل كبير، وموّلنا هذا النمو من خلال ودائع العملاء المتنامية.

وعملنا أيضاً على تحسين القيمة المتولدة من أعمالنا وأنشطتنا بتحقيق المزيد من التحسينات في كفاءة التكلفة خلال العام، وتبسيط عملياتنا مع التركيز على المنصات الرقمية وتحسين أزمنة الاستجابة لزيادة رضا العملاء وتعزيز ربحيتنا.

### أداءٌ ماليٌ قوي

نجحنا في تنمية أصولنا بنسبة 21.3% لتصل إلى 20.8 مليار درهم إماراتي في عام 2021، ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى توسيع محفظة القروض، التي ازدادت بنسبة 13.6% مقارنة بالعام السابق لتصل إلى 11.8 مليار درهم إماراتي. وجاء النمو في الإقراض بشكل أساسي من امتياز الخدمات المصرفية للشركات، الذي يظل عنصراً أساسيّاً في استراتيجيتنا. واستطعنا تمويل التوسع في الأصول والقروض من خلال النمو في ودائع عملائنا، التي شهدت نموّاً بنسبة 20% مقارنة بالعام الماضي لتصل إلى 12.6 مليار درهم إماراتي.

وظلّت جودة الأصول والإدارة الفعالة للمخاطر من بين أولوياتنا الاستراتيجية ومجالات تركيزنا الرئيسية. وبتطبيق ممارسات إدارة مخاطر الائتمان الحكيمة، خفّض البنك مخصصات خسائر الائتمان بنسبة 50.5% إلى 198 مليون درهم إماراتي.

ونتيجة للنمو في أصول البنك وقروضه، وإدارة المخاطر القوية التي ساعدت على تخفيض مخصصات خسائر الائتمان، قفز صافي أرباحنا في عام 2021 بنسبة كبيرة بلغت 288% مقارنة بعام 2020 ليصل إلى 131 مليون درهم إماراتي. وحققنا صافي دخل تشغيلي قدره 631 مليون درهم إماراتي، وبلغت نفقاتنا التشغيلية 201 مليون درهم إماراتي. وفي الوقت نفسه، يظل معدل كفاية رأس المال للبنك قوياً عند 14.78%، ولدينا سيولة وافرة لتمويل المزيد من النمو في القروض.

### عام من التقدم الاستراتيجي

واصلت مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد استفادتها من استراتيجيتها القوية في عام 2021 لتأمين النمو المتواصل ضمن شريحتي عملائنا الرئيسيين "CBI First" و"CBI Edge"، مستغلةً التحسن في السوق على مدار العام.

ومع التحول المتزايد وانصراف التركيز عن القروض غير المضمونة إلى القروض المضمونة، والتركيز المستمر على قاعدة عملاء النخبة والميسورين، حققت مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد تقدماً كبيراً في التمويل والمطلوبات، حيث انتعشت السيولة تدريجياً طوال عام 2021.

وواصلنا تعميق علاقاتنا مع عملاء مجموعة الخدمات المصرفية للشركات طوال عام 2021، واستقطاب عملاء جدد، وزيادة محفظة قروضنا للشركات، مع تسارع وتيرة التعافي الاقتصادي.

وبدعم من استراتيجيتنا التي تجمع بين الإقراض الجريء ومنخفض المخاطر، مع التركيز بشكل خاص على المؤسسات الحكومية والقطاع العام، نجحت مجموعة الخدمات المصرفية للشركات في تعزيز أصولها السليمة لتحقيق ربحية مستدامة وأداء قوي في عام 2021.

وفي الوقت نفسه، حافظت أعمال الخزينة وأسواق رأس المال على مسارها المستقر والإدارة الحكيمة للسيولة محققة زيادة في صافي الدخل بنسبة 42.40% عن العام السابق، مستفيدةً من بيئة أسعار الفائدة المنخفضة لزيادة محفظة الالتزامات بتكلفة أقل، مع إعطاء الأولوية لإدارة العلاقات الوثيقة مع العملاء والتواصل الفعال معهم لزيادة حصتنا من الاحتياجات المصرفية لعملائنا وتعظيم حصتنا السوقية الإجمالية.

**"بفضل تركيزنا على عملائنا في صميم كل ما نفعله، وتزويدهم بحلول تمويل جديدة المفهوم ومبتكرة وتركز على تحقيق النتائج، نجحنا في التميّز عن منافسينا وتحقيق نتائج قوية في عام 2021."**

## النهوض بأجندة التحوّل الرقمي بالبنك

كان الارتقاء المستمر بطموحاتنا نحو التحوّل الرقمي أحد الموضوعات المستمرة على مستوى البنك في عام 2021، حيث أسفرت استثماراتنا الحديثة في طائفة متنوعة من مبادرات التحوّل الرقمي عن زيادة معدل الانتقال إلى القنوات المصرفية الرقمية بين شرائح عملائنا الأساسيين.

وتواصَل الانتقال من نقاط اتصال العملاء المباشرة إلى نوافذ الخدمة عبر الإنترنت بين عملاء الخدمات المصرفية للأفراد على قدم وساق في عام 2021، الذي تُوّج بإنجاز تاريخي تحقق في مشروع التحول لوحدة الخدمات المصرفية الإلكترونية، الذي شهد تحويل فرع مادي يعمل بكامل وظائفه في العين إلى فرع رقمي في الربع الأخير.

ويشتمل مفهوم وحدة الخدمات المصرفية الإلكترونية على جدار Get Connected، الذي يدعم الترابطية بين الشاشة والهاتف الجوال لتوفير تشكيلة كاملة من الخدمات المصرفية. علاوة على ذلك، أضفت الوتيرة المتسارعة لأنشطتنا للتحول الرقمي كفاءة متزايدة على عمليات مجموعة الخدمات المصرفية للشركات، مما عزز جودة خدمات العملاء عبر جميع منتجات المعاملات المصرفية.

## دعم موظفينا وحمايتهم

ظلت صحة موظفينا وعملائنا وسلامتهم ورفاههم من الاعتبارات الأساسية للبنك التجاري الدولي طوال عام 2021، حيث تمخضت سلالات "كوفيد-19" الجديدة عن المزيد من الاضطراب خلال العام. وقد واصلنا تنفيذ حملات التطعيم الشاملة والتدابير الوقائية لكي يعود موظفونا بأمان إلى مكاتبهم.

كما حافظنا أيضاً على ترتيبات العمل المرنة وعن بُعد، عند اللزوم، وواصلنا الاستثمار بكثافة في البنية التحتية التكنولوجية لضمان صمود عملياتنا واستمرار خدمات عملائنا دون انقطاع.

## تمهيد الطريق للنمو المستدام في ٢٠٢٢

يستهل البنك التجاري الدولي عام 2022 بالمضي على مسار نمو قوي، حيث نواصل التركيز على الأسس الرئيسية لربحيتنا طويلة الأمد ومجموعتنا الشاملة من المبادرات الرامية إلى بناء بنك المستقبل.

وفيما نستهل هذه المرحلة الحافلة بالنمو، سنواصل بناءنا على النجاح الذي حققناه في تنويع محفظة مجموعة الخدمات المصرفية للشركات، مع استفادتنا في الوقت نفسه من التحسن في فرص البيع والتنوع في تسويق المنتجات مستقبلاً.

ونلتزم بمواصلة تعزيز خدمتنا التي تركّز على العملاء من خلال التحول الرقمي التدريجي لقنواتنا المصرفية، مع التركيز المنسق على تلبية المتطلبات الناشئة للعملاء من الشركات وأصحاب الثروات.

وفيما ننمو مع نمو عملائنا، ونخفف في الوقت نفسه من المخاطر لتحقيق القدرة على الصمود في بيئة متقلبة، سيفي البنك التجاري الدولي بالتزاماته بتحقيق عائدات طويلة الأمد ومستقرة ومربحة بشكل متزايد لمساهمينا.

## شكر وتقدير

فيما نستعرض إنجازاتنا الواسعة في عام 2021 ونتهيّأ للاستفادة من الزخم القوي لتحقيق مزيد من النمو في العام المقبل، أودّ الإعراب عن تقديري لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على دعمهم المستمر وإرشاداتهم، ومساهمينا ومجلس الإدارة وعملائنا على ثقتهم الدائمة في البنك التجاري الدولي وفي رؤيتنا لبنك على أهبة الاستعداد للمستقبل.

كما أدين أيضاً بالشكر لمساهمينا على دعمهم المستمر، ولموظفينا المخلصين في عموم البنك على التزامهم وتفانيهم لتحقيق أهدافنا الجماعية في عام آخر مفعم بالتحديات.

معاً نواصل بناء البنك التجاري الدولي المستقبلي كفريق متماسك وموحّد ومهيّأ لاقتناص الفرص المتعددة المتاحة في مجالنا السريع التغير في السنوات المقبلة.

**علي سلطان ركاض العامري**
**الرئيس التنفيذي**

# 04
# مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية

## مجلس الإدارة
(حتى نهاية ديسمبر 2021)

**السيد سيف علي الشحي**
رئيس مجلس الإدارة

**السيد علي راشد المهندي**
نائب رئيس مجلس الإدارة

**السيد مبارك بن فهد المهيري**
عضو مجلس إدارة

**الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي**
عضو مجلس إدارة

**الدكتور غيث هامل الغيث القبيسي**
عضو مجلس إدارة

**السيد فيصل علي التميمي**
عضو مجلس إدارة

**السيد حمد صلاح التركيت**
عضو مجلس إدارة

**السيد محمد علي عبدالله مصبح النعيمي**
عضو مجلس إدارة

## الإدارة التنفيذية
(حتى نهاية ديسمبر 2021)

**علي سلطان ركاض العامري**
الرئيس التنفيذي

**بونيت تشاولا**
المسؤول الرئيسي للمالية

**رنده كريدية**
المسؤول الرئيسي لإدارة المخاطر

**إيفرين ألتيوك**
المسؤول الرئيسي للعمليات

**هاشم محمد علي أبوحنك**
المسؤول الرئيسي لإدارة الائتمان

**كومار ماهاباترا**
رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات

**حسنين علي**
رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد

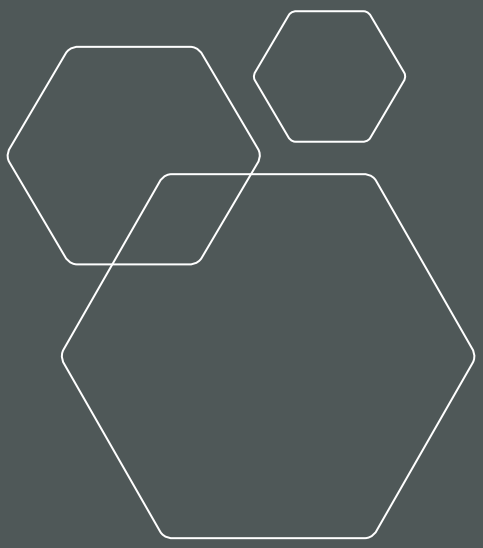
**توفيق عدنان زويد**
رئيس الإدارة القانونية

**حلا روحي الصفدي**
أمين السر

**ديفيد أبراهام بيج**
رئيس إدارة الامتثال

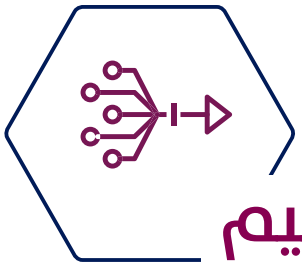
**زياد عبد الغني**
رئيس إدارة التدقيق الداخلي

**جيوفاني إيفردوين**
رئيس إدارة الاستراتيجيات والتحول المؤسسي



# 05
# استراتيجيتنا

ترتكز الاستراتيجية المؤسسية للبنك التجاري الدولي على ثلاثة محاور - التنظيم والتركيز والنموّ - لوضع البنك على مسار النمو المستدام وخلق القيمة لمساهمينا وموظفينا وعملائنا والمجتمع بأكمله.



# التنظيم

- تحسين تخصيص رأس المال.
- تعزيز جودة الأصول.
- تحسين كفاءة التكلفة.
- تحسين قنوات التوزيع.

### تحسين تخصيص رأس المال

- سنخصص رأس المال في المجالات التي توفر أعلى عائدات من مخاطر محددة.
- سنواصل العمل في مجموعة الخدمات المصرفية للشركات على ترشيد محفظة القروض.
- سنركز في مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد على المطلوبات والقروض المضمونة.
- سنتخلص من الأصول غير الأساسية ونعيد تخصيص رأس المال في الأصول ذات العائد المرتفع.

### تعزيز جودة الأصول

- سنركز على تحسين عائدات رأس المال المعدلة بالمخاطر.
- سنقوم بزيادة نسبة القروض المضمونة وتقليل الاعتماد على القروض غير المضمونة.

### تحسين كفاءة التكلفة

- سنقوم بتحسين نسبة الدخل إلى التكلفة من خلال تحقيق توفير مستدام في التكاليف، عدا عن تحسين وتبسيط ورقمنة العمليات، وتعزيز الإنتاجية.
- سنستمر في إعادة تصميم فروعنا لتقديم أفضل الخدمات لعملائنا.
- سنعمل على تقليل مستوى البيروقراطية وتبسيط عملياتنا وإجراءاتنا.

# التركيز

- التركيز على العملاء والفئات ذات الأولوية.
- تحقيق التميز من خلال تجربة العملاء.
- إقامة علاقات طويلة الأمد وذات قيمة مضافة مع العملاء.

### التركيز على العملاء والفئات ذات الأولوية

- سنطبق استراتيجية تركز بالدرجة الأولى على "تجربة العملاء"، ونوفر خدمات عالية الجودة لشرائح العملاء المستهدفة.
- سنجعل عملاءنا بوصلة لأعمالنا.
- سنستمر ببناء علاقات طويلة الأمد مع عملائنا المستهدفين لأن تركيزنا الأساسي يتمحور حول علاقتنا معهم.

# النمو

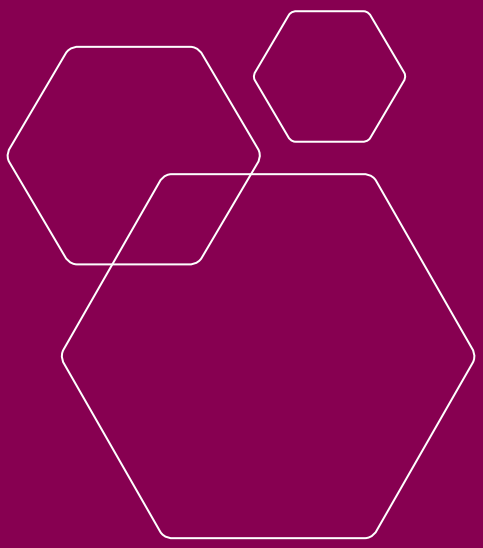
- تنويع وزيادة الإيرادات.
- استقطاب العملاء ذوي الإمكانات الصاعدة.
- الاستثمار في التقنيات الرقمية والخدمات المصرفية للعملاء الميسورين.
- زيادة عروض المنتجات والخدمات.
- الاستثمار في موظفينا ومواطنينا ومجتمعنا.

### تنويع وزيادة الإيرادات

- سنواصل العمل على تعزيز شراكاتنا الحالية والتركيز على نهج التنوع في تسويق المنتجات.
- في الخدمات المصرفية المقدمة للشركات، سنعمل على توسيع قاعدة عملاء النخبة من خلال عمليات استقطاب عملاء جدد وترسيخ علاقاتنا مع العملاء الحاليين.
- في الخدمات المصرفية المقدمة للأفراد، سنواصل تطوير قاعدة عملاء "CBI First". وسنركز على مواصلة بناء وتطوير خدمة "CBI Edge" التي أطلقناها مؤخراً لرفد نمو خدمات "CBI First" واستهداف كافة مراحل التعاملات مع عملائنا المستهدفين.
- سنعزز قدراتنا المصرفية الرقمية، فلن تقتصر قنواتنا الرقمية على خدمة عملائنا الحاليين بشكل أفضل فقط، بل سنوظفها لاستقطاب عملاء جدد أيضاً.
- سنرفع حجم إيراداتنا من خلال تنمية الأصول والخدمات والحلول والمنتجات المدرة للعمولات من خلال تنمية الأصول والعمولات عن طريق الحلول والمنتجات كالخدمات التجارية والمعاملات المصرفية وإدارة النقد وصرف العملات الأجنبية والتحويلات المالية والتأمين.

### الاستثمار في موظفينا ومواطنينا ومجتمعنا

- سنحرص على الاستثمار في بناء قدرات موظفينا، ووضع وتنفيذ استراتيجيات عالمية المستوى لإدارة المواهب والتعلم والتطوير.
- سنستمر في التركيز على استراتيجيتنا للتوطين باعتبارها إحدى أهم أولوياتنا.
- سنعمل على إحداث نقلة في ثقافة البنك لإرساء ثقافة تركز على العملاء والتعاون والعمل بروح الفريق الواحد وتعزيز الأداء.
- سنواصل الاستثمار في تنمية ودعم المجتمع والمساعدة في دفع عجلة النمو الاقتصادي في دولة الإمارات.



# 06
# نظرة عامة على أداء وحدات الأعمال

## إدارة الخدمات المصرفية للشركات، الخزينة والأسواق

**نجحت إدارة الخدمات المصرفية للشركات خلال العام 2021 في الاستفادة من بوادر الانتعاش الاقتصادي المشهود على مدار العام، حيث استمرت في تطبيق نهجها الفعال للتواصل الاستباقي مع العملاء والإدارة الواعية للسيولة منذ بدء الجائحة.**

### أداء إدارة الخدمات المصرفية للشركات في عام 2021

استفادت إدارة الخدمات المصرفية للشركات من الأسس الراسخة التي أرست أسسها في العام السابق للعودة إلى مسار النمو، مع عودة النشاط في جميع القطاعات تدريجياً إلى مستويات ما قبل الجائحة في عام 2021، مدعوماً بارتفاع معدلات التطعيم والعودة إلى الأعمال التجارية اليومية، وكذلك بدعم من الإطلاق الناجح لمعرض إكسبو 2020 دبي.

نجحت الإدارة في موازنة عملياتها من خلال تنفيذ استراتيجية تجمع بين الإقراض المشروط بضمانات صارمة والإقراض منخفض المخاطر. تستهدف الاستراتيجية الجهات الحكومية ومجموعة كبيرة من كيانات القطاع العام، وجاءت بالتزامن مع بدء انتعاش وتيرة المشاريع، مما عزز نمو محفظة أصول البنك ومكنه من استقطاب عملاء جدد وتحقيق مستويات إقراض استثنائية في الربع الأخير من عام 2021.

وكمّلنا هذا النهج بتركيزنا المتواصل على المحافظة على مستويات السيولة، إذ اختتمنا العام بنسب قياسية فيما يتعلق بالأصول السائلة المؤهلة والتي بلغت 3,870 مليون درهم إماراتي (21.58%). وفي ظل الازدياد المحتمل لسعر الفائدة في المستقبل القريب، تمنح هذه السيولة الفائضة للبنك التجاري الدولي الثقة والمرونة للتكيّف مع بيئة ذات معدلات فائدة أعلى.

بلغ صافي الدخل الإجمالي لإدارة الخدمات المصرفية للشركات 228.9 مليون درهم إماراتي في عام 2021، مقارنةً بصافي الدخل البالغ 279.2 مليون درهم إماراتي في العام السابق، ما يمثل انخفاضاً بنسبة 18% عن عام 2020.

وقدّم نهج «بطاقة الأداء المتوازن» الذي بدأنا تطبيقه في عام 2020 لقياس مؤشرات الأداء الرئيسة بطريقة أكثر فعالية ودقة، صورة جليّة عن أداء إدارة الخدمات المصرفية للشركات على مدار العام. ويستفيد هذا النهج القائم على أفضل الممارسات من المقاييس المعتمدة على الأداء المالي والمؤشرات غير المالية التي تعكس تطور لوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعايير المرجعية الأشد صرامة فيما يتعلق بالامتثال.

### التواصل مع العملاء بكفاءة وفعالية

يظل التواصل الفعال مع العملاء محط تركيز إدارة الخدمات المصرفية للشركات، ونواصل استكشاف ووضع وسائل تواصل مبتكرة لبلوغ أقصى درجات الفعالية مع تقديم إدارة علاقات عملاء استثنائية لفهم المتطلبات فهماً سليماً وتقديم حلول مخصّصة.

لم تتوقف مسيرتنا في التحول التقني والابتكار على مستوى البنك في العام 2021، حيث تضمن ذلك مشاركتنا بجانب ستة من كبار الشركاء المصرفيين في منصة التجارة الرقمية UAE Trade Connect، وهي منصة التمويل التجاري الوطني التي تتولى إدارتها شركة «اتصالات».

وتستفيد المنصة من تقنية البلوك تشين في مجال الخدمات التجارية للتثبت والتحقق من صحة الوثائق التجارية ومكافحة عمليات الاحتيال والتقليل من معدل الأوقات اللازمة للإنجاز، مع تقديم خدمة تتسم بالفعالية والسلاسة لشركائها المصرفيين.

واصلنا نهجنا الملتزم للتواصل مع العملاء في عام 2021، الأمر الذي أدى إلى زيادة إقبال العملاء على خدماتنا وبالتالي تعزيز حصتنا من نفقاتهم، في حين أدى تسارع وتيرة جهودنا لتطوير الحلول والبنية التحتية التقنية والرقمية إلى زيادة كفاءة عمليات إدارة الخدمات المصرفية للشركات وتحسن جودة الخدمة على مستوى جميع منتجاتنا المصرفية الحالية الخاصة بالمعاملات.

قدّمت التحسينات التقنية التي أدخلناها خلال فترة جائحة كوفيد19- منصة قيّمة يمكن من خلالها تحقيق استمرارية الأعمال في خِضَم الصعوبات منقطعة النظير التي تواجه القطاع المصرفي. ولكن مع ارتفاع معدلات التطعيم، أتاحت العودة إلى التفاعل المباشر مع العملاء الأساسيين من خلال نموذج عمل هجين يجمع بين اللقاء الفعلي وعن بعد ابتداءً من الربع الثالث من عام 2021 فرصةً سانحةً لتسريع نمو أعمالنا خلال النصف الثاني من العام بالاستفادة من علاقاتنا الوطيدة مع العملاء الأساسيين.

وساعد نموذج العمل الجديد الذي يوازن بين قنوات الاتصال الرقمية الديناميكية والتفاعل المباشر الذي كان سائداً خلال فترة ما قبل الجائحة، على وضع نهج فعّال للتواصل بحيث يكون محور تركيزه العملاء، دون إهمال الطبيعة الشخصية التي تتسم بها علاقاتنا مع عملائنا.

> **"استفدنا من الأسس الراسخة التي أرسينا أسسها في العام السابق للعودة إلى مسار النمو."**

## إدارة الخدمات المصرفية للشركات في عام 2022

نظراً لتسارع وتيرة زخم الأعمال في العام الجديد، وبالاستفادة من مجموعة كبيرة من الفرص التي ظهرت في النصف الثاني من عام 2021، نتوقع حدوث تحسن هائل طوال عام 2022. وتتبوأ إدارة الخدمات المصرفية للشركات موقعاً مثالياً للاستفادة من هذا الانتعاش والنمو المحتمل لتستكمل التقدم المحرز في مختلف جوانب أعمالنا.

واستناداً إلى النجاح الذي حققته الإدارة في الموازنة بين التفاعل الفعلي والافتراضي مع العملاء، فإننا نتوقع عملية ترقية واسعة النطاق لنظام تقنية المعلومات في عام 2022 لدعم نموذج عملنا الهجين، مما سيخلق خدمة شخصية مدعومة بتحسين كبير في التكلفة. وتعكس هذه الجهود التركيز الكبير في البنك على تطوير منظومة تقنية المعلومات باعتبارها عنصراً أساسياً في ثقافة عملنا وإجراءاتنا.

تظل إدارة الخدمات المصرفية للشركات، في المقام الأول، ملتزمة بنهجنا الفعّال لتطوير الأعمال وإدارة العلاقات والتي سنواصل من خلالها تحسين جودة أصولنا باستقطاب أصول جديدة عالية الجودة، مع تحسين رأس المال أيضاً والمساهمة في تعزيز نمو إيرادات البنك عموماً.

## الخزينة والأسواق

ظلّت الخزينة ملتزمة باستراتيجيتنا في إدارة السيولة المتزنة والتقليل من تكاليف الاحتفاظ بالودائع طوال عام 2021، ما أثمر عن زيادة صافي دخل القسم بنسبة 42.4% مقارنةً بعام 2020.

وبينما أدى طول أمد آثار الجائحة إلى حدوث انخفاض عام في النشاط الاقتصادي خلال العام، والذي أثر بدوره على مبيعات قسم الخزينة، فقد أتاح لنا انخفاض أسعار الفائدة زيادة مستوى التزاماتنا بتكلفة أقل، مما قلل بشكل أكبر من تكلفة الاحتفاظ بالودائع لدى البنك.

ولم يطرأ تغيير على تركيزنا الاستراتيجي، إذ واصلنا إيلاء الأولوية لإدارة العلاقات الوثيقة والتفاعل مع عملائنا لزيادة حصتنا السوقية إلى أقصى حد. وارتفع صافي دخل قسم الخزينة لعام 2021 إلى 98.5 مليون درهم إماراتي، مقارنةً مع 69.2 مليون درهم إماراتي في عام 2020.

ومع دخولنا عام 2022، سيواصل قسم الخزينة في البنك التجاري الدولي ممارسة الإدارة المتزنة للسيولة لمواجهة التشديد المتوقع للسياسة النقدية العالمية خلال العام الجاري، مع مواصلة الجهود للحد من تكلفة الاحتفاظ بالودائع لدى البنك. وسنزيد من تركيزنا أيضاً على تنمية الإيرادات من صرف العملات الأجنبية وزيادة حجم محفظة الدخل الثابت الخاصة بنا بجانب معالجة مخاطر التركيز أيضاً في محفظة التزاماتنا.

## إدارة الخدمات المصرفية للأفراد

**في وسط اضطرابات الأسواق التي استمرت في فرض تحدياتها خلال عام 2021، واصلت إدارة الخدمات المصرفية للأفراد في البنك التجاري الدولي تنفيذ استراتيجية البنك من خلال إجراء تحسينات كبيرة عبر جميع الأهداف السنوية وتحقيق تقدم كبير في تعزيز طموح التحول الرقمي وإبراز عروض المنتجات والخدمات عالية الجودة.**

**ولم تزل الشرائح الجديدة لقاعدة العملاء تشكل إحدى مجالات التركيز الرئيسية للمجموعة، حيث يواصل البنك التحول من نظام الشريحة الواحدة ويشهد نموا مستمرا في شريحتي العملاء أصحاب الثروات "CBI First" و"CBI Edge"، مع الاستفادة من بدء تعافي الأسواق في عام 2021. نتيجة لذلك فإن غالبية العملاء الذين انضموا للبنك خلال عام 2021 كانوا ضمن الشرائح المستهدفة المتمثلة في العملاء أصحاب الثروات والأعمال التجارية والفئات ذات الأولوية.**

### أداء إدارة الخدمات المصرفية للأفراد في 2021

حققت إدارة الخدمات المصرفية للأفراد نتائج مبهرة وشهدت عاماً ناجحاً للغاية خلال 2021، حيث تجاوزت جميع مؤشرات الأداء الرئيسية السنوية وسجلت تعافياً كبيرًا وناجحاً من البيئة المضطربة التي خلفتها الجائحة.

بلغ صافي الدخل الإجمالي لإدارة الخدمات المصرفية للأفراد 72.3 مليون درهم إماراتي في عام2021، مقارنة بصافي دخل إجمالي 91.5 مليون درهم إماراتي في عام 2020، وهو ما يمثل انخفاضًا بنسبة 21% عن عام 2020. وانخفضت المخصصات إلى 22.2 مليون درهم إماراتي مقارنة مع 57 مليون درهم إماراتي في العام السابق. في حين ارتفعت نسبة الحسابات الجارية وحسابات التوفير إلى 75.9% مقارنة بنسبة 73.6% في عام 2020.

كما نجحت إدارة الخدمات المصرفية للأفراد في زيادة التمويل الفعال من حيث التكلفة للبنك من خلال إضافة عملاء أفراد جدد في عام 2021 وزيادة قاعدة العملاء أصحاب الثروات، ما ساهم في تعزيز مصادر الإيرادات.

## تسريع عملية التحول الرقمي

مع استمرار جائحة كوفيد-19 في التأثير على موظفينا وعملائنا وغيرهم من الأطراف المعنية، فقد تمسكنا بالحرص على تطبيق مجموعة شاملة من تدابير الصحة والسلامة عبر شبكة فروعنا مع تسريع التحول الرقمي، بما يتماشى مع احتياجات عملائنا وخطة البنك الرقمية.

على الرغم من استمرارنا في تقديم كافة عروض الخدمات من خلال مراكز اتصالات خدمة العملاء الفعلية في الفروع، إلا أنه استجابةً للانقطاع المستمر للأعمال اليومية فقد واصلنا أيضًا تشجيع عملائنا على إجراء المعاملات عبر قنوات الإنترنت والهاتف المحمول، الأمر الذي أدى إلى مزيداً من البعد عن مراكز اتصالات خدمة العملاء المادية وتقليل الإقبال على الفروع. كما تم استكمال نوافذ الخدمات عبر الإنترنت من خلال مركز الاتصال وخدمات الصّراف الآلي (ATM's) وأجهزة الإيداع النقدي والشيكات (CCDM's).

دعماً للتحول إلى القنوات الرقمية، وإنجازاً لخطوة كبيرة في مشروع وحدات الخدمات المصرفية الإلكترونية (EBU)، فقد قمنا بتحويل فرع مادي يقدم كامل الخدمات في مدينة العين إلى فرع رقمي في الربع الرابع من عام 2021، حيث أصبح يقدم خدماته على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع جاعلاً العملاء محوراً للحل الجديد. ويتميز مفهوم وحدة الخدمات المصرفية الإلكترونية بجدار «Get Connected» الخاص بالبنك، والذي يدعم اتصال الشاشة بالهاتف المحمول لتوفير مجموعة كاملة من الخدمات المصرفية.

ولتعزيز تقديم خدمات البنك عبر الإنترنت، أدخلت إدارة الخدمات المصرفية للأفراد خاصية تحديث تفاصيل الاتصال الشخصية من خلال قناة الخدمات المصرفية عبر الإنترنت الخاصة بالبنك لجمع بيانات الاتصال الحديثة عبر الهاتف والبريد الإلكتروني دون الحاجة إلى زيارة العملاء لفروع البنك، وتحويل عمليات تسوية القروض إلى النمط الرقمي بنجاح، وتقديم خدمة التبرع عبر قنوات البنك لدعم المدفوعات الخيرية للهلال الأحمر الإماراتي.

## منتجات جديدة وتحسُّنٌ كبير في الكفاءة

طرحنا خلال عام 2021 عروضاً ترويجية لمعدلات فائدة القروض العقارية لاستقطاب طلبات تمويل جديدة، مما أثمر عن استقطاب العديد من طلبات التمويل العقاري الجديدة بقيمة بلغت 112 مليون درهم إماراتي. وساعد برنامجنا القوي للاحتفاظ بالعملاء في الحد من استنزاف محفظتنا التمويلية.

قمنا أيضاً بتنفيذ التكامل مع هيئة الإمارات للهوية كجزء من مشروع أجهزة الإيداع النقدي والشيكات لتحديد هوية المودعين وفقاً لتشريعات مكافحة غسيل الأموال، ما يجعل قراءة الهوية الإماراتية إلزامياً عند إجراء الإيداعات النقدية عبر قناة أجهزة الإيداع النقدي والشيكات. وإجمالاً، تجاوز وقت تشغيل أسطول أجهزة الصرافات الآلية / أجهزة الإيداع النقدي والشيكات ٪98 على مدار العام مما يعكس حرصنا على حصول عملائنا على الدعم والخدمة التي يحتاجون إليها.

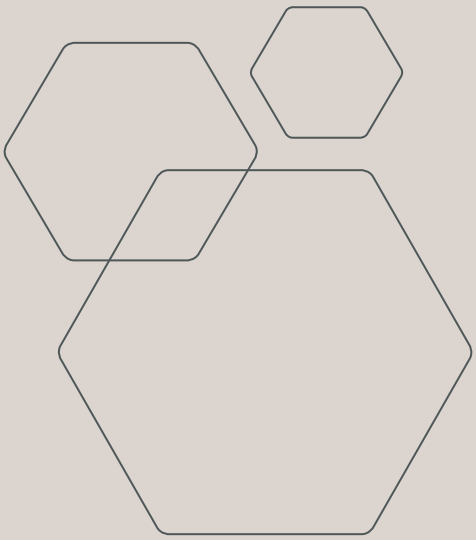
## الخدمات المصرفية للأفراد في ٢٠٢٢

من المنتظر خلال عام 2022 أن تستمر إدارة الخدمات المصرفية للأفراد في البنك التجاري الدولي في البناء على الأسس الصلبة التي تحققت في عام 2021 من خلال توفير سيولة وتمويل مستقرين وفعالين من حيث التكلفة من خلال نمو الحسابات الجارية وحسابات التوفير، والاستفادة من التوسع المستمر في شريحتي العملاء أصحاب الثروات «CBI First» و«CBI Edge».

وسعياً وراء هدفنا الرئيسي المتمثل في تقديم تجربة عملاء لا مثيل لها من البداية إلى النهاية، فإن التحول الرقمي ستزداد وتيرته في العام المقبل، حيث سنعمل على تحويل المزيد من عملائنا إلى القنوات الرقمية، والتوسع في تقديم الخدمات الفعالة عن بُعد، وتطوير الفرص لإدخال المنتجات الرقمية المحسنة.

وسوف تواصل إدارة الخدمات المصرفية للأفراد مساعي تحقيق أهداف مشروع وحدة الخدمات المصرفية الإلكترونية عبر تحويل فروع جديدة للنمط الرقمي في نفس الوقت الذي نسعى فيه لاستكشاف مفاهيم الفروع الرقمية. وسوف تقدم أيضاً نموذج جديداً لأجهزة الإيداع النقدي والشيكات لتوسيع نطاق تواجد البنك في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة وتوفير وظائف الخدمة الذاتية الموسعة لتسهيل تحول المعاملات المادية في الفروع إلى القنوات الإلكترونية، مما يؤدي إلى ترشيد التكاليف التشغيلية.

ونخطط لإطلاق عملية تأهيل رقمية كاملة للعملاء الجدد في العام المقبل بالإضافة إلى إتاحة عملية تقديم طلبات الحصول على القروض بشكل رقمي شبه فوري لبطاقات الائتمان وقروض الرهن العقاري. وسنستمر أيضاً في تحسين تصاميم فروعنا لنقدم لعملائنا تجربة لا مثيل لها ورحلة ممتعة عند زيارتهم لنا.نحضّرُ لإطلاق مجموعة متميزة من المنتجات والخدمات خلال العام 2022.



# 07
# موظفونا

## موظفونا

**يكرّس البنك التجاري الدولي نفسه لإرساء معايير منقطعة النظير للسلامة في مكان العمل ومواصلة التنمية المهنية والرضا عن العمل بالمحافظة على بيئة عمل جذابة وداعمة بشكل متزايد لجميع موظفينا.**

وفي عام آخر اتسم بالتهديد المستمر من جائحة «كوفيد19-»، واصل البنك التجاري الدولي حماية موظفيه وعملائه من الفيروس، مع المحافظة على حزمة ديناميكية من ترتيبات العمل المختلطة لضمان المرونة المتزايدة لموظفينا.

يحتل موظفونا صميم الاستراتيجية الشاملة للبنك التجاري الدولي ورؤيته للنمو والنجاح مستقبلاً. وبالتالي ظلت صحتهم وسلامتهم ورفاههم محور تركيزنا الأساسي طوال عام 2021، حيث بدأنا في العودة تدريجيّاً إلى ترتيبات العمل المعتادة قبل الجائحة، مع مراعاة الشواغل المحيطة بمتحورات كوفيد19- الجديدة في ظل تسارع وتيرة التعافي الاقتصادي.

### المرونة والقدرة على التكيف في عام 2021

في أعقاب الصدمات والتحديات التي واجهت الأفراد والشركات حول العالم والناشئة عن تفشي الجائحة في عام 2020، شهد العام الماضي عودةً إلى العمليات الطبيعية في أسواقنا، على الرغم من استمرار التهديد.

وبالاستفادة من مرونتنا وقدرتنا على التكيف وخبراتنا، بالإضافة إلى بنيتنا التحتية القوية وسياساتنا الخاصة بالموارد البشرية، استثمرنا هذا الانتعاش لتنفيذ الاستراتيجية المؤسسية للبنك، التي تؤكد على رسالتنا لاستقطاب المواهب الأساسية والاحتفاظ بها في عموم أقسام البنك، مع الارتقاء بمهارات القوى العاملة في البنك من خلال طائفة شاملة من برامج التدريب والتنمية المهنية وبرامج الحصول على الشهادات.

ونفخر بتوسيع نطاق الشهادات المعترف بها عالميّاً التي حصل عليها موظفونا وتغطي جميع جوانب أعمالنا وتقف شاهداً على خبرات موظفينا وإنجازاتهم مع التركيز على الامتثال والمخاطر والأعمال.

وتسارع زخم مبادراتنا للموارد البشرية في عام 2021، مدعوماً بأساليب العمل الجديدة التي تقدم مزيداً من المساندة لموظفينا، مع استقطاب المواهب في الوقت نفسه في سوق تنافسية تتسم بتسارع التوظيف وتطور منشآت الأعمال الجديدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يستلزم بذل جهود متضافرة للاحتفاظ بأرقى المواهب واستقطاب الموظفين الأساسيين لشغل المناصب المهمة.

ويتجلى هذا في قرارنا أن نقود القطاع بكوننا البنك الوحيد الذي يلتزم بتطبيق نظام العمل لمدة نصف يوم في أيام الجمعة، بما يتماشى مع سياسات العطلة الأسبوعية الجديدة التي أعلنتها حكومة دولة الإمارات لعام 2022.

كما يمثل تقدمنا الجوهري في إطلاق البنية التحتية الرقمية القابلة للتكيف أيضاً ميزة تنافسية رئيسية في هذا الصدد، حيث يسعى المتقدمون الموهوبون إلى المزيد من المرونة بما يتناسب مع التحول في ممارسات العمل المستلهمة من القيود التي فرضتها الجائحة ابتداءً.

وفي الوقت نفسه، أسفر تقدمنا الرقمي أيضاً عن تخفيف المخاطر بمزيد من الفعالية لضمان سلامة الموظفين ومواصلة الأعمال المصرفية مستقبلاً. وتعكس هذه الجوانب الركائز الأساسية لاستراتيجية الموظفين بالبنك، التي تستند إلى الركائز الأساسية المتمثلة في الانتقال والقدرة على التكيف والمرونة، فيما نعكف على إنشاء قسم موارد بشرية منفتح ومتعاطف ويهدف إلى تحقيق تجارب فردية هادفة تضمن مزايا عمل ناجحة ومتسقة للموظفين.

### استراتيجية الموظفين وقيم البنك

لا تزال أنشطتنا المعنية بالموارد البشرية تسترشد بقيمنا الرئيسية المتمثلة في «المتابعة والتركيز على العملاء والثقة». واستمر هذا النهج القوي، الذي انطلق في عام 2019، في تحسين تركيز مبادراتنا طوال عام 2021 لإرساء والمحافظة على مزايا عمل جذابة بشكل متزايد للموظفين.

واشتمل التقدم الاستراتيجي نحو هذا الهدف على ورش عمل وفرص تعلم وأنشطة مشاركة للموظفين بغية تعزيز نشر قيمنا في عموم البنك التجاري الدولي، بمساندة من دمج إطار عمل المتابعة والتركيز على العملاء والثقة عبر تقييمات الأداء.

ويواصل البنك التجاري الدولي تكريس موارد كبيرة لتحويل البنك إلى مؤسسة مستندة إلى الأداء بشكل متزايد، وتحديد الأهداف، وضمان وضوح الإجراءات، وزيادة الشفافية والمتابعة بين موظفينا.

> **"يواصل البنك التجاري الدولي تخصيص موارد كبيرة لضمان تحويل البنك إلى مؤسسة قائمة على الأداء بشكل متزايد."**

وتعتبر قيم المتابعة والتركيز على العملاء والثقة متأصلة أيضاً بعمق في عملياتنا لاستقطاب المواهب، الأمر الذي نستطيع معه تحديد الموظفين الجدد بنجاح وتقديم الإرشاد بخصوص ثقافتنا وقيمنا.

وواصلنا أيضاً تنفيذ مجموعة من المبادرات التي تركز على العملاء، وتجديد فروعنا لتقديم تجارب أفضل لعملائنا، وعملنا على تعزيز ثقافة مكان العمل بالبنك لخلق مجتمع واحد يقوم على التعاون والتضافر لتنمية الثقة بين عملائنا والمجتمع المحلي.

## بيئة عمل متنوعة ومنصفة

بالإضافة إلى توفير مستوى استثنائي من رضا الموظفين وآفاق التدرّج الوظيفي، يسعى البنك التجاري الدولي جاهداً لضمان مكان عمل منصف ومرضٍ لموظفينا يقوم على أُسس الإنصاف والتنوع. وحتى نهاية العام، قمنا بتعيين 392 موظفاً عبر عملياتنا ينتمون إلى 34 جنسية، بنسبة توطين 22%. وشكّل الزملاء الذكور 58% والإناث 42% من القوة العاملة بالبنك في عام 2021.

وكثّف البنك مبادرات التوطين في عام 2021، الأمر الذي يمثل انعكاساً للتركيز الوطني على تنمية وتنويع المواهب والكفاءات الإماراتية في القطاع الخاص. وضاعفنا جهودنا لتوفير التدريب والارتقاء بمهارات زملائنا من المواطنين الإماراتيين من خلال برنامجنا «الاعتماد على القادة المصرفيين»، مع التركيز على التعلم والتطور لضمان استمرارنا في استقطاب المواهب والكفاءات الوطنية الأساسية وتدريبها والاحتفاظ بها.

وتُعتبر مزايا العمل المنصفة للموظفين عاملاً رئيسيّاً في سعينا لتحقيق هدفنا المتمثل في استقطاب المواهب والكفاءات المناسبة بما يتلاءم مع ثقافتنا وأهدافنا مستقبلاً. وقد واصلنا تركيزنا على إدخال تحسينات على نظام المكافآت الشاملة بالبنك في عام 2021، حيث لا تقتصر فلسفتنا في المكافأة على التعويض وحده، بل تمتد أيضاً لإرساء مجموعة شاملة من المزايا لضمان حزمة شديدة التنافسية.

وهذا يتضمن المزيج الصحيح من بيئة العمل المفضية إلى النمو الشخصي، وبروتوكولات الصحة والسلامة الصارمة، والرعاية الشاملة للموظفين، وفرص العمل المرنة، والمزايا التنافسية، وفرص التعلم الاستثنائية. وقبل هذا كله، نهدف إلى بناء مجتمع مؤسسي ديناميكي وتنافسي لتلبية متطلبات سوق المواهب.

**دراسة حالة موظف:**
توفير تجارب هادفة وتقدّمية لموظفينا

**الاسم والوظيفة الحالية:** صفية عباس، رئيس إدارة المخاطر الائتمانية للأفراد

**مدة الخدمة:** 19 سنة

**الجنسية:** إماراتية

**أول وظيفة في البنك:** مشرفة بمركز البطاقات

**الجانب المفضل للعمل في البنك التجاري الدولي:** "كل من في البنك تجمعهم رؤية واحدة، ودائماً ما يُلهم بعضنا بعضاً لتحقيق أقصى إمكاناتنا. ونحظى ببيئة تعاونية، وهناك فرص كثيرة للعمل مع مختلف الإدارات وتوسيع نطاق مهاراتنا. أشعر وكأنني أتعلم شيئاً جديداً كل يوم".

**التدرّج الوظيفي:** "أعمل لدى البنك التجاري الدولي منذ عام 2003. وأتيحت لي فرص عديدة في مختلف الأقسام، على مسار وظيفي تصاعدي، مما هيّأ لي تجارب تقدمية ومفعمة بالتحديات على مدى خدمتي التي دامت 19 عاما".

**التجربة العامة:** "شهد البنك التجاري الدولي تطوراً جذريّاً وبأكثر الطرق المشجعة الممكنة، وواجه تحديات عديدة في مختلف الجوانب المتعلقة بالخدمات المصرفية في الماضي. لكنه طالما كان منفتحاً جدّاً على الأفكار الجديدة وشديد الترحيب بجميع أفراد عائلة البنك. وهناك أفكار كثيرة طرحها موظفون ووُضعت موضع التنفيذ، مما وفّر نطاقاً أوسع من أي وقت مضى. وما زال البنك التجاري الدولي يتطور ليصبح رائداً للخدمات المصرفية التي تركّز على العملاء في دولة الإمارات".

## إرساء مزايا عمل قوية للموظفين في عام 2022

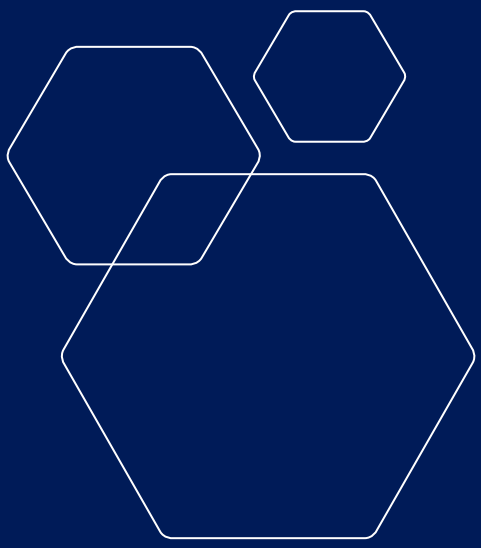
لا نزال ملتزمين ببناء الثقافة الصحيحة للدفع بالبنك قُدماً إلى المزيد من النجاح والتقدم في السنوات المقبلة. وهدفنا الذي نتخذه نبراساً توفير مزايا عمل منقطعة النظير للموظفين من شأنها استقطاب العقول الشابة الديناميكية وأصحاب الخبرات المتمكّنين الذين يرسمون مستقبل القطاع المصرفي.

وتوفر ثقافتنا القوية نقطة الانطلاق المثالية لتحقيق هذا الطموح، مما يوفر الاستقرار والمساندة والمرونة للسماح لموظفينا بالنمو والابتكار، وبالتالي يهيّئ للبنك الاستفادة من الفرص الواسعة التي يتيحها قطاعنا سريع التطور.

وتشمل المبادرات المعينة المقرر تنفيذها في عام 2022 أدوات جديدة لضمان كفاءة الحوار المتبادل مع موظفينا، مما يضمن الاستماع الفعال، والتكيف مع احتياجاتهم، وتعزيز مشاركة الموظفين للارتقاء بأعمالنا.

سنبني على استراتيجيتنا للتوطين من أجل تقديم المزيد من الدعم لمواطني دولة الإمارات الذين يدخلون القطاع المصرفي وينخرطون فيه، مع المحافظة في الوقت نفسه على تركيزنا على إنشاء قاعدة مواهب شاملة ومتنوعة مستمدة من مجموعة من الخلفيات والقطاعات المتنوعة لدفع عجلة تقدم البنك.

والأهم من ذلك كله أن البنك التجاري الدولي سيمضي في طريقه نحو المزيد من التنافسية في سوقنا، مما يعزز قدرتنا على استقطاب المواهب الأساسية من خلال توفير مزايا متنامية للموظفين تتمثل في المكافآت والخبرات والتدريب بما يتماشى مع متطلبات المشهد المصرفي المتطور والمتنامي واحتياجات أعمالنا المتغيرة.



# 08
# تقرير الحوكمة

**يولي البنك التجاري الدولي ومجموعة الشركات التابعة له أهمية كبرى للحوكمة المؤسسية ودورها المحوري في تعزيز مكانته الرائدة على المستويين المحلي والعالمي، وذلك من خلال الالتزام بإرساء ثقافة مؤسسية تحفز أعضاء مجلس الإدارة والمديرين والموظفين على التقيد بالمبادئ العامة للسلوكيات المهنية السليمة. وتشمل الحوكمة المؤسسية مجموعة من اللوائح والتشريعات التي تنظم العلاقة المهنية بين إدارة الشركة، ومجلس إدارتها والمساهمين وسائر الشركاء.**

**كما توفر الحوكمة المؤسسية الإطار العام الذي يتم من خلاله وضع أهداف الشركة وتحديد آليات تحقيق هذه الأهداف ورصد ومتابعة الأداء. والحوكمة المؤسسية الرشيدة ليست غاية في حد ذاتها، بل وسيلة ونهج لتفعيل الممارسات المهنية السليمة في المؤسسات المالية وقطاع البنوك بصفة عامة. ويعتبر الأمن والأداء المؤسسي السليم في البنك التجاري الدولي من الركائز الأساسية للاستقرار المالي وإدارة أعمال البنك، ومن هنا تكمن أهمية الحوكمة الرشيدة في ترسيخ الثقة في السوق وضمان إرساء مبادئ النزاهة في العمل.**

## 1. إطار الحوكمة المؤسسية في البنك التجاري الدولي

نؤمن في البنك التجاري الدولي إيماناً راسخاً بأن الحوكمة المؤسسية الرشيدة تعد عنصراً محورياً لضمان تحقيق النجاح ودعم النمو على المدى البعيد، وقد جاءت النجاحات التي حققها البنك التجاري الدولي كنتيجة مباشرة لاستراتيجيات العمل الرئيسية التي ينتهجها البنك، والتي تشمل التزام مجلس الإدارة بالارتقاء بجودة تقارير المالية وتعزيز نزاهتها وشفافيتها.

### 1.1 الهدف

يولي مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك التجاري الدولي أهمية كبيرة للحوكمة المؤسسية باعتبارها أداة أساسية تسهم في تعزيز ثقة المساهمين؛ وبوجه خاص مساهمي الأقلية، وذلك عبر تعزيز مستويات شفافية الملكية والرقابة، وتفعيل أنظمة رقابة فعالة لإدارة الأعمال الاستراتيجية. وبالتالي، اتُخذت كافة الجهود اللازمة لتعزيز درجة الوعي بأهمية الحوكمة المؤسسية لدى جميع فرق العمل في البنك.

واعتمد البنك التجاري الدولي إطاراً عاماً للحوكمة المؤسسية يدعم الأداء الفعال لمجلس الإدارة ولجانه، بغية تعزيز خدمة مصالح المساهمين وضمان تحديد معايير وممارسات الأداء لمجلس الإدارة ولجانه وأعضائه، والإدارة التنفيذية. ويرى كل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، أن الهدف الأساسي للحوكمة المؤسسية هو تأمين مصالح المساهمين والمودعين على أسس مستدامة، تماشياً مع المصلحة العامة وبغرض الإسهام في تعزيز الأداء المؤسسي والشفافية والمساءلة وبالتالي تحقيق قيمة للمساهمين على المدى البعيد.

### 1.2 الالتزام بالامتثال التام لقواعد الحوكمة المؤسسية

سعياً إلى تحقيق أهداف البنك التجاري الدولي، يلتزم مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية وموظفو البنك بمبادئ الحوكمة الرشيدة وأفضل الممارسات المهنية التي تم تحديدها بشكل مفصل في لوائح الحوكمة المؤسسية الخاصة بالبنك التجاري الدولي. ويحرص مجلس الإدارة على ضمان امتثال أداء البنك التجاري الدولي لمبادي الحوكمة المؤسسية، بالإضافة إلى تعزيز الالتزام بالقيم والسياسات المؤسسية وغيرها من الإجراءات الداخلية التي تنطبق على جميع أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية وموظفي البنك التجاري الدولي.

### 1.3 تطبيق مبادئ الحوكمة المؤسسية

يحرص البنك التجاري الدولي على الامتثال لمعايير الحوكمة المؤسسية بما يتماشى مع القوانين واللوائح والتشريعات الوطنية المعمول بها. كما يخضع البنك للوائح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع وكذلك أفضل الممارسات العالمية والمبادئ التوجيهية الصادرة عن لجنة «بازل» للرقابة المصرفية ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.

ويلتزم البنك التجاري الدولي بمجموعة شاملة من سياسات وإجراءات الحوكمة المؤسسية داخل البنك التجاري الدولي. ويتم الفصل تماماً بين واجبات مجلس الإدارة ووظائف فريق الإدارة التنفيذية، إذ يضطلع المجلس بمهمة الإشراف العام على البنك التجاري الدولي ووضع التوجه الاستراتيجي عبر اعتماد المبادرات الاستراتيجية والسياسات والأهداف الرئيسة، بينما يتولى الرئيس التنفيذي للبنك وفريق الإدارة التنفيذية متابعة الشؤون اليومية للبنك.

وفي سبتمبر 2019، أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لائحة جديدة لحوكمة الشركات، مع «معايير لحوكمة الشركات» لجميع البنوك العاملة في الدولة بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية الرائدة. واعتمد مجلس الإدارة خطة تنفيذ تدريجية مقسمة على مراحل في ديسمبر 2019 لضمان امتثال البنك التجاري الدولي الكامل للوائح والمعايير في غضون 18 شهراً. ومنذ ذلك الحين، تم إحراز تقدم تدريجي ملحوظ في تطبيق هذه الخطة القائمة على عدة سياسات رئيسية تلائم أهداف البنك.

### 1.4 النطاق

يشمل برنامج الحوكمة المؤسسية في البنك التجاري الدولي تنفيذ تدابير واسعة النطاق، تشتمل على إعداد السياسات العامة والإجراءات، والكتيبات الإرشادية، والهيكل التنظيمي، والوصف الوظيفي الدقيق، ومؤشرات الأداء الرئيسية، وتحديد الجهات المختصة ومسؤولياتها، ومتطلبات وضع التقارير الداخلية والخارجية، ومسؤوليات وميثاق مجلس الإدارة ولجان المجلس ولجان الإدارة التنفيذية.

وفي هذا السياق، يهدف هذا التقرير السنوي الخاص بالحوكمة المؤسسية إلى ضمان الإفصاح بشفافية عن ممارسات الحوكمة المتبعة داخل البنك التجاري الدولي، كما يجسد قيم البنك والسياسات التي يتعين على جميع أصحاب المصلحة الالتزام بها. ويشمل التقرير هيكل رأس المال والضوابط وحقوق المساهمين وتطوير ميثاق مجلس الإدارة وأنظمة لجانه وسياسة معاملات الأطراف ذات العلاقة والمراجعة الدورية لمبادئ السلوك المهني من أجل ضمان تطبيق أفضل الممارسات المهنية التي تلبي احتياجات وأهداف البنك.

## 2. إنجازات البنك التجاري الدولي خلال 2021 في مجال تعزيز الحوكمة المؤسسية

يواصل البنك التجاري الدولي العمل على تطوير إطار الحوكمة المؤسسية ضمن رؤية الحفاظ على بيئة حوكمة مؤسسية رشيدة وتطبيق أفضل الممارسات الريادية. وكان 2021 عاماً استثنائياً بكل معنى الكلمة؛ ورغم كل التحديات الناتجة عن تفشي جائحة "كوفيد-19" العالمية، واصل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية تأكيد الالتزام بممارسات الحوكمة السليمة من خلال تعزيز وتطبيق مبادئ الحوكمة المؤسسية عبر جميع الإدارات التابعة للبنك التجاري الدولي. وتلخص الموضوعات التالية أبرز إنجازات وجهود البنك التجاري الدولي خلال 2021 فيما يتعلق بتعزيز إطار عمل الحوكمة.

## 3. مجلس الإدارة (المجلس)

يجتمع مجلس الإدارة (6) مرات سنوياً على الأقل لاستعراض واعتماد الميزانيات السنوية ونفقات رأس المال والخطط الاستراتيجية وخطط الأعمال والنتائج المالية الدورية وكافة سياسات المخاطر الجديدة والمعدلة. إضافة إلى ذلك، يراقب المجلس بشكل منتظم التقدم الذي يحرزه البنك التجاري الدولي في تحقيق أهدافه الاستراتيجية، ويوصي بالتعديلات الضرورية عند اللازم. وكجزء من مهامه أيضاً، يتولى المجلس تنفيذ نظام الرقابة الداخلية بما في ذلك إدارة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر والامتثال والرقابة المالية والتدقيق الداخلي.

### 3.1 هيكل مجلس الإدارة

طبقاً للوائح النظام التأسيسي للبنك التجاري الدولي، يتم انتخاب أو تعيين تسعة (9) أعضاء مجلس إدارة لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد لنفس المدة. ويكون للمجلس السلطة الأعلى لإدارة البنك التجاري الدولي، ويمتلك الحق في تعيين مديرين أو أشخاص مفوضين وتخويلهم حق التوقيع باسم البنك التجاري الدولي منفردين أو مجتمعين. ويجب أن يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات والمهارات المطلوبة التي تؤهلهم لتنفيذ مهامهم وخدمة مصلحة البنك التجاري الدولي. كما يجب أن يلتزموا بتخصيص القدر اللازم من الوقت والاهتمام لإنجاز مهامهم واستكمالها خلال فترة عملهم.

### 3.2 تشكيل وحجم مجلس الإدارة

خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في 30 مارس 2020، تم انتخاب تسعة (9) أعضاء مجلس إدارة لمدة ثلاث (3) سنوات، وفي مارس 2021، عيّن مجلس الإدارة السيد محمد علي مصبح النعيمي عضواً في مجلس الإدارة بعد استقالة السيد عبد الرحيم محمد العوضي وتم إقرار تعيينه خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في 22 مارس 2021. وفي 19 ديسمبر 2021، استقالت السيدة فريدة علي أبو الفتح من مجلس الإدارة وسوف يُعين بديل خلفاً لها بعد موافقة المصرف المركزي وإقراره تعيينه لاحقاً في الجمعية العمومية. وكما في 31 ديسمبر 2021، توجد سيدة واحدة في عضوية مجلس إدارة البنك التجاري الدولي (الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي).

| | الاسم | الجنسية | المنصب/ الفئة | نبذة تعريفية مختصرة | تاريخ الانضمام |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | **السيد سيف على الشحي** | الإمارات العربية المتحدة | رئيس مجلس الإدارة مستقل | السيد سيف حاصل على درجة البكالوريوس في الإدارة والتكنولوجيا من جامعة سنترال نيو إنجلاند كوليدج وورسيستر، بالولايات المتحدة الأمريكية. وتقلد عدة مناصب مختلفة في مجالس الإدارة والإدارة التنفيذية في شركة "آفاق الإسلامية للتمويل"، وبنك أبوظبي الوطني، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. | 26 يوليو 2020 رئيس مجلس الإدارة اعتباراً من 2 نوفمبر 2020 |
| 2 | **السيد علي راشد المهندي** | قطر | نائب رئيس مجلس الإدارة يمثل بنك قطر الوطني | السيد علي حاصل على درجة البكالوريوس في علوم الكمبيوتر. ويتقلد منصب المدير العام التنفيذي والرئيس التنفيذي للعمليات في بنك قطر الوطني وهو عضو مجلس إدارة فروع مجموعة بنك قطر الوطني في تونس وتركيا وبنك قطر الوطني الأهلي (مصر). | 30 مارس 2020 |
| 3 | **السيد مبارك بن فهد المهيري** | الإمارات العربية المتحدة | عضو مجلس إدارة مستقل | السيد مبارك حاصل على ماجستير إدارة الأعمال في الإدارة الإستراتيجية من برمنغهام، بالمملكة المتحدة. وهو رجل أعمال يمتلك العديد من الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة وهو عضو مجلس إدارة بنك سيرا للاستثمار. | 30 مارس 2020 |
| 4 | **السيد محمد علي مصبح النعيمي** | الإمارات العربية المتحدة | عضو مجلس إدارة | السيد محمد حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من كلية نيوبري بالولايات المتحدة الأمريكية. وهو رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة رأس الخيمة والرئيس التنفيذي لشركة موارد للتمويل. | 24 مارس 2021 |
| 5 | **السيدة فريدة علي أبو الفتح (استقالت في 19/12/2021)** | قطر | عضو مجلس إدارة تمثل بنك قطر الوطني | السيدة فريدة أبو الفتح حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية مانشستر للأعمال بالمملكة المتحدة. وقد تقلدت منصب المسؤول الرئيسي للائتمان في مجموعة بنك قطر الوطني حتى يناير 2021. | 30 مارس 2020 |
| 6 | **الدكتور/ غيث هامل الغيث القبيسي** | الإمارات العربية المتحدة | عضو مجلس إدارة مستقل | الدكتور غيث حاصل على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال من كلية كامبردج الدولية وهو عضو المجلس الاستشاري الوطني لإمارة أبوظبي، وعضو مجلس إدارة شركة "العين الأهلية للتأمين" وشركة "الغيث القابضة" ويدير شركة "مكاسب الإسلامية للخدمات المالية". | 30 مارس 2020 |
| 7 | **الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي** | الإمارات العربية المتحدة | عضو مجلس إدارة مستقل | السيدة ميثاء حاصلة على ماجستير إدارة الأعمال التنفيذية في قيادة الأعمال من كلية لندن للأعمال وتدير شركتها "ارت مانجمنت". وقد تقلدت عدة مناصب في مركز دبي المالي العالمي في مجال إدارة الأصول، حيث تقدم الاستشارات في مجال الفنون والاستثمارات المالية الأخرى، وهي عضو مجلس إدارة لثلاث شركات تابعة. | 30 مارس 2020 |
| 8 | **السيد فيصل علي التميمي** | عمان | عضو مجلس إدارة يمثل بنك قطر الوطني | السيد فيصل حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة ليفربول، بالمملكة المتحدة. وهو مدير عام فرع مجموعة بنك قطر الوطني في سلطنة عمان. | 30 مارس 2020 |
| 9 | **السيد حمد صلاح التركيت** | الكويت | عضو مجلس إدارة يمثل بنك قطر الوطني | السيد حمد حاصل على درجة البكالوريوس في أنظمة الكمبيوتر من جامعة برادلي بالولايات المتحدة الأمريكية. وهو رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات لفرع مجموعة بنك قطر الوطني في الكويت. | 30 مارس 2020 |

### 3.3 مسؤوليات مجلس الإدارة وواجباته

يلتزم كل عضو مجلس إدارة تجاه البنك التجاري الدولي بواجب العناية الحريصة والإخلاص والامتثال للقواعد المنصوص عليها في القوانين واللوائح المعمول بها في البنك التجاري الدولي. ويؤدي أعضاء مجلس الإدارة أعمالهم بناء على أسس سليمة ومدروسة ونية صادقة، مع إيلاء العناية الواجبة لخدمة مصلحة البنك التجاري الدولي وجميع المساهمين، كما يتوجب عليهم العمل بشكل فعال من أجل الوفاء بمهامهم ومسؤولياتهم تجاه البنك التجاري الدولي.

### 3.4 رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة

يتولى رئيس مجلس الإدارة رئاسة اجتماعات المجلس، وتقع عليه مهمة ضمان الأداء السليم للمجلس بالطرق والآليات المناسبة والفعالة بما في ذلك استلام أعضاء المجلس بشكل دوري وفوري للمعلومات الدقيقة والكاملة. كما يعتمد رئيس المجلس جدول أعمال كل اجتماعات المجلس مع مراعاة أي موضوع يقوم بطرحه أي عضو مجلس إدارة آخر؛ وقد يفوض هذه المهمة إلى نائبه أو إلى أي عضو آخر في مجلس الإدارة، ولكنه يظل مسؤولاً عن الأداء السليم لهذه المهمة من خلال عضو المجلس المفوض. وإلى جانب أحكام ميثاق مجلس الإدارة، فإن مهام الرئيس تشمل العمل على تشجيع كل أعضاء مجلس الإدارة على المشاركة الكاملة والفعالة في شؤون المجلس لضمان خدمة مصالح البنك، إضافة إلى ضمان التواصل الفعال مع المساهمين وإيصال آرائهم إلى المجلس.

### 3.5 أمين سر الشركة

يوكل أمين سر الشركة بالعمل مع رئيس مجلس الإدارة ورؤساء كل من لجان مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية من أجل ضمان التنفيذ السليم والفعال للحوكمة المؤسسية داخل البنك ومجموعة شركاته. وتتضمن مسؤوليات أمين السر تنسيق وتسجيل كافة اجتماعات مجلس الإدارة/لجان المجلس، إضافة إلى حفظ السجلات والتقارير التي تصل إلى المجلس. كما تشمل مهامه توزيع المعلومات والتنسيق بين أعضاء مجلس الإدارة وبين المجلس وأعضاء الإدارة التنفيذية المعنيين لضمان إطلاع أعضاء مجلس الإدارة على كافة محاضر الاجتماعات وتنفيذ قرارات المجلس وتوصيات لجانه المعنية.

قام مجلس الإدارة بتعيين السيدة حلا روحي الصفدي كأمين سر للبنك التجاري الدولي في 7 أبريل 2020 ولا تزال تشغل منصبها حتى تاريخه.

### 3.6 اجتماعات المجلس

في عام 2021، عقد مجلس الإدارة ستة (6) اجتماعات:

| عضو مجلس الإدارة | 10 فبراير | 24 مارس | 6 مايو | 29 يوليو | 2 نوفمبر | 19 ديسمبر |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **السيد سيف على الشحي** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيد علي راشد المهندي** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيد مبارك أحمد بن فهد المهيري** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيد محمد علي مصبح النعيمي*** | x | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيدة فريدة علي أبو الفتح** | √ | √ | √ | x (بوكالة إلى السيد حمد التركيت) | √ | x |
| **الدكتور/ غيث هامل الغيث القبيسي** | √ | √ | √ | √ | x (بوكالة إلى السيد علي المهندي) | √ |
| **الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيد فيصل علي التميمي** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| **السيد حمد صلاح التركيت** | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

* تم تعيين السيد محمد النعيمي بتاريخ 24 مارس 2021

### 3.7 لجان مجلس الإدارة

قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ 24 مارس 2021 إعادة هيكلة لجان مجلس الإدارة بغية تعزيز فاعلية لجان مجلس الإدارة وتحقيق أقصى استفادة من خبرات أعضاء المجلس. كما قرر مجلس الإدارة إلغاء لجنة الحوكمة والترشيحات والمكافآت ولجنة الأصول الخاصة وتشكيل اللجنة التنفيذية.

وفيما يلي قائمة اللجان التابعة لمجلس الإدارة كما في 24 مارس 2021:

- لجنة التدقيق
- لجنة المخاطر
- لجنة الائتمان
- لجنة الترشيحات والمكافآت
- اللجنة التنفيذية.

وفيما يلي ملخص لتشكيل ومهام وآليات عمل هذه اللجان:

#### لجنة التدقيق

تراقب لجنة التدقيق جودة ونزاهة السياسات المحاسبية للبنك والتقارير المالية وتقارير الإفصاح وسلامة إطار الضوابط الداخلية والامتثال بالمتطلبات القانونية والتنظيمية واستقلالية ونزاهة ومؤهلات المدققين الخارجيين والأداء والمخرجات والتقارير التي تسلم من قبل إدارة التدقيق الداخلي، وتحصل اللجنة على شرح وإيضاحات من الإدارة التنفيذية وإدارة التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين حول أداء آليات الرقابة داخل البنك، وتشرف على التحقيقات الخاصة عند الحاجة

**أعضاء اللجنة**

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد فيصل علي التميمي** | نائب الرئيس | 1/1 |
| **الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي** | عضو | 1/1 |

**اعتباراً من 24 مارس 2021**

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد محمد علي النعيمي** | الرئيس | 3/3 |
| **السيدة فريدة علي أبو الفتح** | نائب الرئيس | 2/3 |
| **السيد حمد صلاح التركيت** | عضو | 3/3 |

عقدت اللجنة أربعة (4) اجتماعات خلال عام 2021.

## لجنة المخاطر

تتولى لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة مهمة مراجعة واعتماد استراتيجية إدارة المخاطر، وتحديد أطر وسياسات الامتثال وإدارة المخاطر فضلاً عن إدارة قدرة البنك على تحمل المخاطر وقبولها، وتركيز المخاطر ومختلف توجهاتها، وتشمل مسؤوليات لجنة المخاطر أيضاً الإشراف على عملية الرقابة التي تضطلع بها لجنة المخاطر التابعة للإدارة التنفيذية وتقييمها. كما تشرف بشكل مباشر على إدارتي الامتثال والمخاطر.

عقدت اللجنة خمسة (5) اجتماعات خلال عام 2021.

### أعضاء اللجنة

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد مبارك بن فهد المهيري** | الرئيس | 2/2 |
| **السيد حمد صلاح التركيت** | نائب الرئيس | 2/2 |
| **الدكتور/ غيث هامل الغيث** | عضو | 1/2 |

### اعتباراً من 24 مارس 2021

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد مبارك بن فهد المهيري** | الرئيس | 3/3 |
| **السيد فيصل علي التميمي** | نائب الرئيس | 3/3 |
| **الدكتور/ غيث هامل الغيث** | عضو | 3/3 |

## لجنة الائتمان

تشرف لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة على محفظة المخاطر الائتمانية لدى البنك التجاري الدولي، كما تتولى توجيه عمليات الإقراض الرئيسية للبنك من خلال مراجعة ومراقبة الائتمان المقدم للعملاء ومخاطر الاستثمار في المجموعة وتوزيع المحفظة الاستثمارية. وتمتلك اللجنة أيضاً سلطة اتخاذ القرار النهائي بشأن المعاملات والمقترحات والتسهيلات الائتمانية والحدود القطاعية التي تقع في إطار الصلاحيات التي يفوضها المجلس للجنة والتي تقع خارج حدود السلطة الممنوحة للإدارة التنفيذية، وتوصي لجنة الائتمان بالإجراءات المتخذة بشأن القروض المتعثرة وذلك وفقاً لحدود سلطتها، وتقوم بمراجعة مسائل التقاضي العالقة على أساس ربع سنوي.

عقدت اللجنة خمسة (5) اجتماعات خلال عام 2021.

### أعضاء اللجنة

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيدة فريدة علي أبو الفتح** | الرئيس | 2/2 |
| **السيد مبارك بن فهد المهيري** | نائب الرئيس | 2/2 |

### اعتباراً من 24 مارس 2021

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيدة فريدة علي أبو الفتح** | الرئيس | 2/3 |
| **السيد مبارك بن فهد المهيري** | نائب الرئيس | 3/3 |
| **السيد محمد علي النعيمي** | عضو | 3/3 |

### لجنة الترشيحات والمكافآت

تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مهمة مراجعة السياسات والموافقة عليها فيما يتعلق بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وتعيين المرؤوسين المباشرين للرئيس التنفيذي ووضع سياسات الموارد البشرية الأخرى ذات الصلة، وتكوين مجلس الإدارة وتنوعه، ومصفوفته الخاصة بالمهارات والمعارف والخبرات، والعدد النسبي للأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين والمهارات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة وتحديد السمات المناسبة والاحتياجات المستقبلية وضمان استقلالية الأعضاء المستقلين وكذلك وضع الاستراتيجية وخطط العمل المتعلقة بالموارد البشرية والتوطين والتدريب ومراقبة تنفيذها، والتوصية بمكافآت مجلس الإدارة.

**أعضاء اللجنة**

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد سيف على الشحي** | الرئيس | 1/1 |
| **السيد علي راشد المهندي** | نائب الرئيس | 1/1 |
| **السيد مبارك أحمد بن فهد المهيري** | عضو | 1/1 |

عقدت اللجنة اجتماعاً واحداً (1) خلال عام 2021.

### اللجنة التنفيذية

اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة هي المسؤولة في المقام الأول عن وضع استراتيجيات البنك على المدى البعيد والإشراف عليها وتنفيذها ومراجعة الميزانيات السنوية وخطط العمل وتحديد حدود صلاحيات نفقات لجنة المشتريات المركزية والمسؤولية الاجتماعية للشركات، والتسويق والاتصالات، وغيرها من السياسات الداخلية للبنك التجاري الدولي. كما تعمل اللجنة على مراجعة المحفظة العقارية، وتعديل القيمة الاحتياطية (على النحو المحدد في السياسة العقارية) لكل من الأصول الخاصة، رهناً بموافقة مجلس الإدارة. وتشرف اللجنة كذلك على المفاوضات مع البائعين والمشترين والموردين والاستشاريين من أجل إبرام جميع المعاملات ذات الصلة فيما يتعلق بالمحفظة العقارية والموافقة على بيع الأصول الخاصة والتصرف فيها حسب الاقتضاء.

**أعضاء اللجنة**

| الاسم | المنصب | الحضور |
|---|---|---|
| **السيد علي راشد المهندي** | الرئيس | 2/2 |
| **السيد سيف على الشحي** | نائب الرئيس | 2/2 |
| **السيد محمد علي النعيمي** | عضو | 2/2 |
| **الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي** | عضو | 2/2 |
| **الدكتور/ غيث هامل الغيث** | عضو | 1/2 |

وعقدت اللجنة اجتماعين (2) خلال عام 2021.

### 3.8 تقييم مجلس الإدارة ولجانه

في مارس 2021، تم تعيين طرف ثالث خارجي لتقييم أداء مجلس إدارة البنك التجاري الدولي ككل، وكذلك لجانه وأعضائه، وفقاً لمعايير حوكمة الشركات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في سبتمبر 2019.

## 4. الإدارة التنفيذية في البنك التجاري الدولي

في يوليو 2020، وافق مجلس الإدارة على تعيين السيد/ علي سلطان ركاض العامري في منصب الرئيس التنفيذي بعد توليه مهام الرئيس التنفيذي بالإنابة منذ يونيو 2019.

ويمتلك السيد العامري خبرات واسعة ومتنوعة تفوق الواحد وعشرين عاماً في القطاع المصرفي والخدمات المالية حيث شغل مناصب إدارية عليا عديدة مع مجموعة من أهم المؤسسات المالية المحلية والأجنبية. وبدأ العامري مسيرته المهنية لدى البنك التجاري الدولي كمسؤول إداري أول في عام 2000 ثم عمل خلال السنوات الثماني التالية مع عدة بنوك مثل بنك الإمارات دبي

الوطني حيث شغل منصب مدير الخدمات المصرفية للشركات. وتولى أيضا منصب مدير أول للعلاقات في بنك باركليز، ورئيس تطوير الأعمال في بنك نور الإسلامي قبل أن ينضم مجدداً إلى البنك التجاري الدولي في عام 2010 كرئيس تنفيذي لإدارة الخدمات المصرفية للشركات. تلقى العامري دراسته في الإدارة التنفيذية من معهد "آي إي إس إي" لإدارة الأعمال في إسبانيا. وهو حاصل أيضاً على ماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية ويحمل بكالوريوس في التسويق من كلية إدارة الأعمال بجامعة عجمان.

ويدعم الرئيس التنفيذي في تنفيذ مهامه فريق متخصص على درجة عالية من الخبرة والكفاءة من الإدارة التنفيذية. وهناك عشر (10) رؤساء أقسام يتبعون الرئيس التنفيذي مباشرة، وهم: رئيس إدارة المخاطر، ورئيس الشؤون المالية، ورئيس العمليات ورئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات ورئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد ورئيس الامتثال ورئيس الاستراتيجية والتحول ورئيس الشؤون القانونية. ويشكل رئيس التدقيق الداخلي وأمين السر جزءاً من لجنة الإدارة التنفيذية ويتبعان الرئيس التنفيذي إدارياً.

وتدرك الإدارة التنفيذية للبنك التجاري الدولي جيداً أهمية دورها فيما يتصل بالحوكمة المؤسسية ويتجلى ذلك بالتزامها الكامل بتنفيذ المتطلبات التشريعية وتوجيهات مجلس الإدارة بما يعزز بيئة الرقابة في مختلف العمليات والأنشطة البنكية، وذلك يشمل تحديد الخروج عن سياق الأهداف، وضمان تناغم العمليات بغية تحقيق الأهداف المنشودة، وتنفيذ الإجراءات التصحيحية عند الحاجة.

وتلتزم الإدارة التنفيذية بتقييم سلوك الأفراد والوحدات التنظيمية من خلال إرساء الضوابط الداخلية الفعالة التي تعزز مراقبة أداء الأعمال وقياس المخاطر، وعلاوة على ذلك، تم تطبيق ضوابط إضافية مثل زيادة عمليات التدقيق وفصل المهام وتقييد السلطات، إلى جانب وضع ضوابط على جميع العمليات البنكية من خلال اعتماد ومراقبة منظومة توزيع السلطة. ويعتمد الرئيس التنفيذي في تنفيذ وظائفه ومهامه على عدد من اللجان الداخلية متعددة الوظائف.

يوجد لدى البنك التجاري الدولي عشرة (10) لجان متخصصة على مستوى الإدارة. وتعقد هذه اللجان اجتماعاتها إذا اكتمل النصاب القانوني لأغلبية أعضاء اللجنة، بمن فيهم رئيس اللجنة. وفي حال تغيب أي عضو يجب ترشيح ممثل رفيع المستوى ينوب عنه لحضور الاجتماع.

فيما يلي ملخص حول مهام مختلف اللجان:

### 4.1 لجنة الإدارة التنفيذية

تتولى لجنة الإدارة التنفيذية مسؤولية الإدارة الشاملة للعمليات والأنشطة اليومية للبنك وإدارة البنك والشركات التابعة له وذلك في إطار سياسات البنك والاختصاصات المرجعية وغيرها من التوجيهات الأخرى التي قد يقرها مجلس الإدارة من وقت إلى آخر.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الشؤون المالية** | عضو |
| 3 | **رئيس إدارة المخاطر** | عضو |
| 4 | **رئيس العمليات** | عضو |
| 5 | **رئيس الائتمان** | عضو |
| 6 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | عضو |
| 7 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد** | عضو |
| 8 | **رئيس الشؤون القانونية** | عضو |
| 9 | **أمين سر الشركة** | عضو |
| 10 | **رئيس الامتثال** | عضو |
| 11 | **رئيس التدقيق الداخلي** | عضو |
| 12 | **رئيس الاستراتيجية والتحول** | عضو |

## 4.2 لجنة إدارة المخاطر

تتولى لجنة إدارة المخاطر مراجعة استراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك التجاري الدولي وإطار مراقبة المخاطر وتقييم عمليات المراقبة، وتبليغ المتطلبات التنظيمية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومتطلبات عملية التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال، إضافة إلى إدارة البرامج المتعلقة بالامتثال لدى البنك التجاري الدولي والتي نظراً لحجمها وتعقيدها تخضع للمسؤولية المشتركة مع وظائف الخط الثاني (مثل تضمين نظام حماية المستهلك خلال عام 2021)، على مستوى الإدارة.

| | |
|---|---|
| **1 الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| **2 رئيس إدارة المخاطر** | نائب الرئيس |
| **3 رئيس الشؤون المالية** | عضو |
| **4 رئيس العمليات** | عضو |
| **5 رئيس الشؤون القانونية** | عضو |
| **6 رئيس الامتثال** | عضو |
| **7 رئيس الائتمان** | عضو |
| **8 رئيس الرقابة المركزية والحوكمة** | عضو |
| **9 رئيس العمليات** | مدعو دائم |
| **10 رئيس التدقيق الداخلي** | مدعو دائم |
| **11 رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | مدعو دائم |
| **12 رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد** | مدعو دائم |
| **13 رئيس إدارة الخزينة** | مدعو |
| **14 إدارة المخاطر** | أمين السر |

## 4.3 لجنة الأصول والالتزامات

تتولى لجنة الأصول والالتزامات مهام مراقبة كافة أنشطة الخزينة، ومخاطر الفائدة، والسيولة، ومخاطر صرف العملات الأجنبية في البنك التجاري الدولي، كما تراجع الاستراتيجيات والسياسات والإجراءات المرتبطة بإدارة الأصول والالتزامات وتوصي بها، بما في ذلك إعداد تقارير لمجلس الإدارة عند اللزوم. كما تتولى اللجنة مسؤولية ضمان الامتثال للضوابط والنسب الخاصة بالخزينة التي تعتمد من قبل المجلس والمطلوبة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وتراجع اللجنة حركة أسعار الفائدة التي تؤثر على التمويل والسيولة والربحية.

| | |
|---|---|
| **1 الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| **2 رئيس الشؤون المالية** | نائب الرئيس |
| **3 رئيس إدارة الخزينة** | عضو |
| **4 رئيس إدارة المخاطر** | عضو |
| **5 رئيس العمليات** | عضو |
| **6 رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد** | عضو |
| **7 رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | عضو |
| **8 مدير مخاطر الأسواق** | عضو / أمين السر |

### 4.4 لجنة المشتريات المركزية

تتولى لجنة المشتريات المركزية مسؤولية مراجعة واعتماد المشتريات، وتقديم مقترحات التخلص من الأصول العقارية المنقولة والتواصل مع الموردين حول طلب المنتجات والخدمات، وذلك وفقاً للسياسات والضوابط المعمول بها، كما تتولى اللجنة الإشراف على طرح المناقصات والتفاوض على العقود، واعتماد قائمة البائعين وضمان الامتثال لسياسات الشراء والمناقصات.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الشؤون المالية** | نائب الرئيس |
| 3 | **رئيس العمليات** | عضو |
| 4 | **رئيس الشؤون القانونية** | عضو |
| 5 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد** | عضو |
| 6 | **إدارة المشتريات** | أمين السر |
| 7 | **رئيس التدقيق الداخلي** | مراقب |

### 4.5 لجنة الائتمان الداخلية

تقوم لجنة الائتمان الداخلية بمراجعة ورصد المحفظة الائتمانية العامة للبنك التجاري الدولي عبر توصيتها وتنفيذها لسياسات وإجراءات الائتمان والإجراءات المرتبطة بعملاء خدمات الشركات والأفراد. كما تتولى اللجنة مراقبة ومراجعة أداء كافة الأنشطة الاستثمارية في البنك التجاري الدولي من حيث الربحية وأداء الائتمان والمخاطر الأخرى والأحجام والتقلبات. وتصدر اللجنة التوصيات إلى لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة بخصوص قضايا الائتمان وأداء البنك التجاري الدولي، وتعرض البلدان المخاطر، وتضمن الامتثال لضوابط ونسب الاستثمار التي تعتمد من مجلس الإدارة أو من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أو من قبل الإدارة التنفيذية.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الائتمان** | عضو |
| 3 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | عضو |

### 4.6 لجنة الموارد البشرية

تتولى لجنة الموارد البشرية مهمة تطوير حوكمة الموارد البشرية واستراتيجيتها تماشياً مع الأهداف العامة للبنك التجاري الدولي لتقديم توصيات إضافية للجنة الحوكمة والترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة وكذلك إلى مجلس الإدارة، كما تشرف على تنفيذ الإجراءات الاستراتيجية المعتمدة للموارد البشرية وتطويرها ومراجعة السياسات ذات الصلة. بالإضافة إلى ذلك، فإن اللجنة تتولى النظر والبت في الاعتراضات التي يقدمها الموظفون فيما يتعلق بتقييم أدائهم السنوي والمظالم المتعلقة بالإجراءات التأديبية المطبقة على الموظفين ومقابلات المرشحين لتسلم المناصب العليا والتنفيذية، وتقديم توصيات لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس العمليات** | نائب الرئيس |
| 3 | **رئيس الشؤون المالية** | عضو |
| 4 | **رئيس الشؤون القانونية** | عضو |
| 5 | **رئيس الموارد البشرية** | أمين السر |

### 4.7 لجنة (المعالجة/الإصلاح) الداخلية

تتولى لجنة المعالجة الداخلية مسؤولية مراقبة تنفيذ توصيات وتعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والسلطات التنظيمية واتباع قرارات مجلس الإدارة والتوصيات والتعليمات الصادرة عن لجانه، وتراقب اللجنة أيضاً تنفيذ الملاحظات الصادرة عن عمليات التدقيق الداخلي والخارجي والمراجعة الدورية لفعالية وكفاية السياسات والإجراءات التشغيلية التي يتخذها البنك.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس التدقيق الداخلي** | عضو |
| 3 | **رئيس إدارة المخاطر** | عضو |
| 4 | **رئيس الامتثال** | عضو |
| 5 | **رئيس الرقابة المركزية والحوكمة** | عضو |
| 6 | **التدقيق الداخلي** | أمين السر |

### 4.8 لجنة المنتجات والسلوك

تتولى لجنة المنتجات والسلوك مسؤولية مراجعة واعتماد جميع أنواع المنتجات والخدمات المصرفية المقدمة حالياً والتي سيقدمها البنك إلى عملائه وتحديد المتطلبات والاعتبارات المرتبطة بإطلاق المنتجات أو الخدمات وإيقافها، بما في ذلك مراجعة الجدوى بالنسبة للعمليات التشغيلية، والموارد البشرية، والتسويق، ورأس المال، والتمويل، والتسعير، والضرائب، والمحاسبة، والمتطلبات التنظيمية المتعلقة بالإبلاغ وحماية المستهلكين وأخلاقيات العمل. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة مراجعة وتحديد مخاطر السمعة والمخاطر القانونية في عروض المنتجات والخدمات الحالية والمقترحة، وضمان انسجام جميع المنتجات والخدمات المصرفية مع استراتيجية البنك وتوافقها مع اللوائح المعمول بها.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **رئيس إدارة المخاطر** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الائتمان** | نائب الرئيس |
| 3 | **رئيس الشؤون المالية** | عضو |
| 4 | **رئيس العمليات** | عضو |
| 5 | **رئيس الامتثال** | عضو |
| 6 | **إدارة المخاطر** | أمين السر |
| 7 | **رئيس الشؤون القانونية** | مستشار قانوني |
| 8 | **رئيس التدقيق الداخلي** | مراقب |

## 4.9 لجنة جودة الأصول

تتولى لجنة جودة الأصول مراجعة الأصول المتعثرة التابعة لمجموعة الخدمات المصرفية للشركات، وحالات الانكشاف الكبيرة للعملاء الأفراد. كما تتولى اللجنة تحديد الأحكام المتعلقة بالأصول المتعثرة وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ومعايير المحاسبة/ معايير التقارير المالية الدولية ومراجعة كفاية الضمانات المتاحة للبنك فيما يتعلق بالأصول المتعثرة.

وتتولى اللجنة كذلك ضمان تصنيف الحسابات المتعثرة داخلياً وخارجياً، وفقاً للوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي/ أي معايير أخرى مطبقة.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **رئيس إدارة المخاطر** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الشؤون المالية** | نائب الرئيس |
| 3 | **رئيس الشؤون القانونية** | عضو |
| 4 | **رئيس الائتمان** | مدعو دائم |
| 5 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | مدعو دائم |
| 6 | **رئيس استرداد القروض** | أمين السر |

## 4.10 لجنة الامتثال

تم تشكيل لجنة الامتثال في أغسطس 2020 لتلبية الطلبات المتزايدة من الهيئات التنظيمية فيما يتعلق بإدارة البنك التجاري الدولي لشؤون الامتثال التي يحتمل أن تؤثر على البنك بشكل عام. علاوة على ذلك، تعتبر هذه اللجنة بمثابة منتدى رفيع المستوى يمكن أن يعني بعدة قضايا، مثل المعاملات، وتأهيل العملاء المحتملين، ومراجعة العلاقات القائمة. كما تعني اللجنة بمراقبة التقدم المحرز في المشاريع الحالية المتعلقة بالامتثال.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **الرئيس التنفيذي** | الرئيس |
| 2 | **رئيس الامتثال** | نائب الرئيس |
| 3 | **رئيس إدارة المخاطر** | عضو |
| 4 | **رئيس الرقابة المركزية والحوكمة** | عضو |
| 5 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للشركات** | عضو |
| 6 | **رئيس إدارة الخدمات المصرفية للأفراد** | عضو |
| 7 | **رئيس العمليات** | عضو |
| 8 | **مسؤول الإبلاغ عن غسيل الأموال** | أمين السر |

## 5. نظام الرقابة الداخلية

يتولى المجلس المسؤولية المطلقة عن نظام الضوابط الداخلية لدى البنك التجاري الدولي، والذي يتم بمقتضاه وضع سياسات وإرشادات وضوابط محددة تغطي كافة معاملات البنك التجاري الدولي، إضافة إلى تحديد الضوابط والامتيازات وتفويض السلطة وعمليات المراقبة ذات الصلة، مع التشديد على فصل المهام والرقابة المزدوجة. والمجلس مسؤول عن بيان قابلية تحمل المخاطر اللينك التجاري الدولي ومجموعة سياسات المخاطر.

وتقوم لجنة التدقيق كذلك بضمان فاعلية أنظمة التشغيل وعمليات الرقابة من خلال مراقبة مهام ومسؤوليات الإدارة وتقييمها والإشراف على التدقيق الداخلي والمدققين الخارجين، كما تضمن أن يتم التبليغ عن كافة القضايا الأساسية عبر إدارة التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين والجهات المنظمة وأن يتم بحث هذه القضايا بالشكل المطلوب.

يتم تفويض الإدارة التنفيذية للبنك التجاري الدولي بالمسؤولية عن المراقبة العامة لهذه النظم بالتنسيق مع رؤساء الأقسام المعنية.

وتكون الإدارة التنفيذية للبنك التجاري الدولي مسؤولة عن إنشاء شبكة من العمليات بهدف تسهيل سير العمل وتعزيز الكفاءة في جميع وظائف البنك بالإضافة إلى تأسيس ووضع الضوابط التشغيلية. ويتم تحديد الأنظمة والضوابط بما يضمن لمجلس الإدارة أن:

- تكون البيانات والمعلومات المنشورة داخلياً أو خارجياً (بما في ذلك المواقع الإلكترونية) موثوقة ودقيقة ومنتظمة.
- تمتثل إجراءات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين لبيان قابلية تحمل المخاطر الخاص بالبنك التجاري الدولي والسياسات والإجراءات والمعايير والخطط وكافة القوانين واللوائح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع.
- يتم توفير الحماية الكافية لموارد البنك التجاري الدولي (بما في ذلك موظفوه، وأنظمته، وبياناته، ومعلومات العملاء).
- يتم الحصول على الموارد والاستفادة منها بشكل يحقق الربحية، مع التأكيد بشكل خاص على الالتزام بتحسين الجودة والتطوير المستمر.
- يضع البنك التجاري الدولي خططاً وبرامج وأهدافاً واقعية قابلة للتحقيق.

تشكل وحدات أعمال وعمليات البنك التجاري الدولي ووحدات المراقبة والتدقيق الداخلي خطوط الدفاع الرئيسية الثلاثة. وتعتبر وحدات الأعمال والعمليات خط الدفاع الأول، إذ يتوقع أن تتحمل المخاطر ضمن الحدود المخصصة للتعرض للمخاطر وأن تتولى مسؤولية التعرف إلى مخاطر أعمالها وتقييمها ومراقبتها.

أما خط الدفاع الثاني فيشمل وحدات المراقبة، مثل إدارة المخاطر والامتثال، ويضمن تحديد المخاطر في وحدات الأعمال والعمليات وإدارتها كما ينبغي. ويتبع رئيس المخاطر ورئيس إدارة الامتثال إلى الرئيس التنفيذي، كما يتمتعان بوصول غير مقيد إلى لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

أما خط الدفاع الثالث فهو وحدة التدقيق الداخلي، والتي تقيّم على نحو مستقل فاعلية العمليات الناشئة في خطي الدفاع الأول والثاني وتوفر ضماناً للعمليات، وتقدم كذلك توصيات ذات قيمة مضافة من أجل تحسين العملية وتعزيز الالتزام بأفضل الممارسات. ويتبع رئيس إدارة التدقيق الداخلي مباشرةً للجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

### 5.1 إدارة الامتثال

مراقبة الامتثال والإشراف عليه

في عام 2021، واصلت إدارة الامتثال جهودها المبذولة في تعزيز أنشطتها الرقابية وتأدية دورها الاستشاري إلى الأطراف المعنية بالبنك. وقد وضع البنك التجاري الدولي آليات تضمن التنفيذ السليم لهذه المتطلبات في المواعيد المقررة. وتتم صياغة وتوثيق تنفيذ المتطلبات التنظيمية في إطار سياسات الامتثال لدى البنك التجاري الدولي، حيث يتم تحديد دور الأطراف المعنية ومسؤولياتها بشكل واضح. ويجرى تتبع التقدم المحقق في المشاريع القائمة على الامتثال من خلال اللجان المختصة التي تتجمع بصورة دورية، وغالباً ما تكون لجنة الامتثال ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

ويحرص البنك التجاري الدولي على تنفيذ عملية متابعة فعالة من أجل ضمان إنجاز الإجراءات التي يتعين اتخاذها من قبل جميع الأطراف المعنية بالبنك. وتدار عملية المتابعة بواسطة إدارة الامتثال التابعة مباشرةً إلى الرئيس التنفيذي وتتمتع بوصول غير مقيد إلى لجنة المخاطر في مجلس إدارة البنك.

ويبذل البنك جهوداً متواصلة لضمان امتثال المنتجات والخدمات والمبادرات الجديدة، وكذلك الخدمات والمبادرات القائمة المطورة التي تقدمها وحدات الأعمال ووظائف الدعم المختلفة. وخلال عام 2021، واصلت الإدارة التنفيذية تقديم المساعدة على ضمان استيفاء التزامات الامتثال المرتبطة بعدد من اللوائح حديثة الإصدار، بما في ذلك المشاريع القائمة على الامتثال والهادفة إلى تعزيز العمليات القائمة، كما قدمت الدعم للبنك ومختلف إداراته في تقديم التحديثات التنظيمية والحصول على الموافقات اللازمة عند الحاجة.

### تعزيز الأخلاقيات المهنية والنزاهة

ومن ضمن المسؤوليات التي تقع على عاتق فريق الإدارة التنفيذية ضمان إرساء ثقافة مؤسسية لدى فرق عمل البنك ترتكز على السلوكيات والأخلاقيات المهنية ومبادئ النزاهة التي تشكل ركيزة أساسية لقطاع الخدمات المصرفية، ويشكل مسؤولو الإدارة العليا في أي مؤسسة النموذج المحتذى الذي يحفز الموظفين ويؤثر بشكل دائم على أدائهم وأسلوب عملهم. ويشجع البنك التجاري الدولي كبار الموظفين على التصرف كقدوة تُحتذى والإبلاغ عن أي سلوكيات غير أخلاقية أو تصرف غير لائق باستخدام شتى الأدوات وبما يتوافق مع أعلى المعايير وأفضل الممارسات، بما في ذلك قبول الإبلاغ عن التجاوزات من الأشخاص المجهولين. وخلال عام 2021، حرصت الإدارة التنفيذية للبنك على مواصلة جهود التوعية بأهمية امتثال كل فرد بالضوابط الأخلاقية والحفاظ على مصالح البنك وحمايتها من خلال التبليغ عن السلوكيات غير الأخلاقية التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر - الاحتيال، والفساد والرشوة، وتضارب المصالح، وخرق خصوصية العملاء والتمييز العنصري، والتحرش، ومخالفات القوانين وتحريف الحقائق وتشويهها. وقد تم إطلاق البرامج التدريبية التنشيطية خلال عام 2021 بهدف تعزيز فهم الموظفين للامتثال والمخاطر التشغيلية ومخاطر أمن المعلومات على مستوى البنك.

بناء علاقة جيدة مع الجهات التنظيمية: الانفتاح عنصر أساسي من عناصر الشفافية

واصل البنك التجاري الدولي تعزيز وتحسين قنوات تواصله مع الجهات التنظيمية لضمان قدرته على تزويد هذه الجهات بالمعلومات الواضحة والدقيقة والمنتظمة والمناسبة وبالتالي مساعدتها في أداء مهامها الرقابية.

### الامتثال للأنظمة

خلال عام 2021، نجح البنك التجاري الدولي في تقديم تقارير فعّالة بشكل منتظم إلى الجهات التنظيمية المسؤولة فيما يخص التزامات تنظيمية محددة، وبما يشمل البيانات الحالية والمستقبلية.

وقد ساعدت إدارة الامتثال في الاستجابة للاستفسارات التنظيمية بفعالية، والتعامل مع التقارير والمعاينات والعمل على حلّ القضايا العالقة والتي قد يكون نتج عنها مخالفات أو غرامات مالية.

يتحمل فريق الامتثال للأنظمة والرقابة والحوكمة المركزية مسؤولية مشتركة عن قيادة التغييرات المطلوبة للبنك، والمترتبة على نظام حماية المستهلك الصادر عن المصرف المركزي خلال الربع الأول من عام 2021، والذي يهدف إلى غرس ثقافة حماية المستهلك بين البنوك والمصارف الإماراتية خلال فترة زمنية وجيزة، وقد كانت هناك حاجة إلى تنفيذ مجموعة من التغييرات في سياسات البنك وعملياته وأنظمته وممارساته. وبهدف تلبية التوقعات التنظيمية المتزايدة فيما يتعلق بقدرة البنك على استيفاء المعايير الإضافية المتضمنة في النظام، أجرت إدارة الامتثال تغييرات داخلية للموظفين حيث تم نقل موظف بدوام كامل إضافي من فريق الجرائم المالية إلى فريق الامتثال للأنظمة.

### الإبلاغات الضريبية وأمن البيانات: نحو الارتقاء بمستوى الشفافية

نتيجة للتغييرات المستمرة في مشهد الامتثال الضريبي في جميع أنحاء العالم، وبعد تنفيذ متطلبات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)، قام البنك التجاري الدولي بتنفيذ برنامج المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي عبر مراجعة وإقرار سياسة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية المعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي. وتم تطوير هذه المعايير من قبل «منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية» من أجل مواجهة التهرب الضريبية وتحسين الامتثال الضريبية. كما نفّذ البنك إجراءات فعّالة بهدف تنفيذ مهامه فيما يتعلق بضريبة القيمة المضافة المطبقة حديثاً طبقاً لقوانين وإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

### البرامج والآليات الدولية للعقوبات

واصلت إدارة الامتثال العمل بسياسة خاصة للعقوبات ونظام رقابة بهدف دعم التزام البنك وامتثاله ببرامج العقوبات ذات الصلة ومختلف القوانين واللوائح في كافة الاختصاصات. وتحظر سياسة العقوبات قيام البنك بتيسير الأعمال التجارية مع عدد من البلدان / المناطق بغض النظر عن العملة، أو الترخيص العام والخاص (الذي قد يجعل المعاملة مسموحة قانونياً) أو بغض النظر عما إذا كانت هذه الأعمال مباشرة أو غير مباشرة.

وتجري مراجعة وتعديل نظام مراقبة ورصد الجزاءات والعقوبات والمعايير الأخرى ذات الصلة بشكل منتظم، مع مراعاة التحديثات والتحديات الجديدة في مختلف برامج الجزاءات والقوانين واللوائح المعتمدة، بما يراعي الاختلافات في نطاق ومتطلبات كافة العقوبات حسب طبيعة كل منها.

ويلتزم البنك التجاري الدولي بضمان التطوير والإشراف المستمر على وظيفة الامتثال للعقوبات في جميع عملياته، كما أن إطار العقوبات يستوفي متطلبات الحفاظ على نظام رقابة صارم رفيع المستوى ومتطلبات تقديم التقارير والتصعيد وصولاً إلى مجلس الإدارة.

وفي عام 2021، اختبرت إدارة الامتثال وحسنت أدوات فحص المدفوعات وأدواتها الخاصة بمراقبة مكافحة غسيل الأموال، مع تحقيق نتائج مرضية.

وفي إطار المتابعة للجهود المبذولة في عام 2020، وبالإضافة إلى التدريب الجديد على منع تضارب المصالح، قامت إدارة الامتثال بتطوير برنامج توعوي وتدريب تنشيطي حول الجرائم المالية عبر الإنترنت (مكافحة غسيل الأموال والعقوبات) والامتثال الذي يراعي العناصر الجديدة التي تكون إما مرتبطة بأفضل الممارسات أو تتعلق بالمتطلبات الجديدة الصادرة عن المصرف المركزي خلال عام 2021، ويركز هذا البرنامج على تقديم التوجيهات بشأن متطلبات مكافحة غسيل الأموال وبرامج العقوبات الدولية، وكذلك متطلبات الامتثال العامة، وذلك لتعزيز الوعي لدى موظفي البنك التجاري الدولي حول هذه الموضوعات والمخاطر الناتجة عن الإخلال بأي منها.

### مكافحة الجرائم المالية

تعتبر مراقبة الامتثال للقوانين والأنظمة والمعايير مسؤولية رئيسية مشتركة بين إدارة الامتثال والإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة. وتعتبر إدارة الامتثال وظيفة مستقلة، تتميز بوضع رسمي داخل البنك التجاري الدولي، وتتولى تحديد وتقييم ومراقبة والإبلاغ عن مخاطر الامتثال التي تشمل مخاطر العقوبات القانونية والتشريعات والخسائر المالية أو الإضرار بسمعة البنك التجاري الدولي نتيجة عدم الالتزام بالقوانين والأنظمة وميثاق السلوك المهني ومعايير الممارسات الجيدة. وحرصاً على تمكين إدارة الامتثال من أداء وظائفها ومسؤولياتها بالكفاءة المرجوة، فقد تم منحها سلطة التعامل مع مسائل الامتثال ضمن أنشطة البنك التجاري الدولي وكذلك حق الوصول غير المقيد إلى جميع المعلومات وسجلات الموظفين وعمليات البنك التجاري الدولي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إدارة الامتثال مخولة كذلك بإجراء التحقيقات المرتبطة بأية مخالفات ممكنة، وتُنفذ مهام إدارة الامتثال من خلال تنفيذ برنامج الامتثال الذي يحدد أنشطتها. وتعتمد لجنة المخاطر بمجلس الإدارة سياسات الامتثال، ويتم اعتماد إجراءات الامتثال من قبل الإدارة / اللجنة المعنية. وتقدم إدارة الامتثال تقارير دورية إلى لجنة المخاطر، ولجنة إدارة المخاطر ولجنة الامتثال بشأن التحديثات التنظيمية ذات الصلة، وقضايا الامتثال، والمخالفات، والإجراءات التصحيحية والتي تم تنفيذها بناءً على ذلك.

وخلال عام 2021، وبالإضافة إلى سياسة العقوبات وسياسة مكافحة غسل الأموال / مكافحة تمويل الإرهاب / اعرف عميلك، وتحديث سياسة قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية / معايير الإبلاغ المشترك، واصلت إدارة الامتثال مراجعة وتحسين الإبلاغ عن المعاملات المشبوهة (STR) إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمراعاة الأنظمة الجديدة الصادرة عن المصرف المركزي بهدف تسريع وتعزيز كفاءة الإبلاغ عن المعاملات المشبوهة من قبل البنوك. إضافةً إلى ذلك، وفي إطار الحرص على تعزيز ثقافة الامتثال في البنك التجاري الدولي، تم وضع عدد من مؤشرات الأداء الرئيسية للامتثال لجميع الموظفين تقريباً وذلك بهدف زيادة المساءلة عن الامتثال على مستوى البنك والتي ارتبطت بنتائج نهاية العام.

أبرز المحطات/ الإنجازات لعام 2021:

- اختبار وتحسين أدوات مراقبة المعاملات الآلية وأدوات فحص المدفوعات الخاصة بالبنك؛
- إعداد ثلاث وثائق سياسة مرتبطة بنظام ومعايير حماية المستهلك، وهي إطار إدارة مخاطر السلوك، وضوابط المعاملة العادلة للمستهلكين، وسياسة الامتثال للانضباط في السوق؛
- إطلاق سيناريو مؤتمت مهم يحدد معاملات العملاء التي لا تتوافق مع ملف تعريف «اعرف عميلك» الخاصة بهم؛

يشارك رئيس إدارة الامتثال في مختلف لجان الإدارة بما في ذلك لجنة الامتثال ومخاطر التشغيل ولجنة مخاطر الإدارة بصفة عضو له حق التصويت، وبصفة روتينية في لجان الإدارة الأخرى بما في ذلك لجنة الرقابة الداخلية بصفة مراقب ليس له حق التصويت وإنما كعضو قادر على إضافة قيمة مهمة.

وتسلم السيد ديفيد بيج منصب رئيس إدارة الامتثال في مارس 2020 ولا يزال يشغل منصبه حتى تاريخه.

## 5.2 إدارة المخاطر

تتولى إدارة المخاطر، التي يترأسها رئيس المخاطر، تصميم وتنفيذ إطار المخاطر بالشكل المعتمد من مجلس الإدارة. وتحدد السياسات وإجراءات إدارة المخاطر من أجل التعرف إلى المخاطر وتقديرها ومراقبتها على المستوى التنظيمي ضمن قابلية وقدرة البنك على تحمل المخاطر. وتعد عملية الإشراف المستقلة على المخاطر جزءاً من التخطيط الاستراتيجي للبنك التجاري الدولي، وتشمل مخاطر الأعمال مثل المتغيرات التي قد تنشأ على مستوى البيئة والتكنولوجيا والأعمال.

تعتبر إدارة المخاطر الجهة الإدارية المطلقة التي يحق لها التعامل مع مختلف جوانب المخاطر على المستوى التنظيمي. وتتعهد إدارة المخاطر بصياغة ومراجعة استراتيجية إدارة المخاطر وتحديد سياسات إدارة المخاطر وتقديم التوصيات للمصادقة عليها من قبل مجلس الإدارة وتقييم أنشطة إدارة المخاطر وآليات المراقبة وتقدير وتحديد المخاطر التشغيلية (بما في ذلك مخاطر تكنولوجيا المعلومات) والمخاطر الائتمانية ومخاطر السوق والمخاطر الاستراتيجية والقانونية والمخاطر المتعلقة بالسمعة والمخاطر الخارجية، كما تضمن إدارة المخاطر تنفيذ الخطط التشغيلية من أجل رصد وإدارة هذه المخاطر ومراجعة ومراقبة حالات الاحتيال والخسائر في التشغيل والإشراف على المنازعات القانونية في كافة أعمال البنك التجاري الدولي. ومن أجل تحقيق الأهداف الإستراتيجية التي حددها البنك التجاري الدولي، بذلت إدارة المخاطر جهوداً ملموسة في سبيل تعزيز بيئة إدارة المخاطر في البنك.

### علاقة قابلية تحمل المخاطر باستراتيجية الأعمال

تم تعزيز إطار قابلية تحمل المخاطر لدى البنك التجاري الدولي من خلال التقدم المستمر في تطوير مقاييس كمية ونوعية مناسبة لقابلية تحمل المخاطر. وتوفر هذه المقاييس أساساً رئيسياً لتحديد ورصد الأداء القائم على المخاطر في البنك كأهداف فعلية ومتوقعة. وتشكل مقاييس الأهداف نتاجاً لبيان قابلية تحمل المخاطر الخاص بالبنك التجاري الدولي والتعريف الذي يتسق بشكل مباشر مع رؤية واستراتيجية البنك. ومن أجل دمج قابلية تحمل المخاطر في البنك التجاري الدولي، يتم احتساب مؤشرات الأداء

المعدلة وفقاً لهذه المخاطر في وحدات الأعمال الرئيسة وأقسامها وكافة وحدات البنك بصفة شهرية وتوزيعها على لجنة الأصول والالتزامات والإدارة التنفيذية، ويراقب رئيس إدارة المخاطر عن كثب قابلية تحمل المخاطر عبر لوحة البيانات الشهرية الخاصة به والتي يطلع عليها الرئيس التنفيذي ولجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة.

وتولت السيدة رندا كريديه منصب رئيس إدارة المخاطر بالإنابة في أبريل 2021 وتم تأكيد تعيينها في منصب رئيس إدارة المخاطر في نوفمبر 2021.

### 5.3 إدارة التدقيق الداخلي

التدقيق الداخلي هو وظيفة تقييم مستقلة وضعت من أجل تقييم كفاية وفاعلية الضوابط والأنظمة والسياسات والإجراءات المتبعة داخل البنك التجاري الدولي. وتشمل أهداف وحدة التدقيق الداخلي ما يلي:

- مراجعة أنشطة وأعمال الإدارات المعنية داخل البنك وتحديد ما إذا كانت تطابق أهداف وسياسات وإجراءات البنك التجاري الدولي والقوانين واللوائح التنظيمية ذات الصلة.
- مراجعة موثوقية ونزاهة المعلومات المالية والتشغيلية والوسائل والآليات التي تستخدم لتحديد وقياس وتصنيف المعلومات والإبلاغ عنها.
- مراجعة وتقييم مستويات كفاءة توظيف الموارد، و
- مراجعة وتقييم عمليات إدارة الحوكمة والمخاطر.

تكون وحدة التدقيق الداخلي مسؤولة أمام مجلس الإدارة (من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة) و:

- توفر التقييم بصورة منتظمة بشأن كفاية وفعالية إجراءات البنك التجاري الدولي لمراقبة أنشطته وإدارة المخاطر.
- الإبلاغ عن القضايا المهمة ذات الصلة بالحوكمة وإدارة المخاطر وعمليات الرقابة الداخلية، بما في ذلك تحسينات هذه العمليات.
- المراجعة الدورية للمعلومات التي تتعلق بوضع ونتائج خطة التدقيق وكفاءة موارد التدقيق الداخلية؛ و
- التنسيق والعمل مع وظائف المراقبة والرصد الأخرى (مثل إدارة المخاطر والامتثال وأمن المعلومات).

يتبع رئيس إدارة التدقيق الداخلي للجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة مع تقديم التقارير الإدارية مباشرة للرئيس التنفيذي. ويتم تعيين رئيس إدارة التدقيق الداخلي من قبل لجنة التدقيق ويقوم بتسليم تقارير دورية مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة. وتتولى لجنة التدقيق مهام تعيين وعزل وتعويض رئيس إدارة التدقيق الداخلي من أجل تعزيز استقلالية وموضوعية وظيفة التدقيق الداخلي.

وتحرص وظيفة التدقيق الداخلي على أن تكون خالية من أي تعارض في المصالح قد ينشأ عن العلاقات المهنية أو الشخصية أو المصالح الأخرى في مجموعة البنك التجاري الدولي أو أي نشاط متصل. ومن أجل الحفاظ على موضوعيتها واستقلاليتها لا تتمتع وحدة التدقيق الداخلي بأي مسؤولية أو سلطة تشغيلية مباشرة على أي من الأنشطة الخاضعة للتدقيق وتبقى مستقلة عنها. وتبعاً لذلك، لا تنفذ وحدة التدقيق الداخلية الضوابط الداخلية وتطور الإجراءات أو تثبت الأنظمة أو تعد السجلات أو تشارك في أي نشاط قد يعرقل أو يؤثر على تقدير المدقق الداخلي. وبالرغم من ذلك، وفي حال رأت لجنة التدقيق ذلك مناسباً أو طلبت الإدارة التنفيذية ذلك، أن تراجع الأنظمة قيد التطوير أو التنفيذ وتنصح بالضوابط المناسبة من دون المساس بحقوقها بالتدقيق اللاحق لهذه الأنظمة.

وتبقى وظيفة التدقيق الداخلي خالية من التدخلات من أي عنصر في البنك التجاري الدولي، بما في ذلك أمور اختيار التدقيق والنطاق والإجراءات وعدد مرات التدقيق وتوقيته، أو تقوم بالإبلاغ عن المحتوى من أجل الحفاظ على سلامة موقف عمليات التدقيق. ويطلب من رئيس إدارة التدقيق الداخلي الإفصاح عن أي من هذه التدخلات أمام لجنة التدقيق ومناقشة تداعياتها.

وبصفة منتظمة، تتصل وحدة التدقيق الداخلي بالإدارة المالية والمدققين الخارجيين من أجل ضمان النشر والإصدار المنتظم للنتائج الفصلية وفقاً للمتطلبات التشريعية.

ويشارك رئيس إدارة التدقيق الداخلي بشكل منتظم في مختلف اللجان، بما في ذلك لجنة توجيه المشروعات البنكية الرئيسية ولجنة إدارة المخاطر ولجنة الامتثال ولجنة مخاطر التشغيل ولجنة الرقابة الداخلية ولجنة المشتريات المركزية، بصفته مراقب ليس له حق التصويت ولكن كعضو قادر على إضافة قيمة مهمة.

وقد شغل السيد زياد عبد الغني منصب رئيس إدارة التدقيق الداخلي بالإنابة في أبريل 2020 وتولى منصب رئيس إدارة التدقيق الداخلي في نوفمبر 2020.

## 6. التدقيق الخارجي

وفقاً للمادة 243 من القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 الخاص بالشركات التجارية والفصل السابع (من الأحكام العامة) وقواعد الحوكمة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع، تعين الجمعية العمومية للبنك التجاري الدولي مدققاً خارجياً لمدة سنة مالية واحدة بناء على التوصيات الصادرة عن لجنة التدقيق ومجلس الإدارة بشرط ألا تتجاوز فترة تعيينه ثلاث سنوات متتالية.

وتقيّم الجمعية العمومية أداء المدققين الخارجيين وتعتمد إعادة تعيينهم ومكافأتهم. ويحضر المدققون الخارجيون اجتماع الجمعية العمومية لتقديم تقاريرهم والرد على أي استفسارات لدى المساهمين. وطبقاً للمعايير الدولية للتدقيق، يجري المدقق الخارجي تدقيقاً للبيانات المالية للبنك التجاري الدولي ربع سنوياً وسنوياً ويرفع تقاريره إلى مجلس الإدارة والجمعية العمومية تبعاً للقوانين الإماراتية. وفي 22 مارس 2021، أعادت الجمعية العمومية تعيين شركة «ديلويت آند توش» مقابل رسوم تدقيق إجمالية قدرها 685 ألف درهم.

## 7. التصنيفات الائتمانية

يوضح الجدول أدناه التصنيفات الممنوحة للبنك التجاري الدولي من وكالتي تصنيف رائدتين على مستوى العالم:

| البنك التجاري الدولي | تصنيف ائتماني من وكالة فيتش | تصنيف وكالة "كابيتال إنتليجنس" للعملات الأجنبية |
|---|---|---|
| **تصنيف طويل الأمد** | +BBB | +BBB |
| **تصنيف قصير الأمد** | F2 | A2 |
| **التوقعات** | مستقر | مستقر |

## 8. رأس المال والأسهم

يبلغ رأس مال الأسهم المصرح به والمدفوع بالكامل في البنك التجاري الدولي ما قيمته 1,737,383,050.00 (مليار وسبعمائة وسبعة وثلاثون مليوناً وثلاثمائة وثلاثة وثمانون ألفاً وخمسون درهماً إماراتياً) ويشمل 1,737,383,050 (مليار وسبعمائة وسبعة وثلاثون مليوناً وثلاثمائة وثلاثة وثمانون ألفاً وخمسون) سهماً من الأسهم العادية بقيمة درهم للسهم الواحد.

## 9. هيكلية ملكية الأسهم في البنك التجاري الدولي CBI

حتى تاريخ 31 ديسمبر 2021، يتوزع هيكل ملكية الأسهم في البنك التجاري الدولي على النحو التالي:

| جنسية الجهة المالكة | أفراد | شركات | حكومة | المجموع |
|---|---|---|---|---|
| دولة الإمارات العربية المتحدة | 127 | 23 | 1 | 151 |
| دول مجلس التعاون الخليجي | 156 | 12 | 0 | 168 |
| الدول العربية | 28 | 0 | 0 | 28 |
| دول أخرى | 18 | 4 | 0 | 22 |
| الإجمالي | 329 | 39 | 1 | 369 |

## 10. المساهمون الأساسيون في البنك التجاري الدولي

حتى تاريخ 31 ديسمبر 2021، كان للجهات الأتية ما يزيد عن 5٪ من ملكية الأسهم في البنك التجاري الدولي:

- بنك قطر الوطني 40%
- عائلة بن عويضة والمجموعة المرتبطة 22.11%
- محمد عمر بن حيدر للاستثما 11.15%

## 11. توزيع المساهمين بحسب الحجم

حتى تاريخ 31 ديسمبر 2021، تم توزيع ملكية أسهم البنك التجاري الدولي وفقاً للأحجام التالية:

| حجم ملكية الأسهم | عدد المساهمين | عدد الأسهم المملوكة | نسبة الأسهم المملوكة |
|---|---|---|---|
| أقل من 50,000 | 282 | 1,403,837 | 0.09% |
| 500,000 – 50,000 | 45 | 8,840,591 | 0.50% |
| 5,000,000 – 500,000 | 19 | 30,071,738 | 1.73% |
| 5,000,000 وما فوق | 23 | 1,697,066,884 | 97.68% |
| الإجمالي | 369 | 1,737,383,050 | 100% |

## 12. حقوق المساهمين

تضمن ممارسات الحوكمة المؤسسية في البنك التجاري الدولي حماية حقوق المساهمين وتسهيل ممارستها وتوفير معاملة متكافئة لهم، بمن فيهم حملة أسهم الأقلية. ويحافظ البنك على قنوات تواصل مفتوحة وشفافة مع مساهميه، وقد قام بنشر كافة المعلومات الضرورية للمستثمرين والمساهمين بصفة منتظمة من خلال موقعه الإلكتروني وقنوات أخرى.

كما أن النظام الأساسي للبنك التجاري الدولي يؤكد أن كل أسهم رأس المال تتمتع بحقوق متساوية من دون تمييز من حيث الملكية في أصول وأرباح البنك وحضور اجتماعات الجمعية العمومية والتصويت تطبيقاً لمبدأ "صوت واحد لكل سهم".

وطبقاً لقانون الشركات التجارية، ينص النظام الأساسي على أن تعقد الجمعية العمومية اجتماعاً عادياً واحداً في غضون أربعة أشهر من نهاية كل سنة مالية. ويجوز لمجلس الإدارة أن يدعو لاجتماع الجمعية العمومية حسب تقديره أو كلما تطلب ذلك لأغراض معينة من قبل المدقق الخارجي أو المساهمين الذين يمتلكون 10% على الأقل من رأس مال البنك التجاري الدولي.

ويجوز للجمعية العمومية أن تستمع لأي مقترح ضمن جدول أعمالها يقدم من مجلس الإدارة، ويجوز أن يقدم هذا المقترح من قبل عدد من المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن 5% من إجمالي عدد أسهم البنك.

ويكون للمساهمين الحق في التصويت خلال اجتماع الجمعية العمومية بأنفسهم أو من خلال تفويض مساهم آخر كوكيل، ويقدم مجلس الإدارة اقتراحاته بشأن توزيع أرباح الأسهم على المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية بناءً على الأداء والنتائج، ووفق استراتيجية البنك التجاري الدولي.

## 13. الإفصاح

يضمن إطار الحوكمة المؤسسية داخل البنك التجاري الدولي الإفصاح المنتظم والدقيق لكافة الأمور الجوهرية التي تتعلق بالبنك، بما في ذلك الوضع المالي والأداء والملكية وحوكمة البنك، كما يلتزم البنك بجميع متطلبات الإفصاح ويقدم كافة المعلومات المالية وتقارير التدقيق بدقة وشفافية من أجل مواكبة أفضل الممارسات الريادية الدولية وكذلك المتطلبات التنظيمية المحلية بما في ذلك البيانات المالية وتقارير مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبيانات الإفصاح التي تقدم إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية.

ويؤكد البنك التجاري الدولي أن كافة البيانات التي تقديمها بهذا الصدد صحيحة بحسب معرفته وتقديره، وأنها دقيقة وغير مضللة. إضافة إلى ذلك، تمتثل جميع التقارير المالية السنوية الخاصة بالبنك التجاري الدولي لمعايير التقارير المالية الدولية والأحكام المعمول بها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويشمل تقرير المدققين الخارجيين تأكيدات باستلام كافة المعلومات المطلوبة وإجراء عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية.

## 14. معاملات أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات الصلة

يقوم مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بمراجعة كافة المعاملات مع الأطراف ذات الصلة بصورة منتظمة. وفي عام 2021، لم يسجل البنك التجاري الدولي أي معاملة مع جهة ذات صلة يزيد حجمها عن 5% من رأس مال البنك التجاري الدولي أو أي تداول لأسهم البنك بواسطة أعضاء مجلس الإدارة.

## 15. تضارب المصالح وتداولات الأطراف المطلعة

في إطار سياسة البنك التجاري الدولي، إن جميع أعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين والموظفين الداخليين على علم بمهامهم والتزاماتهم القانونية والتنظيمية فيما يتعلق بأمور تضارب المصالح وتداولات الأطراف المطلعة.

ولم يتم تسجيل أي بلاغ حول أي تعارض في المصالح أو أي معاملات مشبوهة كتداولات أطراف مطلعة.

## 16. البت في شكاوى العملاء

تعتبر شكاوى العملاء مصدراً مهماً للمعلومات وتسهم في تعزيز وتطوير أنشطة البنك التجاري الدولي، ويضطلع العملاء بدور جوهري كوسيلة لتحقيق النجاح والنمو. وتعتبر بعض المؤسسات العميل الدعامة الأساسية لبقائها واستمراريتها ونجاحها ومن هنا أصبح إنشاء وحدة خاصة لاستقطاب رضا العملاء وتلقي ومعالجة شكاواهم من الأهداف الرئيسية للإدارة التنفيذية في المؤسسات والشركات المتطورة. وفي ضوء تحديث وتغيير التشريعات والقوانين واللوائح التي تحكم العلاقة مع العملاء وبغرض تعزيز وتطوير الشفافية مع المساهمين، وضع البنك التجاري الدولي إطاراً عاماً وآلية مناسبة للوحدة المستقلة المتخصصة في إدارة شكاوى العملاء (إدارة الشكاوى).

وفي إطار التزامه بإرشادات وتوصيات "اتحاد مصارف الإمارات"، أنشأ البنك التجاري الدولي فريق إدارة الشكاوى من أجل ضمان البت في الشكاوى على وجه السرعة وبما يرضي العملاء على أفضل نحو ممكن، طبقاً للمبادئ التوجيهية الأساسية لاتحاد مصارف الإمارات (الشفافية، الإنصاف، التعاطف، الموثوقية، والنفاذ). علاوة على ذلك، تم إجراء عدد من التغييرات على وظيفة إدارة الشكاوى، بما يتوافق مع متطلبات نظام ومعيار حماية المستهلك.

وعبر تطبيق هذه الإرشادات في عملية البت في الشكاوى، يهدف البنك إلى الارتقاء بمعايير جودة الخدمات والإسهام في تعزيز ثقة العملاء في قطاع الخدمات المصرفية في دولة الإمارات.

وفي عام 2021، تمت معالجة 75% من شكاوى العملاء في غضون 48 ساعة عمل. وتمت إدارة شكاوى العملاء على أساس الأولوية وتحليل الأسباب الجذرية لضمان التطوير المستمر لعمليات البنك التجاري الدولي والارتقاء بمستويات الخدمة.

وقد ساهم توفير قنوات اتصال متعددة للعملاء المشتكين، وتطبيق نهج مركزي لرصد وإدارة وتسوية الشكاوى بواسطة فريق واحد، في تعزيز فهم اهتمامات وشواغل العملاء وتقديم المساعدة المطلوبة لهم من خلال قنوات الاتصال المفضلة.

## 17. مكافآت أعضاء مجلس إدارة البنك

في مارس 2021، وافقت الجمعية العمومية على منح مكافأة لكل عضو في مجلس الإدارة لقاء ممارسة مهامه في المجلس خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021، غير أن البنك تلقى خطاباً من هيئة الأوراق المالية والسلع بتاريخ 18 أبريل 2021 برفض دفع مكافأة مجلس الإدارة على أساس أن صافي أرباح البنك نتج عن توحيد البيانات المالية للشركات التابعة وهي ملك لمساهمي الأقلية ومن ثم فهي ليست جزءاً من حساب مكافآت مجلس الإدارة.

وبالنسبة لمكافآت عام 2021، تقدم لجنة الترشيحات والمكافآت توصياتها إلى مجلس الإدارة. وبناء على موافقة مجلس الإدارة، يتم تقديم التوصية النهائية الخاصة بإجمالي مكافآت مجلس الإدارة للموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية القادم.

## 18. القرارات الخاصة المطروحة خلال اجتماع الجمعية العمومية

تم طرح الموضوعات التالية كبند خاص في الجمعية العمومية لعام 2021:

**البنود:** **الحالة: تم رفضه**

1. الموافقة على توصية مجلس الإدارة بزيادة رأس مال البنك عن طريق إصدار أربعمائة وثلاثين مليون (430,000,000) سهم جديد بسعر درهم واحد (1 درهم إماراتي) للسهم الواحد وذلك امتثالاً للمادة 76 (1) من المرسوم بقانون اتحادي رقم 14 لسنة 2018 في شأن المصرف المركزي وتنظيم المنشآت والأنظمة المالية، والذي يشترط ألا تقل نسبة المساهمة في دولة الإمارات العربية المتحدة عن 60%، وتفويض مجلس الإدارة بتحديد الشروط وتاريخ الإصدار بهدف الامتثال للمتطلبات القانونية المذكورة، بشرط الحصول على موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع.

2. لأغراض تتعلق بزيادة رأس مال الشركة، الموافقة على تعديل البند (5) من النظام الأساسي ليصبح نصه كما يلي:

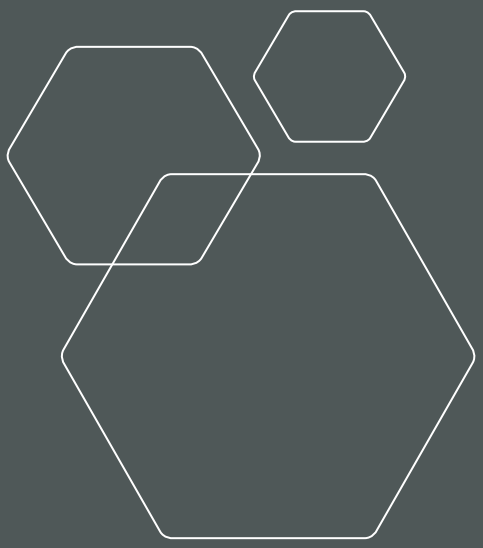
"يبلغ رأس مال الشركة (2,167,383,050) مليارين ومائة وسبعة وستين مليون وثلاثمائة وثلاثة وثمانين ألفاً وخمسين درهماً موزعة على مليارين ومائة وسبعة وستين مليون وثلاثمائة وثلاثة وثمانين ألفاً وخمسين سهماً، بقيمة درهم واحد لكل سهم، وجميعها أسهم نقدية مدفوعة بالكامل".

### الخلاصة

تماشياً مع الرؤية الاستراتيجية للبنك التجاري الدولي نحو بلوغ الريادة في السوق، واصل البنك بذل جهوده من أجل تعزيز إطار الحوكمة القائم واعتماد أحدث الممارسات الريادية في هذا الشأن. وهذا ما يساهم بدوره في الحفاظ على وتعزيز استقرار وسلامة أعماله وثقة المساهمين والمستثمرين المحتملين وكافة الأطراف المعنية رغم الظروف الصعبة في السوق.

ومثّل هذا العام خطوة محورية في سبيل إرساء دعائم المرحلة التالية من حوكمة البنك التجاري الدولي وركائز عملية الإدارة فيما يتعلق بالتحضير للتشكيل الجديد المجلس الإدارة ولجان المجلس ووظائف دعم الإدارة التنفيذية ذات الصلة في ضوء الظروف غير المسبوقة والتحديات الكبيرة التي شهدها عام 2021.

ومن منطلق كون الحوكمة المؤسسية هي من مسؤولية جميع الفرقاء في قطاع الخدمات المصرفية والمالية بدولة الإمارات، فلا يسعنا إلا أن نتوجه بالشكر والامتنان إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وهيئة الأوراق المالية والسلع، ووزارة الاقتصاد وكافة الجهات الحكومية المعنية، لما قدموه من جهود لدعم البنك التجاري الدولي في تنفيذ إجراءاته الانتقالية بسلاسة، والشكر موصول إلى جميع الأطراف المعنية على اهتمامهم والتزامهم وإسهاماتهم التي مكنت البنك من الوصول إلى المكانة المتميزة التي يحظى بها اليوم.



# 09
# تقرير الشريعة

CBUAE Classification: Restricted

# التقرير الشرعي السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية

# ANNUAL SHARI'AH REPORT OF INTERNAL SHARI'AH SUPERVISION COMMITTEE*

*This document was drafted in Arabic and translated to English. In case of any differences in interpretation, the Arabic version shall prevail.

CBUAE Classification: Restricted

# التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك التجاري الدولي – الإسلامي

الحمد لله ربِّ العالمين، والصَّلاة والسَّلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمدٍ وعلى آله وصحبه أجمعين.

صدر في: 27 فبراير 2022م

**إلى السادة المساهمين في البنك التجاري الدولي – الإسلامي ("المؤسسة ")**

السَّلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد:

إن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة ("اللجنة") ووفقا للمتطلبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والمعايير ذات العلاقة ("المتطلبات الرقابية")، تقدم تقريرها المتعلق بأعمال وأنشطة المؤسسة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر من عام 2021م ("السنة المالية").

## 1. مسؤولية اللجنة

إن مسؤولية اللجنة وفقا للمتطلبات الرقابية ولائحتها التنظيمية تتحدد في الرقابة الشرعية على جميع أعمال، وأنشطة، ومنتجات، وخدمات، وعقود، ومستندات، ومواثيق عمل المؤسسة، والسياسات، والمعايير المحاسبية، والعمليات والأنشطة بشكل عام، وعقد التأسيس، والنظام الأساسي، والقوائم المالية للمؤسسة، وتوزيع الأرباح وتحميل الخسائر والنفقات والمصروفات بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار ("أعمال المؤسسة") وإصدار قرارات شرعية بخصوصها، ووضع الضوابط الشرعية اللازمة لأعمال المؤسسة والتزامها بالشريعة الإسلامية في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ("**الهيئة**")، لضمان توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وتتحمل الإدارة العليا مسؤولية التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية وفقا لقرارات، فتاوى، وآراء الهيئة، وقرارات اللجنة في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة ("الالتزام بالشريعة الإسلامية") في جميع أعمالها والتأكد من ذلك، ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية في هذا الشأن.

## 2. المعايير الشرعية

اعتمدت اللجنةُ على المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("أيوفي") معايير للحد الأدنى للمتطلبات الشرعية والتزمت بها في كل ما تفتي به أو تعتمده أو توافق عليه أو توصي به فيما يتعلق بأعمال المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية دون استثناء وفقا لقرار الهيئة رقم 2018/3/18.

## 3. الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال السنة المالية

لقد قامت اللجنة بالرقابة الشرعية على أعمال المؤسسة، من خلال مراجعة أعمال المؤسسة ومراقبتها من خلال قسم الرقابة الشرعية الداخلية والتدقيق الشرعي الداخلي، وفقا لصلاحيات اللجنة ومسؤولياتها والمتطلبات الرقابية في هذا الشأن. ومن الأعمال التي قامت بها اللجنة ما يأتي:

أ. عقد 4 اجتماعات خلال السنة المالية،

ب. إصدار الفتاوى والقرارات وإبداء الآراء فيما يتعلق بأعمال المؤسسة التي عرضت على اللجنة.

ج. مراجعة السياسات، واللوائح الإجرائية، والمعايير المحاسبية، وهياكل المنتجات، والعقود، والمستندات، ومواثيق العمل، والوثائق الأخرى المقدمة من قبل المؤسسة للجنة للاعتماد/الموافقة.

د. التأكد من مدى توافق توزيع الأرباح وتحميل النفقات والمصروفات بين أصحاب حسابات الاستثمار والمساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار مع الضوابط الشرعية المعتمدة من قبل اللجنة.

هـ. الرقابة من خلال قسم الرقابة الشرعية الداخلية، والتدقيق الشرعي الداخلي،على أعمال المؤسسة بما في ذلك المعاملات المنفذة والإجراءات المتبعة، وذلك على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة، ومراجعة التقارير المقدمة في هذا الخصوص.

و. تقديم توجيهات إلى الجهات المعنية في المؤسسة بتصحيح ما يمكن تصحيحه من الملاحظات التي وردت في التقارير المقدمة من قبل قسم الرقابة الشرعية الداخلية، والتدقيق الشرعي الداخلي، وإصدار قرارات بتجنيب عوائد المعاملات التي وقعت مخالفات في تطبيقها لصرفها في وجوه الخير.

ز. اعتماد التدابير التصحيحية/الوقائية فيما يتعلق بالأخطاء التي تم الكشف عنها لمنع حدوثها مرة أخرى.

ح. التواصل مع مجلس الإدارة واللجان التابعة له والإدارة العليا للمؤسسة، حسب الحاجة، بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

وقد سعت اللجنة للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية للتأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

## 4. استقلالية اللجنة

تؤكد اللجنة بأنها أدت مسؤولياتها وقامت بجميع أعمالها باستقلالية تامة، وقد حصلت على التسهيلات اللازمة من المؤسسة وإدارتها العليا ومجلس إدارتها للاطلاع على جميع الوثائق والبيانات، ومناقشة التعديلات والمتطلبات الشرعية.

## 5. رأي اللجنة بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية

بناء على ما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات من أجل التأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية، فقد خلصت اللجنة بدرجة مقبولة من الاطمئنان إلى أن أعمال المؤسسة خلال السنة المالية **متو افقة مع الشريعة الإسلامية إلا ما لوحظ من مخالفات** تم رفع تقارير بشأنها، وقد وجهت اللجنة باتخاذ الإجراءات المناسبة في هذا الخصوص.

ورأي اللجنة، المذكور أعلاه، مبني على المعلومات التي اطلعت عليها خلال السنة المالية حصراً.

نسأل الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد

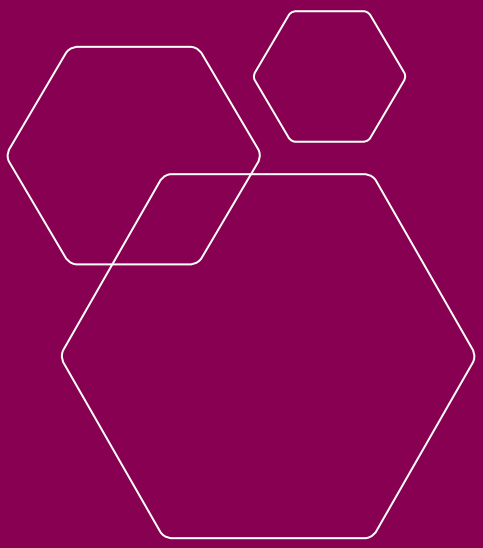
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

**توقيع أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة**

الشيخ صلاح بن فهد الشلهوب (رئيس لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)

أحمد كليب الطنيجي (عضو لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)

(نهاية التقرير)



# 10
# تقرير الاستدامة

**مرحباً بكم بين طيات تقرير الاستدامة للبنك التجاري الدولي لعام 2021، والذي يسلط الضوء على التزامنا وأدائنا تجاه محددات البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة. هذا هو تقريرنا الثاني، ونعتز بمواصلة رحلتنا على طريق التحول إلى مؤسسة أكثر استدامة وملتزمة بمسؤولياتها البيئية والاجتماعية. نقدم في الصفحات التالية تقريراً عن محددات البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة والاستدامة بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لهيئة الأوراق المالية والسلع، والمعايير البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لسوق أبوظبي للأوراق المالية، والمبادئ التوجيهية للمبادرة العالمية لإعداد التقارير. ويسلط هذا التقرير الضوء على مبادراتنا لبناء الموثوقية لعملائنا وموظفينا وموردينا ومجتمعاتنا.**

## آراؤكم ومقترحاتكم تهمنا

نثمّن ونرحب بآرائكم ومقترحاتكم القيِّمة بشأن هذا التقرير لأنها ستساعدنا على تحسين عملياتنا وإعداد تقاريرنا في السنوات المقبلة. نرجو موافاتنا بأي آراء أو مقترحات ذات صلة عبر مراسلتنا بالبريد الإلكتروني إلى:

حلا روحي الصفدي،

أمين السر للبنك

at Hala.Alsafadi@cbi.ae

## نطاق التقرير ومحدداته

أُعد هذا التقرير وفقاً لمعايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير "الخيار الأساسي".

المواءمات يتماشى هذا التقرير مع المبادئ التوجيهية لهيئة الأوراق المالية والسلع، والمعايير البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لسوق أبوظبي للأوراق المالية، وإفصاحات قطاعات الخدمات المالية وفقاً للجيل الرابع من معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير، وأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، ومبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، واتفاق باريس للمناخ، ورؤية الإمارات 2021، والاستراتيجية الوطنية للطاقة "الإمارات 2050".

## البيانات المقارنة

تُظهر الإفصاحات الواردة في التقرير أداء البنك خلال الأعوام 2019 و2020 و2021 مع تسليط الضوء على مبادراتنا الأساسية.

## الضمان

نواصل اتباع عملية الضمان الداخلي في تقاريرنا للسنة الثانية، مما يمنح الثقة الكاملة لأصحاب المصلحة في البنك في المعلومات الواردة في التقرير.

- **العام - يغطي هذا التقرير أداءنا في مجال البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة لعام 2021.**
- **الكيانات - الكيان المشمول في نطاق هذا التقرير هو البنك التجاري الدولي.**
- **الحدود التشغيلية - يغطي هذا التقرير عملياتنا في دولة الإمارات فقط.**

# كلمة الرئيس التنفيذي

المساهمون الأفاضل،

يسرني أن أقدم تقرير الاستدامة الثاني للبنك متضمناً تفاصيل عن أدائنا في المبادرات المعنية بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة لعام 2021.

يعتبر الالتزام بهذه المبادرات والمسائل أمراً بالغ الأهمية كشأنه دائماً، فيما لا زالت البلدان حول العالم تشهد تغيرات في الطريقة التي تسير بها المجتمعات المحلية والأفراد والاقتصادات.

ويواصل البنك التجاري الدولي تكريس الموارد والخبرات اللازمة لتوسيع جهودنا المعنية بالاستدامة بما يتماشى مع الرؤى العالمية والوطنية، التي تركز على التحول الرقمي والمسؤولية البيئية. وحصلنا أيضاً على دعم وتشجيع قويين من أصحاب المصلحة الرئيسيين لزيادة التركيز على أجندة البيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة. ونسعى جاهدين لدمج الرؤى الدولية والوطنية في استراتيجيات أعمالنا وأولوياتنا هادفين لجعل البنك أكثر استدامة.

وأود أن أشكر مساهمينا الكرام على إبداء ثقتهم الكاملة في البنك التجاري الدولي في ظل الضبابية الراهنة التي تفرضها هذه الجائحة العالمية، وعلى ما قدموا من مساندة على مدار العام. وإنني أتطلع أنا وجميع أفراد أسرة البنك التجاري الدولي إلى مواصلة تنفيذ أجندتينا الاقتصادية والمعنية بالاستدامة بالمدخلات الأساسية المقدمة من جميع مساهمينا.

**علي سلطان ركاض العامري**
**الرئيس التنفيذي**

# الإنجازات الرئيسية

## الأداء البيئي

تحسّن أداؤنا البيئي في عام 2021 عبر عدد من مؤشرات قياس الأداء بفضل المبادرات التي طُبّقت في عام 2020، بالإضافة إلى تواصُل العمل عن بُعد والاستخدام المستمر للمنصات الافتراضية دعماً لخدماتنا. وفيما يلي نذكر بعض الإنجازات/التطورات البيئية الرئيسية في عام 2021 مقارنة بعام 2020:

تخفيض إجمالي استهلاكنا من الكهرباء في مباني البنك التجاري الدولي بنسبة 7%

تخفيض استهلاكنا من الورق بنسبة 50%

تخفيض انبعاثاتنا من توليد الكهرباء المشتراة والبخار والتدفئة والتبريد بنسبة 3%

تخفيض انبعاثاتنا غير المباشرة الأخرى بنسبة 90% (على سبيل المثال: الانبعاثات من السفر جوّاً لأغراض العمل)

المحافظة على إجمالي استهلاكنا لمياه المرافق والشرب في عام 2021 مقارنة بالعام السابق

المحافظة على إجمالي استهلاكنا للكهرباء لكل موظف في مباني البنك التجاري الدولي

### المقاييس الأخرى لسنة ٢٠٢١ مقارنة مع ٢٠٢٠

- زيادة استهلاكنا من الوقود للمركبات المملوكة للبنك أو المؤجرة بنسبة 68% في عام 2021

وذلك بسبب عودة بعض موظفينا للعمل تدريجياً من المكاتب مقارنة بالعام الماضي.
المحافظة على عدد من إنجازاتنا التي تعود إلى عام 2020 أو تحقيق زيادة فيها في عام 2021، وتخص استهلاك الكهرباء والمياه والوقود. تأثرت هذه المقاييس مع عودة الأعمال والممارسات العادية المرتبطة بها إلى مستويات ما قبل الجائحة. (على سبيل المثال: العودة إلى العمل في المكتب ومستويات الحركة المرورية).

## الأداء الاجتماعي

توخّينا مزيداً من الانتقائية في توظيف المواهب والكفاءات، حيث قمنا بتعيين موظفين تتناسب خبراتهم ومهاراتهم مع ثقافتنا وأهدافنا. ويطبّق البنك نظاماً للمكافآت الشاملة لا يقتصر على التعويض فحسب، بل يشتمل أيضاً على مجموعة كاملة من المزايا لضمان حزمة شديدة التنافسية.

تعيين **76** **موظفاً جديداً** في عام 2021

**22%** من موظفينا **إماراتيون**

**883** **جلسة تدريب للموظفين** بزيادة **24%** مقارنة بعام 2020

توفير ما مجموعه **5,036** **ساعة تدريبية** للموظفين

**42%** من موظفينا **إناث**

قوة عاملة متنوعة تضم **392** **موظفاً بدوام كامل** ينتمون إلى 34 جنسية

في إطار سياسة الأبوّة بالبنك، حصل **16** موظفاً على **إجازة أبوة** في عام 2021

## الأداء المالي

في عام 2021، واصلنا دعم عملائنا والمساهمة في دفع عجلة نمو الاقتصاد الوطني، حيث تزايد زخم العودة إلى الحياة الطبيعية لأعمالنا وحياتنا بعد الجائحة.

وبوضع عملائنا في صميم ما نفعله كافة ومن خلال تفاني موظفينا وعملهم الدؤوب، استطعنا تنمية ميزانيتنا العمومية وقروضنا بشكل كبير، وضاعفنا صافي أرباحنا ثلاث مرات ليصل إلى 131 مليون درهم إماراتي مقارنة بالعام السابق. وفي عام 2021، ظل معدل كفاية رأس المال قوياً عند 14.8%. وسنواصل التركيز على عملائنا ومساعدتهم على تنمية أعمالهم وتحقيق طموحاتهم.

### صافي الأرباح

ارتفع بنسبة 288% إلى 131 مليون درهم إماراتي مقارنة بمبلغ 34 مليون درهم إماراتي في عام 2020

### إجمالي الأصول

ارتفع بنسبة 21% إلى 20.8 مليار درهم إماراتي مقارنة بمبلغ 17.1 مليار درهم إماراتي في عام 2020

### القروض والسلفيات

ارتفعت بنسبة 14% إلى 11.8 مليار درهم إماراتي مقارنة بمبلغ 10.4 مليار درهم إماراتي في عام 2020

### ودائع العملاء

ارتفعت بنسبة 20% إلى 12.6 مليار درهم إماراتي مقارنة بمبلغ 10.5 مليار درهم إماراتي في عام 2020

### خسائر الائتمان

انخفضت مخصصات بنسبة 51% إلى 198 مليون درهم إماراتي مقارنة بمبلغ 400 مليون درهم إماراتي في عام 2020

ونستهدف الحفاظ على هذا الزخم والتركيز على أجندتنا المعنية بالبيئة والمسائل الاجتماعية والحوكمة في عام 2022 والسنوات المقبلة.

# نبذة عن البنك التجاري الدولي

تأسس البنك التجاري الدولي في دبي عام 1991 كبنك إماراتي محلي يخدم الشركات الرائدة والشعب الطموح بدولة الإمارات في الشؤون المالية الشخصية والمهنية. غايتنا هي خدمة عملائنا بمساعدتهم على الازدهار في حياتهم وتحقيق طموحاتهم المهنية، بما يدعم مسيرة التنمية والازدهار لدولة الإمارات ككل. ونهدف إلى التواصل مع المستهلكين وتلبية احتياجاتهم بتبني التنوع والشمول.

يتواجد المقر الرئيسي للبنك في رأس الخيمة، وهو مدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية. غالبية المساهمين مواطنون إماراتيون، ومن ضمنهم حكومة رأس الخيمة ويرأس مجلس إدارتنا السيد سيف علي الشحي. ويقدم البنك التجاري الدولي مجموعة متنوعة من المنتجات المصرفية والحلول المالية المخصصة في مجال الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية الإسلامية، والتي تتنوع بين القروض والخدمات التجارية وإدارة النقد وحلول الخزينة، فضلاً عن خدمات الحسابات الشخصية وبطاقات الائتمان.

## رؤيتنا

أن نحظى بالاعتراف كأحد البنوك الإماراتية فائقة الأداء للشركات الرائدة والأفراد الطموحين الذين يثمّنون العلاقات المصرفية طويلة الأمد.

## رسالتنا

بدعم من المواهب الإماراتية الطموحة في البنك، يسعى البنك التجاري الدولي لدعم سكان دولة الإمارات لبلوغ تطلعاتهم وتحقيق الازدهار في حياتهم الشخصية والعملية، دعماً لرؤية الإمارات للتنمية الاجتماعية والاقتصادية الشاملة. ويواصل البنك التجاري الدولي إدارة لجنة المشاركة الوجدانية والاعتمادية وإمكانية الوصول وفقاً لمعايير وتوصيات اتحاد مصارف الإمارات. ويأمل البنك تحسين معايير جودة الخدمة وتعزيز ثقة المستهلك في القطاع المصرفي الإماراتي باتباع هذه المبادئ عند التعامل مع الشكاوى.

تحظى شكاوى العملاء دائماً بالأولوية؛ لأن العملاء محور تركيزنا الأساسي. ونجري تحليلات للأسباب الجذرية لضمان خضوع عمليات البنك التجاري الدولي ومعايير خدمته للتحسين المستمر. وساعد تزويد العملاء بقنوات وصول متعددة لتقديم الشكاوى، بالإضافة إلى تطبيق نهج مركزي لمتابعة الشكاوى وإدارتها وحلها بمعرفة فريق واحد، على فهم شواغل العملاء وتزويدهم بالمساعدة اللازمة من خلال قناة الاتصال التي يفضلونها.

## البنك التجاري الدولي يواصل التعامل مع تداعيات جائحة كوفيد - 19 وتأثيراتها

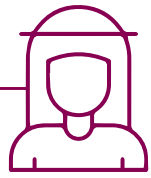
يكرّس البنك التجاري الدولي نفسه لإرساء معايير منقطعة النظير للسلامة في مكان العمل ومواصلة التنمية المهنية والرضا عن العمل بالمحافظة على بيئة عمل جذابة وداعمة بشكل متزايد لجميع موظفينا.

وفي عام آخر اتسم بالتهديد المستمر من جائحة "كوفيد - 19"، واصل البنك التجاري الدولي حماية موظفينا وعملائنا من الفيروس، مع المحافظة على حزمة ديناميكية من ترتيبات العمل المختلطة لضمان المرونة المتزايدة لموظفينا.

باعتبارهم أثمن أصولنا، يحتل موظفونا صميم الاستراتيجية الشاملة للبنك التجاري الدولي ورؤيته للنمو والنجاح مستقبلاً. وبالتالي ظلت صحة ورفاه موظفينا وعملائنا محور تركيزنا الأساسي طوال عام 2021، حيث بدأنا في العودة تدريجيّاً إلى ترتيبات العمل المعتادة قبل الجائحة، مع مراعاة الشواغل المحيطة بمتحورات كوفيد - 19 الجديدة في ظل تسارع وتيرة التعافي الاقتصادي.

# خطط عام 2022

سنواصل إعطاء الأولوية لسلامة موظفينا ورفاههم في العام المقبل، مع ضمان حمايتهم بشكل مناسب من المشكلات المستمرة التي تثيرها الجائحة.



نهدف إلى تركيز جهودنا على تدريب المواطنين الإماراتيين وترقيتهم إلى المناصب الإدارية والتنفيذية داخل البنك، وذلك من أجل تلبية هدفنا الطموح المتمثل في زيادة عدد الإماراتيين على جميع المستويات.

سنواصل توظيف الخريجين والمواهب الطموحة من حملة شهادة الدبلوم بهدف تطوير وزيادة مهاراتهم في عموم البنك من خلال المزيد من فرص التعلم والتطور.

وسيبقى موظفونا في صميم عملنا، وسنواصل الاستثمار في تنمية مهاراتهم ودعم تطورهم المهني وعافيتهم.

نسعى جاهدين لتلبية متطلبات موظفينا وعملائنا ومجتمعاتنا المحلية في عموم دولة الإمارات باتباع نهج يركّز على خدمة الأفراد ودعمهم.

سنواصل الاستثمار في المجتمع المحلي والمساهمة في نمو اقتصاد دولة الإمارات.

# الإدارة البيئية

يراعي البنك التجاري الدولي الأثر البيئي لعملياتنا باستخدام مقاييس الأداء البيئي، كالحفاظ على الطاقة وتقليل النفايات وتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة. ونطبّق إطار عمل يسمح لنا بتحليل وتضمين الشواغل والفرص والمشكلات البيئية. وتعكف الإدارة العليا للبنك بنشاط على تقييم واعتماد السياسات والإجراءات المتعلقة بالقضايا البيئية.

يتمثل جزء من أهدافنا البيئية في التوعية المستمرة بين جميع موظفينا وموردينا وعملائنا بأهمية تقليص بصمتهم الكربونية بتنفيذ مبادرات كإعادة تدوير النفايات والشراء المسؤول وزيادة العمليات الرقمية لتشجيع العمليات اللاورقية. ويجب أن تدار مخاطر وفرص تغير المناخ لا من أجل سلسلة الإمداد والتوريد والعملاء والموظفين فحسب، بل أيضاً من أجل البنك ككل.

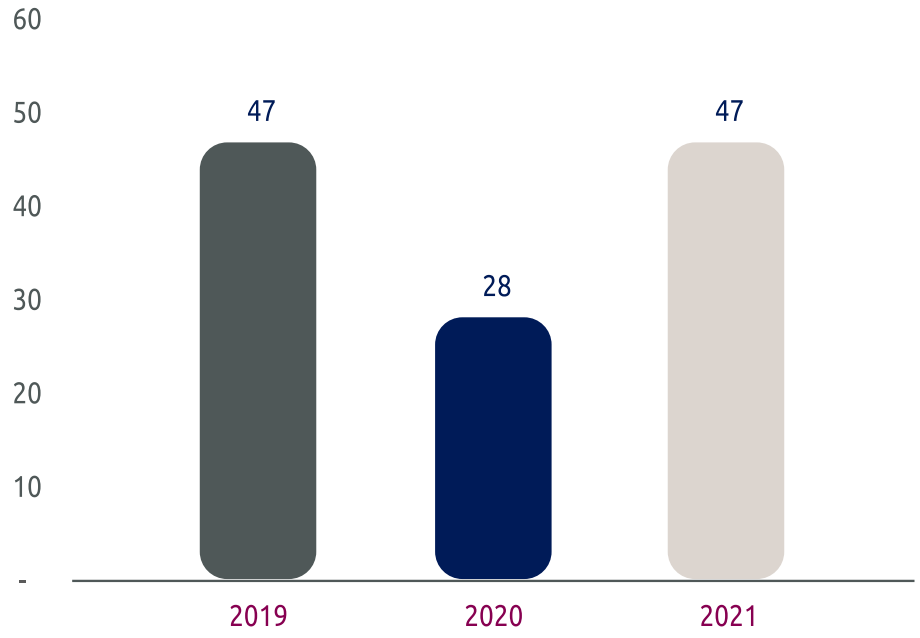
## انبعاثات الغازات الدفيئة

تماشياً مع الجهود العالمية والوطنية للتخفيف من تغير المناخ الناجم عن الاحتباس الحراري، حرصنا على متابعة انبعاثاتنا من الغازات الدفيئة واتخاذ التدابير باستمرار لتقليصها في عملياتنا وخارجها. اتباع المعيار المؤسسي للمحاسبة والإبلاغ فيما يتصل ببروتوكول انبعاثات الغازات الدفيئة:

**انبعاثات الغازات الدفيئة** من عملياتنا المباشرة ضمن النطاق 1 تبلغ **47,026 كيلوغرام ثاني أكسيد كربون**

(زيادة بنسبة 68% في عام 2021 مقارنة بعام 2020)

النطاق 1: الانبعاثات المباشرة من استهلاك الوقود للمركبات المملوكة أو المؤجرة (مكافئ ثاني أكسيد الكربون)

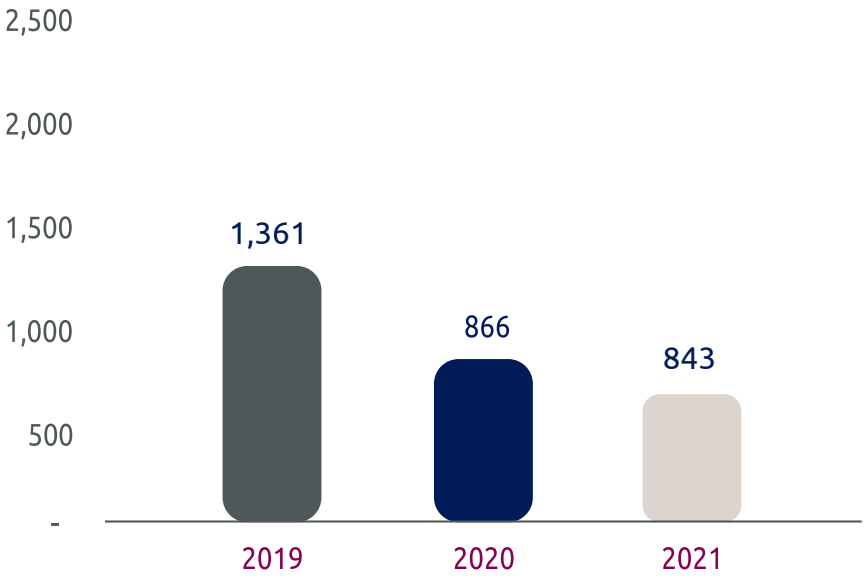



تعود الزيادة في الانبعاثات من 2020 إلى 2021 إلى عودة بعض موظفينا إلى المكاتب مع عودة بروتوكولات العمل إلى مستويات ما قبل الجائحة.

**انبعاثات غازات الدفيئة** من عملياتنا غير المباشرة ضمن النطاق 2 تبلغ **842,637 كيلوغرام ثاني أكسيد كربون**

(انخفاض بنسبة 3% في عام 2021 مقارنة بعام 2020)

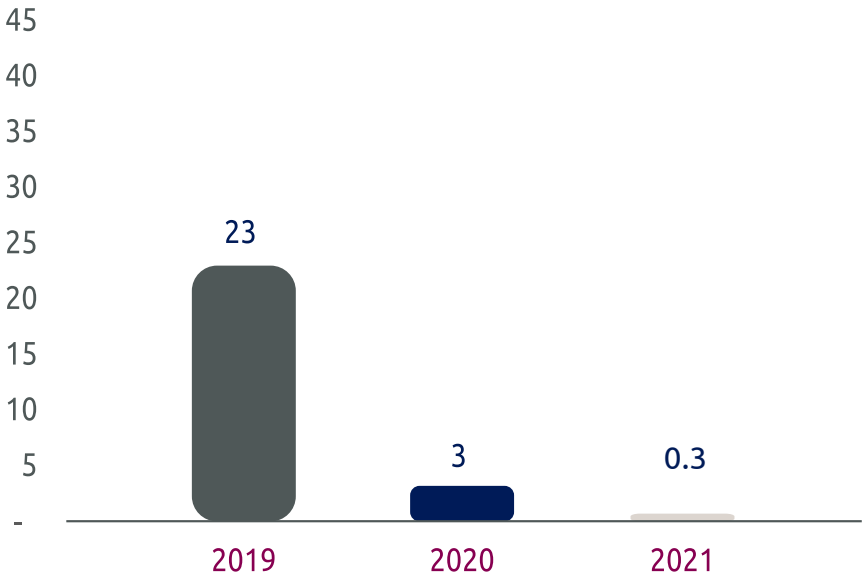
النطاق 2: الانبعاثات غير المباشرة من استهلاك الكهرباء (مكافئ ثاني أكسيد الكربون)




**انبعاثات الغازات الدفيئة** من عملياتنا غير المباشرة ضمن النطاق 3 تبلغ **329 كيلوغرام ثاني أكسيد كربون**

(انخفاض بنسبة 90% في عام 2021 مقارنة بعام 2021)

النطاق 3: الانبعاثات غير المباشرة الأخرى من السفر الجوي (مكافئ ثاني أكسيد الكربون)



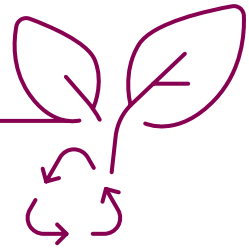

يرجع الانخفاض الكبير في الانبعاثات غير المباشرة منذ عام 2020 إلى الانخفاض في السفر الجوي الدولي بسبب القيود المستمرة على خلفية الجائحة.

وقد بحثنا الطريقة التي ندير بها ممتلكاتنا في إطار التزاماتنا البيئية بهدف تخفيض بصمتنا الكربونية وتقليل أثرنا السلبي على النظام البيئي العالمي. وقد عمّمنا كشوف الحسابات المصرفية الإلكترونية عبر قاعدة عملائنا وطبّقنا برنامجاً لترشيد استخدام الطابعات لضمان إعادة تدوير جميع خراطيش الحبر المستهلكة بطريقة مسؤولة بيئيّاً. واستمرت هذه المبادرات حتى عام 2021.

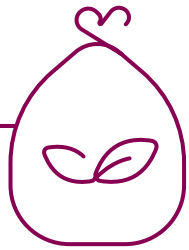
وفي السنوات الأخيرة، انضممنا إلى صفوف المنظمات والأفراد المعنيين الآخرين حول العالم في تخفيض الأنوار إظهاراً لدعمنا للحملة العالمية "ساعة الأرض". وتعتبر المراقبة والتحسين المستمران لأداء انبعاثاتنا وغير ذلك من الابتكارات البيئية من المكونات المهمة لإدارة البيئة التي يتولاها موظفونا. ويمتد اهتمامنا بالبيئة إلى ما هو أبعد من الامتثال، مما يسمح لنا باستقصاء جميع جوانب البيئة.

## أهدافنا لعام 2022

مواصلة تخفيض استهلاكنا للورق واتخاذ خطوة أقرب إلى التحول اللاورقي.



تخطيط وإدارة نفاياتنا العضوية بالتوعية بإنتاج السماد داخليّاً والأنظمة التي تحول دون إرسال النفايات العضوية إلى مكبات النفايات وتقلل انبعاثاتنا من ثاني أكسيد الكربون والميثان.



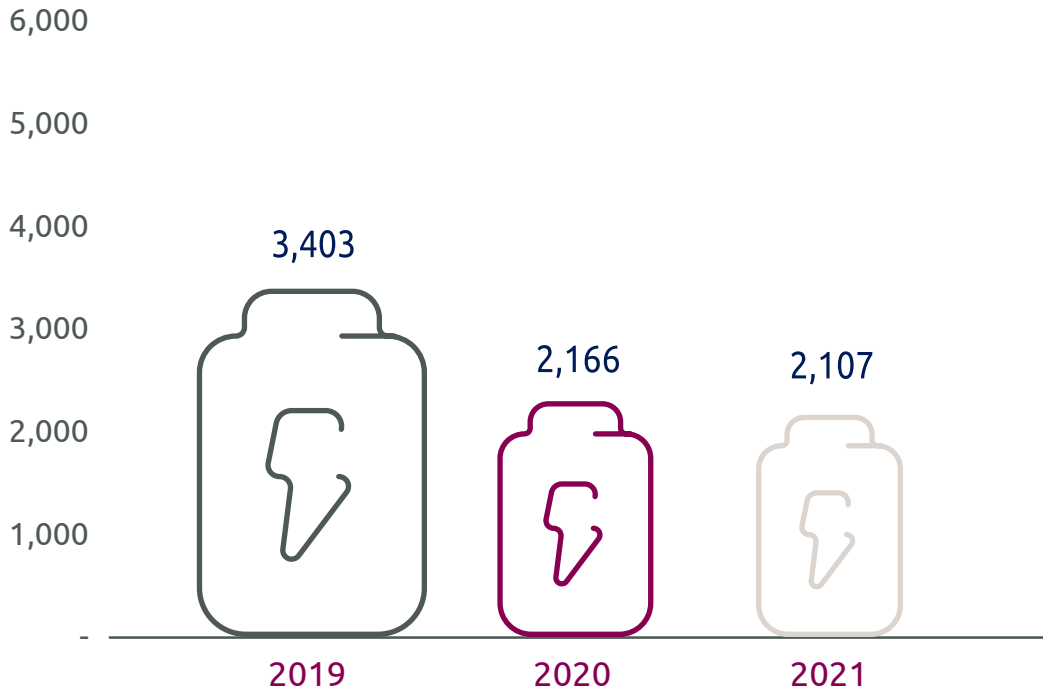
مراقبة استخدام الموارد الطبيعية وتحديد أهداف مؤسسية لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة وتحسين أداء الأصول.

# استهلاك الطاقة والمياه والورق

نعتزم تضييق البصمة البيئية لعملياتنا التجارية، بالمزج بين إجراءاتنا المؤسسية وما لنا من آثار مجتمعية. ونخطط في السنوات القادمة لتقليل أثرنا البيئي بتطبيق سياسات وسلوكيات صديقة للبيئة. ونهدف باستمرار إلى تحسين أداء الاستدامة في عملياتنا، بما في ذلك استهلاك الطاقة واستهلاك المياه وإعادة تدوير الورق.

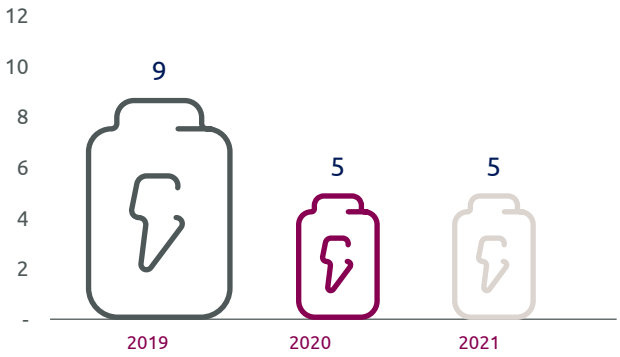
## استهلاك الكهرباء

**2,107 ميجاواط/ساعة**



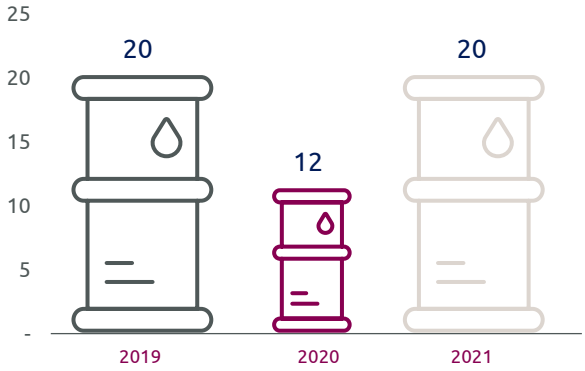
## استهلاك الكهرباء لكل موظف

ميجاواط/ساعة 5



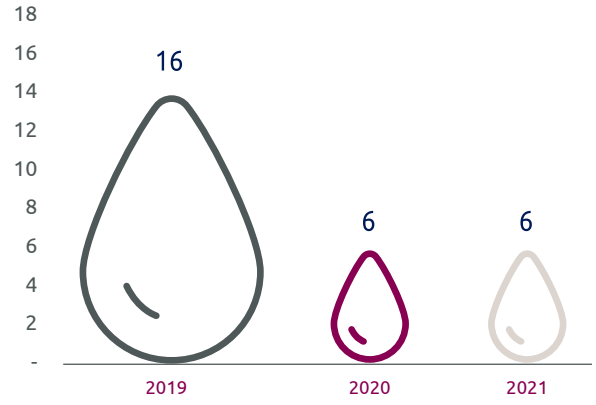

## استهلاك الوقود للمركبات المملوكة للبنك أو المؤجرة

كيلولتر 20



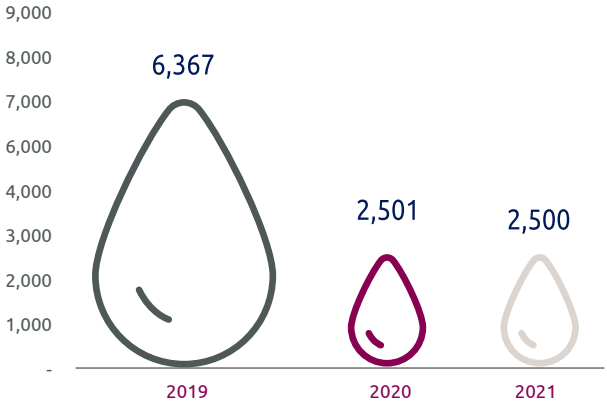

## استهلاك المياه لكل موظف

كيلولتر 6



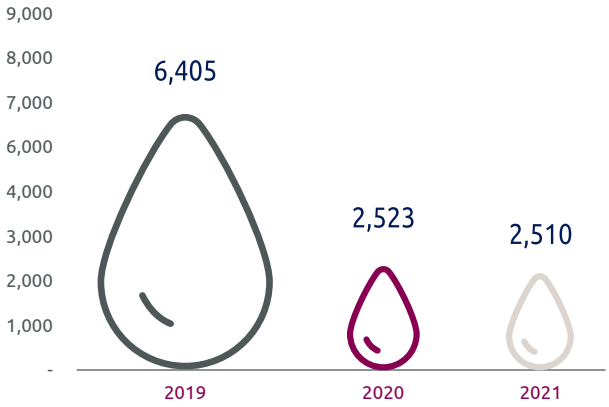

## استهلاك مياه المرافق

كيلولتر 2,500



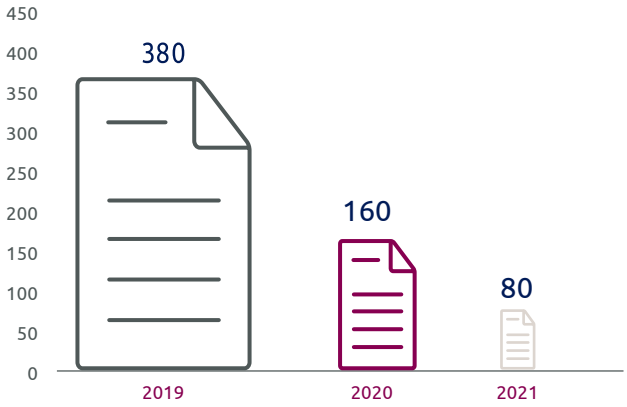
## إجمالي استهلاك المياه

كيلولتر 2,510




## النفايات الورقية:
## وزن الورق المفروم

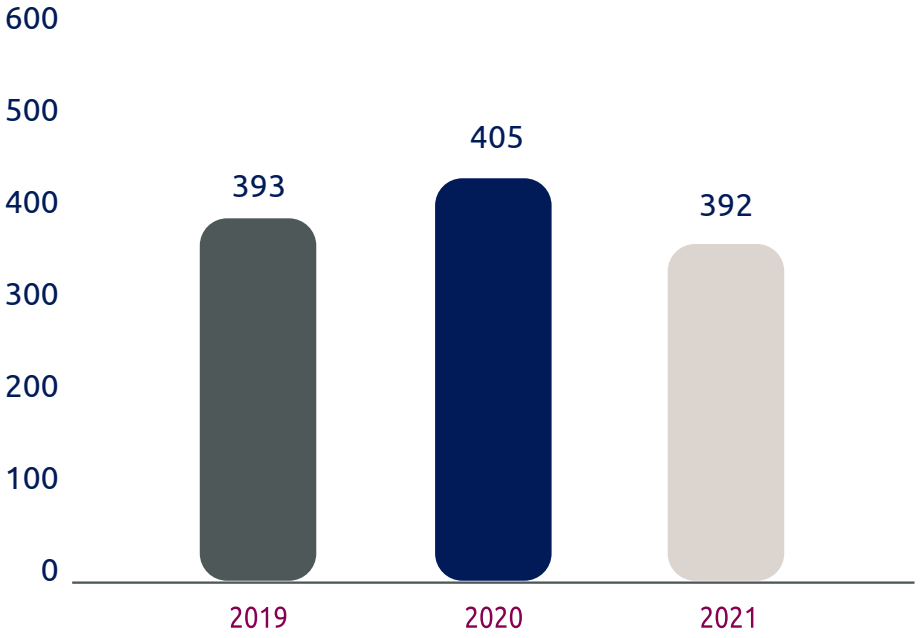
كيلوجرام 80



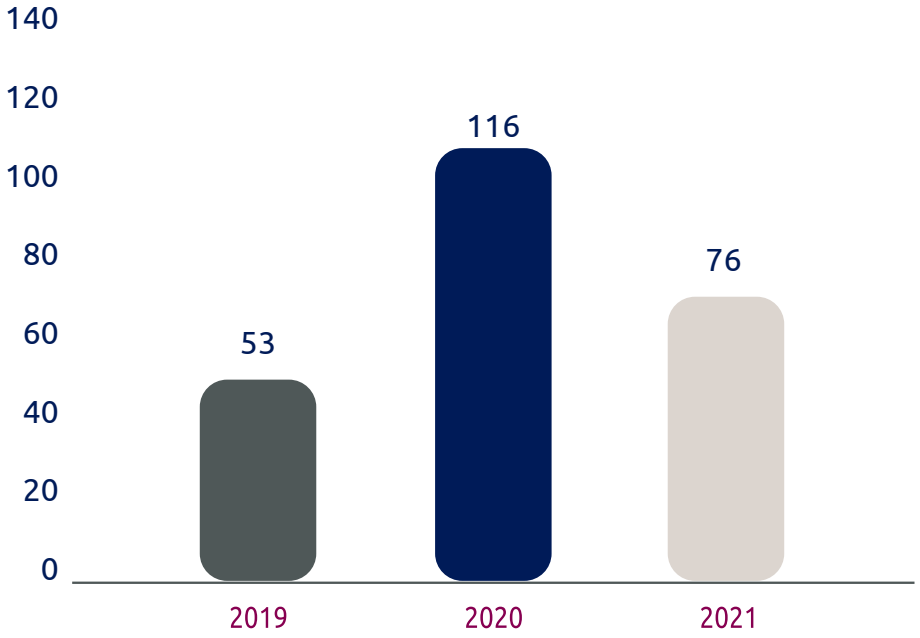
# الإدارة الاجتماعية

يعود نجاحنا إلى عمل موظفينا الدؤوب وتفانيهم. فهم ركائز قوتنا، وقد حرصنا دوماً على توفير أجواء تشجع النمو الشامل لموظفينا. كما نشجع التنوع في العمل، وندفع بسخاء ونثمّن نجاح الموظفين، ونشجع توظيف النساء، ونوفر بيئة تعلم منفتحة للموظفين لتحسين قدراتهم.

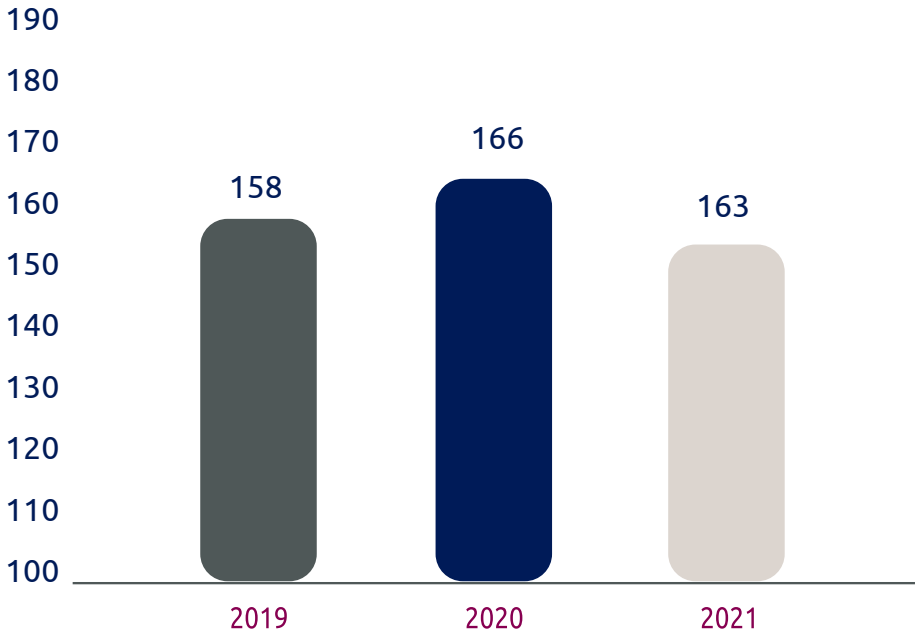
## عدد الموظفين



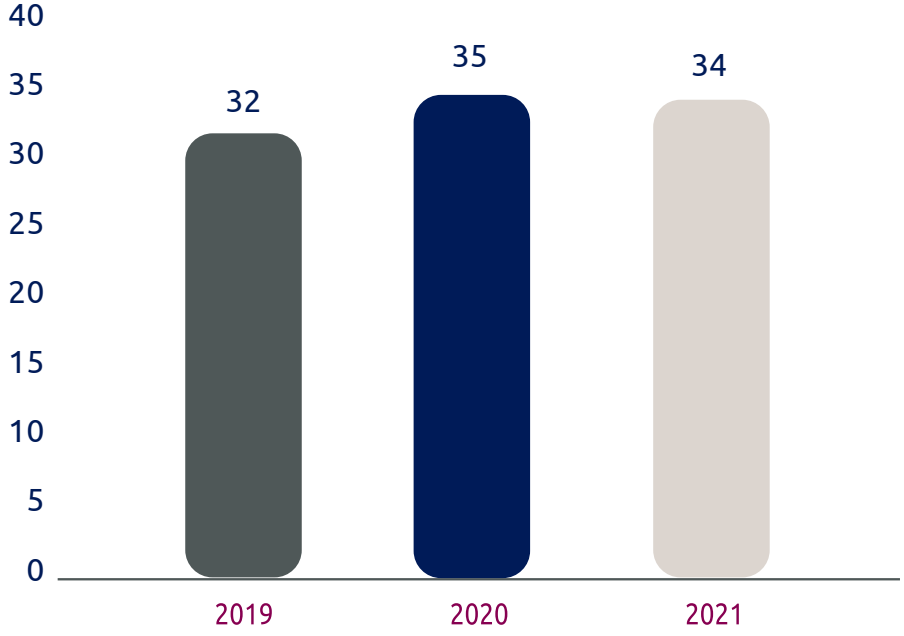

## الموظفون حديثو التعيين سنويّاً



## عدد الموظفات




## عدد الجنسيات



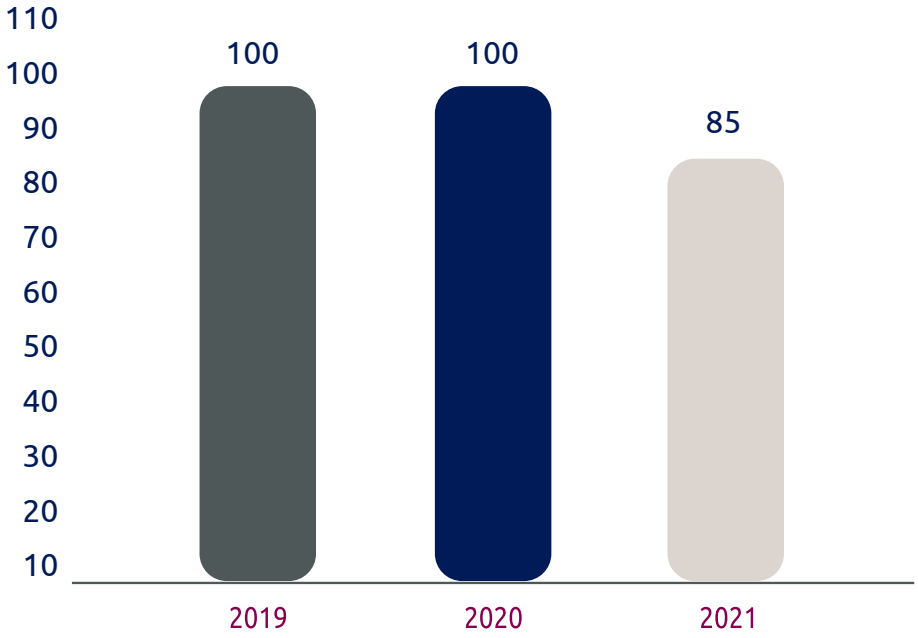

قمنا بتخطيط وتنقيح برامجنا للتنمية المحيطية والمسؤولية الاجتماعية للشركات التي رسّخت الثقة الدائمة ورسمت الابتسامات، حيث اتسمت دائماً بالحساسية والاعتناء باحتياجات السكان المحليين المحيطين وشواغلهم وطموحاتهم ورفاههم.

# رفاه الموظفين

يؤمن البنك التجاري الدولي بتوفير بيئة مكتبية نابضة بالحياة وملهِمة وعملية، ويلتزم بتوفير مكان عمل ممتاز لموظفينا. وتضمن برامجنا وسياساتنا العديدة المتعلقة بالموظفين الإبقاء على انخراط زملائنا في العمل، وتحقيقهم إمكاناتهم المهنية، ومواصلتهم التقدم بالتوازي مع البنك.

ونعمل باستمرار على تحسين تجربة موظفينا، بما في ذلك التأهيل، والترقي الوظيفي من خلال التدريب والتطوير، والحوافز المستندة إلى الأداء، ومجموعة متنوعة من أنشطة مشاركة الموظفين على مدار العام، لضمان أن يكون العمل معنا تجربة مجزية ومثرية. وأطلقنا برنامج "الاعتماد على القادة المصرفيين" لاستقطاب المواهب والكفاءات الإماراتية إلى البنك وتحقيق أهدافنا الطموحة على صعيد التوطين، حيث بلغت نسبة المواطنين الإماراتيين في البنك 22% في عام 2021.

## عدد الموظفين الإماراتيين




كما يخطط البنك التجاري الدولي أيضاً لتحفيز الموظفين في السنوات القادمة على نحو يعكس محددات الاستدامة في أجورهم. وتتفق نسبة جدول أجور الإدارة مقارنة بالموظفين ونسبة جدول أجور الجنسين مع معايير القطاع المصرفي في دولة الإمارات.

# التدريب والتطوير

يدرك البنك التجاري الدولي أن إدارة المواهب أمر بالغ الأهمية وضروري على حد سواء في عالم شركات اليوم. فالمواهب الذين نحتضنهم في هذه البيئة التنافسية هم قادة المستقبل لمؤسستنا، ومهمتنا الأساسية تشجيعهم. وتتماشى برامجنا للتدريب والتطوير جيداً مع أهداف الشركة طويلة الأمد، الأمر الذي يسفر عن تحسين المهارات القيادية والرفاه العام. وينصبّ تركيز البنك على استقطاب الموظفين أصحاب الأداء الرفيع والاحتفاظ بهم، ويخصص موارد كبيرة لبرامج التدريب والتطوير للموظفين على جميع المستويات. ويقدم البنك التجاري الدولي لموظفيه المساعدة لتحسين مهاراتهم وقدراتهم بشكل مستمر،

وبغية تحسين مواهب موظفينا، نوفر التدريب الفني على رأس العمل. وفي عام 2021، واصلنا برنامجنا التدريبي لأصحاب الهمم، وحملة التبرع بالدم، والترويج لحملة "كرسي طفلي" التي أطلقها المجلس الأعلى للأمومة والطفولة.

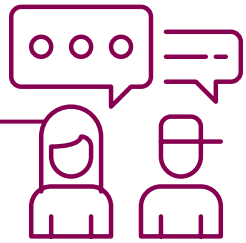
# تعزيز الأخلاقيات المهنية والنزاهة

يعمل البنك التجاري الدولي على ضمان إرساء ثقافة مؤسسية تدعم السلوك الأخلاقي والنزاهة، وهما أمران بالغا الأهمية للقطاع المصرفي. فخلال عام 2021، حرصت الإدارة التنفيذية للبنك على مواصلة تأكيدها على أهمية مسؤولية كل فرد عن الالتزام بالضوابط الأخلاقية والحفاظ على مصالح البنك وحمايتها من خلال التبليغ عن السلوكيات غير الأخلاقية التي تشمل - على سبيل المثال لا الحصر- الاختلاس والاحتيال والفساد والرشوة وتضارب المصالح وخرق خصوصية العملاء والتمييز العنصري والتحرش ومخالفات القوانين وتحريف الحقائق وتشويهها.

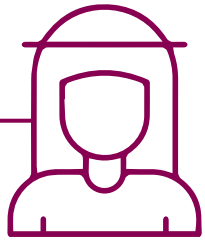
# التركيز على العملاء

فيما يتعلق بالأنشطة التي تركز على العملاء، تم تنفيذ برنامج لتثقيف العملاء خلال العام الماضي. وجاء هذا البرنامج استجابةً للنمو في الجريمة الإلكترونية العالمية وللعمل بالتوازي مع قنواتنا المصرفية الرقمية الجديدة وبالتالي ضمان مزيد من الوعي والفهم لأهمية حماية البيانات وأمنها.

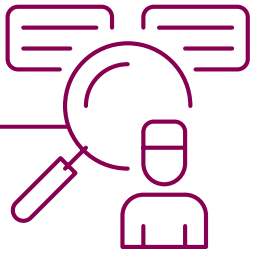
# أهدافنا لعام 2022



تشمل المبادرات المعينة المقرر تنفيذها في عام 2022 أدوات جديدة لضمان كفاءة الحوار المتبادل مع موظفينا، مما يضمن الاستماع الفعال، والتكيف مع احتياجاتهم، وتعزيز مشاركة الموظفين للارتقاء بأعمالنا.



سنبني أيضاً على استراتيجيتنا للتوطين من أجل تقديم المزيد من الدعم لمواطني دولة الإمارات الذين يدخلون القطاع المصرفي وينخرطون فيه، مع المحافظة في الوقت نفسه على تركيزنا على إنشاء قاعدة مواهب شاملة ومتنوعة مستمدة من مجموعة من الخلفيات والقطاعات المتنوعة لدفع عجلة تقدم البنك.



سيمضي البنك التجاري الدولي في طريقه نحو المزيد من التنافسية في سوقنا، مما يعزز قدرتنا على استقطاب المواهب الأساسية من خلال توفير مزايا متنامية للموظفين تتمثل في المكافآت والخبرات والتدريب بما يتماشى مع متطلبات المشهد المصرفي المتطور والمتنامي واحتياجات أعمالنا المتغيرة.

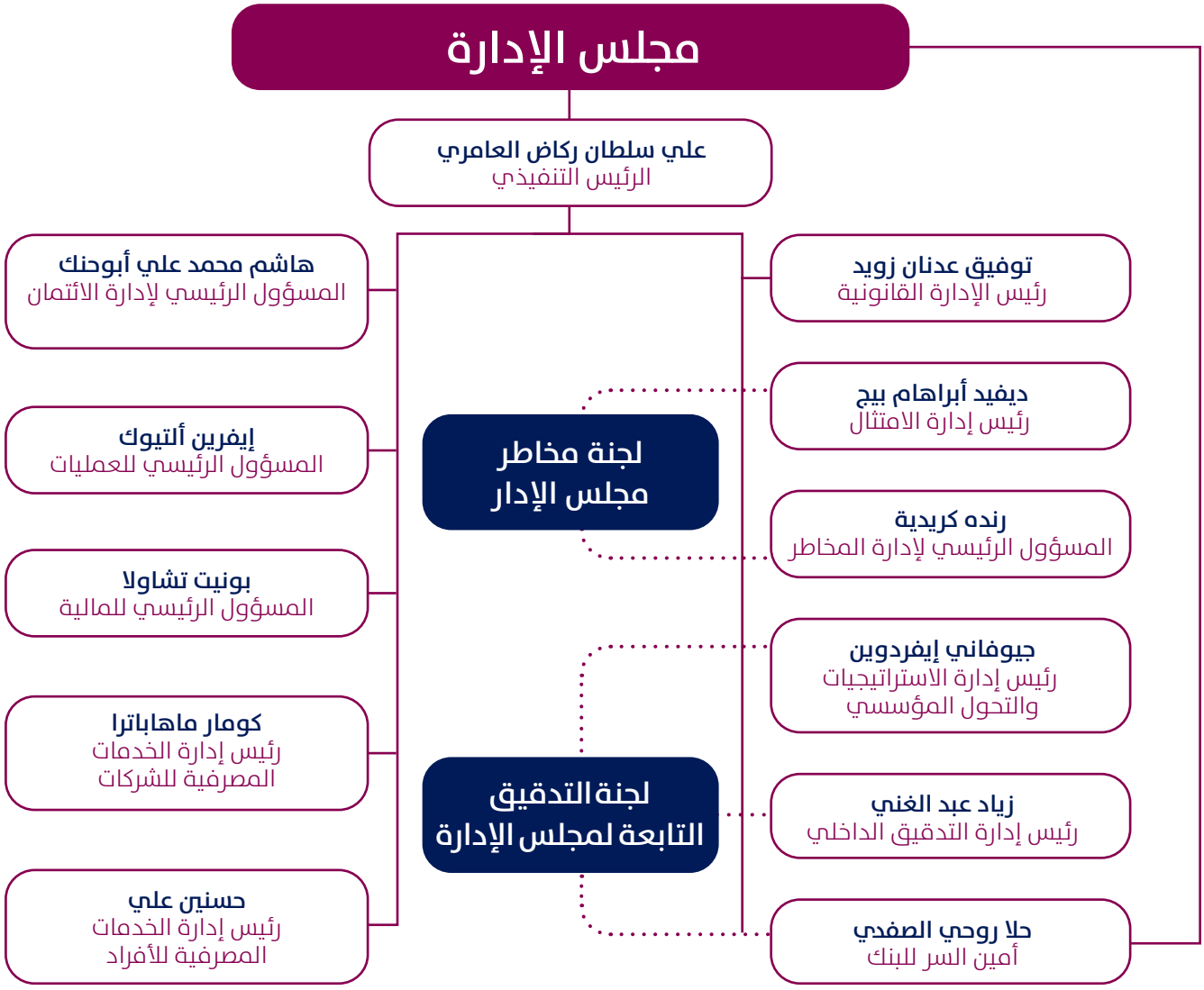
# الحوكمة الأخلاقية

يعتبر البنك التجاري الدولي حوكمة الشركات السليمة عاملاً أساسيّاً لتعزيز صورته، محليّاً ودوليّاً على السواء، من خلال التزام بثقافة مؤسسية تحفز المديرين والموظفين على الامتثال لمبادئ السلوك السليمة. وتشتمل حوكمة الشركات على مجموعة من العلاقات بين إدارة الشركة ومجلس إدارتها ومساهميها وأصحاب المصلحة الآخرين.

كما توفر حوكمة الشركات أيضاً الهيكل الذي يتم من خلاله رسم أهداف الشركة وتحديد وسائل تحقيق هذه الأهداف ومراقبة الأداء. وليست حوكمة الشركات الفعالة غاية في ذاتها، بل وسيلة للأداء السليم للمؤسسة المالية والقطاع المصرفي بشكل عام. ويعتبر أمن وسلامة البنك التجاري الدولي عاملين أساسيين في استقراره المالي والطريقة التي يدير بها أعماله، وبالتالي فهما محوريان لخلق ثقة السوق ونزاهة الأعمال.

ويتبع البنك التجاري الدولي معايير حوكمة الشركات بشكل طبيعي وبما يتفق مع القوانين واللوائح والقواعد الوطنية المعمول بها. ويخضع البنك للوائح الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع بالإضافة إلى الإرشادات وأفضل الممارسات الدولية الصادرة عن لجنة بازل للرقابة المصرفية ومنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية.

# هيكل حوكمة الشركات




تولّت السيدة رنده كريدية منصب القائم بأعمال المسؤول الرئيسي لإدارة المخاطر في أبريل 2021، وتم تأكيد تعيينها في منصب المسؤول الرئيسي لإدارة المخاطر في نوفمبر 2021.

الرجاء ملاحظة أن هيكل حوكمة الشركات المذكور أعلاه كان صالحاً حتى تاريخ 31 ديسمبر 2021.

# هيكل مجلس الإدارة

طبقاً للوائح النظام التأسيسي للبنك التجاري الدولي، يتم انتخاب أو تعيين تسعة (9) أعضاء مجلس إدارة لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد لنفس المدة. ويكون للمجلس السلطة الأعلى لإدارة البنك التجاري الدولي، ويمتلك الحق في تعيين مديرين أو أشخاص مفوضين وتخويلهم حق التوقيع باسم البنك التجاري الدولي منفردين أو مجتمعين.

ويجب أن يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بالخبرات والمهارات المطلوبة التي تؤهلهم لتنفيذ مهامهم وخدمة مصلحة البنك التجاري الدولي. كما يجب أن يلتزموا بتخصيص القدر اللازم من الوقت والاهتمام لإنجاز مهامهم واستكمالها خلال فترة عملهم.

وفي مارس 2021، عيّن مجلس الإدارة السيد محمد علي عبدالله مصبح النعيمي عضواً في مجلس الإدارة في أعقاب استقالة السيد عبدالرحيم محمد العوضي، وسيتم المصادقة على تعيينه في اجتماع الجمعية العمومية المقرر انعقاده في 22 مارس 2022. وفي 19 ديسمبر 2021، استقالت السيدة فريدة علي أبو الفتح من مجلس الإدارة، وسيتم تعيين بديل لها بعد موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمصادقة عليه لاحقاً في الجمعية العمومية. وحتى 31 ديسمبر 2021، هناك ممثلة واحدة في مجلس إدارة البنك التجاري الدولي (الآنسة ميثاء سعيد الفلاسي).

قرر مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في 24 مارس 2021 إعادة هيكلة لجان مجلس الإدارة لزيادة فعاليتها والاستفادة من خبرة أعضاء المجلس. كما قرر مجلس الإدارة أيضاً إلغاء لجنة الحوكمة والترشيحات والمكافآت ولجنة الأصول الخاصة المنبثقتين عن مجلس الإدارة، وشكّل اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة.

- وحتى 24 مارس 2021، فإن اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة على النحو التالي:
- لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة
- لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة
- لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
- لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة
- اللجنة التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة

واصل البنك التجاري الدولي بذل جهوده من أجل تعزيز إطار الحوكمة القائم واعتماد أحدث الممارسات الريادية في هذا الشأن. وهذا ما يساهم بدوره في الحفاظ على وتعزيز استقرار وسلامة أعماله وثقة المساهمين والمستثمرين المحتملين وكافة الأطراف المعنية رغم ظروف السوق الصعبة.

ومثّل هذا العام خطوة محورية في سبيل إرساء دعائم المرحلة التالية من حوكمة البنك التجاري الدولي وركائز عملية الإدارة فيما يتعلق بالتحضير للتشكيل الجديد لمجلس الإدارة ولجان المجلس ووظائف دعم الإدارة التنفيذية ذات الصلة في ضوء الظروف غير المسبوقة والتحديات الكبيرة التي شهدها عام 2021.

# التشاور مع أصحاب المصلحة وتحليل الأهمية النسبية

يعرّف البنك التجاري الدولي أصحاب المصلحة بأنهم المؤسسات والأفراد الذين يتأثرون بعمليات البنك ويملكون القدرة على التأثير عليها. ومن أصحاب المصلحة في البنك المستثمرون والموظفون والموردون والمستهلكون والسلطات الحكومية والمجتمعات المحلية. وتتبع إدارتنا فكرة التوفيق بين المطالب المجتمعية والأهداف التجارية. ومن أجل إنشاء علاقة طويلة الأمد مع أصحاب المصلحة في البنك، فإننا نركز على الحصول منهم على الأفكار والمرئيات والشواغل بحيث تنعكس هذه النقاط في الطريقة التي نعمل بها. ونحرص على ضمان استخدام المعلومات الواردة إلينا من خلال مشاركة أصحاب المصلحة للتأثير على نهجنا. ونحاول الارتباط والتواصل مع أصحاب المصلحة في البنك من خلال مجموعة متنوعة من القنوات الرسمية وغير الرسمية، فضلاً عن الفعاليات الرسمية والاجتماعية الأخرى المتواصلة.

# نهج البنك التجاري الدولي في إشراك أصحاب المصلحة

أصحاب المصلحة في البنك شركاؤنا في إنتاج القيمة من أجل عالم أفضل وأكثر استدامة.

وننخرط مع جميع أصحاب المصلحة لمساعدتهم على التوصل إلى فهم أدق لأهدافنا المشتركة. وتتحدد وتيرة هذا الانخراط بدرجة ما سيكون لمجموعة أصحاب المصلحة من تأثير على أعمالنا. وننخرط في مناقشة بنّاءة مع أصحاب المصلحة ونبيّن أهداف أعمال شركتنا ورؤيتها طويلة الأمد، بالإضافة إلى المسار الذي نسلكه وكيف تؤثر السوق الحالية على عملياتنا. وتساهم هذه المبادرات في إيمان أصحاب المصلحة بالبنك. ونحرص على أساس منتظم على تقييم ما نحرز من تقدم وكيف ترجمنا مساهمات أصحاب المصلحة إلى عملية صنع قرار فعالة.

# تحديد أصحاب المصلحة الرئيسيين

نحدد مجموعات أصحاب المصلحة ونصنّفها حسب الأولوية اعتماداً على أهميتها لشركتنا وقدرتها على التأثير على اختيارات البنك التجاري الدولي. وينعكس التنوع الواسع المرتبط بأعمالنا أيضاً في قائمة لأصحاب المصلحة، التي تضم العملاء والموظفين والجهات التنظيمية والسلطات الحكومية والموردين والمؤسسات المحلية ودعاة حماية البيئة والمناصرين الاجتماعيين داخل مؤسستنا وخارجها.

# تحليل الأهمية النسبية

يعتبر فهم الشواغل الاجتماعية والبيئية والاقتصادية لأصحاب المصلحة أمراً بالغ الأهمية لضمان استمرار تركيزنا على القضايا المهمة اليوم وفي المستقبل. وقد صغنا مصفوفتنا للأهمية النسبية مع استمرارنا في تطوير وتدعيم نهجنا في إشراك أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين. وتمثل الشواغل الاقتصادية والاجتماعية والبيئية التي تؤثر على إمكاناتنا لإنتاج قيمة طويلة الأمد موضوعات رئيسية محل تركيز. وهذا أم يجري تقييمه بالنظر في تأثيرها على استراتيجية المؤسسة والحوكمة والأداء و/أو الآفاق المستقبلية. ولتحديث تقييم الأهمية النسبية، حددنا أربعة إجراءات مهمة.

1. **توزيع الاستبيان**

   إجراء تمحيص متعمق للقطاع، وإرشادات إعداد التقارير، وتقييمات النظراء، وتقييم قدرتنا على التأثير على أهداف التنمية المستدامة لدولة الإمارات. واستندت الأسئلة إلى معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير وتناولت أيضاً طيفاً واسعاً من الموضوعات كالشواغل المالية والاجتماعية والبيئية.

2. **تحديد الموضوعات**

   يشتمل كل موضوع على وصف واضح بالإضافة إلى طريقة التصنيف.

3. **تحديد القضايا من حيث الأولوية**

   أُجريت مشاورات أصحاب المصلحة مع مختلف المجموعات لتقييم وجهات نظرهم حول أهمية وأولوية القضايا في تفاعلاتهم مع البنك التجاري الدولي.

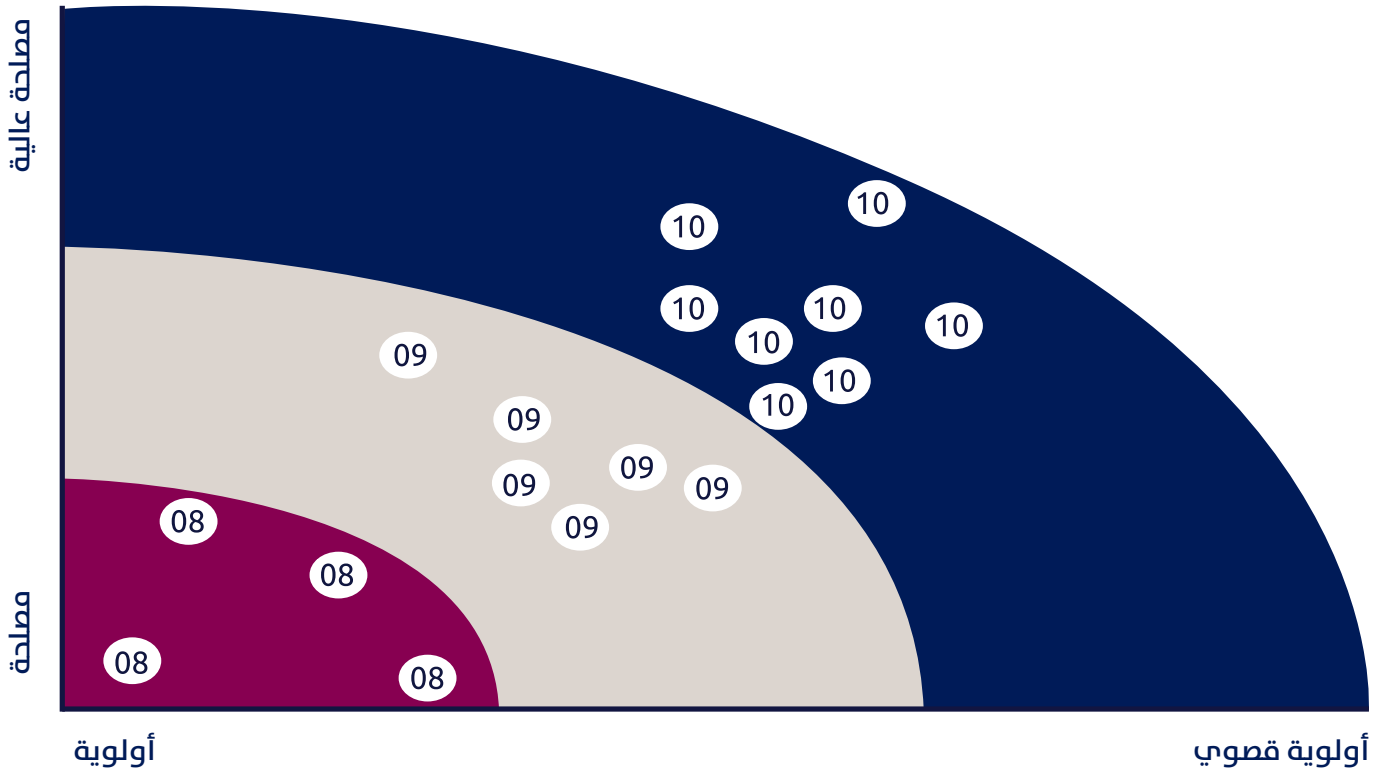
4. **مواءمة الخطط والالتزامات الوطنية والدولية**

   تمت مصادقة نتائج العملية للتحقق من أننا نفهم ما هو أكثر أهمية لأصحاب المصلحة وكيف يتواءم هذا مع تصنيفنا لأولويات الشواغل ذات الأهمية النسبية من أجل توليد قيمة اليوم، وعلى المدى المتوسط إلى الطويل، يتواءم مع رؤيتنا المؤسسية والوطنية والعالمية.

# مصفوفة الأهمية النسبية

ويشير موضع القضايا في مصفوفة الأهمية النسبية بوضوح إلى مستوى كبير من الاتفاق بين آراء أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين، التي تم الحصول عليها بشكل منفصل.

وتوضح مصفوفة الأهمية النسبية مدى أهمية تأثير عدد من الموضوعات المرتبطة بأعمالنا على أصحاب المصلحة في البنك، كالخدمات المصرفية الإلكترونية والخدمات الرقمية وتجربة العملاء ورضاهم وخصوصية البيانات والأمن السيبراني.




| | | | |
|---|---|---|---|
| 10 | ثقافة العمل | 09 | تمكين الشباب |
| 10 | تجربة العملاء | 09 | تكافؤ الفرص للجميع |
| 10 | الخصوصية والأمن | 09 | إدارة النفايات |
| 10 | الشروط والأحكام النظيفة والعادلة | 09 | إعادة تدوير الورق |
| 10 | النمو الاقتصادي للمؤسسة والموظفين والمجتمع | 09 | القوامة البيئية |
| 10 | التدريب والتطوير | 08 | مراقبة بصماتنا الكربونية |
| 10 | بيئة العمل الصحية والآمنة | 08 | استقطاب المواهب وتنميتها |
| 10 | تمكين المرأة | 08 | استراتيجية المشاركة وتبادل المعارف |
| 09 | الخدمات المصرفية الإلكترونية والرقمية | 08 | التطوع المؤسسي |

# الإقرارات البيئية

| الإقرارات البيئية | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | أرقام الصفحات/ الروابط أو الإجابة المباشرة |
|---|---|---|---|---|
| 1- انبعاثات الغازات الدفيئة | 1-) إجمالي كمية مكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق الأول<br>1-2) إجمالي كمية مكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق الثاني (إن وُجد)<br>1-3) إجمالي كمية مكافئات ثاني أكسيد الكربون، للنطاق الثالث (إن وُجد) | المبادرة العالمية للتقارير 305: الانبعاثات 2016 | هدف التنمية المستدامة 13: العمل المناخي | الصفحة 66 - انبعاثات الغازات الدفيئة<br>إخلاء مسؤولية: في عام 2021، يعزى التحسن في الأرقام بشكل أساسي إلى برنامج «العمل من المنزل». |
| 2- كثافة الانبعاثات | 2-1) إجمالي انبعاثات الغازات الدفيئة حسب معامل قياس المخرجات<br>2-2) إجمالي الانبعاثات من غير الغازات الدفيئة حسب معامل قياس المخرجات | المبادرة العالمية للتقارير 305: الانبعاثات 2016 | هدف التنمية المستدامة 13: العمل المناخي | البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 3- استخدام الطاقة | 3-1) إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل مباشر<br>3-2) إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل غير مباشر | المبادرة العالمية للتقارير 302: الطاقة 2016 | هدف التنمية المستدامة 12: الاستهلاك الرشيد | الصفحات 66-67<br>إخلاء مسؤولية بشأن استهلاك الكهرباء والوقود: في عام 2021، يعزى التحسن في الأرقام بشكل أساسي إلى برنامج «العمل من المنزل». |
| 4- كثافة الطاقة | إجمالي الاستخدام المباشر للطاقة حسب معامل قياس المخرجات | المبادرة العالمية للتقارير 302: الطاقة 2016 | هدف التنمية المستدامة 12: الاستهلاك المسؤول | الصفحة71-69<br>إخلاء مسؤولية: في عام 2021، يعزى التحسن في الأرقام بشكل أساسي إلى برنامج «العمل من المنزل». |
| 5- مزيج الطاقة | النسبة المئوية: استخدام الطاقة حسب نوع التوليد | المبادرة العالمية للتقارير 302: الطاقة 2016 | هدف التنمية المستدامة 12: الاستهلاك المسؤول | لا يملك البنك التجاري الدولي سيطرة مباشرة على مزيج الطاقة المستخدم، حيث يتم الحصول على الطاقة الأولية من الشبكة الوطنية. |
| 6- استخدام المياه | 6-1) إجمالي كمية المياه المستهلكة<br>6-2) إجمالي كمية المياه المستصلحة | المبادرة العالمية للتقارير 303: المياه والمخلفات السائلة 2018 والصرف الصحي | هدف التنمية المستدامة 6: المياه النظيفة | الصفحة 70-71<br>إخلاء مسؤولية بشأن استهلاك المياه: في عام 2021، يعزى التحسن في الأرقام بشكل أساسي إلى برنامج «العمل من المنزل». |

| الإقرارات الاجتماعية | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | ملاحظات |
|---|---|---|---|---|
| 7- العمليات البيئية | 7-1) هل تتبع شركتك سياسة بيئية رسمية؟ نعم/لا<br>7-2) هل تتبع شركتك سياسات محددة للنفايات و/أو المياه و/أو الطاقة و/أو إعادة التدوير؟ نعم/لا<br>7-3) هل تستخدم شركتك نظاماً معترفاً به لإدارة الطاقة؟ | المبادرة العالمية للتقارير 103: نهج الإدارة 2016 | لا يتم تطبيق سياسة بيئية<br>لا يتم تطبيق سياسة لإعادة التدوير<br>يدرس البنك التجاري الدولي وضع سياسات مرتبطة بالاستدامة في المستق | |
| 8- الرقابة البيئية | هل يشرف فريق الإدارة الخاص بك على قضايا الاستدامة و/أو يديرها؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 102: الإقرارات العامة 2016 | | نعم، تشرف إدارتنا على مبادراتنا بشأن الاستدامة. |
| 9- الرقابة البيئية | هل يشرف مجلس الإدارة على قضايا الاستدامة و/أو يديرها؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 102: الإقرارات العامة 2016 | | نعم |
| 10- التخفيف من مخاطر المناخ | المبلغ الإجمالي المستثمر والبنية التحتية والقدرة على الصمود وتطوير المنتجات | | هدف التنمية المستدامة 13: العمل المناخي | لا يوجد مبلغ مستثمر |

# الإقرارات الاجتماعية

| الإقرارات الاجتماعية | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | ملاحظات |
|---|---|---|---|---|
| 1- نسبة أجور الرئيس التنفيذي | 1-1) النسبة: إجمالي تعويضات الرئيس التنفيذي مقارنة بمتوسط الأجر الإجمالي للدوام الكامل نعم/لا<br><br>1-2) هل تبلغ شركتك عن هذا المقياس في الإيداعات التنظيمية؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 102: الإقرارات العامة 2016 | هدف التنمية المستدامة 10: الحد من أوجه عدم المساواة | الصفحة 75<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 2- نسبة الأجور بين الجنسين | النسبة: متوسط تعويضات الذكور مقارنة بمتوسط تعويضات الإناث | المبادرة العالمية للتقارير 405: فرص التنوع والمساواة 2016 | هدف التنمية المستدامة 5: المساواة بين الجنسين | أجور الموظفين والموظفات متوازنة ومتماشية مع معايير القطاع. |
| 3- معدل تبدل الموظفين | 3-1) النسبة المئوية: التبدل السنوي للموظفين بدوام كامل<br><br>3-2) النسبة المئوية: التبدل السنوي للموظفين بدوام جزئي<br><br>3-3) النسبة المئوية: التبدل السنوي للمتعاقدين/ الاستشاريين | المبادرة العالمية للتقارير 401: فرص العمل 2016 | | الصفحة 72<br>عدد العاملين بدوام كامل للأعوام 2019 و2020 و2021.<br><br>لا يوجد موظفون بدوام جزئي<br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 4- التنوع بين الجنسين | 4-1) النسبة المئوية: إجمالي عدد موظفي المؤسسة من الرجال والنساء<br><br>4-2) النسبة المئوية: المناصب الدنيا والمتوسطة التي يشغلها الرجال والنساء<br><br>4-3) النسبة المئوية: المناصب العليا والتنفيذية التي يشغلها الرجال والنساء | GRI 302: Energy 2016 | SDG 12: Responsible Consumption | Page 74<br>Disclaimer: In 2021 the improvement in numbers was mainly due to the "working from home" scheme. |
| 5- نسبة العمالة المؤقتة | 5-1) النسبة المئوية: إجمالي عدد الوظائف في المؤسسة التي يشغلها موظفون بدوام جزئي<br><br>5-1) النسبة المئوية: إجمالي عدد الوظائف في المؤسسة التي يشغلها متعاقدون و/أو استشاريون | المبادرة العالمية للتقارير 102: الإقرارات العامة 2016 | | لا يوجد موظفون بدوام جزئي<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 6- عدم التمييز | هل تتبع شركتك سياسة لعدم التمييز؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 103: نهج الإدارة 2016* | هدف التنمية المستدامة 10: الحد من أوجه عدم المساواة | لا، ويعمل البنك التجاري الدولي على وضع سياسة لعدم التمييز. |

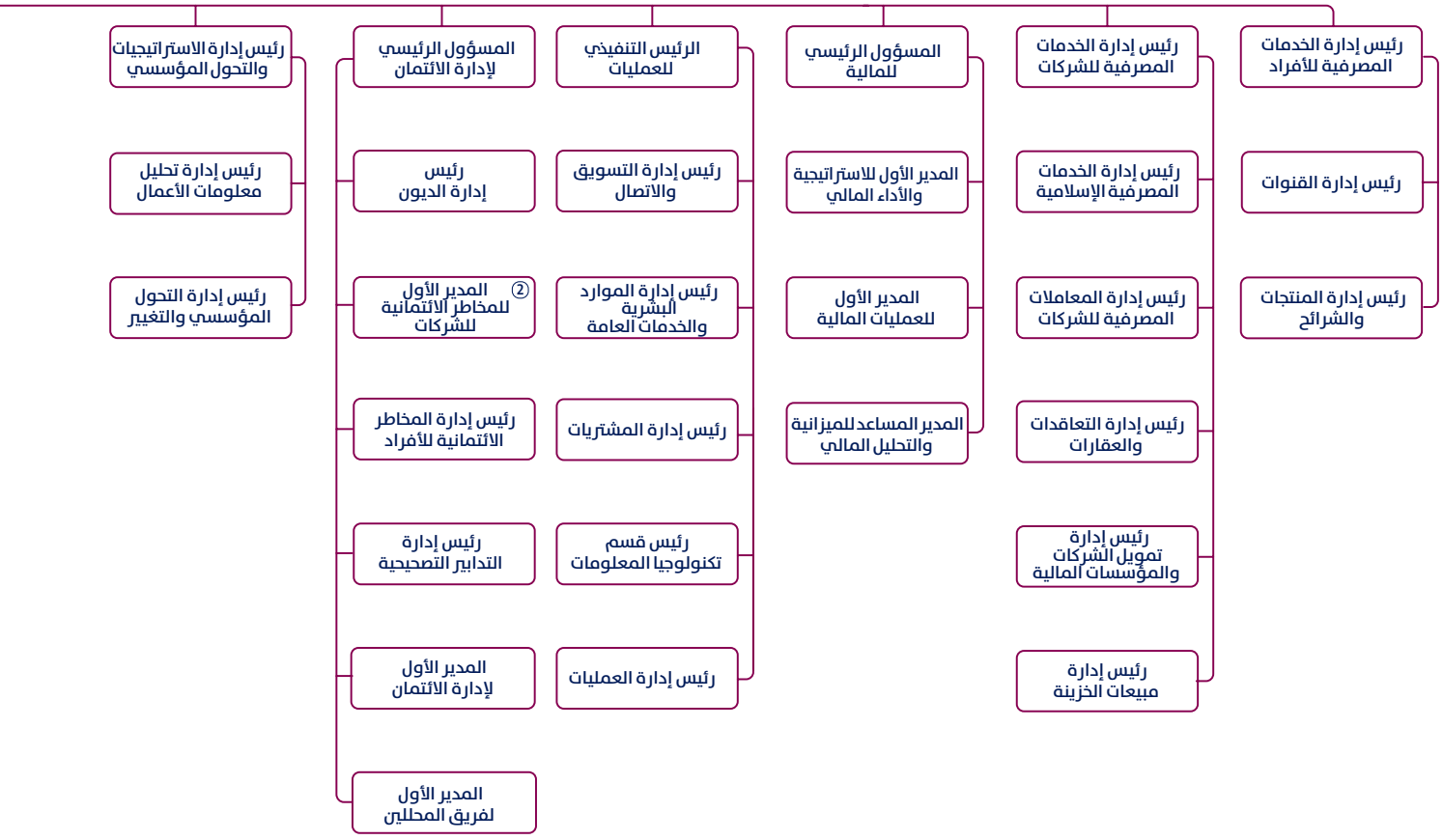
| الإقرارات الاجتماعية | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | ملاحظات |
|---|---|---|---|---|
| 7- التقرير التالي | النسبة المئوية: مدى تكرار حوادث الإصابات بالنسبة إلى إجمالي وقت القوة العاملة | المبادرة العالمية للتقارير 403: الصحة والسلامة المهنية 2018 | هدف التنمية المستدامة 3: الصحة الجيدة والرفاه | البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 8- الصحة والسلامة العالمية | هل تتبع شركتك سياسة للصحة المهنية و/أو سياسة للصحة والسلامة العالمية؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 103: نهج الإدارة 2016* | هدف التنمية المستدامة 3: الصحة الجيدة والرفاه | لا، ويلتزم البنك التجاري الدولي بمتطلبات سياسة الصحة والسلامة المحلية. ويضمن البنك أن يتمتع جميع الموظفين بتأمين صحي. |
| 9- عمالة الأطفال والعمل القسري | 9-1) هل تتبع شركتك سياسة لمكافحة عمالة الأطفال و/أو العمل القسري؟ نعم/لا<br>9-2) إذا كانت الإجابة نعم، فهل تشمل سياسة مكافحة عمالة الأطفال والعمل القسري الموردين والبائعين أيضاً؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 103: نهج الإدارة 2016 | هدف التنمية المستدامة 8: العمل اللائق والنمو الاقتصادي | لا، ويعمل البنك التجاري الدولي على وضع السياسة في العام المقبل.<br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 10- حقوق الإنسان | 10-1) هل تتبع شركتك سياسة لحقوق الإنسان؟ نعم/لا<br>10-2) إذا كانت الإجابة نعم، فهل تشمل سياسة حقوق الإنسان الموردين والبائعين أيضاً؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 103: نهج الإدارة 2016 | هدف التنمية المستدامة 10: الحد من أوجه عدم المساواة | لا.<br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 11- التوطين | النسبة المئوية للمواطنين الموظفين | | هدف التنمية المستدامة 8: العمل اللائق والنمو الاقتصادي | الصفحة 74 عدد الموظفين الإماراتيين |
| 12- الاستثمار المجتمعي | المبلغ المستثمر في المجتمع كنسبة مئوية من إيرادات الشركة. | المبادرة العالمية للتقارير 413: المجتمعات المحلية 2016 | هدف التنمية المستدامة 8: العمل اللائق والنمو الاقتصادي | لا يوجد مبلغ مستثمر. يتم تقييم مجالات العمل المحتملة للنظر فيها في المستقبل. |

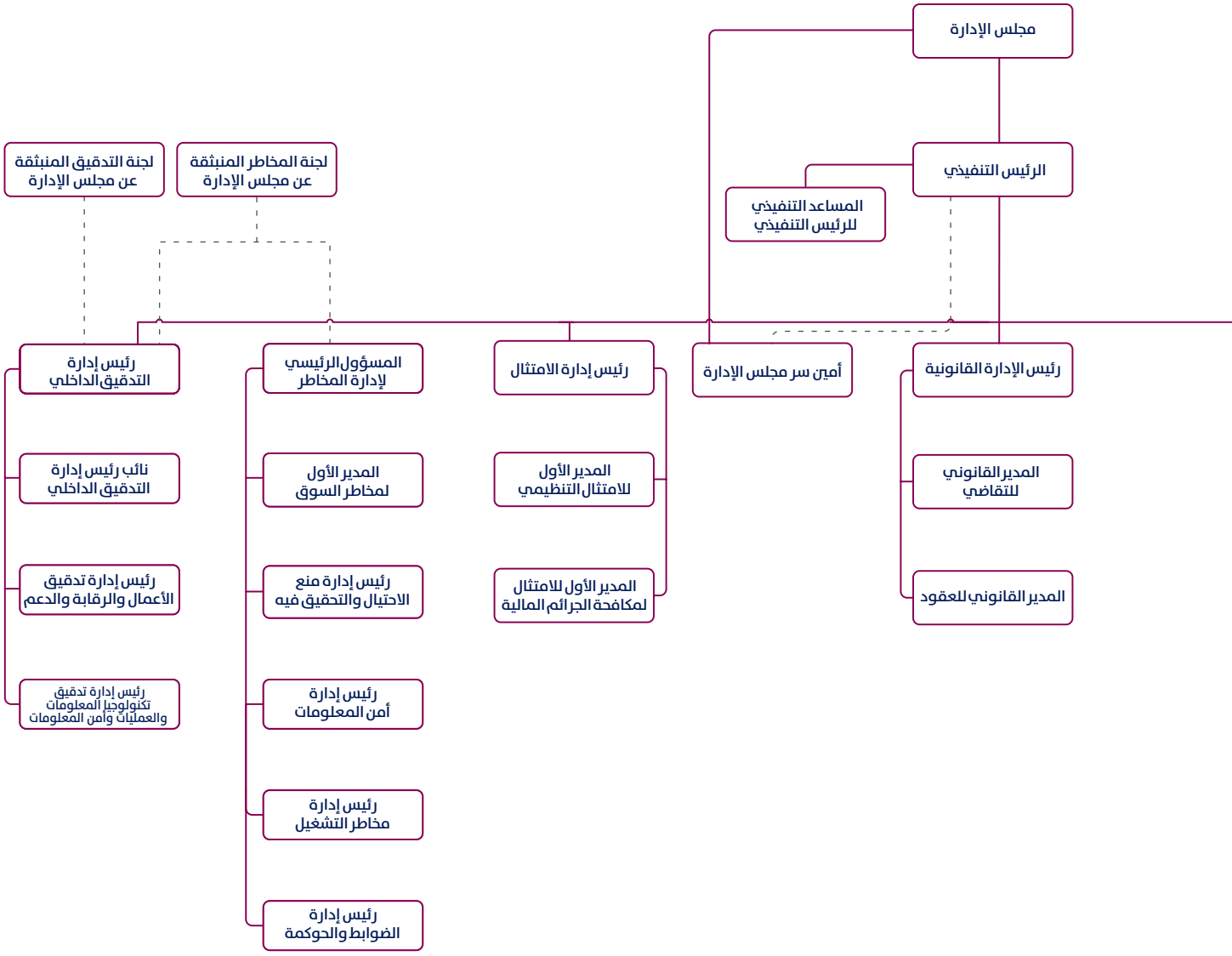
# إقرارات الحوكمة

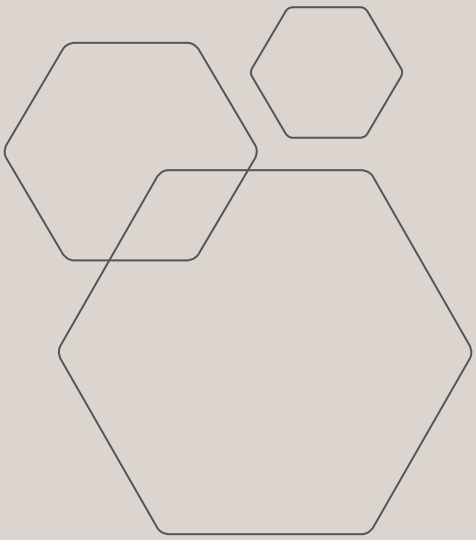
| إقرارات الحوكمة | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | ملاحظات |
|---|---|---|---|---|
| 1- تنوع مجلس الإدارة | 1-1) النسبة المئوية: مجموع مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها الرجال والنساء<br><br>2-1) النسبة المئوية: مناصب رؤساء اللجان التي يشغلها الرجال والنساء | المبادرة العالمية للتقارير 405: فرص التنوع والمساواة 2016 | هدف التنمية المستدامة 5: المساواة بين الجنسين | البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 2- استقلالية مجلس الإدارة | 2-1) هل تمنع الشركة الرئيس التنفيذي من العمل كرئيس لمجلس الإدارة؟ نعم/لا<br><br>2-2) النسبة المئوية: مجموع مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها أعضاء مجلس إدارة مستقلون | | | البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي.<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 3- الحوافز | هل يتم تحفيز المديرين التنفيذيين رسمياً لتعزيز أدائهم في مجال الاستدامة؟ | | | الصفحة 75 |
| 4- مدونة قواعد السلوك للموردين | 1-) هل البائعون أو الموردون الذين يتعامل البنك معهم مطالبون باتباع مدونة لقواعد السلوك؟ نعم/لا<br><br>4-2) إذا كانت الإجابة نعم، فما النسبة المئوية للموردين الذين أثبتوا رسمياً امتثالهم لهذه المدونة؟ | | هدف التنمية المستدامة 12: الاستهلاك المسؤول | نعم<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 5- الأخلاق ومكافحة الفساد | 5-1) هل تتبع شركتك سياسة للأخلاق و/أو مكافحة الفساد؟ نعم/لا<br>5-2) إذا كانت الإجابة نعم، فما النسبة المئوية للقوة العاملة لديك التي أثبتت رسمياً امتثالها لهذه السياسة؟ | | هدف التنمية المستدامة 16: السلام والعدل والمؤسسات القوية | عم<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |
| 6- خصوصية البيانات | 6-1) هل تتبع شركتك سياسة لخصوصية البيانات؟ نعم/لا<br><br>6-2) هل اتخذت شركتك خطوات للامتثال لقواعد القانون العام لحماية البيانات؟ نعم/لا | | | نعم<br><br>البيانات غير متوفرة حالياً، ونعمل على توفير التفاصيل المطلوبة في التقرير التالي. |

| إقرارات الحوكمة | الحسابات | الاستجابة لمعايير المبادرة العالمية للتقارير | الاستجابة لمعايير أهداف التنمية المستدامة | ملاحظات |
|---|---|---|---|---|
| 7- إعداد تقارير الاستدامة | هل تنشر شركتك تقرير استدامة؟ نعم/لا | | | يعدّ هذا التقرير ثاني تقرير استدامة للبنك التجاري الدولي. |
| 9- ممارسات الإفصاح | 9-1) هل تقدم شركتك بيانات الاستدامة لأطر إعداد تقارير الاستدامة؟ نعم/لا<br><br>9-2) هل تركز شركتك على أهداف محددة من أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؟ نعم/لا<br><br>هل تحدد شركتك أهدافاً وتبلغ عن التقدم المحرز في أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة؟ نعم/لا | | | يعدّ هذا التقرير ثاني تقرير. وسينظر البنك التجاري الدولي في الإقرارات الضرورية في المستقبل.<br><br>لا، وسينظر البنك التجاري الدولي في الإقرارات الضرورية في التقرير المقبل.<br><br>لا، وسينظر البنك التجاري الدولي في الإقرارات الضرورية في التقرير المقبل. |
| 10- الضمان الخارجي | هل إقرارات الاستدامة لديكم مضمونة أو مصادق عليها من شركة تدقيق خارجية؟ نعم/لا | المبادرة العالمية للتقارير 103: سيتم استخدام نهج الإدارة 2016 إلى جانب المعايير المتعلقة بالموضوع | | لا، واخترنا الضمان الداخلي لتقرير هذا العام لكونه تقريرنا الأول. |

# الهيكل التنظيمي للبنك التجاري الدولي




مجلس الإدارة
الرئيس التنفيذي
المساعد التنفيذي للرئيس التنفيذي
لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة
لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة
رئيس إدارة التدقيق الداخلي
نائب رئيس إدارة التدقيق الداخلي
رئيس إدارة تدقيق الأعمال والرقابة والدعم
رئيس إدارة تدقيق تكنولوجيا المعلومات والعمليات وأمن المعلومات
المسؤول الرئيسي لإدارة المخاطر
المدير الأول لمخاطر السوق
رئيس إدارة منع الاحتيال والتحقيق فيه
رئيس إدارة أمن المعلومات
رئيس إدارة مخاطر التشغيل
رئيس إدارة الضوابط والحوكمة
رئيس إدارة الامتثال
المدير الأول للامتثال التنظيمي
المدير الأول للامتثال لمكافحة الجرائم المالية
أمين سر مجلس الإدارة
رئيس الإدارة القانونية
المدير القانوني للتقاضي
المدير القانوني للعقود



# 11
# البيانات المالية والملاحظات

# البنك التجاري الدولي ش.م.ع

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتماد المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

**البنك التجاري الدولي ش.م.ع**

**جدول المحتويات**


| | الصفحات |
|---|---|
| تقرير مجلس الإدارة | ١ |
| تقرير مدقق الحسابات المستقل | ٢ |
| بيان المركز المالي الموحد | ٨ |
| بيان الدخل الموحد | ٩ |
| بيان الدخل الشامل الموحد | ١٠ |
| بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد | ١١ |
| بيان التدفقات النقدية الموحد | ١٢ |
| إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة | ١٥ |
| الملحق: مسرد الاختصارات | ١٠٠ |

## البنك التجاري الدولي ش.م.ع

### تقرير مجلس الإدارة

يسرّ أعضاء مجلس الإدارة تقديم تقريرهم والبيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

### التأسيس والمكاتب المسجلة

تأسس البنك التجاري الدولي ش.م.ع ("البنك") بموجب المرسوم الأميري رقم 91/5 بتاريخ 28 أبريل 1991 من قبل صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة. إن المقر المسجل للبنك هو ص. ب. 793، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.

### الأنشطة الرئيسية

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك في تقديم الخدمات البنكية للأفراد والخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية و الاسلامية وخدمات الوساطة وخدمات إدارة الموجودات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة.

### المركز المالي والنتائج

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة المركز المالي للمجموعة ونتائجها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021.

حققت المجموعة صافي إيرادات من الفوائد وإيرادات من الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية بمبلغ 376.075 ألف درهم خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 (2020: 417.602 ألف درهم)، وسجلت صافي ربح بمبلغ 130,555 ألف درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 (2020: 33.678 ألف درهم).

### أعضاء مجلس الإدارة

فيما يلي أعضاء مجلس إدارة البنك في نهاية السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021:

| | |
|---|---|
| السيد/ سيف علي الشحي | رئيس مجلس الإدارة |
| السيد/ علي راشد المهندي | نائب رئيس مجلس الإدارة |
| السيد/ مبارك بن فهد | |
| السيد/ فيصل علي التميمي | |
| السيدة/ ميثاء سعيد الفلاسي | |
| السيدة/ غيث بن هامل الغيث القبيسي | |
| السيد/ محمد علي مصبح النعيمي | |
| السيد/ حمد صلاح تركيت | |

### مدققو الحسابات

لقد تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 من قبل شركة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، ونظراً لأهليتهم يعرضون إعادة تعيينهم.

بتفويض من مجلس الإدارة

سيف علي الشحي
رئيس مجلس الإدارة

31 يناير 2022

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، الطابق ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب: ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

# تقرير مدقق الحسابات المستقل

**السادة المساهمين**
**البنك التجاري الدولي ش.م.ع.**
**الإمارات العربية المتحدة**

## تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

### الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **للبنك التجاري الدولي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ"المجموعة")، الإمارات العربية المتحدة**، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التار يخ والايضاحات، التي تشتمل على السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

برأينا، ان البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### اساس الـرأي

قمنا بأعمال التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلًا في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. إننا مستقلون عن المجموعة وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين ("قواعد السلوك الأخلاقي") والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بأعمال التدقيق التي نقوم بها على البيانات المالية الموحدة للبنك في دولة الامارات العربية المتحدة. وقمنا باستيفاء مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لتلك المتطلبات وقواعد السلوك الأخلاقي. إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكوين أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الأساسية، وفقا لحكمنا المهني، هي تلك الأمور التي لها الأهمية القصوى في أعمال التدقيق التي قمنا بها للبيانات المالية الموحدة للسنة الحالية. لقد تم تناول هذم الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، ونحن لا نقدم رأيا منفصلاً عن هذه الأمور عند تكوين رأينا عنها.

يتبع؛؛؛

السادة أكبر أحمد (١١٤١)، سينثيا كوربي (٩٩٥)، جورج نجم (٨٠٩)، محمد جلاد (١١٦٤)، محمد خميس التح (٧١٧)، موسى الرمحي (٨٧٢)، معتصم موسى الدجاني (٧٢٦)، عباده محمد وليد القوتلي ( ١٠٥٦)، راما بادمانابها أشاريا (٧٠١)، سمير مدبك (٣٨٦) مدققو حسابات قانونيون مقيدون بجداول مدققي الحسابات بوزارة الاقتصاد، دولة الإمارات العربية المتحدة.

**أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)**

| أمر التدقيق الرئيسي | كيفية تناول الأمر في أعمال التدقيق |
|---|---|
| ***أنظمة وضوابط تقنية المعلومات المتعلقة بعملية إعداد البيانات المالية*** | |
| لقد حددنا أنظمة وضوابط تقنية المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية للبنك كمجال التركيز نظرًا لكبر وتنوع حجم المعاملات التي تتم معالجتها يوميًا بواسطة البنك والتي تعتمد على التشغيل الفعال للضوابط اليدوية الآلية المعتمدة على تقنية المعلومات. وتنطوي إجراءات المحاسبة الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة على مخاطر تتعلق بعدم تصميمها تصميمًا دقيقًا ولا عملها بشكل فعال. إن الضوابط ذات الصلة المدمجة تعد ضرورية للحد من احتمال الاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في التطبيق أو البيانات الأساسية. | نظرا لمنهجنا لتدقيق الضوابط الآلية التقنية، فقد تم تصميم الإجراءات التالية لاختبار الوصول والتحكم في أنظمة تكنولوجيا المعلومات:<br><br>لقد حصلنا على توضيح للتطبيقات المتصلة بالتقارير المالية والبنية التحتية الداعمة لهذه التطبيقات.<br><br>لقد أجرينا اختبارًا على الضوابط العامة لتكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بعناصر التحكم الآلي والمعلومات الحاسوبية والتي تغطي الأمور المتعلقة بأمن الدخول إلى الوسائل التكنولوجية وتغييرات البرامج ومراكز البيانات وعمليات الشبكة.<br><br>لقد قمنا بمراجعة المعلومات الحاسوبية المستخدمة في التقارير المالية ولتي تم استخراجها من التطبيقات ذات الصلة والضوابط الرئيسية المتعلقة بمنطقها الحاسوبي في التقارير.<br><br>لقد أجرينا اختبارًا لعناصر التحكم المؤتمتة الرئيسية المتعلقة بأنظمة تكنولوجيا المعلومات الجوهرية ذات الصلة بإجراءات الأعمال التجارية. |
| ***قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة*** | |
| إن تقييم البنك لمخصصات انخفاض قيمة قروض العملاء يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام بشأن تنظيم الموجودات المالية وقياس خسارة الائتمان المتوقعة. لقد ركز التدقيق على هذه المسألة بسبب الأهمية النسبية للذمم المالية المدينة للعملاء (تمثل ٥٦,٧٪ من إجمالي الموجودات) وتعقيد الأحكام والافتراضات والتقديرات المستخدمة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. راجع إيضاح ٣-٢٦ حول البيانات المالية الموحدة للسياسة المحاسبية والإيضاح ٣٩-١بشأن الإفصاح عن مخاطر الائتمان. | قمنا بتنفيذ إجراءات التدقيق التالية على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:<br>• الحصول على توضيح لعملية إدارة مخاطر الائتمان وعملية التقدير لتحديد مخصصات انخفاض قيمة القروض والسلفيات واختبار الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة ضمن هذه العمليات.<br>• بالنسبة لعينة من التعرضات، قمنا بإجراء مراجعة تفصيلية للائتمان وتحدينا في مدى ملاءمة تطبيق المجموعة لمعايير المرحلة.<br>• اختبار مدى اكتمال ودقة البيانات المستخدمة في حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.<br>• تقييم الإطار المستخدم لتطوير سياسة انخفاض القيمة للمجموعة في سياق امتثالها لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.<br>• تقييم منهجية تشكيل الخسائر الائتمانية المتوقعة، ومعقولية الافتراضات.<br>• فحص منهجية الحساب من خلال تتبع عينة من تعرضات الأفراد والشركات الى مصدر البيانات. |

## أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

| أمر التدقيق الرئيسي | كيفية تناول الأمر في أعمال التدقيق |
|---|---|
| ***قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)*** | |
| يتم تقييم ذمم التمويل المدينة للأفراد والشركات بشكل فردي لبحث الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، وهو ما يقضي من الإدارة استنباط جميع المعلومات المستقبلية النوعية والكمية المعقولة والداعمة أثناء تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، أو أثناء تقييم معايير الانكشاف ذات القيمة الائتمانية. قد يتم تضمين حكم الإدارة أيضًا في عمليات حركة التعديلات اليدوية وفقًا لسياسات البنك ومتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ الأدوات المالية.<br><br>يتم قياس مبالغ الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات الأفراد والشركات على أنها المرحلة ١ و ٢ بواسطة النماذج ذات التدخل اليدوي المحدود، ومن المهم أن تكون النماذج (احتمالية التعثر ومعدل الخسارة عند التعثر ومقدار التعرض عند التعثر وتعديلات الاقتصاد الكلي) صالحة طوال فترة إعداد التقارير وتخضع لعملية التحقق من صحتها من قبل مراجع مستقل.<br><br>تطبق الإدارة الأحكام فيما يتعلق بالتعرضات المتعثرة وذلك لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المتعلقة بالتعرضات الفردية بما في ذلك قيمة الضمانات.<br><br>يعتبر قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة من أمور التدقيق الرئيسية حيث تطبق المجموعة أحكامًا جوهرية وتضع عددًا من الافتراضات في تطوير نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. | • قمنا بتقييم تعديلات ما بعد النموذج وتداخلات الإدارة من أجل تقييم مدى معقولية هذه التعديلات.<br>• أجرى البنك عملية تحقق خارجية لنماذج احتمالية التعثر ومقدار الخسارة عند التعثر، بما في ذلك نموذج الاقتصاد الكلي خلال فترة التقرير. لقد درسنا عملية التحقق الخارجي من النماذج وتأثيرها على نتائج تقدير انخفاض القيمة.<br>• بالنسبة لمحفظة المرحلة ٣ ولعينة من تعرضات الشركات، قمنا أيضًا بتقييم ما إذا كان قد تم تحديد أحداث انخفاض القيمة ذات الصلة في الوقت المناسب ومدى ملاءمة افتراضات المخصصات مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتقييم الضمانات وتقديرات الاسترداد.<br>• قمنا بتقييم الإفصاح في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بهذا الأمر مقابل متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. |

**المعلومات الأخرى**

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التقرير السنوي للمجموعة. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة من التقرير السنوي قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات هذا، ومن المتوقع إتاحة المعلومات المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ. لا تشتمل المعلومات الأخرى على البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات لدينا حولها.

لا يشتمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي شكل من أشكال التأكيدات أو الاستنتاجات بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير منسجمة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

في حال وجود خطأ جوهري يعتري المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدقق الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال استنتجنا وجود خطأ مادي في التقرير السنوي للمجموعة أثناء قراءته، يتعين علينا إحاطة مسؤولي الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

**مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحوكمة عن اعداد البيانات المالية الموحدة**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته)، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل واقعي غير ذلك.

يتحمل المكلفون بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

Deloitte.

**تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي البنك التجاري الدولي ش.م.ع. (تتمة)**

**مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة**

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

ومن بين أعمال التدقيق التي نجريها، وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من الإدارة.

- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

إننا نُقدم أيضاً تصريحًا لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

Deloitte.

**تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي البنك التجاري الدولي ش.م.ع. (تتمة)**

**تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى**

عملًا بمقتضى القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته)، فإننا نشير إلى ما يلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ (وتعديلاته)؛
- احتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة؛
- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للبنك؛
- يبين الإيضاح رقم ١٢ في البيانات المالية الموحدة مشتريات أو استثمارات البنك في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.
- يبين الإيضاح رقم ٤٥ في البيانات المالية الموحدة المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات إضافة إلى مبادئ إدارة تضارب المصالح؛
- بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١؛ و
- يبين الإيضاح رقم ٣٢ من البيانات المالية الموحدة المساهمات الاجتماعية التي تمت خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

وعملًا بمقتضى القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

**ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)**

موسى الرمحي
رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ٨٧٢
٣١ يناير ٢٠٢٢
دبي
الإمارات العربية المتحدة

# بيان المركز المالي الموحد
## كما في

| | إيضاح | 31 ديسمبر 2021<br>ألف درهم | 31 ديسمبر 2020<br>ألف درهم<br>(معاد بيانها) | 1 يناير 2020<br>ألف درهم<br>(معاد بيانها) |
|---|---|---|---|---|
| **الموجودات** | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | 6 | 3,303,280 | 1,522,628 | 2,410,568 |
| أدوات مالية مشتقة | 41 | 16,917 | 33,506 | 26,792 |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | 7 | 97,842 | 79,863 | 190,313 |
| قروض وسلفيات للعملاء | 8 | 11,157,347 | 9,778,359 | 11,524,325 |
| موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | 9 | 621,423 | 593,485 | 241,095 |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | 10 | 3,277,302 | 2,508,499 | 2,215,502 |
| مخزون عقاري | 11 | 559,503 | 648,615 | 406,572 |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالقيمة العادلة | 12 | 256,955 | 248,194 | 130,745 |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | 13 | 1,333,776 | 1,534,076 | 1,237,414 |
| استثمار في شركات زميلة | 14 | - | - | 5,324 |
| استثمارات عقارية | 15 | 38,824 | 52,277 | 56,127 |
| موجودات غير ملموسة | 16 | 40,177 | 53,382 | 61,468 |
| ممتلكات ومعدات | 17 | 70,742 | 75,645 | 87,740 |
| **مجموع الموجودات** | | 20,774,088 | 17,128,529 | 18,593,985 |
| **المطلوبات وحقوق الملكية** | | | | |
| **المطلوبات** | | | | |
| أرصدة مستحقة إلى لدى بنوك مركزية | 6 | 16,182 | 306,048 | - |
| أدوات مالية مشتقة | 41 | 17,976 | 35,584 | 27,409 |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | 18 | 2,262,654 | 1,292,987 | 1,692,742 |
| ودائع العملاء | 19 | 11,344,137 | 10,024,423 | 11,254,271 |
| الودائع الإسلامية للعملاء | 20 | 1,230,033 | 457,032 | 813,250 |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | 21 | 3,288,213 | 2,521,941 | 2,334,523 |
| **مجموع المطلوبات** | | 18,159,195 | 14,638,015 | 16,122,195 |
| **حقوق الملكية** | | | | |
| رأس المال | 22 | 1,737,383 | 1,737,383 | 1,737,383 |
| سندات الشق الأول من رأس المال | 23 | 459,125 | 459,125 | 459,125 |
| احتياطيات | 24 | 471,366 | 422,556 | 479,666 |
| خسائر متراكمة | | (123,085) | (189,876) | (204,696) |
| حقوق الملكية العائدة لمُلاك البنك | | 2,544,789 | 2,429,188 | 2,471,478 |
| الحصص غير المسيطرة | 25 | 70,104 | 61,326 | 312 |
| **مجموع حقوق الملكية** | | 2,614,893 | 2,490,514 | 2,471,790 |
| **مجموع المطلوبات وحقوق الملكية** | | 20,774,088 | 17,128,529 | 18,593,985 |

على حد علمنا، ووفقًا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، فإن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع الجوانب الجوهرية المركز المالي الموحد والأداء المالي الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للمجموعة.

سيف علي الشحي
رئيس مجلس الإدارة

علي سلطان ركاض العامري
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

CBI

# بيان الدخل الموحد

## للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

| | إيضاح | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|
| إيرادات الفوائد | ٢٦ | ٥١٢,٨٢٤ | ٦٦٦,٥٢٩ |
| إيرادات من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | ٢٧ | ٤٩,٦٥٧ | ٤١,١٩٨ |
| **مجموع إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية** | | ٥٦٢,٤٨١ | ٧٠٧,٧٢٧ |
| مصاريف الفوائد | ٢٨ | (١٧٧,٧٣٧) | (٢٧٤,٨٤١) |
| توزيعات لمودعي الودائع الإسلامية | ٢٩ | (٨,٦٦٩) | (١٥,٢٨٤) |
| **صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية** | | ٣٧٦,٠٧٥ | ٤١٧,٦٠٢ |
| إيرادات الرسوم والعمولات | ٣٠ | ١٣٥,٩٦٤ | ١٦١,٣١١ |
| مصاريف الرسوم والعمولات | ٣٠ | (١٤,٨٢٠) | (١٥,٣٨٠) |
| **صافي إيرادات الرسوم والعمولات** | | ١٢١,١٤٤ | ١٤٥,٩٣١ |
| صافي الربح من إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة | ٤٧ | ٥٨,٨٦٤ | - |
| إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي | ٣١ | ٧٤,٥٦٦ | ١٧٦,٥٩٠ |
| **صافي الإيرادات التشغيلية** | | ٦٣٠,٦٤٩ | ٧٤٠,١٢٣ |
| مصاريف عمومية وإدارية | ٣٢ | (٣٠٢,٦٣٧) | (٢٦٤,١٢٠) |
| صافي خسارة الانخفاض في قيمة موجودات مالية | ٣٣ | (١٩٨,٠٢١) | (٣٩٩,٨٣١) |
| صافي عكس / خسارة الانخفاض في قيمة موجودات غير مالية | ٣٤ | ٥٦٤ | (٣٧,١٧٠) |
| الحصة من نتائج شركات زميلة | | - | (٥,٣٢٤) |
| **ربح السنة** | | ١٣٠,٥٥٥ | ٣٣,٦٧٨ |
| **ربح السنة العائد إلى:** | | | |
| ملّاك البنك | | ١٢١,٧٧٧ | (٢٧,٣٣٦) |
| الحصص غير المسيطرة | ٢٥ | ٨,٧٧٨ | ٦١,٠١٤ |
| | | ١٣٠,٥٥٥ | ٣٣,٦٧٨ |
| **ربحية السهم:** | | | |
| الربحية الأساسية والمخفّضة للسهم - العمليات المستمرة (بالدرهم) | ٣٦ | ٠,٠٧٠ | (٠,٠١٦) |
| الربحية الأساسية والمخفّضة للسهم – العمليات المستمرة والمتوقفة (بالدرهم) | ٣٦ | ٠,٠٧٠ | (٠,٠١٦) |

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الشامل الموحد

## للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

| | إيضاح | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|
| ربح السنة | | ١٣٠,٥٥٥ | ٣٣,٦٧٨ |
| **الدخل الشامل الآخر:** | | | |
| *بنود لن يُعاد تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة:* | | | |
| التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | | (٨,٦٩٢) | (١١,٨٢٠) |
| إعادة قياس صافي التزامات المنافع المحددة | | ٢,٥١٦ | (٣,١٣٤) |
| **الخسارة الشاملة الأخرى للسنة** | | (٦,١٧٦) | (١٤,٩٥٤) |
| **مجموع الدخل الشامل للسنة** | | ١٢٤,٣٧٩ | ١٨,٧٢٤ |
| **مجموع الدخل الشامل للسنة العائد إلى:** | | | |
| ملّاك البنك | | ١١٥,٦٠١ | (٤٢,٢٩٠) |
| الحصص غير المسيطرة | ٢٥ | ٨,٧٧٨ | ٦١,٠١٤ |
| | | ١٢٤,٣٧٩ | ١٨,٧٢٤ |

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر**

| | رأس المال | سندات الشق الأول من رأس المال | احتياطيات | خسائر متراكمة | حقوق الملكية العائدة إلى ملّاك البنك | الحصص غير المسيطرة | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٢٠٢١** | | | | | | | |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ - مُعاد بيانه | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٢٢,٥٥٦ | (١٨٩,٨٧٦) | ٢,٤٢٩,١٨٨ | ٦١,٣٢٦ | ٢,٤٩٠,٥١٤ |
| ربح السنة | - | - | - | ١٢١,٧٧٧ | ١٢١,٧٧٧ | ٨,٧٧٨ | ١٣٠,٥٥٥ |
| الدخل الشامل الآخر للسنة | - | - | (٨,٦٩٢) | ٢,٥١٦ | (٦,١٧٦) | - | (٦,١٧٦) |
| مجموع الدخل الشامل للسنة | - | - | (٨,٦٩٢) | ١٢٤,٢٩٣ | ١١٥,٦٠١ | ٨,٧٧٨ | ١٢٤,٣٧٩ |
| تحويل إلى احتياطي المخصص المحدد لمصرف الإمارات المركزي | - | - | ٥٧,٥٠٢ | (٥٧,٥٠٢) | - | - | - |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٧١,٣٦٦ | (١٢٣,٠٨٥) | ٢,٥٤٤,٧٨٩ | ٧٠,١٠٤ | ٢,٦١٤,٨٩٣ |

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تتمة)

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر**

| | رأس المال | سندات الشق الأول من رأس المال | احتياطيات | خسائر متراكمة | حقوق الملكية العائدة إلى ملّاك البنك | الحصص غير المسيطرة | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٢٠٢٠** | | | | | | | |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ – كما هو مدرج سابقًا | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٨١,٨٨٤ | (٢٠٦,٩١٤) | ٢,٤٧١,٤٧٨ | ٣١٢ | ٢,٤٧١,٧٩٠ |
| تسويات بسبب إعادة سياسة تقييم السيطرة (إيضاح ٤٦-١) | - | - | (٢,٢١٨) | ٢,٢١٨ | - | - | - |
| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠ - مُعاد بيانه | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٧٩,٦٦٦ | (٢٠٤,٦٩٦) | ٢,٤٧١,٤٧٨ | ٣١٢ | ٢,٤٧١,٧٩٠ |
| ربح السنة | - | - | - | (٢٧,٣٣٦) | (٢٧,٣٣٦) | ٦١,٠١٤ | ٣٣,٦٧٨ |
| الدخل الشامل الآخر للسنة | - | - | (١١,٨٢٠) | (٣,١٣٤) | (١٤,٩٥٤) | - | (١٤,٩٥٤) |
| مجموع الدخل الشامل للسنة | - | - | (١١,٨٢٠) | (٣٠,٤٧٠) | (٤٢,٢٩٠) | ٦١,٠١٤ | ١٨,٧٢٤ |
| تحويل إلى الاحتياطي النظامي | - | - | ٣,٣٦٨ | (٣,٣٦٨) | - | - | - |
| تحويل إلى الاحتياطي العام | - | - | ٣,٣٦٨ | (٣,٣٦٨) | - | - | - |
| تحويل من الاحتياطي العام إلى الخسائر المتراكمة | - | - | (١١,١٠٤) | ١١,١٠٤ | - | - | - |
| تحويل من احتياطي المخصص المحدد لمصرف الإمارات المركزي | - | - | (٧,٣٨٨) | ٧,٣٨٨ | - | - | - |
| تحويل من احتياطي المخصص العام لمصرف الإمارات المركزي | - | - | (٣٣,٥٣٤) | ٣٣,٥٣٤ | - | - | - |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ – مُعاد بيانه | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٢٢,٥٥٦ | (١٨٩,٨٧٦) | ٢,٤٢٩,١٨٨ | ٦١,٣٢٦ | ٢,٤٩٠,٥١٤ |

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية** | | |
| ربح السنة | ١٣٠,٥٥٥ | ٣٣,٦٧٨ |
| *تعديلات لـ:* | | |
| استهلاك ممتلكات ومعدات | ٢٠,٩٢٣ | ١٩,٩٨١ |
| استهلاك استثمار عقاري | ٢,٨٢٣ | ٣,١٢٦ |
| إطفاء موجودات غير ملموسة | ١٨,٢٨٨ | ١٧,١٧٧ |
| صافي خسائر الانخفاض في قيمة الموجودات المالية | ١٩٨,٠٢١ | ٣٩٩,٨٣١ |
| صافي (ربح) / خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية | (٥٦٤) | ٣٧,١٧٠ |
| (ربح) / خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات | (٣٠,٠٢٠) | ٣٠١ |
| إطفاء موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ٢,٢٥٩ | ٨,٣٧٥ |
| ربح من استبعاد موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | (١٨,٨٩١) | - |
| ربح من موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | - | (١٢٧,٥١٥) |
| إيرادات توزيعات الأرباح | (٨٠٤) | - |
| حصة من نتائج شركات زميلة | - | ٥,٣٢٤ |
| شطب ممتلكات ومعدات | ١,٣١٧ | - |
| مخصص مكافآت نهاية الخدمة | ٣,٩٦١ | ٧,٠٠٣ |
| | ٣٢٧,٨٦٨ | ٤٠٤,٤٥١ |
| *التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:* | | |
| النقص في الأرصدة لدى بنوك مركزية | ٢٥٠,٧٣٦ | ١,٦١٢,٨١٤ |
| (الزيادة) / النقص في القروض والسلفيات للعملاء | (١,٥٥٨,٥٤٦) | ١,٠٦١,٣٨٩ |
| الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية | (٣١,١٦٣) | (٣٥٢,٤٨٦) |
| النقص في المخزون العقاري | ٩٣,٢٨٠ | - |
| الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى | (٧٧١,٥١١) | (٢٨٩,٨٥٤) |
| (النقص) / الزيادة في المبالغ المستحقة إلى مصرف الإمارات المركزي | (٢٨٩,٨٦٦) | ٣٠٦,٠٤٨ |
| الزيادة / (النقص) في الودائع والأرصدة المستحقة إلى البنوك | ٩٦٩,٦٦٧ | (٣٩٩,٧٥٥) |
| الزيادة / (النقص)في ودائع العملاء | ١,٣١٩,٧١٤ | (١,٢٢٩,٨٤٨) |
| الزيادة / (النقص)في الودائع الإسلامية للعملاء | ٧٧٣,٠٠١ | (٣٥٦,٢١٨) |
| الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى | ٧٥٦,١٣١ | ١٨٥,٠٨٩ |
| **النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية** | ١,٨٣٨,٩١١ | ٩٤١,٦٣٠ |
| مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة | (٥,٩٢٤) | (٧,٢٩٩) |
| **صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية** | ١,٨٣٢,٩٨٧ | ٩٣٤,٣٣١ |
| **التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:** | | |
| شراء ممتلكات ومعدات | (٣١,١٢٦) | (١٢,١٥٩) |
| شراء موجودات غير ملموسة | (٥,٠٨٣) | (٢,٤١٧) |
| شراء موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | - | (٥٧٧,٩٨٨) |
| متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات | ٤٣,٨٠٩ | ١٦٢ |
| متحصلات من بيع استثمارات عقارية | ١١,٨٩٥ | - |
| متحصلات من بيع / استرداد موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ١٩٦,٧٠٥ | ٢٧٢,٨٨٦ |
| متحصلات من استبعاد موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر | ١,١٤٣ | - |
| صافي تسوية موجودات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | (٧٢٢) | (٢٩٣) |
| توزيعات أرباح مقبوضة | ٨٠٤ | - |
| **صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية** | ٢١٧,٤٢٥ | (٣١٩,٨٠٩) |

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموحد (تتمة)

| | إيضاح | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|
| صافي الزيادة في النقد وما في حكمه | | ٢,٠٥٠,٤١٢ | ٦١٤,٥٢٢ |
| النقد وما في حكمه في بداية السنة | | ٩٩٧,١١٢ | ٣٨٢,٥٩٠ |
| **النقد وما في حكمه في نهاية السنة** | ٣٩ | ٣,٠٤٧,٥٢٤ | ٩٩٧,١١٢ |
| **التدفقات النقدية التشغيلية من:** | | | |
| فوائد مقبوضة | | ٤٢٨,٨٤٣ | ٦٣١,٩٥٠ |
| إيرادات مقبوضة من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | | ٥٤,٨٤٧ | ٣٥,٧٣٨ |
| فوائد مدفوعة | | ٢٠٤,٣٨٣ | ٣٢٤,٤٧٨ |
| توزيعات مدفوعة لمودعي الودائع الإسلامية | | ٧,٩٧٩ | ٢١,٨١٩ |
| **معاملات غير نقدية:** | | | |
| استعادة حيازة موجودات عقارية من قروض وسلفيات إلى مخزون عقاري | | - | ٢٨١,٩٥٨ |

تشكل الإيضاحات المرفقة والملحق جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

### ١. الوضع القانوني والأنشطة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع ("البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب المرسوم الأميري رقم ٩١/٥ الصادر بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٩١ عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة. عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٩٣، إمارة رأس الخيمة. البنك مُدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (تحت رمز "البنك التجاري الدولي"). يمارس البنك الأنشطة التجارية المصرفية من خلال فروعه بدولة الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما هو مبين أدناه (يشار إليها جميعًا باسم "المجموعة").

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة بنهاية فترة التقرير:

| *الاسم* | **النشاط الرئيسي** | **المقر الرئيسي للأعمال** | **مكان التأسيس** | **نسبة الملكية** | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | **٢٠٢١** | **٢٠٢٠** |
| الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م * | الوساطة | دبي - الإمارات العربية المتحدة | دبي - الإمارات العربية المتحدة | ٩٩,٤ | ٩٩,٤ |
| تكامل العقارية ذ.م.م. | العقارات | دبي - الإمارات العربية المتحدة | دبي - الإمارات العربية المتحدة | ١٠٠,٠ | ١٠٠,٠ |
| الخليجية للاستثمارات العقارية ذ.م.م | العقارات | الشارقة - الإمارات العربية المتحدة | الشارقة - الإمارات العربية المتحدة | ٥٢,٨ | ٥٢,٨ |
| الكاريبي للتطوير المحدودة | العقارات | انتجوا وباربودا | جزر العذراء البريطانية | ١٠٠,٠ | ١٠٠,٠ |
| سي بي آي للخدمات المالية المحدودة | منشأة ذات غرض خاص | دبي - الإمارات العربية المتحدة | جزر الكايمان | ١٠٠,٠ | ١٠٠,٠ |
| سي بي آي تايير وان برايفت ليمتد | منشأة ذات غرض خاص | دبي - الإمارات العربية المتحدة | جزر الكايمان | ١٠٠,٠ | ١٠٠,٠ |

** قيد التصفية*

### ٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

#### ٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي سرى العمل بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق هذه المعايير المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة للسنتين الحالية والسابقة ولكنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديل "الإطار المفاهيمي للتقارير المالية".
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *دمج الأعمال لتوضيح تعريف الأعمال التجارية*.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* فيما يتعلق بقضايا الاستبدال المسبق في سياق إصلاح الإيبور.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ *السياسات المحاسبية والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء* المتعلقة بتعريف الأهمية الجوهرية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)**

**٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة لكن غير سارية بعد وغير المطبقة مبكراً (تتمة)**

لم تطبق المجموعة مبكراً المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التالية التي تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ بعد:

| | **سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد** |
|---|---|
| **المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة** | |
| التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* بشأن المعالجة المحاسبية لبيع الموجودات أو منحها من مستثمر ما لشركته الزميلة أو مشروعه المشترك. | أُرجئ تاريخ السريان إلى أجل غير مسمى |
| التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١عرض *البيانات المالية* فيما يتعلق بتعريف الأهمية النسبية. | ١ يناير ٢٠٢٣ |
| المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم رقم ١٧ *عقود التأمين* يتطلب أن يتم قياس مطلوبات التأمين وفقًا لقيمة الإنجاز الحالية ويوفر نهجًا موحدًا للقياس والعرض لجميع عقود التأمين. تم تصميم هذه المتطلبات لتحقيق هدف المحاسبة القائمة على المبادئ والمتوافقة وذلك بالنسبة لعقود التأمين. | ١ يناير ٢٠٢٣ |
| تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *عمليات اندماج الأعمال* لتحديث مرجع الإطار المفاهيمي | ١ يناير ٢٠٢٢ |
| تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ *عقود الإيجار*، حيث تُعفي المستأجرين من تقييم ما إذا كانت الإعفاءات الإيجارية المتعلقة بجائحة كوفيد – ١٩ يُعد تعديلًا على عقد الإيجار | ١ يناير ٢٠٢١ |
| تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ *المخصصات والالتزامات المحتملة والموجودات الطارئة* فيما يتعلق بالتكاليف التي يجب تضمينها عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقًا | ١ يناير ٢٠٢٢ |
| التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨-٢٠٢١ المعدلة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١ و ٩ و ١٦ و ٤١. | ١ يناير ٢٠٢٢ |

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة لفترة التطبيق المبدئي وأن تطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣. السياسات المحاسبية الهامة

#### ٣-١ بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

صدر القانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ بشأن الشركات التجارية ("قانون الشركات الجديدة") في ٢٠ سبتمبر ٢٠٢١، وسيسري في ٢ يناير ٢٠٢٢، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٢ لعام ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية، بصيغته المعدلة ("قانون ٢٠١٥"). تقوم الشركة حاليا بمراجعة الأحكام الجديدة وستطبق متطلباتها في موعد أقصاه عام واحد من تاريخ دخول التعديلات حيز التنفيذ

#### ٣-٢ أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية، فيما عدا البنود المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. تعتمد التكلفة التاريخية عموماً على القيمة العادلة للمقابل المدفوع مقابل الموجودات.

تُعرف القيمة العادلة بالثمن الذي يمكن قبضه من بيع أصل أو سداده لتحويل التزام في إطار معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس بغض النظر عما إذا كان هذا السعر يمكن ملاحظته مباشرة أو تقديره باستخدام أسلوب تقييم آخر. وعند تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام، يأخذ البنك في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام ما إذا كان هؤلاء المشاركون في السوق يأخذون تلك الخصائص في الاعتبار عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس. يتم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و / أو الإفصاح في هذه البيانات المالية الموحدة على أساس القيمة العادلة،وذلك باستثناء المعاملات الإيجارية التي تندرج ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ والقياسات التي لها تتشابه بطريقة ما مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة العادلة مثل صافي القيمة القابلة للتحقيق وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ أو القيمة المستخدمة وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.

وبالإضافة إلى ذلك، ولأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى الأول أو الثاني أو الثالث استناداً إلى أي درجة تكون فيها معطيات قياس القيمة العادلة جديرة بالملاحظة ومدى أهمية هذه المعطيات في قياس القيمة العادلة في مجملها، كما يلي:

- معطيات المستوى الأول هي الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة التي يمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس.
- معطيات المستوى الثاني هي المعطيات الأخرى، بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو الالتزام، سواءً كانت مباشرة أو غير مباشرة.
- معطيات المستوى الثالث وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة للأصل أو الالتزام.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على جميع السنوات المعروضة.

#### ٣-٣ أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته (شركاته التابعة). وتتحقق السيطرة عندما يكون لدى البنك:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها؛
- تعرض أو حقوق في عائدات متغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها بما يؤثر على عائداتها.

يعيد البنك تقييم مدى سيطرته على المنشأة المستثمر فيها إذا أشارت الوقائع والظروف إلى وجود تغييرات على عنصر واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة المذكورة أعلاه.

عندما تقل حقوق البنك عن أغلبية حقوق التصويت للشركة المستثمر فيها، فإنه يعتبر أن لديه سلطة على الشركة المستثمر فيها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها من جانب واحد. يأخذ البنك في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كانت حقوق تصويت الشركة في الشركة المستثمر فيها كافية أم لا لمنحها السلطة، بما في ذلك:

- حجم حيازة الشركة لحقوق التصويت بالنسبة لحجم وتوزيع ممتلكات أصحاب الأصوات الآخرين ؛
- حقوق التصويت المحتملة التي تحتفظ بها الشركة أو أصحاب الأصوات الآخرين أو الأطراف الأخرى ؛
- الحقوق الناشئة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى. و
- أي حقائق وظروف إضافية تشير إلى أن الشركة لديها، أو لا تملك، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة في الوقت الذي يجب اتخاذ القرارات فيه، بما في ذلك أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### ٣-٣ أساس التوحيد (تتمة)

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متناسقة.

يتم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات الهامة داخل المجموعة بالكامل عند التوحيد.

تُحدد الحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة بشكل منفصل عن حقوق ملكية المجموعة فيها. إن حصص المساهمين غير المسيطرين التي تمثل حصص ملكية حالية تخول حاملها حصة متناسبة من صافي الموجودات عند التصفية يمكن قياسها مبدئيًا بالقيمة العادلة أو بالحصة النسبية للحصص غير المسيطرة من القيمة العادلة لصافي الشركة المستحوذ عليها. الموجودات. يتم اختيار القياس على أساس الاستحواذ على حدة، وتقاس حقوق الملكية غير المسيطرة الأخرى مبدئيًا بالقيمة العادلة. بعد الاستحواذ، تمثل القيمة الدفترية للحقوق غير المسيطرة قيمة تلك الحصص عند الاعتراف المبدئي زائد حصة الحقوق غير المسيطرة في التغيرات اللاحقة في حقوق الملكية.

يُعزى الربح أو الخسارة وكل عنصر من مكونات الدخل الشامل الآخر إلى مالكي البنك والحقوق غير المسيطرة. يتم تخصيص الخسائر المطبقة على الحصص غير المسيطرة التي تزيد عن حصة المساهمين غير المسيطرين في حقوق ملكية الشركة التابعة مقابل حقوق المجموعة فيما عدا الحد الذي يكون فيه على المساهمين غير المسيطرين التزامًا ملزمًا وقدرتهم على تقديم استثمارات إضافية لتغطية الخسائر.

#### ٤-٣ ممتلكات ومعدات

تُدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسارة انخفاض القيمة. تشمل التكلفة التاريخية النفقات المنسوبة مباشرةً إلى الاستحواذ على الأصل.

لا يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، إلا عندما يكون من المرجّح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكلٍ موثوق به. يتم تحميل كافة مصاريف أعمال التصليح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي يتم تكبدها فيها.

تدرج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ناقصا أي خسارة مسجلة عن انخفاض القيمة. وتصنف هذه الممتلكات في الفئات الملائمة من الممتلكات والمعدات عندما تكتمل وتصبح جاهزة للاستخدام في الغرض المستهدف منها. يبدأ حساب استهلاك هذه الموجودات، على غرار الموجودات العقارية الأخرى، عندما تصبح هذه الموجودات جاهزة للاستخدام في الغرض المستهدف منها.

يحتسب الاستهلاك لشطب تكلفة الموجودات، بخلاف الأرض والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز، باستخدام طريقة القسط الثابت، على مدار الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات المعنية. لم يتم استهلاك الأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لحساب الاستهلاك:

| | |
|---|---|
| تحسينات على عقار مستأجر | ٢٥ سنة |
| تحسينات على عقار مستأجر | ٤ - ٧ سنوات |
| أثاث وتجهيزات ومعدات ومركبات | ٤ سنوات |
| موجودات حق الاستخدام | ٢ - ٥ سنوات |

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل فترة تقرير، مع مراعاة تأثير أي تغييرات في التقدير على أساس مستقبلي.

يُلغى قيد أي بند من بنود الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا يتوقع أن تنشأ منافع اقتصادية مستقبلية من استمرار استخدام الأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو تقاعد بند من بنود الممتلكات والمعدات على أساس الفرق بين عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصل، ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

#### ٥-٣ استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بهدف جني عائدات من تأجيرها و/أو لزيادة قيمة رأس المال، بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لتلك الأغراض. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. ولاحقاً للاعتراف المبدئي، تُدرج الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة. يُحتسب الاستهلاك بشطب تكلفة الاستثمارات العقارية باستخدام طريقة القسط الثابت على مدار أعمارها الإنتاجية المقدرة بفترة ٢٥ سنة.

تحتسب الاستثمارات العقارية كاستحواذات في التاريخ الذي يتم فيه نقل الملكية إلى المجموعة بموجب عقد شراء العقارات ذات الصلة، وحتى ذلك التاريخ يتم تضمين الدفعات المقدمة للاستحواذ على الاستثمارات العقارية ضمن "الذمم المدينة والموجودات الأخرى".

يُلغى الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند استبعادها أو عند سحبها نهائياً من الاستخدام ويكون من غير المتوقع تحقيق منافع مستقبلية من استبعادها. يتم الاعتراف بالفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٦ الانخفاض في قيمة الموجودات الملموسة**

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض القيمة. إذا كان هناك أي مؤشر من هذا القبيل، فإنه يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للموجودات من أجل تحديد مدى الخسارة من الانخفاض في القيمة (إن وجدت). ومتى تعذر تقدير المبلغ القابل للاسترداد لكل أصل من الموجودات، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل.

إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيّهما أعلى. ولأغراض تقييم القيمة قيد الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المصاحبة للأصل الذي لم يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية له.

إذا تم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للأصل (أو وحدة توليد النقد) بأقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم تسجيل خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، ما لم يتم تحميل الأصل ذي الصلة بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة تُعامل خسارة انخفاض القيمة كانخفاض في قيمة إعادة التقييم.

في حال تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، فإنه تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى التقدير المعدل للقيمة القابلة للاسترداد على أن لا تتجاوز القيمة الدفترية الزائدة القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها فيما لو لم يتم تسجيل خسارة انخفاض في قيمة الأصل (أو وحدة توليد النقد) خلال السنوات السابقة. يتم تسجيل عكس خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، ما لم يتم تحميل الأصل ذي الصلة بقيمة إعادة التقييم، وفي هذه الحالة يُعامل عكس خسارة انخفاض القيمة كزيادة في قيمة إعادة التقييم.

**٣-٧ موجودات غير ملموسة**

يتم إدراج الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة المستحوذ عليها بشكل منفصل بالتكلفة ناقصًا الإطفاء المتراكم والخسائر المتراكمة عن الانخفاض في القيمة. يُعترف بالإطفاء على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لهذه الموجودات. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة بين ٤ إلى ١٠ سنوات. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة وطريقة الإطفاء بنهاية كل فترة تقرير مع احتساب تأثير أي تغييرات في التقديرات على أساس مستقبلي.

**٣-٨ مخزون عقاري**

تصنف العقارات المكتسبة أو المشيدة بقصد البيع كمخزون عقاري، وتدرج بالتكلفة أو بصافي القيمة البيعية، أيهما أقل. تتضمن التكلفة تكاليف المعاملة المتكبدة لاقتناء تلك العقارات. يمثل صافي القيمة البيعية سعر البيع المقدر للمخزون العقاري ناقصاً جميع التكاليف المقدرة اللازمة لإجراء البيع. ويتم تسجيل العقارات المستحوذ عليها بطريق إعادة التملك لتسوية القروض والدفعات المقدمة، بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التملك بما في ذلك تكاليف المعاملة المتكبدة فيما يتعلق بإعادة التملك.

**٣-٩ المخصصات**

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام (قانوني أو ضمني) حالي نتيجة لحدثٍ سابق، ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

تمثل القيمة المعترف بها كمخصص أفضل تقدير للمقابل المطلوب لتسوية الالتزام الحالي بتاريخ التقرير مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وحالات عدم اليقين المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس مخصص ما باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

في حال اقتضى الأمر استهلاك بعض أو كافة المنافع الاقتصادية لتسوية مخصص يتوقع استرداده من الغير، يتم الاعتراف بالذمة المدينة كأصل إذا كان من المؤكد تقريباً استرداد الذمة ويكون بالإمكان قياس الذمة المدينة بشكل موثوق.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-١٠ عقود الإيجار**

**٣-١٠-١ المجموعة كمستأجر**

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان العقد يعد، أو يتضمن، إيجاراً عند بدء العقد. وتعترف المجموعة بموجودات حق الاستخدام والتزامات الإيجار المقابلة فيما يتعلق بجميع ترتيبات الإيجار التي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل (المصنفة على أنها عقود إيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل) وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة. بالنسبة لهذه العقود، تعترف المجموعة بدفعات الإيجار كمصاريف تشغيل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار ما لم يكن هناك أساس منتظم آخر يكون أكثر تمثيلاً للنمط الزمني الذي يتم فيه استهلاك الفوائد الاقتصادية من الموجودات المؤجرة.

يقاس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي لم تُدفع في تاريخ بدء العقد، مخصومة باستخدام المعدل المدرج في عقد الإيجار. وإذا تعذر تحديد هذا المعدل بسهولة، فإن المجموعة تستخدم معدل الفائدة الإضافي.

تشمل دفعات الإيجار المتضمنة في قياس التزام الإيجار ما يلي:

- دفعات الإيجار الثابتة (تشمل الدفعات الثابتة من حيث الجوهر)، ناقصاً أي حوافز إيجار.
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، تقاس مبدئياً باستخدام المؤشر أو المعدل في تاريخ البدء.
- المبلغ المتوقع دفعه من قبل المستأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية.
- سعر الممارسة لخيارات الشراء في حال كان المستأجر متأكداً إلى حد معقول من ممارسة هذا الخيار.
- دفعات غرامات فسخ عقد الإيجار، إذا كانت شروط الإيجار تتضمن خياراً بفسخ عقد الإيجار.

يُعرض التزام الإيجار ضمن بند "ذمم دائنة ومطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد.

يقاس التزام الإيجار لاحقاً عن طريق زيادة القيمة الدفترية لبيان الفائدة على التزام الإيجار (باستخدام طريقة الفائدة الفعلية) وعن طريق تخفيض القيمة الدفترية لبيان دفعات الإيجار المسددة.

تعيد المجموعة قياس التزام الإيجار (وتجري التعديل المقابل على موجودات حق الاستخدام) عندما:

- تتغير شروط عقد الإيجار أو يحدث تغيير على تقييم مدى ممارسة خيار الشراء، وفي هذه الحالة يعاد قياس التزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام سعر خصم معدل.
- تتغير دفعات الإيجار بسبب التغيرات في مؤشر أو معدل أو التغيرات في الدفعات المتوقعة بموجب ضمانات القيمة المتبقية، وفي هذه الحالات يعاد قياس التزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام معدل الخصم الأولي (ما لم تتغير دفعات الإيجار بسبب التغير في سعر الفائدة المتغير، وفي هذه الحالة يُستخدم معدل الخصم المعدل).
- يتم تعديل عقد الإيجار ولا يُحتسب تعديل عقد الإيجار كعقد إيجار منفصل، وفي هذه الحالة يعاد قياس التزام الإيجار عن طريق خصم دفعات الإيجار المعدلة باستخدام سعر خصم معدل.

لم تقم المجموعة بإجراء أي من هذه التعديلات خلال الفترات المعروضة.

تشتمل موجودات حق الاستخدام على القياس المبدئي لالتزامات الإيجار المقابلة، ودفعات الإيجار المسددة في أو قبل يوم بدء الإيجار وأي تكاليف مباشرة أولية. وتقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصًا الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة.

عندما تتكبد المجموعة التزاماً يتعلق بتكاليف تفكيك وإزالة الأصل المستأجر، أو ترميم الموقع الذي يوجد عليه الأصل، أو إعادة الأصل الأساسي إلى الحالة المطلوبة بموجب شروط وأحكام عقد الإيجار، يتم الاعتراف بالمخصص وقياسه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧. وتُدرج التكاليف ضمن أصل حق الاستخدام ذي الصلة، ما لم يتم تكبد تلك التكاليف لإنتاج مخزون.

تُستهلك موجودات حق الاستخدام على مدى فترة عقد الإيجار أو العمر الإنتاجي للموجودات الأساسية، أيهما أقصر.

إذا كان عقد الإيجار ينقل ملكية الأصل الأساسي أو تكلفة أصل حق الاستخدام، وكانت المجموعة تتوقع ممارسة خيار الشراء، فإن أصل حق الاستخدام ذي الصلة يُستهلك على مدى العمر الإنتاجي للأصل الأساسي. ويبدأ الاستهلاك في تاريخ بدء عقد الإيجار.

٣. **السياسات المحاسبية الهامة** (تتمة)

٣-١٠ **عقود الإيجار** (تتمة)

٣-١٠-١ **المجموعة كمستأجر** (تتمة)

تُعرض موجودات حق الاستخدام ضمن بند "ممتلكات ومعدات" في بيان المركز المالي الموحد.

تطبق المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ لتحديد ما إذا كان أصل حق الاستخدام قد انخفضت قيمته وتحتسب أي خسائر محددة عن انخفاض القيمة.

الإيجارات المتغيرة التي لا تعتمد على مؤشر أو معدل لا تُدرج ضمن قياس التزام الإيجار وأصل حق الاستخدام. ويتم الاعتراف بالدفعات ذات الصلة كمصروف في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الحالة التي تؤدي إلى هذه الدفعات.

ومن الحلول العملية التي يسمح بها المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ للمستأجر هو عدم فصل العناصر غير الإيجارية، ولكن يحتسب بدلاً من ذلك أي عقد إيجار والعناصر غير الإيجارية المرتبطة به باعتبارها ترتيباً واحداً. ولم تستخدم المجموعة هذا الحل العملي.

٣-١٠-٢ **المجموعة كمؤجر**

تبرم المجموعة اتفاقيات إيجار تكون فيها هي المؤجر فيما يتعلق ببعض استثماراتها العقارية.

تصنَّف عقود الإيجار التي تكون فيها المجموعة هي المؤجر كعقود إيجار تمويلي أو تشغيلي. ومتى كانت شروط عقد الإيجار تنص على تحويل جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالملكية كاملةً إلى المستأجر، يصنَّف العقد كعقد إيجار تمويلي. وتصنَّف جميع عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي.
عندما تكون المجموعة مؤجراً وسيطاً، فإنها تحتسب عقد الإيجار الرئيسي وعقد الإيجار من الباطن كعقدين منفصلين. ويصنَّف عقد الإيجار من الباطن على أنه عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي بالرجوع إلى أصل حق الاستخدام الناشئ عن عقد الإيجار الرئيسي.

تُحتسب الإيرادات من عقود الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. تُضاف التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة أثناء عملية التفاوض والاتفاق على عقد الإيجار التشغيلي إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجّر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

تدرَج المبالغ المستحقة من المستأجرين بموجب عقود الإيجار التمويلي كذمم مدينة على أساس قيمة صافي استثمار المجموعة في عقود الإيجار. وتوزَّع إيرادات عقود التأجير التمويلي على الفترات المحاسبية لتعكس معدل عائد دوري ثابت على صافي استثمار المجموعة القائم فيما يتعلق بعقود الإيجار. وعندما يتضمن العقد عناصر إيجارية وأخرى غير إيجارية، تطبق المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ لتوزيع مقابل العقد على كل عنصر.

٣-١١ **تقارير القطاعات**

القطاع هو عبارة عن عنصر مميز لدى البنك ويكون إما مشاركاً في توفير منتجات أو خدمات (قطاع عمل) أو توفير منتجات أو خدمات ضمن بيئة اقتصادية معينة (قطاع جغرافي)، ويخضع لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشمل إيرادات القطاعات ومصاريف القطاعات وأداء القطاعات التحويلات التي تتم بين قطاعات العمل وبين القطاعات الجغرافية. يرجى مطالعة الإيضاح ٤٦ حول تقارير قطاعات الأعمال.

٣-١٢ **القبولات**

يتم الاعتراف بالقبولات ضمن المطلوبات المالية في بيان المركز المالي الموحد مع تسجيل الحق التعاقدي في الحصول على التعويض من العميل ضمن الموجودات المالية. وعليه، فقد تم إدراج الالتزامات المتعلقة بالقبولات ضمن الموجودات والمطلوبات المالية.

٣-١٣ **العملات الأجنبية**

تُعرَض البيانات المالية الفردية لكل منشأة من منشآت المجموعة بالدرهم الإماراتي، وهو عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المنشأة (العملة الوظيفية). ولغرض البيانات المالية الموحدة، تعرَض النتائج والمركز المالي لكل منشأة بالدرهم الإماراتي، وهو العملة الوظيفية للبنك وعملة العرض للبيانات المالية الموحدة.

يتم الاعتراف بالمعاملات المقومة بعملات غير العملة الوظيفية للمنشأة (العملات الأجنبية) بأسعار الصرف السائدة في تواريخ إجراء تلك المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة والمقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية. ويتم الاعتراف بفروق الصرف في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**١٤-٣ صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية الصافية من التوزيعات للمودعين**

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية باستثناء تلك المصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة أو تلك المقاسة أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من المنتجات الإسلامية بالصافي من التوزيع إلى المودعين" باعتبارها "إيرادات الفوائد" و"إيرادات من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية" و"مصاريف الفوائد" و"التوزيع للمودعين" في حساب الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم إدراج الفوائد على الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ضمن حركة القيمة العادلة خلال الفترة ويتم الاعتراف بها في "الدخل الشامل الآخر".

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بدقة التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو، عند الاقتضاء، خلال فترة أقصر إلى صافي القيمة الحالية للأصل أو المطلوب المالي. يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع مراعاة جميع الشروط التعاقدية للأداة.

يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد التي تكون إضافية والتي تنسب مباشرة إلى ترتيبات الإقراض المحددة وتكاليف المعاملة وجميع العلاوات الأخرى أو الخصومات. بالنسبة للموجودات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي.

يتم احتساب إيرادات الفوائد/ مصاريف الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية غير المرتبطة بالخصم الائتماني (على سبيل المثال، بالتكلفة المطفأة للأصل المالي قبل التسوية لأي مخصص خسارة ائتمان متوقعة)، أو بالتكلفة المطفأة للمطلوبات المالية. بالنسبة للموجودات المالية ذات القيمة الائتمانية المنخفضة، يتم احتساب إيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للموجودات المالية ذات القيمة الائتمانية المنخفضة (أي إجمالي القيمة الدفترية ناقصًا مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة). بالنسبة للموجودات المالية المنشأة أو المشتراة ذات القيمة الائتمانية المنخفضة، فإن معدل الفائدة الفعلي يعكس الخسائر الائتمانية المتوقعة عند تحديد التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع استلامها من الأصل المالي.

**١٥-٣ صافي إيرادات الرسوم والعمولات**

تتضمن إيرادات الرسوم والعمولات والمصاريف رسومًا غير تلك التي تعتبر جزءًا لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي (انظر الإيضاح ٣-١٤).

تشمل الرسوم المدرجة في هذا الجزء من بيان الدخل الموحد للمجموعة، من بين أمور أخرى، الرسوم المفروضة على خدمة القرض والأتعاب الاستشارية (تتكون بشكل رئيسي من تقديم المشورة للعملاء من الشركات حول هيكلة القروض) ورسوم عدم الاستخدام المتعلقة بالتزامات القروض عندما لا يكون من المحتمل أن يؤدي ذلك إلى ترتيب محدد للقروض. تقوم المجموعة بالاعتراف بالرسوم بناءً على نموذج خماسي الخطوات على النحو المحدد في الإيضاح ٣-١٨.

**١٦-٣ صافي الإيرادات من الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

يشتمل صافي الإيرادات من الأدوات المالية الأخرى المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على جميع الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لقد اختارت المجموعة عرض الحركة في القيمة العادلة بالكامل للموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في هذا البند، بما في ذلك إيرادات ومصاريف الفوائد وتوزيعات الأرباح (إن وجدت).

**١٧-٣ إيرادات توزيعات الأرباح**

تحتسب الإيرادات من توزيعات أرباح الاستثمارات عندما يتقرر الحق في قبض دفعات الأرباح. ويكون ذلك في تاريخ سابق لتوزيع الأرباح فيما يتعلق بالأوراق المالية المدرجة، الذي عادةً ما يكون تاريخ اعتماد المساهمين لتوزيعات الأرباح للأسهم غير المدرجة.

يعتمد عرض إيرادات توزيعات الأرباح في بيان الربح أو الخسارة الموحد على تصنيف وقياس الاستثمار في حقوق الملكية، أي:

- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن الإيرادات التشغيلية الأخرى.
- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح كصافي إيرادات من أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-١٨ إيرادات من بيع العقارات**

تعترف المجموعة بالإيرادات من بيع العقارات بناء على نموذج من خمس خطوات:

- تحديد العقد (العقود) المبرمة مع العميل: العقد هو اتفاق بين طرفين أو أكثر ينشئ حقوقاً والتزامات واجبة التنفيذ ويحدد المعايير التي يجب استيفائها لكل عقد.
- تحديد التزامات الأداء في العقد: التزام الأداء هو وعد في عقد مع عميل لنقل سلعة أو خدمة إلى العميل.
- تحديد سعر المعاملة: سعر المعاملة هو الثمن الذي تتوقع المجموعة أن يكون مستحقاً لها مقابل تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العميل.
- تخصيص سعر المعاملة لالتزامات الأداء في العقد: بالنسبة للعقد الذي يحتوي على أكثر من التزام أداء، تقوم المجموعة بتخصيص سعر المعاملة لكل التزام أداء بمبلغ يمثل مقدار الثمن الذي تتوقع المجموعة أن يكون مستحقاً لها مقابل الوفاء بكل التزام أداء.
- الاعتراف بالإيرادات عندما تقوم المجموعة بالوفاء بالتزام الأداء.

يتم الوفاء بالتزام الأداء بشأن بيع العقار عند تحويل ملكية العقار إلى العميل.

**٣-١٩ الأدوات المالية المشتقة**

تدخل المجموعة في مجموعة متنوعة من الأدوات المالية المشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية، بما في ذلك عقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة. يتم الإفصاح عن مزيد من التفاصيل حول الأدوات المالية المشتقة في الإيضاح ٤٣.

تدرج المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الأداة المشتقة ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بالأداة المشتقة ذات القيمة العادلة الموجبة ضمن الموجودات المالية، بينما يتم الاعتراف بالأداة المشتقة ذات القيمة العادلة السالبة ضمن المطلوبات المالية.

**٣-٢٠ المشتقات المتضمنة**

يتم التعامل مع المشتقات الضمنية في العقود المضيفة للمطلوبات المالية أو الموجودات غير المالية الأخرى كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها وخصائصها لا تتصل اتصالاً وثيقاً بتلك العقود المضيفة ولا تكون العقود المضيفة مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.
يتم عرض المشتقات الضمنية كموجودات أو مطلوبات غير متداولة إذا كانت فترة الاستحقاق المتبقية للأداة المالية الهجينة التي ترتبط بها المشتقات الضمنية أكثر من ١٢ شهراً وليس من المتوقع تحقيقها أو تسويتها خلال ١٢ شهراً. يتم عرض المشتقات الضمنية الأخرى على أنها موجودات متداولة أو مطلوبات متداولة.

**٣-٢١ عقود الضمانات المالية**

عقد الضمان المالي هو عقد يلزم المُصدر بدفع مبالغ محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب إخفاق المدين في سداد أي دفعات عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين.

تقاس عقود الضمان المالي الصادرة من أحد كيانات المجموعة مبدئياً بقيمها العادلة، وإذا لم تكن مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ولا تنشأ عن تحويل أصل مالي، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة الأعلى لكل من:

- مبلغ مخصص الخسارة المحدد وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩؛ أو
- المبلغ المعترف به مبدئياً ناقصاً، حسب الحال، مبلغ الدخل المتراكم المعترف به وفقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

تُعرض عقود الضمانات المالية غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كـ"مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة" في "الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى".

لم تصنف المجموعة أي من عقود الضمانات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

**٣-٢٢ التزامات تقديم قروض بسعر فائدة أقل من السوق**

تقاس التزامات تقديم قروض بسعر فائدة أقل من السوق مبدئياً بقيمها العادلة، وإذا لم تكن مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة الأعلى لكل من:

- مبلغ مخصص الخسارة المحدد وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.
- المبلغ المعترف به مبدئياً ناقصاً، حسب الحال، مبلغ الدخل المتراكم المعترف به وفقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات لدى المجموعة.

وتعرض الالتزامات بتقديم قرض أقل من سعر السوق غير المصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باعتبارها "مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة" في "الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى". لم تقم المجموعة بتصنيف أي التزامات لتقديم قرض أقل من السوق المصنف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٣ تكاليف منافع التقاعد**

تُقيد دفعات خطط المساهمة في منافع التقاعد المحددة كمصاريف عندما يقدم الموظفون الخدمة التي تؤهلهم للمساهمات. تُحتسب الدفعات المسددة لخطط منافع التقاعد التي تديرها الحكومة كدفعات لخطط المساهمات المحددة حيث تكون التزامات المجموعة بموجب الخطط مساوية لتلك التي تنشأ في خطة مساهمات منافع التقاعد المحددة.

يتم تحديد تكلفة تقديم المنافع لخطط منافع التقاعد المحددة باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدرة، مع إجراء التقييمات الاكتوارية في نهاية كل فترة تقرير سنوية.

يتم الاعتراف بعمليات إعادة القياس، التي تتألف من الأرباح والخسائر الاكتوارية، وتأثير سقف الموجودات (عند الضرورة) والعوائد على موجودات الخطة (باستثناء الفوائد، إن وجد)، فورا في بيان المركز المالي مع إضافة المبلغ المدين أو الدائن في بيان الدخل الشامل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. لا يتم إعادة تصنيف عمليات إعادة القياس المثبتة في بيان الدخل الشامل. يتم الاعتراف بتكلفة الخدمة السابقة في الربح أو الخسارة عند حدوث تعديل على الخطة أو تقليصها، أو عندما تقوم المجموعة بالاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة ذات الصلة أو منافع إنهاء الخدمة، أيهما أسبق. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من تسوية خطة منافع محددة عندما يتم إجراء التسوية.

يتم احتساب الفائدة من خلال تطبيق معدل خصم على التزامات المنافع المحددة. تنقسم تكاليف المنافع المحددة إلى ثلاث فئات:

- تكاليف الخدمات التي تتضمن تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الخدمة السابقة والأرباح والخسائر من التقليصات والتسويات.
- مصروف الفائدة.
- عمليات إعادة القياس.

تعترف المجموعة بتكاليف الخدمة ضمن الربح أو الخسارة كمصاريف عمومية وإدارية (انظر الإيضاح رقم ٣٢). يتم الاعتراف بمصروف الفائدة ضمن مصروف الفائدة (انظر الإيضاح رقم ٢٨).

**٣-٢٤ الأدوات المالية**

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها مبدئياً بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة العائدة بشكلٍ مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات والمطلوبات المالية أو إصدارها (بخلاف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي. أما تكاليف المعاملة العائدة بشكلٍ مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة.

إذا كان سعر المعاملة يختلف عن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي، فسوف تقوم المجموعة بحساب هذا الفرق على النحو التالي:

- إذا توفر دليل على القيمة العادلة من خلال سعر معلن في سوق نشطة لأصل أو التزام مماثل أو استناداً إلى أي أسلوب من أساليب التقييم التي لا تستخدم إلا البيانات المستمدة من الأسواق الجديرة بالملاحظة، يتم الاعتراف بالفرق في الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي (أي ربح أو خسارة اليوم الأول).
- في جميع الحالات الأخرى، سيتم تعديل القيمة العادلة لتتماشى مع سعر المعاملة (أي سيتم إرجاء ربح أو خسارة اليوم الأول من خلال إدراجه في القيمة الدفترية الأولية للأصل أو الالتزام).

بعد الاعتراف المبدئي، سيتم الإفراج عن الربح أو الخسارة المؤجلة إلى الربح أو الخسارة على أساس منطقي، فقط إلى الحد الذي ينشأ فيه هذا الربح أو الخسارة نتيجة أي تغيير في أحد العوامل (بما في ذلك الوقت) والذي يأخذه المشاركون في السوق في الحسبان عند تسعير الأصل أو الالتزام.

**٣-٢٥ الموجودات المالية**

يتم الاعتراف بكافة الموجودات المالية وإلغاء الاعتراف بها بتاريخ المتاجرة عندما تكون عملية شراء وبيع الأصل المالي بموجب عقد تنص شروطه على تسليم الأصل المالي خلال إطار زمني تحدده أعراف السوق ذي الصلة. ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة، زائداً تكاليف المعاملات، باستثناء تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن كافة الموجودات المسجلة يتم قياسها جميعاً لاحقاً إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية. أما تكاليف المعاملة العائدة بشكلٍ مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

إن جميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتم قياسها لاحقًا بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.

وعلى وجه التحديد:

- أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج أعمال هدفه تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي لها تدفقات نقدية تعاقدية تمثل دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفوائد على المبالغ الأصلية القائمة، يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.
- أدوات الدين التي يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج أعمال هدفها جمع التدفقات النقدية التعاقدية وبيع أدوات الدين، والتي يكون لها تدفقات نقدية تعاقدية تمثل حصرياً دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل.
- يتم قياس جميع أدوات الدين الأخرى (مثل أدوات الدين التي تتم إدارتها على أساس القيمة العادلة أو المحتفظ بها للبيع) واستثمارات الأسهم لاحقا بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

ومع ذلك، قد تلجأ المجموعة إلى الخيار/ التصنيف النهائي التالي عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية على أساس كل أصل على حدة:

- يجوز للمجموعة أن تختار بشكل نهائي أن تعرض في الدخل الشامل الآخر التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة أو التي تمثل مقابلاً طارئاً معترفاً به بواسطة الجهة المستحوذة في اندماج أعمال ينطبق عليه المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣؛ و
- قد تصنف المجموعة نهائياً أداة الدين التي تلبي معايير القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا أدى ذلك إلى إزالة عدم تطابق محاسبي أو تقليله بصورة جوهرية (يشار إليه بخيار القيمة العادلة).

**١-٢٥-٣ أدوات الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر**

تقوم المجموعة بتقييم تصنيف وقياس الموجودات المالية بناءً على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات ونموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات. بالنسبة للأصل الذي يتم تصنيفه وقياسه بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن شروطه التعاقدية يجب أن تؤدي إلى التدفقات النقدية التي تمثل دفعات حصرية للمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

لغرض اختبار الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفائدة، فإن المبلغ الأصلي يمثل القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. قد يتغير هذا المبلغ الأصلي على مدى عمر الأصل المالي (على سبيل المثال، إذا كان هناك تسديد للمبلغ الأصلي). تتكون الفائدة من المقابل للقيمة الزمنية للنقود، وذلك لمخاطر الائتمان المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية محددة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى، بالإضافة إلى هامش الربح. يتم إجراء تقييم الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفائدة بالعملة التي يتم بها تقويم الأصل المالي.

التدفقات النقدية التعاقدية التي هي الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفائدة تتسق مع ترتيبات الإقراض الأساسية. إن الشروط التعاقدية التي تنطوي على التعرض للمخاطر أو التقلبات في التدفقات النقدية التعاقدية غير المرتبطة بترتيب الإقراض الأساسي، مثل التعرض للتغيرات في أسعار حقوق الملكية أو أسعار السلع، لا تؤدي إلى التدفقات النقدية التعاقدية التي هي الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفائدة. يمكن أن يكون الأصل المالي المنشأ أو المشترى عبارة عن ترتيب أساسي للإقراض بغض النظر عما إذا كان قرضًا في شكله القانوني.

يعد تقييم نماذج العمل لإدارة الموجودات المالية أمرًا أساسيًا لتصنيف الأصل المالي. تحدد المجموعة نماذج العمل على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الموجودات المالية معًا لتحقيق هدف أعمال معين. لا يعتمد نموذج العمل الخاص بالمجموعة على نوايا الإدارة فيما يتعلق بأداة فردية، وبالتالي يتم تقييم نموذج العمل عند مستوى تجميع أعلى وليس على أساس كل أداة على حدة.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-١ أدوات الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تتمة)**

قد يكون لدى المجموعة أكثر من نموذج أعمال واحد لإدارة أدواتها المالية التي تعكس الطريقة التي تدير بها المجموعة موجوداتها المالية من أجل تكوين التدفقات النقدية. تحدد نماذج أعمال المجموعة ما إذا كانت التدفقات النقدية سوف تنتج عن تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الموجودات المالية أو كلهما.

تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة عند إجراء تقييم نموذج العمل. ومع ذلك، لا يتم إجراء هذا التقييم على أساس السيناريوهات التي لا تتوقع المجموعة حدوثها بشكل معقول، مثل ما يسمى بسيناريوهات "الحالة الأسوأ" أو "حالة الضغط". تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الأدلة ذات الصلة المتاحة مثل:

- كيفية تقييم أداء نموذج الأعمال والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال وإبلاغ كبار موظفي الإدارة بالمنشأة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن ذلك النموذج)، وعلى وجه الخصوص الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر؛ و
- كيفية تعويض مديري الأعمال (على سبيل المثال ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المتحصلة).

عند الاعتراف المبدئي بالأصل المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية المعترف بها حديثًا جزءًا من نموذج أعمال قائم أو ما إذا كانت تعكس البدء في تفعيل نموذج أعمال جديد. تقوم المجموعة بإعادة تقييم نماذج أعمالها في كل فترة تقرير لتحديد ما إذا كانت نماذج العمل قد تغيرت منذ الفترة السابقة. وفي فترة التقرير الحالية والسابقة، لم تقم المجموعة بتحديد أي تغيير في نماذج أعمالها.

عندما يتم إلغاء الاعتراف بأداة الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم إعادة تصنيف الربح/ الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة. وفي المقابل، بالنسبة إلى الاستثمار في حقوق الملكية المصنف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لا يتم إعادة تصنيف الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر في وقت لاحق إلى الربح أو الخسارة ولكن يتم تحويلها ضمن حقوق الملكية. أدوات الدين التي يتم قياسها لاحقًا بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر تخضع لانخفاض القيمة. انظر الإيضاح ٣٩-١.

في فترة التقرير الحالية والسابقة، لم تقم المجموعة بتصنيف أي أداة دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. بالإضافة إلى ذلك، لم تقم المجموعة في فترة التقرير الحالية والسابقة بتطبيق خيار القيمة العادلة وبالتالي لم يتم تصنيف أدوات الدين التي تفي بالتكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الشامل الآخر كما تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

**٣-٢٥-٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

تمثل موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- الموجودات ذات التدفقات النقدية التعاقدية التي لا تمثل الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفوائد؛ و/ أو
- الموجودات المحتفظ بها في نموذج عمل بخلاف الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو الاحتفاظ بها لتحصيلها وبيعها؛ أو
- الموجودات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام خيار القيمة العادلة.

تقاس هذه الموجودات بالقيمة العادلة، مع قيد أي أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة. وتُحدد القيمة العادلة بالطريقة المبينة في الإيضاح ٤٠.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-٣ عمليات إعادة التصنيف**

إذا تغير نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة بموجبه بموجودات مالية، يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتأثرة. تسري متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة بأثر مستقبلي اعتبارًا من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى التي تعقب التغيير في نموذج الأعمال والذي ينتج عنه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. خلال السنة المالية الحالية والفترة المحاسبية السابقة، لم يكن هناك أي تغيير في نموذج الأعمال الذي تحتفظ فيه المجموعة بموجودات مالية وبالتالي لم يتم إجراء إعادة تصنيف. ويؤخذ في الاعتبار التغيرات في التدفقات النقدية التعاقدية في إطار السياسة المحاسبية بشأن "تعديل وإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية"، انظر الإيضاح ٣-٢٥-١٠.

**٣-٢٥-٤ أرباح وخسائر الصرف الأجنبي**

إن القيمة الدفترية للموجودات المالية المقومة بعملة أجنبية يتم تحديدها بتلك العملة الأجنبية وتحويلها بالسعر الفوري في نهاية كل فترة تقرير. وعلى وجه التحديد:

- بالنسبة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة التي ليست جزءاً من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف في الربح أو الخسارة.
- بالنسبة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي ليست جزءاً من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف الأجنبي على التكلفة المطفأة لأداة الدين في الربح أو الخسارة. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الأجنبي الأخرى في الدخل الشامل الآخر ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- بالنسبة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي ليست جزءاً من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف الأجنبي في الربح أو الخسارة.
- بالنسبة لاستثمارات الأسهم المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم الاعتراف بفروق الصرف الأجنبي في الدخل الشامل الآخر ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

**٣-٢٥-٥ الانخفاض في القيمة**

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات خسائر لخسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (بما في ذلك التزامات القرض وعقود الضمانات المالية). لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة لاستثمارات الأسهم.

باستثناء الموجودات المالية "المشتراة أو المنشأة ذات القيمة الائتمانية المنخفضة" (التي تؤخذ في الاعتبار بشكل منفصل أدناه)، يجب قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال مخصص خسارة بمبلغ يعادل:

- الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً، أي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني التي تنتج عن أحداث التخلف عن سداد الأدوات المالية التي يحتمل وقوعها في غضون ١٢ شهرًا بعد تاريخ التقرير (المشار إليها ضمن المرحلة الأولى)؛ أو
- الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني، أي: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني الناتجة عن جميع أحداث التخلف عن السداد المحتملة على مدى عمر الأداة المالية (يشار إليها ضمن المرحلة الثانية والمرحلة الثالثة).

يجب تكوين مخصص خسارة عن الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني بالنسبة للأداة المالية إذا كانت مخاطر الائتمان على تلك الأداة المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي. بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، يتم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير مرجح بالاحتمالات للقيمة الحالية لخسائر الائتمان. يتم قياس هذه القيم على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة تلقيها والتي تنشأ عن ترجيح عدة سيناريوهات اقتصادية مستقبلية، مخصومة من معدل الفائدة الفعلي للأصل.

٣. **السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

٣-٢٥ **الموجودات المالية (تتمة)**

٣-٢٥-٥ **الانخفاض في القيمة (تتمة)**

- بالنسبة لالتزامات القروض غير المسحوبة، فإن الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الفرق بين القيمة الحالية بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام صاحب التزامات القرض بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها في حالة سحب القرض.
- بالنسبة لعقود الضمانات المالية، فإن الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الفرق بين المدفوعات المتوقعة للسداد لصاحب أداة الدين المضمونة ناقصًا أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من صاحب أداة الدين أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس فردي، أو على أساس جماعي لمحافظ القروض التي تتقاسم خصائص المخاطر الاقتصادية المماثلة. ويستند قياس مخصص الخسارة إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل، بصرف النظر عما إذا كان يُقاس على أساس فردي أو على أساس جماعي.

ويعرض الإيضاح ٣٩-١ المزيد من المعلومات عن قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تفاصيل عن كيفية تجميع الأدوات عندما يتم تقييمها على أساس جماعي.

٣-٢٥-٦ **الموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية**

تنخفض القيمة الائتمانية للأصل المالي عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لذلك الأصل المالي. يشار إلى الموجودات المالية ذات القيمة الائتمانية المنخفضة كموجودات المرحلة ٣. تشمل الأدلة على انخفاض القيمة الائتمانية بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- صعوبة مالية كبيرة تواجه المقترض أو الجهة المصدرة؛
- خرق بنود العقد مثل أحداث التخلف عن السداد أو التأخر في سداد الدفعات؛
- تنازل من جانب المُقرض للمقترض لأسباب تعاقدية أو اقتصادية تتعلق بالعجز المالي للمقترض، وما كان للمُقرض قبول ذلك في ظل ظروف أخرى؛
- عدم وجود سوق نشطة للورقة المالية بسبب الصعوبات المالية؛ أو
- شراء أصل مالي بخصم كبير يعكس خسائر الائتمان المتكبدة.

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفصل فردي، بدلاً من ذلك، قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تتسبب في تحول الموجودات المالية إلى منخفضة القيمة الائتمانية. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الشامل الآخر قد انخفضت قيمتها الائتمانية في تاريخ التقرير. ولتقييم ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والخاصة بالشركات منخفضة القيمة الائتمانية، تضع المجموعة في الاعتبار عوامل مثل عائدات السندات والتصنيف الائتماني وقدرة المقترض على جمع التمويل.

يعتبر القرض منخفض القيمة الائتمانية عند منح تنازل إلى المقترض بسبب تدهور الوضع المالي للمقترض، ما لم يكن هناك دليل على أنه نتيجة لمنح التنازل، فإن خطر عدم تلقي التدفقات النقدية قد انخفض بشكل جوهري ولا توجد مؤشرات أخرى على انخفاض القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي يتوقع التنازل عنها ولكن لا يتم منح هذا التنازل، يتم اعتبار الموجودات بأنها منخفضة القيمة الائتمانية عندما يكون هناك دليل واضح على انخفاض القيمة الائتمانية بما في ذلك الوفاء بتعريف التخلف عن السداد . يشمل تعريف التخلف عن السداد (انظر أدناه) عدم احتمال السداد والتوقف عن السداد إذا كانت المبالغ متأخرة لمدة ٩٠ يومًا أو أكثر.

٣-٢٥-٧ **الموجودات المالية المشتراة أو المنشأة التي انخفضت قيمتها الائتمانية**

يتم التعامل مع الموجودات المالية المشتراة أو المنشأة التي انخفضت قيمتها الائتمانية بطريقة مختلفة نظرًا لأن الأصل تنخفض قيمته الائتمانية عند الاعتراف المبدئي. بالنسبة لهذه الموجودات، تقوم المجموعة بالاعتراف بجميع التغيرات التي طرأت على الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني منذ الاعتراف المبدئي كمخصص خسارة مع الاعتراف بأي تغييرات في الربح أو الخسارة. يؤدي التغيير الإيجابي لمثل هذه الموجودات إلى تحقيق ربح من انخفاض القيمة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-٨ تعريف التخلف عن السداد**

يعد تعريف التخلف عن السداد أمراً هاماً عند تحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة. يستخدم تعريف التخلف عن السداد في قياس مبلغ الخسائر الائتمانية المتوقعة وفي تحديد ما إذا كان مخصص الخسارة يستند إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى العمر الزمني، لأن التخلف عن السداد هو أحد مكونات احتمال التخلف عن السداد الذي يؤثر على كل من قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (انظر إيضاح ٣٩-١).

تضع المجموعة في الحسبان الأمور التالية بمثابة حالات لاحتمال التخلف عن السداد :

- تعثر المقترض في سداد أي التزامات ائتمانية جوهرية إلى المجموعة لأكثر من ٩٠ يوماً؛ أو
- يكون من غير المحتمل أن يقوم المقترض بدفع التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل.

يتم تصميم تعريف التخلف عن السداد بشكل مناسب بحيث يعكس الخصائص المختلفة لأنواع مختلفة من الموجودات. تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد بمجرد أن ينتهك العميل حدًا موصى به أو تم إعلامه بحد أصغر من المبلغ الحالي القائم.

عند تقييم ما إذا كان من غير المحتمل أن يدفع المقترض التزامه الائتماني، تأخذ المجموعة في الحسبان المؤشرات النوعية والكمية. تعتمد المعلومات التي يتم تقييمها على نوع الأصل، على سبيل المثال في قروض الشركات، فإن المؤشر النوعي المستخدم هو خرق التعهدات، وهو أمر غير مرتبط بقروض الأفراد. إن المؤشرات الكمية، مثل التأخر في السداد وعدم السداد على التزام آخر من نفس الطرف المقابل، هي معطيات رئيسية في هذا التحليل. تستخدم المجموعة مجموعة متنوعة من مصادر المعلومات لتقييم التخلف عن السداد والتي يتم تطويرها داخليًا أو الحصول عليها من مصادر خارجية. يتم عرض المزيد من التفاصيل بالإيضاح ٣٩-١.

**٣-٢٥-٩ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان**

تراقب المجموعة جميع الموجودات المالية والتزامات القروض الصادرة وعقود الضمانات المالية التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصصات الخسارة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني بدلاً من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهرا. إن السياسة المحاسبية للمجموعة لا تستخدم الوسيلة العملية التي تفيد بأن الموجودات المالية ذات المخاطر الائتمانية "المنخفضة" في تاريخ التقرير المالي لا يعتبر أنها قد تعرضت لزيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. ونتيجة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والتزامات القروض الصادرة وعقود الضمانات المالية التي تخضع لانخفاض القيمة لتحري الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأدوات المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي، فإن المجموعة تقارن مخاطر حدوث التخلف عن السداد للأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى تاريخ الاستحقاق المتبقي للأداة مع وجود خطر حدوث تخلف في السداد متوقع لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات المستقبلية المتوفرة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له، بناءً على الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم الخبير للائتمان بما في ذلك المعلومات المستقبلية. انظر الإيضاح ٣٩-١ للحصول على مزيد من التفاصيل حول المعلومات المستقبلية.

تمثل السيناريوهات الاقتصادية المتعددة الأساس لتحديد احتمال التخلف عن السداد عند الاعتراف المبدئي وفي تواريخ التقارير اللاحقة. ستؤدي السيناريوهات الاقتصادية المختلفة إلى احتمال مختلف للتخلف عن السداد . وبشكل ترجيح هذه السيناريوهات المختلفة الأساس المتوسط المرجح لاحتمال التخلف عن السداد المستخدم لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-٩ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)**

بالنسبة لقروض الشركات، تتضمن المعلومات المستقبلية التوقعات المستقبلية للصناعات التي تعمل فيها الأطراف المقابلة للمجموعة، والتي يتم الحصول عليها من تقارير الخبراء الاقتصاديين والمحللين الماليين والهيئات الحكومية ومراكز الفكر ذات الصلة وغيرها من المنظمات المماثلة، بالإضافة إلى دراسة مختلف المصادر الداخلية والخارجية للمعلومات الاقتصادية الفعلية والمتوقعة. بالنسبة لقروض الأفراد، تشتمل المعلومات المستقبلية على نفس التوقعات الاقتصادية مثل قروض الشركات مع توقعات إضافية للمؤشرات الاقتصادية المحلية، خاصة للمناطق التي تركز على صناعات معينة، وكذلك المعلومات الداخلية عن سلوك السداد للعملاء. تقوم المجموعة بتوزيع الأطراف المقابلة على درجة مخاطر ائتمانية داخلية ذات صلة اعتمادًا على جودة ائتمانها. تعتبر المعلومات الكمية مؤشرًا أساسيًا للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وهي تستند إلى التغير في الجدارة الائتمانية للمقترضين التي يتم قياسها من خلال تخفيض التصنيف الذي ينتج عنه احتمال أعلى للتخلف عن السداد وفقا لمعايير التصنيف في المراحل.

إن بيانات احتمال التخلف عن السداد المستخدمة هي بيانات مستقبلية وتستخدم المجموعة نفس المنهجيات والبيانات المستخدمة لقياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة (يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٣٩-١).

وتظهر العوامل النوعية التي تشير إلى زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان في نماذج احتمال التخلف عن السداد في الوقت المناسب. ومع ذلك، لا تزال المجموعة تدرس بشكل منفصل بعض العوامل النوعية لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري. بالنسبة لقروض الشركات، هناك تركيز خاص على الموجودات المدرجة في "قائمة المراقبة" بالنظر إلى أن التعرض يتم بقائمة المراقبة عندما يكون هناك قلق من تدهور الملاءة الائتمانية للطرف المقابل. بالنسبة لقروض الأفراد، تأخذ المجموعة في الاعتبار توقعات التحمل ودفعات التوقف المؤقت عن السداد ودرجات الائتمان والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الطلاق أو الوفاة.

كحالة من حالات التوقف عن السداد، فإنه عندما يصبح الأصل متأخر السداد لمدة ٣٠ يوما، تعتبر المجموعة أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان تكون قد حدثت وأن الأصل يندرج في المرحلة ٢ من نموذج انخفاض القيمة، أي: يتم قياس مخصص الخسارة باعتباره خسارة ائتمانية متوقعة على مدى العمر الزمني، ما لم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وقابلة للدعم توضح خلاف ذلك.

يتم عرض المزيد من المعلومات حول الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان بالإيضاح ٣٩-١.

**٣-٢٥-١٠ تعديل وإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية**

يحدث التعديل في الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي أو يتم تعديله بطريقة أخرى بين الاعتراف المبدئي وتاريخ استحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و/ أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي. بالإضافة إلى ذلك، سيكون إدخال أو تعديل التعهدات القائمة لقرض قائم بمثابة تعديل حتى إذا لم تؤثر هذه التعهدات الجديدة أو المعدلة بعد على التدفقات النقدية بشكل فوري ولكنها قد تؤثر على التدفقات النقدية اعتمادًا على ما إذا كان التعهد تم تلبيته أم لا ( على سبيل المثال تغيير في الزيادة في معدل الفائدة الذي ينشأ عندما يتم خرق التعهدات).

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض على القروض للعملاء الذين يواجهون صعوبات مالية لتعظيم التحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد . يتم منح تحمل القرض في الحالات التي يكون فيها خطر كبير من التخلف عن السداد أو أن يكون التخلف عن السداد قد حدث بالفعل ومن المتوقع أن يكون المقترض قادراً على الوفاء بالشروط المعدلة، على الرغم من بذل المقترض لكل الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية. تشمل الشروط المعدلة في معظم الحالات تمديد فترة استحقاق القرض، والتغييرات في توقيت التدفقات النقدية للقرض (سداد المبلغ الأصلي والفائدة)، وتخفيض مبلغ التدفقات النقدية المستحقة (الإعفاء عن سداد المبالغ الأصلية والفائدة) والتعديلات على التعهدات.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-١٠ تعديل وإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية (تتمة)**

عندما يتم تعديل أصل مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هذا التعديل يؤدي إلى إلغاء الاعتراف. ووفقاً لسياسة المجموعة، يؤدي التعديل إلى عدم الاعتراف عند نشوء اختلاف كبير في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف اختلافاً جوهرياً عن الشروط التعاقدية الأصلية، ترى المجموعة ما يلي:

- أن العوامل النوعية، مثل التدفقات النقدية التعاقدية بعد التعديل، لم تعد دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفائدة أو التغير في العملة أو التغير في الطرف المقابل أو مدى التغير في معدلات الفائدة وتاريخ الاستحقاق والتعهدات. إذا كانت هذه لا تشير بوضوح إلى تعديل جوهري، عندها؛
- يتم إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية في إطار الشروط المعدلة مع خصم كلا المبلغين بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. إذا كان الفرق في القيمة الحالية جوهريًا، فإن المجموعة تعتبر أن الترتيب مختلف بشكل كبير مما يؤدي إلى إلغاء الاعتراف.

في حالة إلغاء الاعتراف بالأصل المالي، يعاد قياس مخصص الخسارة عن الخسائر الائتمانية المتوقعة في تاريخ إلغاء الاعتراف لتحديد صافي القيمة الدفترية للأصل في ذلك التاريخ. إن الفرق بين القيمة الدفترية المعدلة والقيمة العادلة للموجودات المالية الجديدة مع الشروط الجديدة سوف يؤدي إلى الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف. سوف يكون للأصل المالي الجديد مخصص خسارة يتم قياسه على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد منخفض القيمة الائتمانية. ينطبق ذلك فقط على الحالة التي يتم فيها الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخصم كبير من مبلغ المساهمة المعدل لأنه لا يزال هناك مخاطر عالية للتخلف عن السداد لم يتم تحفيضها من خلال التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض في حالة تأخر عن السداد في ظل الشروط الجديدة.

عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يؤدي التعديل إلى إلغاء الاعتراف، تحدد المجموعة إذا ما زاد خطر الائتمان المالي للأصل بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:

- احتمال التخلف عن السداد على مدى العمر الزمني المتبقي والمقدر بناء على البيانات عند الاعتراف المبدئي ووفقا للشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمال التخلف عن السداد في تاريخ التقرير بناء على الشروط المعدلة.

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التحمل لدى المجموعة، وفي حال لم ينتج عن التعديل إلغاء الاعتراف، فإن تقدير احتمال التخلف عن السداد يعكس قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع مراعاة خبرة المجموعة السابقة في إجراءات التحمل المماثلة، بالإضافة إلى المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء السداد لدى المقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة. إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقعًا عند الاعتراف المبدئي، فسيتم قياس مخصص الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية على مدى العمر الزمني. وعمومًا، يتم قياس مخصصات الخسارة للقروض التي يتم تحملها فقط على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً عندما يكون هناك دليل على تحسن سلوك السداد للمقترض بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في مخاطر الائتمان.

عندما لا يؤدي التعديل إلى إلغاء الاعتراف، تقوم المجموعة باحتساب ربح/ خسارة التعديل لمقارنة إجمالي القيمة الدفترية قبل التعديل وبعده (باستبعاد مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة). ثم تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للأصل المالي المعدل، حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناشئة من الأصل المالي المعدل ضمن عملية حساب عجز السيولة المتوقع من الأصل الأصلي.

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأي أصل مالي إلا عندما تنقضي الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من الأصل (بما في ذلك انقضاء الحقوق من التعديل بشروط مختلفة بشكل أساسي)، أو تقوم بنقل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا الملكية المرتبطة بالأصل إلى أي طرف آخر بشكلٍ كامل. فإذا لم تقم المجموعة بنقل جميع مخاطر ومزايا الملكية أو الاحتفاظ بها بشكلٍ كامل واستمرت في السيطرة على الموجودات المنقولة، تعترف المجموعة بحصتها المتبقية في الأصل وكذلك بالالتزام المتعلق بالمبالغ التي قد تضطر المجموعة لدفعها. أما إذا احتفظت المجموعة بكافة مخاطر ومزايا الملكية لأصل مالي منقول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي، وتعترف كذلك بالقروض المرهونة للعائدات المقبوضة.

عند إلغاء الاعتراف بأي أصل مالي بالكامل، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المستلم والمدين والأرباح/ الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر والمتراكمة في حقوق الملكية، يتم الاعتراف به في الربح أو الخسارة، مع استثناء الاستثمار في الأسهم المصنف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، حيث لا يتم إعادة تصنيف الربح/ الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقًا في الدخل الشامل الآخر إلى فئة الربح أو الخسارة.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٥ الموجودات المالية (تتمة)**

**٣-٢٥-١٠ تعديل وإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية (تتمة)**

عند إلغاء الاعتراف بأحد الموجودات المالية دون مجمله (على سبيل المثال عندما تحتفظ المجموعة بخيار إعادة شراء جزء من الأصل المحول)، تقوم المجموعة بتخصيص القيمة الدفترية السابقة للأصل المالي بين الجزء الذي لا تزال تعترف به بموجب الارتباط المستمر، والجزء الذي لم تعد تعترف به على أساس القيم العادلة النسبية لتلك الأجزاء في تاريخ التحويل. إن الفرق بين القيمة الدفترية الموزعة للجزء الذي لم يعد يتم الاعتراف به ومجموع المقابل المستلم للجزء لم يعد معترف به وأي أرباح / خسائر تراكمية تم تخصيصها له والتي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الاعتراف به في الربح أو الخسارة. يتم تخصيص الربح/ الخسارة المتراكمة التي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر بين الجزء الذي لا يزال معترف به والجزء الذي لم يعد يتم الاعتراف به على أساس القيم العادلة النسبية لتلك الأجزاء. لا ينطبق هذا على الاستثمارات في الأسهم التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، حيث أن الربح/ الخسارة المعترف بها سابقًا في الدخل الشامل الآخر لا يتم إعادة تصنيفها لاحقًا إلى الربح أو الخسارة.

**٣-٢٥-١١ الشطب**

يتم شطب القروض وأوراق الدين عندما لا يكون لدى المجموعة توقعات معقولة لاسترداد الموجودات المالية (إما في مجملها أو جزء منها). وهذا هو الحال عندما تقرر المجموعة أن المقترض ليس لديه موجودات أو موارد دخل قد تولد تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب، أو في حالة قروض الأفراد، عندما تكون المبالغ متأخرة السداد لأكثر من ١٨٠ يوما، أيهما أقرب. يشكل الشطب حدثا لإلغاء الاعتراف. يجوز للمجموعة تطبيق أنشطة التنفيذ على الموجودات المالية المشطوبة. ستؤدي عمليات الاسترداد الناتجة عن أنشطة التنفيذ لدى المجموعة إلى تحقيق أرباح من انخفاض القيمة.

**٣-٢٥-١٢ عرض مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي**

يتم عرض مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

- بالنسبة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.
- بالنسبة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر: لا يتم الاعتراف بأي مخصص خسارة في بيان المركز المالي لأن القيمة الدفترية تعادل القيمة العادلة. ومع ذلك، يتم إدراج مخصص الخسارة كجزء من مبلغ إعادة التقييم في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- بالنسبة لالتزامات القروض وعقود الضمانات المالية: كمخصص.
- عندما تشتمل الأداة المالية على كل من العنصر المسحوب والعنصر غير المسحوب، ولا يمكن للمجموعة تحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة على عنصر الالتزام بالقرض بشكل منفصل عن تلك الخسائر الخاصة بالعنصر المسحوب، تعرض المجموعة مخصص خسارة مجمع لكل من العنصرين. يتم عرض المبلغ المجمع كخصم من القيمة الدفترية الإجمالية للعنصر المسحوب. ويتم عرض أي زيادة في مخصص الخسارة تفوق المبلغ الإجمالي للعنصر المسحوب كمخصص.

**٣-٢٦ أدوات حقوق الملكية والمطلوبات المالية**

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة كحقوق ملكية أو كمطلوبات مالية وفقاً لمضمون الترتيبات التعاقدية وتعريفات أدوات حقوق الملكية والمطلوبات المالية.

**٣-٢٦-١ أدوات حقوق الملكية**

أداة حقوق الملكية هي عبارة عن عقد يثبت حصة متبقية في موجودات منشأة ما بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة بقيمة العائدات المقبوضة، صافية من تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بإعادة شراء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة وخصمها مباشرة في حقوق الملكية. ولا يتم تسجيل أي ربح/ خسارة في بيان الربح أو الخسارة نتيجة شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أي أدوات حقوق ملكية خاصة بالمجموعة.

**٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**

**٣-٢٦ أدوات حقوق الملكية والمطلوبات المالية (تتمة)**

**٣-٢٦-٢ المطلوبات المالية**

المطلوبات المالية هي التزام تعاقدي بتسليم نقد أو أصل مالي آخر أو تبادل موجودات مالية أو مطلوبات مالية مع كيان آخر بشروط قد تكون غير مواتية للمجموعة أو عقد يتم تسويته أو يمكن تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة، وهي عقد غير مشتق تكون المجموعة فيه ملزمة أو قد تكون ملزمة بتسليم عدد متغير من أدوات حقوق الملكية الخاصة بها، أو هي عقد المشتقات على حقوق الملكية الخاصة التي سيتم أو قد يتم تسويتها بخلاف تبادل مبلغ محدد من النقد (أو أصل مالي آخر) لعدد محدد من أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما مطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" أو "مطلوبات مالية أخرى".

**٣-٢٦-٢-١ مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

تصنف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الالتزام المالي (١) مقابلاً طارئاً لجهة مستحوذة في اندماج أعمال ينطبق عليه المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ أو (٢) محتفظا به للمتاجرة أو (٣) مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الالتزام المالي كمحتفظ به للمتاجرة في أي من الحالات التالية:

- إذا كان اقتناؤه لغرض رئيسي يتمثل في بيعه على المدى القريب.
- إذا كان عند الاعتراف المبدئي جزءاً من محفظة الأدوات المالية المحددة التي تخضع لإدارة المجموعة ويكون هناك نمط فعلي حديث لجني الأرباح منه على المدى القصير؛ أو
- إذا كان أداة مشتقة، فيما عدا الأداة المشتقة التي تمثل عقد ضمان مالي أو أداة تحوط مصنفة وفعالة.

يمكن تصنيف الالتزام المالي بخلاف الالتزام المالي المحتفظ به للمتاجرة أو الذي يمثل مقابلاً طارئاً لجهة مستحوذة في اندماج أعمال وذلك بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي في أي من الحالات التالية:

- أن يؤدي هذا التصنيف إلى استبعاد أو التقليل بشكلٍ جوهري من عدم تناسق القياس أو الاعتراف الذي قد ينشأ بأي شكل آخر؛ أو
- أن يشكل الالتزام المالي جزءاً من مجموعة من الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كليهما والذي يتم إدارته وتقييم أدائه على أساس القيمة العادلة، وفقاً لسياسة إدارة المخاطر الموثقة أو استراتيجية الاستثمار لدى المجموعة، ويتم توفير المعلومات عن التجميع داخلياً على هذا الأساس؛ أو
- أن يشكل جزءاً من عقد يحتوي على واحدة أو أكثر من المشتقات المدمجة ويسمح المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ بتصنيف العقد الموحد بأكمله بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تدرج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي أرباح أو خسائر تنشأ عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة إلى الحد الذي لا تكون فيه جزءاً من علاقة تحوط محددة. يشتمل صافي الربح أو الخسارة المعترف به في الربح أو الخسارة على أي فوائد مدفوعة على المطلوبات المالية.

**٣-٢٦-٢-٢ مطلوبات مالية أخرى**

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة، صافية من تكاليف المعاملة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة لالتزام مالي وتوزيع مصاريف الفائدة على مدى الفترة ذات الصلة. معدل الفائدة الفعلي المُعدل الذي يخصم بشكلٍ دقيق المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للالتزام المالي أو حيثما يكون ملائماً على مدى فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

**٣-٢٦-٢-٣ إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية**

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا في حالة واحدة تتمثل في استيفاء التزامات المجموعة أو إلغائها أو انتهاء مدتها. إن الفرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي الذي ألغي الاعتراف به والمقابل المدفوع والمستحق يتم الاعتراف به في حساب الربح أو الخسارة.

عندما تقوم المجموعة بمبادلة أداة دين بأداة دين مختلفة اختلافاً جوهرياً مع المقرض الحالي، يتم احتساب هذه المبادلة كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالتزام مالي جديد. وبالمثل، تقوم المجموعة بعمليات تعديل جوهرية لبنود الالتزام الحالي أو جزء منه كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالتزام جديد.

**٣-٢٦-٢- ٤ اتفاقيات البيع وإعادة الشراء**

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء ("اتفاقيات إعادة الشراء") في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة عندما يكون للمنقول إليه الحق تعاقديًا أو عرفيًا في بيع الضمانات أو إعادة رهنه. يتم تضمين التزام الطرف المقابل كوديعة منفصلة. تُقيد الأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقيات إعادة البيع ("إعادة الشراء العكسي") كقروض ومدينين إما للبنوك أو العملاء، حسب الاقتضاء. يتم احتساب الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء على أنه فائدة ويتم استحقاقها على مدى عمر الاتفاقيات باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٤. منتجات التمويل والاستثمار الإسلامية والودائع الإسلامية للعملاء

بالإضافة إلى المنتجات المصرفية التقليدية، تقدم المجموعة لعملائها منتجات مصرفية معينة لا تحمل فائدة وتتم الموافقة عليها من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

يتم احتساب جميع المنتجات البنكية الإسلامية والمعاملات ذات الصلة وفقًا للسياسات المحاسبية للأدوات المالية والاعتراف بالإيرادات (انظر إيضاح ٣).

#### ٤-١ تعريفات

تستخدم المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة بالمعاني المحددة لها على النحو التالي:

#### ٤-١-١ المرابحة

عقد بيع تقوم بموجبه المجموعة ("البائع") ببيع أصل لعميلها ("المشتري") على أساس الدفع المؤجل، وذلك بعد أن تشتري الأصل وتحصل على حق وصك ملكيته بحيث يكون البائع قد قام بشراء والاستحواذ على الأصل بناءً على وعد من المشتري بشراء الأصل بعد قيام البائع بشرائه وذلك وفقاً لشروط وأحكام عقد المرابحة. يتكون سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل وهامش ربح محدد مسبقاً. ويقوم المشتري بدفع سعر بيع المرابحة إلى البائع على أقساط خلال فترة عقد المرابحة كما هو منصوص عليه في العقد.

#### ٤-١-٢ الإجارة

اتفاق تقوم بموجبه المجموعة ("المؤجر") بتأجير العين لعميلها ("المستأجر") (بعد شراء / اقتناء هذه العين إما من بائع آخر أو من العميل نفسه وفقاً لطلب العميل وبناءً على وعد منه بالاستئجار) مقابل بعض دفعات الإيجار على مدار مدة / فترات إيجار محددة وذلك على أساس بدل إيجار ثابت أو متغير.

يحدد اتفاق الإجارة العين المؤجرة ومدة عقد الإيجار، وكذلك أساس حساب الإيجار وتوقيت دفع الإيجار. ويتعهد المستأجر بموجب هذا الاتفاق بتجديد فترات الإيجار ودفع مبالغ الإيجار وفقاً للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها طوال مدة الإيجار.

يحتفظ المؤجر بملكية العين المؤجرة طوال فترة الإيجار. وفي نهاية فترة الإيجار وعند الوفاء بجميع التزامات المستأجر بموجب اتفاق الإجارة، يقوم المؤجر ببيع العين المؤجرة إلى المستأجر بالقيمة الاسمية أو بالهبة من خلال عقد بيع أو هبة منفصل في نهاية فترة الإيجار.

#### ٤-١-٣ الوكالة

اتفاق بين طرفين يكون فيه أحد الطرفين رب المال ("الموكل") الذي يقدم مبلغاً معيناً من المال ("رأس مال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل") الذي يستثمر هذا المال بما يتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية بناءً على دراسة الجدوى / خطة الاستثمار المقدمة من الوكيل إلى الموكل. ويحق للوكيل الحصول على أجرة ثابتة ("أجرة الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة من رأس مال الوكالة. ويجوز منح الوكيل أي مبلغ يزيد أو يتخطى أي معدل عائد متفق عليه مسبقاً كحافز للأداء. ومن حيث المبدأ، يتم توزيع أرباح الوكالة عند الإعلان عنها / توزيعها بواسطة الوكيل.

يتحمل الوكيل الخسارة في حالة تقصيره أو إهماله أو انتهاكه أي من شروط وأحكام اتفاق الوكالة؛ وإلا سيتحمل الموكل الخسارة شريطة أن يحصل الموكل على ما يرضيه من أدلة تفيد بأن هذه الخسارة ناجمة عن قوة قاهرة وأن الوكيل لم يتمكن من التنبؤ بها ولم يستطع أن يمنع العواقب السلبية المترتبة من ذلك على عقد الوكالة. وبموجب اتفاق الوكالة يجوز للمجموعة أن تتصرف إما على أنها موكل أو وكيل بحسب الحالة.

### ٥. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتعين على الإدارة، عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة كما هو مبين في الإيضاح رقم ٣، وضع أحكام وتقديرات وافتراضات حول القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تكون متوفرة بوضوح من مصادر أخرى. تستند التقديرات وما يرتبط بها من افتراضات على التجربة السابقة والعوامل الأخرى ذات الصلة. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات وما يتعلق بها من افتراضات على أساس مستمر. يتم تسجيل التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم خلالها تعديل التقديرات إذا كان هذا التعديل لا يمس إلا تلك الفترة أو خلال فترة التعديل والفترات المستقبلية إذا كان لهذا التعديل أثر على الفترات الحالية والمستقبلية.

#### ٥-١ الأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

فيما يلي الأحكام الهامة، باستثناء تلك التي تشمل الأحكام أدناه (التي يتم التعامل معها بشكل منفصل أدناه)، والتي أجرتها الإدارة أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية المجموعة والتي لها تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية:

**٥. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة** (تتمة)

**٥-١ الأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة** (تتمة)

**٥-١-١ تقييم نموذج الأعمال**

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج اختبار الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفائدة واختبار نموذج العمل (يرجى الاطلاع على السياسة المحاسبية للموجودات المالية في الإيضاح ٣-٢٨). تحدد المجموعة نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الموجودات المالية معًا لتحقيق هدف أعمال معين. يتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الموجودات وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الموجودات وكيف تتم إدارتها وكيف يتم تعويض مديري الموجودات. تراقب المجموعة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تم إلغاء الاعتراف بها قبل استحقاقها لفهم سبب استبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع الهدف من الأعمال التي تم الاحتفاظ من خلاله بالأصل. تعتبر المراقبة جزءًا من تقييم المجموعة المتواصل حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله الاحتفاظ بالموجودات المالية المتبقية مناسبًا وإذا لم يكن مناسبًا، ما إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي تغييرًا مستقبليًا لتصنيف تلك الموجودات.

**٥-١-٢ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان**

كما هو مبين بالإيضاح رقم ٣-٢٨-٥، فإن الخسائر الائتمانية المتوقعة يتم قياسها كمخصص يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا لموجودات المرحلة الأولى، أو للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني لموجودات المرحلة الثانية أو الثالثة. ينتقل الأصل إلى المرحلة الثانية عندما تكون مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري كبير منذ الاعتراف المبدئي. لا يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ما الذي يشكل زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل ما قد زادت بشكل جوهري، تأخذ المجموعة في الحسبان المعلومات النوعية والكمية التي يمكن الحصول عليها. راجع الإيضاح ٣-٢٨ والإيضاح ٣٩-١ لمزيد من التفاصيل.

**٥-١-٣ إنشاء مجموعات الموجودات ذات خصائص مخاطر الائتمان المماثلة**

عندما يتم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة. راجع الإيضاح ٣٩-١ للحصول على تفاصيل حول الخصائص المذكورة في هذا الحكم. تراقب المجموعة مدى ملاءمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم ما إذا كانت لا تزال مماثلة. وهذا أمر مطلوب لضمان أنه في حالة تغيير خصائص مخاطر الائتمان، هناك إعادة تقسيم الموجودات بشكل مناسب. وقد ينتج عن ذلك إنشاء محافظ جديدة أو نقل موجودات إلى محفظة حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك المجموعة من الموجودات. إن إعادة تقسيم المحافظ والحركة بين المحافظ أكثر شيوعًا عندما تحدث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان (أو عند عكس تلك الزيادة الجوهرية) وبالتالي تنتقل الموجودات من الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني أو العكس، ولكن يمكن أن تحدث أيضًا ضمن المحافظ التي يستمر قياسها على نفس الأساس من الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرًا أو الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ولكن مبلغ تغييرات الخسائر الائتمانية المتوقعة يتغير بسبب اختلاف المخاطر الائتمانية للمحافظ.

**٥-١-٤ النماذج والافتراضات المستخدمة**

تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات مختلفة في قياس القيمة العادلة للموجودات المالية وكذلك في تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة. يتم تطبيق الحكم في تحديد النموذج الأنسب لكل نوع من الموجودات، وكذلك لتحديد الافتراضات المستخدمة في هذه النماذج، بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالموجهات الرئيسية لمخاطر الائتمان. انظر الإيضاح ٣-٢٨ والإيضاح ٣٩-١ لمزيد من التفاصيل عن الخسائر الائتمانية المتوقعة والإيضاح ٤٠ لمزيد من التفاصيل عن قياس القيمة العادلة.

**٥-١-٥ تحديد مدى التيقن من ممارسة خيار تمديد اتفاقية الإيجار أو فسخها**

تندرج خيارات التمديد والفسخ في عدد من اتفاقيات الإيجار المبرمة في المجموعة. وتستخدم هذه الشروط لزيادة المرونة التشغيلية عند إدارة العقود. عند تحديد فترة الإيجار، تضع الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تنشئ حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الفسخ. وتتم مراجعة التقييم في حالة وقوع حدث هام أو تغيير كبير في الظروف قد يؤثر على هذا التقييم.

**٥-١-٦ الاستثمار في الكاريبي للتطوير المحدودة**

استحوذت المجموعة، عن طريق تسوية دين من قبل أحد العملاء، شركة الكاريبي للتطوير المحدودة، على أداة استثمارية تمتلك ٨٠٪ من رأس المال المصدر لشركة الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة. وقد أعادت المجموعة خلال السنة تقييم سيطرتها على الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة، وقررت أنها لا تسيطر على الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة، وبالتالي خلصت إلى أن استثمار الكاريبي للتطوير المحدودة في الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة يمثل أصل مالي يستوفي نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩. إن هذه الموجودات المالية وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ لا تندرج ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥، ومن ثم يتعين احتسابها بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

**٥-١-٧ الاستثمار في مرجان**

تمتلك شركة أيه كي بي أي، وهي شركة تابعة للبنك، استثمارًا بنسبة ٥٠ ٪ من حصتها في شركة مرجان. في سنة ٢٠١٠، أصدرت المحكمة، بناءً على طلب مساهمي مرجان، أمرًا بحل الشركة ووافقت على تعيين مصفيين. وحيث أن شركة مرجان تُدار من قبل المصفين، فقد قدرت شركة أيه كي بي أي أنها لا تمارس أي سيطرة أو تأثيرًا جوهريًا على شركة مرجان وأن الاستثمار في شركة مرجان مصنف كموجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٥. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)**

**٥-٢ المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة**

فيما يلي التقديرات الرئيسية التي أجرتها الإدارة أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية المجموعة والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية:

**٥-٢-١ تحديد العدد والوزن النسبي للسيناريوهات المستقبلية لكل نوع من المنتجات/ الأسواق وتحديد المعلومات المستقبلية المتعلقة بكل سيناريو**

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، تستخدم المجموعة معلومات مستقبلية معقولة وقابلة للدعم، والتي تستند إلى افتراضات للحركة المستقبلية لمختلف الموجهات الاقتصادية وكيف تؤثر هذه الموجهات على بعضها البعض. يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٣٩-١ للحصول على مزيد من التفاصيل، بما في ذلك تحليل حساسية الخسائر الائتمانية المتوقعة المسجلة بالنسبة للتغيرات في المعلومات المستقبلية المقدرة.

**٥-٢-٢ احتمال التخلف عن السداد**

يشكل احتمال التخلف عن السداد أحد المعطيات الرئيسية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. إن احتمال التخلف عن السداد هو تقدير لاحتمال التخلف عن السداد خلال نطاق زمني معين، ويشمل حسابه البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات بالظروف المستقبلية. انظر الإيضاح ٣٩-١ للحصول على مزيد من التفاصيل.

**٥-٢-٣ الخسارة الناتجة عن التخلف عن السداد**

تعد الخسارة الناتجة عن التخلف عن السداد بمثابة تقدير للخسائر الناتجة عن التخلف عن السداد. وتستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع استلامها المقرض، مع الأخذ في الحسبان التدفقات النقدية من الضمانات والتعزيزات الائتمانية المتكاملة. انظر الإيضاح ٣٩-١.

**٥-٢-٤ قياس القيمة العادلة وعملية التقييم**

تقاس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية، وتحدد الإدارة أساليب التقييم المناسبة والمدخلات لقياس القيمة العادلة. عند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تستعين المجموعة بالبيانات التي يمكن رصدها بالسوق بالقدر الذي تكون فيه مدخلات المستوى ١ عدم متوفرة، حيث تستخدم المجموعة نماذج التقييم أو تشرك مقيمين مستقلين مؤهلين لإجراء التقييم. وتعمل الإدارة بشكل وثيق مع المثمنين المستقلين المؤهلين لاستحداث تقنيات التقييم المناسبة ومدخلات للنموذج. تم الإفصاح عن المعلومات حول أساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيمة العادلة لمختلف الموجودات والمطلوبات في الإيضاحات ١١ و ١٥ و ١٢ و ٤٠.

**٥-٢-٥ انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية**

تحدد المجموعة في تاريخ كل تقرير ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية. تقوم الإدارة بتقدير القيمة السوقية للممتلكات بناءً على ظروف السوق الحالية والمعاملات المقارنة التي تجريها المجموعة. وعندما تتجاوز القيمة الدفترية للعقار قيمته القابلة للاسترداد، يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في الربح أو الخسارة.

**٦. نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية**

في الجدول أدناه، تمثل متطلبات النسبة النقدية القانونية مع البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع احتياطي إلزامية وليست متاحة للاستخدام في العمليات اليومية للمجموعة. النقدية في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لا تحمل فائدة. تحمل سندات مونتيري معدل فائدة يتراوح بين ١,٢٪ و ١,٥٪ سنويًا. تحمل الودائع اليوم بيوم معدل فائدة يتراوح من ٠,١٠٪ إلى ٠,١٥٪ سنويًا (٢٠٢٠: ٠,١٠٪ سنويًا). تحمل سندات الخزينة معدل خسم يتراوح بين ١,٢٣٪ إلى ١,٤١٪ سنويًا.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| نقد في الصندوق | ٥٨,٦٨٤ | ٧٧,١٥١ |
| **أرصدة مستحقة من بنوك مركزية:** | | |
| حساب جارٍ | - | - |
| متطلبات نسبة النقد القانوني | ٣٥٤,٧٤١ | ٢٠٥,٤٧٧ |
| ودائع اليوم بيوم | ١,٩٩٠,٠٠٠ | ٨٤٠,٠٠٠ |
| سندات مونتيري | ٧٤٠,٨٦١ | - |
| سندات خزينة | ١٥٨,٩٩٤ | - |
| شهادات إيداع | - | ٤٠٠,٠٠٠ |
| | ٣,٣٠٣,٢٨٠ | ١,٥٢٢,٦٢٨ |
| **أرصدة مستحقة إلى بنوك مركزية:** | | |
| | ١٦,١٨٢ | ١,٠٤٨ |
| حساب جارٍ | - | ٣٠٥,٠٠٠ |
| قروض اتفاقيات إعادة شراء | ١٦,١٨٢ | ٣٠٦,٠٤٨ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٧. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| ودائع تحت الطلب | ٩٨,٩٨٥ | ٧٩,٩٦١ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١,١٤٣) | (٩٨) |
| | ٩٧,٨٤٢ | ٧٩,٨٦٣ |

### ٨. قروض وسلفيات للعملاء

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **قروض الأفراد:** | | |
| قروض الرهن | ٨٠٩,١٦١ | ٩٣٧,٧٤١ |
| بطاقات ائتمان | ٤٩,٣٢٨ | ٧٢,٦٣١ |
| أخرى | ٤٠٨,٦٧٩ | ٦٠٦,٠٤٤ |
| | ١,٢٦٧,١٦٨ | ١,٦١٦,٤١٦ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٤٧,٠٠٢) | (٧١,٠٧٧) |
| | ١,٢٢٠,١٦٦ | ١,٥٤٥,٣٣٩ |
| **قروض الشركات:** | | |
| سحوبات على المكشوف | ٨,٩٦٣,٨٨٠ | ٧,٠٧٨,٦١٩ |
| قروض | ١,٣٢٠,١١٨ | ١,٣٠٩,١٤٤ |
| إيصالات أمانة | ٣٥٨,٠١٥ | ٢٧٤,٢٧٢ |
| كمبيالات مخصومة | ٣٥٧,٨٠١ | ٣٧٥,٧٥٨ |
| | ١٠,٩٩٩,٨١٤ | ٩,٠٣٧,٧٩٣ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١,٠٦٢,٦٣٣) | (٨٠٤,٧٧٣) |
| | ٩,٩٣٧,١٨١ | ٨,٢٣٣,٠٢٠ |
| | ١١,١٥٧,٣٤٧ | ٩,٧٧٨,٣٥٩ |

### ٩. موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **قروض الشركات:** | | |
| مرابحة | ٢٦٧,٥٠٢ | ٢٦٧,٨٣١ |
| إجارة | ٣٦٣,٧٠٣ | ٣٣٥,٠٥٣ |
| أخرى | ٣,٢١٦ | - |
| | ٦٣٤,٤٢١ | ٦٠٢,٨٨٤ |
| إيرادات مؤجلة | (٦,٩٥١) | (٦,٥٧٧) |
| | ٦٢٧,٤٧٠ | ٥٩٦,٣٠٧ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٦,٠٤٧) | (٢,٨٢٢) |
| | ٦٢١,٤٢٣ | ٥٩٣,٤٨٥ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ١٠. ذمم مدينة وموجودات أخرى

| | الموجودات المتداولة ٢٠٢١ ألف درهم | الموجودات غير المتداولة ٢٠٢١ ألف درهم | المجموع ٢٠٢١ ألف درهم | الموجودات المتداولة ٢٠٢٠ ألف درهم (معاد بيانها) | الموجودات غير المتداولة ٢٠٢٠ ألف درهم (معاد بيانها) | المجموع ٢٠٢٠ ألف درهم (معاد بيانها) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **الموجودات غير المالية** | | | | | | |
| مبالغ مدفوعة مقدماً | ١٠,٤١٣ | - | ١٠,٤١٣ | ١٠,٥٤١ | - | ١٠,٥٤١ |
| دفعات مقدمة لاقتناء عقارات (١) | ٣٣,٠١٣ | - | ٣٣,٠١٣ | ٣١,٨٥٠ | - | ٣١,٨٥٠ |
| | ٤٣,٤٢٦ | - | ٤٣,٤٢٦ | ٤٢,٣٩١ | - | ٤٢,٣٩١ |
| **الموجودات المالية** | | | | | | |
| فوائد مدينة | ١٠,١٧٧ | - | ١٠,١٧٧ | ٧,٥٠٥ | - | ٧,٥٠٥ |
| أرباح مدينة | ٤,٦٣٨ | - | ٤,٦٣٨ | ٦,٠٥٢ | - | ٦,٠٥٢ |
| أوراق قبول للعملاء | ٣,٠٠٩,٥٥٠ | - | ٣,٠٠٩,٥٥٠ | ٢,٢٤٤,٧٤٠ | - | ٢,٢٤٤,٧٤٠ |
| أخرى | ٢١٤,١١٨ | - | ٢١٤,١١٨ | ٢١٠,٢٠٦ | - | ٢١٠,٢٠٦ |
| | ٣,٢٣٨,٤٨٣ | - | ٣,٢٣٨,٤٨٣ | ٢,٤٦٨,٥٠٣ | - | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | | | (٤,٦٠٧) | | | (٢,٣٩٥) |
| | | | ٣,٢٣٣,٨٧٦ | | | ٢,٤٦٦,١٠٨ |
| | | | ٣,٢٧٧,٣٠٢ | | | ٢,٥٠٨,٤٩٩ |

(١) خلال السنة، قامت المجموعة باسترداد المبالغ المدفوعة مقدماً التي تم تخفيض قيمتها سابقاً لشراء عقارات، بعد خصم مخصص انخفاض القيمة للسنة بمبلغ ٨,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: مخصص انخفاض في القيمة بقيمة ٢,٦ مليون درهم) وتم الاعتراف بها في "صافي خسارة انخفاض القيمة" على الموجودات غير المالية.

### ١١. مخزون عقاري

يتكون المخزون العقاري من الممتلكات العقارية التي تحتفظ بها المجموعة لغرض بيعها في سياق العمل الاعتيادي ويتم إدراجه بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل. وكانت الحركات في المخزون العقاري خلال السنة على النحو التالي:

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| الرصيد في ١ يناير | ٦٤٨,٦١٥ | ٤٠٦,٥٧٢ |
| استردادات خلال السنة | - | ٢٨١,٩٥٨ |
| إضافات خلال السنة | ٩,٣٩٩ | - |
| تعديل صافي القيمة البيعية خلال السنة (إيضاح ٣٤) | (٥,٢٣١) | (٣٩,٩١٥) |
| استبعادات خلال السنة | (٩٣,٢٨٠) | - |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٥٥٩,٥٠٣ | ٦٤٨,٦١٥ |

تم التوصل إلى صافي القيمة البيعية للمخزون العقاري للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على أساس التقييمات المنفذة في مواعيد التقييم من قبل مقيمين مستقلين عن المجموعة. يتمتعون المقيمين المستقلين بمؤهلات ملائمة وخبرة حديثة في تقييم العقارات في المواقع المعنية. تم تحديد صافي القيمة البيعية بناء على أسلوب مقارنة السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الأخيرة لعقارات مماثلة أو بناءً على حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مدعوماً بالإيجار الحالي وإيجارات السوق الحالية لعقارات مماثلة في نفس الموقع. تم إدراج صافي تعديلات القيمة البيعية في الربح أو الخسارة في بند "صافي خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية". جميع عقارات المخزون العقاري تقع داخل الإمارات العربية المتحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ١٢. الاستثمارات في الأوراق المالية المقاسة بالقيمة العادلة

حددت المجموعة الاستثمارات التالية في أدوات حقوق الملكية وصناديق الاستثمار كاستثمارات تنوي المجموعة للاحتفاظ بها على المدى الطويل لأسباب استراتيجية. صنفت المجموعة أيضًا الاستثمار في حصة ملكية في مرجان كاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (انظر إيضاح ٥-١-٧). يوضح الجدول القيمة العادلة لهذه الاستثمارات.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر** | | |
| استثمارات في أسهم مدرجة | ١٥,٢٧٩ | ١٣,٧٥٢ |
| استثمار في أسهم غير مدرجة (١) | ٩٢,٤٢٠ | ١٠٢,٤٧٨ |
| استثمار في صندوق استثماري غير مدرج | ١,٣٩١ | ٢,٦٩٥ |
| | ١٠٩,٠٩٠ | ١١٨,٩٢٥ |
| **استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة** | | |
| استثمار في أسهم غير مدرجة (٢) | ١٤٧,٨٦٥ | ١٢٩,٢٦٩ |
| | ٢٥٦,٩٥٥ | ٢٤٨,١٩٤ |

(١) وهذا يشمل الاستثمار في الكاريبي للتطوير المحدودة خلال عام ٢٠١٨، استحوذت المجموعة، عن طريق تسوية دين من قبل أحد العملاء، الكاريبي للتطوير المحدودة، وهي أداة استثمارية تمتلك ٨٠٪ من رأس المال المصدر للكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة. أعادت المجموعة خلال السنة تقييم سيطرتها على الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودةوقررت أنها لا تسيطر على الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة، وبالتالي خلصت إلى أن استثمار الكاريبي للتطوير المحدودة في الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة يمثل أصل مالي يستوفي نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩. إن هذه الموجودات المالية وفقًا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ لا تستوفي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥، ومن ثم يتعين احتسابها بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩. تم في عام ٢٠٢٠ إدراج الاستثمار بمبلغ ٨٠,٤ مليون درهم، وقد انخفضت القيمة العادلة للاستثمار خلال السنة وتم الاعتراف بالاستثمار بمبلغ ٧٢,٤ مليون درهم.

(٢) يمثل هذا استثمارًا في مرجان. في عام ٢٠١٠، أصدرت المحكمة، بناءً على طلب مساهمي شركة مرجان، أمرًا بتصفية الشركة والموافقة على تعيين مصفين. تم تعليق إجراءات التصفية بسبب نزاع حول الميراث على الأرض التي تؤول ملكيتها لشركة مرجان. خلال عام ٢٠٢٠، تم التوصل لتسوية للخلاف على الأرض بأمر يؤكد ملكية شركة مرجان للأرض. خلال عام ٢٠٢٠، طرح المصفي الأرض للبيع بالمزاد بسعر أقل من الالتزامات عليها، ومع ذلك، لم يتم استلام أي عطاءات في هذا الخصوص.. وقد تم إدراج الاستثمار بقيمة لا شيء في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. وفي سنة ٢٠٢٠، ومن أجل اشتقاق الحد الأقصى للقيمة من الاستثمار في مرجان قام المساهمون خلال السنة بتحديد خطة مع المصفين والموافقة عليها تقضي بتقسيم الأرض إلى قطع صغيرة وبيعها بعد فترة تسويقها لمدة ٢٤ شهرًا. وبالتالي، تم الاعتراف بالقيمة العادلة للأرض بمبلغ ١٢٩,٣ مليون درهم. وخلال السنة، انخفضت القيمة العادلة للأرض وتم الاعتراف بالاستثمار بمبلغ ١٤٧,٨ مليون درهم.

فيما يلي تحليل لتركيزات الاستثمارات في الأوراق المالية المقاسة بالقيمة العادلة بحسب القطاع وحسب المنطقة:

| | داخل دولة الإمارات العربية المتحدة | | خارج دولة الإمارات العربية المتحدة | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم (معاد بيانه) | ألف درهم | ألف درهم (معاد بيانه) |
| المؤسسات المالية | ٣١,٥٦٣ | ٣١,١٦٠ | ٣,٧٢٢ | ٤,٦١١ |
| العقارات | ١٤٩,٢٥٦ | ١٣١,٩٦٤ | ٧٢,٤١٤ | ٨٠,٤٥٩ |
| | ١٨٠,٨١٩ | ١٦٣,١٢٤ | ٧٦,١٣٦ | ٨٥,٠٧٠ |

### ١٣. استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| استثمار في أدوات الدين | ٧٥٥,٠٩٧ | ٧٠٤,٦٧١ |
| استثمارات في صكوك إسلامية | ٥٨٣,٠١٧ | ٨٣٢,٤٠٧ |
| | ١,٣٣٨,١١٤ | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٤,٣٣٨) | (٣,٠٠٢) |
| | ١,٣٣٣,٧٧٦ | ١,٥٣٤,٠٧٦ |

تحتفظ المجموعة بهذه الأوراق المالية الاستثمارية بمتوسط عائد يتراوح من ٣,٠٪ إلى ٧,٥٪ سنويًا (٢٠٢٠: ٢,١٪ إلى ٧,٠٪ سنويًا). يمكن استرداد الأوراق المالية الاستثمارية بالتساوي في تواريخ استحقاق مختلفة من ٢٠٢٢ إلى ٢٠٣٠ (٢٠٢٠: ٢٠٢١ إلى ٢٠٣٠). في نهاية فترة التقرير، تم ضمان استثمارات في الأوراق المالية التي يبلغ مجموعها ٥١١,٩ مليون درهم [القيمة العادلة ٥١١,٩ مليون درهم] (٢٠٢٠: ٣٦٤,٩ درهم) مقابل قروض بموجب اتفاقية إعادة الشراء مع البنوك. انظر إيضاح ١٨.

## ١٤. استثمار في شركة زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركة الزميلة للمجموعة بنهاية فترة التقرير:

| الاسم | النشاط الرئيسي | المقر الرئيسي للأعمال | مكان التأسيس | نسبة الملكية ٢٠٢١ | نسبة الملكية ٢٠٢٠ |
|---|---|---|---|---|---|
| شركة أرزاق | العقارات | الشارقة - الإمارات العربية المتحدة | الشارقة - الإمارات العربية المتحدة | ٤٨,٠ | ٤٨,٠ |

يتم المحاسبة عن هذه الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

وبموجب اتفاقية المساهمين، يحق للبنك الحصول على ٤٨٪ من الأصوات في اجتماعات المساهمين في شركة أرزاق. في نهاية فترة التقرير، وحيث سجل مركز صافي موجودات شركة أرزاق عجز، فقد تم إدراج الاستثمار في شركة زميلة بقيمة لا شيء

## ١٥. استثمارات عقارية

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| **التكلفة:** | | |
| الرصيد في ١ يناير | ٩٥,٩٩٠ | ٩٥,٩٩٠ |
| استبعادات خلال السنة | (٢٦,٠٢٤) | - |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٦٩,٩٦٦ | ٩٥,٩٩٠ |
| **الاستهلاك المتراكم والانخفاض المتراكم في القيمة:** | | |
| الرصيد في ١ يناير | ٤٣,٧١٣ | ٣٩,٨٦٣ |
| الاستهلاك المحمّل للسنة | ٢,٨٢٣ | ٣,١٢٦ |
| (عكس)/ الانخفاض في القيمة خلال السنة | (١,٢٦٥) | ٧٢٤ |
| استبعادات عند البيع | (١٤,١٢٩) | - |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٣١,١٤٢ | ٤٣,٧١٣ |
| **القيمة الدفترية:** | | |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٣٨,٨٢٤ | ٥٢,٢٧٧ |

**القيمة العادلة للاستثمارات العقارية**

تم التوصل للقيمة العادلة للاستثمارات العقارية لدى المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على أساس التقييمات المنفذة في مواعيد التقييم من قبل مقيمين مستقلين عن المجموعة. يتمتعون المقيمين المستقلين بمؤهلات ملائمة وخبرة حديثة في تقييم العقارات في المواقع المعنية. تم تحديد القيمة العادلة بناءً على مقارنة القيمة العادلة/ حساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مدعوماً بالإيجار الحالي وإيجارات السوق الحالية لعقارات مماثلة في نفس الموقع. معدل الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية يعكس تقييمات السوق الحالية حول عدم التأكد من التدفقات النقدية وتوقيتها.

## ١٥. استثمارات عقارية (تتمة)

فيما يلي تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة والمعلومات المتعلقة بتسلسل مستويات قياس القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

| | المستوى الأول | المستوى الثاني | المستوى الثالث | القيمة العادلة |
|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | - | - | ٣٨,٨٢٤ | ٤٢,٦٠٠ |
| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | - | - | ٥٢,٢٧٧ | ٥٢,٢٧٧ |

في نهاية فترة التقرير، وكنتيجة لوجود إشارة على زيادة القيمة العادلة للاستثمارات العقارية، قامت المجموعة بمراجعة القيمة القابلة للاسترداد للاستثمارات العقارية. أدت المراجعة إلى الاعتراف بعكس انخفاض في القيمة بمبلغ ١,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: خسارة انخفاض القيمة بمبلغ ٠,٧ مليون درهم)، والتي تم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة في بند "صافي خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية". إن الانخفاض بنسبة ٥٪ في القيمة القابلة للاسترداد سيؤدي إلى تكلفة انخفاض في القيمة بمبلغ ١,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ٢,٤٦ مليون درهم).

إن جميع الاستثمارات العقارية قائمة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. خلال السنة، سجلت المجموعة إيرادات تأجير بمبلغ ١,٣ مليون درهم (٢٠٢٠: ٠,٩ مليون درهم) من استثمارات عقارية مدرجة في إيرادات تشغيلية أخرى (الإيضاح رقم ٣١). كما تكبدت المجموعة مصاريف تشغيلية بمبلغ ١,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ١,٠ مليون درهم) من استثمارات عقارية ناتجة عن إيرادات الإيجار.

## ١٦. موجودات غير ملموسة

تشتمل الموجودات غير الملموسة على برمجيات وترخيصات الحاسوب. تتضمن الموجودات غير الملموسة الهامة "نظام الخدمات البنكية الأساسية" و"منصة الخدمات البنكية الرقمية". تبلغ قيمة تكلفة هذه الموجودات غير الملموسة مبلغ ٢٧,١ مليون درهم ١٠,٢ مليون درهم على التوالي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٧,١ مليون درهم ١٠,٢ مليون درهم) وسيتم إطفاؤها بالكامل في ٦,٥ سنوات ٠,٥ سنوات على التوالي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٦,٥ سنوات ١,٥ سنوات على التوالي).

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **التكلفة:** | | |
| الرصيد في ١ يناير | **١٢٠,٢٧١** | ١١١,١٨٠ |
| إضافات خلال السنة | ٥,٠٨٢ | ٢,٤١٧ |
| تحويل | - | ٦,٦٧٤ |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | **١٢٥,٣٥٣** | ١٢٠,٢٧١ |
| **الإطفاء المتراكم:** | | |
| الرصيد في ١ يناير | ٦٦,٨٨٩ | ٤٩,٧١٢ |
| الإطفاء المحمّل للسنة | ١٨,٢٨٧ | ١٧,١٧٧ |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٨٥,١٧٦ | ٦٦,٨٨٩ |
| **القيمة الدفترية:** | | |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٤٠,١٧٧ | ٥٣,٣٨٢ |

## ١٧. ممتلكات ومعدات

| | أرض ومبانٍ بنظام التملك الحر | تحسينات العقارات | أثاث وتجهيزات ومعدات ومركبات | موجودات حق الاستخدام | أعمال رأسمالية قيد الإنجاز | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **التكلفة:** | | | | | | |
| الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٥٠,٠٦٠ | ٢٦,٩٥٣ | ٥٠,٦٩١ | ٦٩,٠٣٨ | ١٤,٠٩٩ | ٢١٠,٨٤١ |
| إضافات خلال السنة | - | ٣٨٩ | ٥,٥٠١ | - | ٦,٢٦٩ | ١٢,١٥٩ |
| استبعادات خلال السنة | - | (٤٥) | (١,٣٠٤) | - | - | (١,٣٤٩) |
| تعديلات | - | - | - | (١,٢٨٣) | - | (١,٢٨٣) |
| تحويل | - | ١,٣٧٩ | ٨,١٢٥ | - | (١٦,١٧٨) | (٦,٦٧٤) |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٥٠,٠٦٠ | ٢٨,٦٧٦ | ٦٣,٠١٣ | ٦٧,٧٥٥ | ٤,١٩٠ | ٢١٣,٦٩٤ |
| إضافات خلال السنة | - | ٧٠٢ | ١,٦٦٥ | ٢٧,٢٤٢ | ٦,٥٦٥ | ٣٦,١٧٤ |
| استبعادات خلال السنة | (٣٦,٧٣٧) | (١٧٣) | (١,٢١٣) | (٧٨٣) | - | (٣٨,٩٠٦) |
| تعديلات | - | (٣,٤٠٤) | (٧٦٨) | (٥,٠٤٦) | - | (٩,٢١٨) |
| **الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ١٣,٣٢٣ | ٢٥,٨٠١ | ٦٢,٦٩٧ | ٨٩,١٦٨ | ١٠,٧٥٥ | ٢٠١,٧٤٤ |
| **الاستهلاك المتراكم والانخفاض المتراكم في القيمة:** | | | | | | |
| الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢٥,٧٢٠ | ١٨,٦٠٩ | ٤٥,٣٢٩ | ٣٣,٤٤٣ | - | ١٢٣,١٠١ |
| الاستهلاك في السنة | ١,٥٢٥ | ٣,٧٣٨ | ٤,٠٠١ | ١٠,٧١٧ | - | ١٩,٩٨١ |
| انخفاض القيمة | (٩١١) | - | - | - | - | (٩١١) |
| تعديلات | - | - | - | (٣,٢٣٦) | - | (٣,٢٣٦) |
| استبعادات | - | (٤٥) | (٨٤١) | - | - | (٨٨٦) |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢٦,٣٣٤ | ٢٢,٣٠٢ | ٤٨,٤٨٩ | ٤٠,٩٢٤ | - | ١٣٨,٠٤٩ |
| الاستهلاك في السنة | ١,١١٢ | ٢,٠٠١ | ٤,٨٦١ | ١٢,٩٤٩ | - | ٢٠,٩٢٣ |
| تعديلات | - | (٢,٠٩١) | (٧٦٣) | - | - | (٢,٨٥٤) |
| استبعادات | (٢٣,١٢٨) | (١٧٢) | (١,٠٣٣) | (٧٨٣) | - | (٢٥,١١٦) |
| **الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٤,٣١٨ | ٢٢,٠٤٠ | ٥١,٥٥٤ | ٥٣,٠٩٠ | - | ١٣١,٠٠٢ |
| **القيمة الدفترية:** | | | | | | |
| **الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٩,٠٠٥ | ٣,٧٦١ | ١١,١٤٣ | ٣٦,٠٧٨ | ١٠,٧٥٥ | ٧٠,٧٤٢ |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢٣,٧٢٦ | ٦,٣٧٤ | ١٤,٥٢٤ | ٢٦,٨٣١ | ٤,١٩٠ | ٧٥,٦٤٥ |

## ١٨. ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| ودائع تحت الطلب | ٦٣,٠٢٣ | ٧٩,٥٤٠ |
| قروض لأجل | ١,٣٥١,٠٦٩ | ١,٢١٣,٤٤٧ |
| اتفاقيات إعادة شراء قروض مع البنوك (١) | ٣٨١,٢٥٧ | - |
| قروض إسلامية بين البنوك | ٤٦٧,٣٠٥ | - |
| | ٢,٢٦٢,٦٥٤ | ١,٢٩٢,٩٨٧ |

(١) تتراوح نسبة الفائدة المسددة على اتفاقيات إعادة الشراء بين ٣,٩٪ إلى ٤,٠٪ سنويًا.

التحليل الجغرافي للودائع والأرصدة المستحقة من البنوك هو على النحو التالي:

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| داخل دولة الإمارات العربية المتحدة | ٩٨٥,٨٣٨ | ١٨٣,٦٥٨ |
| خارج دولة الإمارات العربية المتحدة | ١,٢٧٦,٨١٦ | ١,١٠٩,٣٢٩ |
| | ٢,٢٦٢,٦٥٤ | ١,٢٩٢,٩٨٧ |

## ١٩. ودائع العملاء

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| حسابات جارية | ١,٩٦٩,٩٤١ | ١,٨٩٠,٤٧٦ |
| حسابات توفير | ٩٥٨,٣٢٩ | ١,٠٩٨,٠١٥ |
| ودائع لأجل | ٨,٢٥٢,١١٨ | ٦,٨٠٣,٥٢٢ |
| أخرى | ١٦٣,٧٤٩ | ٢٣٢,٤١٠ |
| | ١١,٣٤٤,١٣٧ | ١٠,٠٢٤,٤٢٣ |

فيما يلي التحليل الجغرافي لودائع العملاء:

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| داخل دولة الإمارات العربية المتحدة | ١٠,٤٩٠,٤٠٢ | ٩,٤٤٤,٩٣٩ |
| خارج دولة الإمارات العربية المتحدة | ٨٥٣,٧٣٥ | ٥٧٩,٤٨٤ |
| | ١١,٣٤٤,١٣٧ | ١٠,٠٢٤,٤٢٣ |

## ٢٠. ودائع العملاء الإسلامية

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠.<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| حسابات جارية | ١٥٣,٢٥١ | ٨٣,٣٠٤ |
| حسابات توفير | ٥٩٨ | - |
| ودائع استثمارية | ١,٠٤٨,٨٦٥ | ٣٤٤,٦٣٧ |
| أخرى | ٢٧,٣١٩ | ٢٩,٠٩١ |
| | ١,٢٣٠,٠٣٣ | ٤٥٧,٠٣٢ |

جميع الودائع الإسلامية للعملاء هي من عملاء داخل الإمارات العربية المتحدة.

## ٢١. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

| | المطلوبات المتداولة<br>٢٠٢١<br>ألف درهم | المطلوبات غير المتداولة<br>٢٠٢١<br>ألف درهم | المجموع<br>٢٠٢١<br>ألف درهم | المطلوبات المتداولة<br>٢٠٢٠.<br>ألف درهم | المطلوبات غير المتداولة<br>٢٠٢٠.<br>ألف درهم | المجموع<br>٢٠٢٠.<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **المطلوبات غير المالية** | | | | | | |
| عمولة غير مكتسبة | ٧,٣٤٥ | - | ٧,٣٤٥ | ٩,١٧٨ | - | ٩,١٧٨ |
| مطلوبات ناشئة من التزامات المنافع المحددة (إيضاح ٢١-١-٢) | ٣٦,١٩٩ | - | ٣٦,١٩٩ | ٣٨,١٦٢ | - | ٣٨,١٦٢ |
| ضريبة القيمة المضافة مستحقة الدفع | ٦٤٥ | - | ٦٤٥ | ٤٠٨ | - | ٤٠٨ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | ٣١,٨٦٤ | - | ٣١,٨٦٤ | ٢١,٦١٩ | - | ٢١,٦١٩ |
| | ٧٦,٠٥٣ | - | ٧٦,٠٥٣ | ٦٩,٣٦٧ | - | ٦٩,٣٦٧ |
| **المطلوبات المالية** | | | | | | |
| فوائد مستحقة الدفع | ٤١,٣٥٥ | - | ٤١,٣٥٥ | ٦٨,٠٠١ | - | ٦٨,٠٠١ |
| أرباح دائنة | ٣,٠٢٢ | - | ٣,٠٢٢ | ٢,٣٣٢ | - | ٢,٣٣٢ |
| مطلوبات الإيجار (إيضاح ٢١-٢) | ٥,٩٢٠ | ٢٤,٠٨٥ | ٣٠,٠٠٥ | ١٢,٥٧٦ | ١٦,٨٨٥ | ٢٩,٤٦١ |
| شيكات وكمبيالات مستحقة الدفع | ٢٨,٤٩٧ | - | ٢٨,٤٩٧ | ٢٣,٠٢٢ | - | ٢٣,٠٢٢ |
| أوراق قبول للعملاء | ٣,٠٠٩,٥٥٠ | - | ٣,٠٠٩,٥٥٠ | ٢,٢٤٤,٧٤٠ | - | ٢,٢٤٤,٧٤٠ |
| زكاة مستحقة الدفع (ايضاح ٢١-٢) | ١,١٧٨ | - | ١,١٧٨ | ٥٧٨ | - | ٥٧٨ |
| أخرى | ٩٨,٥٥٣ | - | ٩٨,٥٥٣ | ٨٤,٤٤٠ | - | ٨٤,٤٤٠ |
| | ٣,١٨٨,٠٧٥ | ٢٤,٠٨٥ | ٣,٢١٢,١٦٠ | ٢,٤٣٥,٦٨٩ | ١٦,٨٨٥ | ٢,٤٥٢,٥٧٤ |
| | ٣,٢٦٤,١٢٨ | ٢٤,٠٨٥ | ٣,٢٨٨,٢١٣ | ٢,٥٠٥,٠٥٦ | ١٦,٨٨٥ | ٢,٥٢١,٩٤١ |

**٢١. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (تتمة)**

**٢١-١ خطط منافع التقاعد**

**٢١-١-١ خطة المساهمات المحددة**

يعد موظفو المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أعضاءً في خطة منافع المعاشات والتأمينات الاجتماعية المدارة من قبل الحكومة. ووفقاً لقانون العمل الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩، يجب على المجموعة أن تساهم في خطة المعاشات بنسبة ١٥٪ من "المساهمات المحتسبة على أساس الراتب" وفقاً لتكاليف جدول الرواتب بالإمارات من أجل تمويل هذه المنافع بينما يساهم الموظفون في الخطة بنسبة ٥٪ من "المساهمات المحتسبة على أساس الراتب". إن الالتزام الوحيد المترتب على المجموعة فيما يتعلق بخطة معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية هو أن تقوم المجموعة بدفع المساهمات المحددة. ويتم تحميل هذه المساهمات على بيان الدخل الموحد.

**٢١-١-٢ خطة المنافع المحددة**

ترعى المجموعة خطة منافع محددة للموظفين المؤهلين وفقًا لقانون العمل بالإمارات العربية المتحدة. ويستند استحقاق الموظفين للمنافع بموجب الخطة إلى رواتب الموظفين ومدة خدمتهم، رهنًا باستكمال الحد الأدنى لفترة الخدمة.

أجريت أحدث التقييمات الاكتوارية للقيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ من قبل خبير اكتواري مستقل. وتم قياس القيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة، وما يتصل بها من تكاليف الخدمة الحالية والسابقة، باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدرة.

كانت الافتراضات الرئيسية المستخدمة لأغراض التقييمات الاكتوارية على النحو التالي:

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| معدل الخصم | ٢,٥٦٪ | ٢,٢٠٪ |
| المعدل المتوقع لزيادة الرواتب | ٣,٠٠٪ | ٣,٠٠٪ |

فيما يلي المبالغ المعترف بها في الربح أو الخسارة فيما يتعلق بخطط المنافع المحددة:

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| تكلفة الخدمة: | | |
| تكلفة الخدمة الحالية | ٥,٥١٥ | ٥,٩٣٤ |
| مصاريف الفوائد | ٨١٦ | ١,٠٦٩ |
| | ٦,٣٣١ | ٧,٠٠٣ |

المبالغ المعترف بها في الدخل الشامل كالتالي:

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| الأرباح والخسائر الاكتوارية الناشئة عن التغيرات في الافتراضات | ١,٥٧١ | ٣,١٣٤ |
| إعادة قياس آخر لصافي التزامات المنافع المحددة | ٩٤٥ | - |
| | ٢,٥١٦ | ٣,١٣٤ |

إن المبلغ الوارد في بيان المركز المالي الناشئ عن التزامات المجموعة فيما يتعلق بخطط المنافع المحددة هو على النحو التالي:

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| القيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة | ٣٦,١٩٩ | ٣٨,١٦٢ |

**٢١. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى** (تتمة)

**٢١-١ خطط منافع التقاعد** (تتمة)

**٢١-١-٢ خطة المنافع المحددة** (تتمة)

فيما يلي الحركات في القيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة:

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| الرصيد في ١ يناير | ٣٨,١٦٢ | ٣٥,٣٢٤ |
| تكلفة الخدمة | ٥,٥١٥ | ٥,٩٣٤ |
| مصاريف الفوائد | ٨١٦ | ١,٠٦٩ |
| (ربح) / خسارة إعادة القياس | (٢,٥١٦) | ٣,١٣٤ |
| منافع مدفوعة خلال السنة | (٥,٧٧٨) | (٧,٢٩٩) |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٣٦,١٩٩ | ٣٨,١٦٢ |

تتمثل الافتراضات الإكتوارية الهامة لتحديد التزامات المنافع المحددة في معدل الخصم والمعدل المتوقع لزيادة الرواتب ومعدل الدوران. تم تحديد تحليلات الحساسية أدناه بناءً على التغيرات المحتملة بشكل معقول في الافتراضات ذات الصلة التي تحدث في نهاية فترة التقرير، مع الحفاظ على ثبات جميع الافتراضات الأخرى.

إذا كان معدل الخصم أعلى بمقدار ٥٠ نقطة أساس، سينخفض التزام المزايا المحددة بنسبة ٤,٩٪ (٢٠٢٠: ٥,٢٪ درهم) وإذا كان معدل الخصم أقل بمقدار ٥٠ نقطة أساس، فإن التزام المزايا المحددة سيرتفع بنسبة ٥,٣٪ (٢٠٢٠: ٥,٦٪).

إذا زاد المعدل المتوقع لزيادة الراتب بمقدار ٥٠ نقطة أساس، فإن التزام المزايا المحددة سيرتفع بنسبة ٥,١٪ (٢٠٢٠: ٥,٤٪ مليون درهم) وإذا انخفض المعدل المتوقع لزيادة الرواتب بمقدار ٥٠ نقطة أساس، سينخفض التزام المزايا المحددة بنسبة ٤,٨٪). (٢٠٢٠: ٥,١٪).

قد لا يكون تحليل الحساسية المذكور أعلاه ممثلاً للتغير الفعلي في التزامات المنافع المحددة حيث أنه من غير المحتمل أن تحدث التغييرات في الافتراضات بمعزل عن بعضها البعض حيث أن بعض الافتراضات قد تكون مترابطة.

عند عرض تحليل الحساسية أعلاه، تم احتساب القيمة الحالية لالتزامات المنافع المحددة باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة في نهاية فترة التقرير، وهي نفس الطريقة المطبقة في حساب مطلوبات التزامات المنافع المحددة المعترف بها في بيان المركز المالي.

**٢١. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (تتمة)**

**٢١-٢ مطلوبات الإيجار**

تحليل الاستحقاق لمطلوبات الإيجار هو على النحو التالي:

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| السنة ١ | ٥,٩٢٠ | ١٢,٥٧٦ |
| السنة ٢ | ٧,٦٠٣ | ٩,٣٣١ |
| السنة ٣ | ٥,٨١٠ | ٤,٣٣٥ |
| السنة ٤ | ٢,٥٧٦ | ٣,٢١٩ |
| السنة ٥ | ٢,٣٠٧ | - |
| بعد ذلك | ٥,٧٨٩ | - |
| | ٣٠,٠٠٥ | ٢٩,٤٦١ |

في نهاية فترة التقرير، لا توجد عقود إيجار ملزمة ولم تبدأ.

معدل الخصم، من بين أمور أخرى، هو الافتراض الهام الذي يتم استخدامه في تحديد القيمة الدفترية لموجودات حق الاستخدام ومطلوبات الإيجار. تم تحديد تحليلات الحساسية الواردة أدناه بناءً على تغيير قدره ٥٠ نقطة أساس في معدل الخصم في نهاية فترة التقرير، مع الحفاظ على ثبات جميع الافتراضات الأخرى.

| | الزيادة / (النقص) في مصاريف الفوائد | | الزيادة / (النقص) في مصروف الاستهلاك | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
| معدل الخصم أعلى بواقع ٥٠ نقطة أساس | ١٦٤ | ١٣٦ | ١٨١ | (١١٢) |
| معدل الخصم أقل بواقع ٥٠ نقطة أساس | (١٣٦) | (١٣٧) | (١٧٩) | ١١٥ |

**٢١-٣ زكاة مستحقة الدفع**

تتم مراجعة حسابات الزكاة والموافقة عليها سنويًا من هيئة الرقابة الشرعية الداخلية. ويتم تحويل مدفوعات الزكاة إلى صندوق الزكاة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**٢٢. رأس المال**

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للبنك من ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهما بقيمة درهم واحد لكل منهم (٢٠٢٠: ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهما بقيمة درهم واحد لكل سهم). وتحمل الأسهم المدفوعة بالكامل صوتًا واحدًا للسهم الواحد وتتمتع بحقها في توزيعات الأرباح.

**٢٣. سندات الشق الأول من رأس المال**

أصدر البنك في ٢٣ ديسمبر ٢٠١٥ سندات رأسمالية من الشق الأول ("السندات الرأسمالية") من خلال كيان لغرض خاص هو سي بي آي تايير وان برايفت ليمتد ("المصدر")، بقيمة بلغت ١٢٥ مليون دولار أمريكي (٤٥٩,١٢٥ مليون درهم). تعد هذه السندات الرأسمالية سندات رأسمالية دائمة وتحمل فائدة بنسبة ٦٪ مُعدلة من النسبة السابقة البالغة ٦,٥٪ (محتسبة على أساس متوسط معدل المقايضة لست سنوات بالإضافة إلى ٤,٧١٪ سنويا) خلال "الفترة الأولية". وبعد الفترة الأولية، وفي كل تاريخ إعادة تسعير، يتم احتساب الفائدة لفترة إعادة التسعير التالية بمتوسط معدل المقايضة لست سنوات بالإضافة إلى هامش ٤,٧١٪ سنوياً.

يتم سداد الفائدة على هذه السندات الرأسمالية بشكل نصف سنوي في آخر الفترة. وتُعرف "الفترة الأولية" بالفترة (من ومتضمنة) تاريخ الإصدار وحتى (باستثناء) تاريخ الطلب الأول. ويعرف "تاريخ إعادة التسعير" بأنه تاريخ الطلب الأول ونفس اليوم على مدار ست سنوات تالية. ويحق للبنك المطالبة بهذه السندات الرأسمالية في ٢٣ يونيو ٢٠٢٢ "تاريخ الطلب الأول" وفي كل تاريخ دفع فائدة بعد ذلك.

تعد سندات الشق الأول من رأس المال دائمة وثانوية وغير مضمونة. ويجوز للبنك اختيار عدم دفع فوائد بناءً على تقديره الخاص. ولا يحق لحامل تلك السندات الرأسمالية المطالبة بالفائدة، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد الفائدة حدثا من أحداث التخلف عن السداد

## ٢٤. احتياطيات

### ٢٤-١ احتياطي نظامي

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يتم سنوياً تحويل ١٠٪ على الأقل من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي النظامي حتى يعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

### ٢٤-٢ احتياطي عام

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، يتم سنوياً تحويل ١٠٪ على الأقل من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام حتى يعادل ٥٠٪ من القيمة الاسمية لرأس المال المصدر.

### ٢٤-٣ احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عند إعادة تقييم الموجودات المالية المحملة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

### ٢٤-٤ احتياطي مخصص مصرف الإمارات المركزي

احتياطي مخصص مصرف الإمارات المركزي

| | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| احتياطي المخصص المحدد | ٢٧٣,٤٩١ | ٢١٥,٩٨٩ |
| | ٢٧٣,٤٩١ | ٢١٥,٩٨٩ |

### ٢٤-٤-١ احتياطي المخصص المحدد

وفقا لمتطلبات مصرف الإمارات المركزي، يتم تحويل فائض مخصصات انخفاض قيمة الائتمان المحسوبة وفقاً لمتطلبات المصرف المركزي الزائد عن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة الخاص بتعرضات المرحلة الثالثة المحسوب وفقًا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إلى "احتياطي المخصص المحدد" على أنها تخصيص من الأرباح المحتجزة. هذا الاحتياطي غير متاح لسداد توزيعات الأرباح. وفيما لو اتخذت المجموعة مخصصًا وفقًا لمتطلبات المصرف المركزي، لانخفض الربح للسنة بمبلغ ٥٧,٥ مليون درهم (٢٠٢٠: ارتفاع بقيمة ٧,٣ مليون درهم).

### ٢٤-٤-٢ احتياطي المخصص العام

وفقًا لمتطلبات مصرف الإمارات المركزي، يتم تحويل فائض مخصصات انخفاض قيمة الائتمان بنسبة ١,٥٪ من الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان المحسوبة وفقاً لمتطلبات المصرف المركزي الزائد عن مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية المحسوب وفقًا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ إلى "احتياطي المخصص العام" على أنها تخصيص من الأرباح المحتجزة. هذا الاحتياطي غير متاح لتوزيعات الأرباح. وفيما لو اتخذت المجموعة مخصصًا وفقًا لمتطلبات المصرف المركزي، لارتفع الربح للسنة بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: ارتفع الربح للسنة بمبلغ ٣٣,٥ مليون درهم).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٢٤-٤-٢ ا احتياطي المخصص العام (تتمة)

الحركة في هذه الاحتياطيات كالتالي:

| | احتياطي نظامي | احتياطي عام | احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات | احتياطي المخصص الخاص لمصرف الإمارات المركزي | احتياطي المخصص العام لمصرف الإمارات المركزي | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٢٠٢١** | | | | | | |
| كما في ١ يناير (معاد بيانه) | ٢٧٢,١٤٦ | ٣,٣٦٨ | (٦٨,٩٤٧) | ٢١٥,٩٨٩ | - | ٤٢٢,٥٥٦ |
| الخسارة الشاملة الأخرى | - | - | (٨,٦٩٢) | - | - | (٨,٦٩٢) |
| تحويلات | - | - | - | ٥٧,٥٠٢ | - | ٥٧,٥٠٢ |
| **كما في ٣١ ديسمبر (مُعاد بيانه)** | ٢٧٢,١٤٦ | ٣,٣٦٨ | (٧٧,٦٣٩) | ٢٧٣,٤٩١ | - | ٤٧١,٣٦٦ |
| **٢٠٢٠** | | | | | | |
| كما في ١ يناير (معاد بيانه) | ٢٦٨,٧٧٨ | ١١,١٠٤ | (٥٧,١٢٧) | ٢٢٣,٣٧٧ | ٣٣,٥٣٤ | ٤٨١,٨٨٤ |
| الخسارة الشاملة الأخرى | - | - | (١١,٨٢٠) | - | - | (١١,٨٢٠) |
| تحويلات | ٣,٣٦٨ | (٧,٧٣٦) | - | (٧,٣٨٨) | (٣٣,٥٣٤) | (٤٥,٢٩٠) |
| **كما في ٣١ ديسمبر (مُعاد بيانه)** | ٢٧٢,١٤٦ | ٣,٣٦٨ | (٦٨,٩٤٧) | ٢١٥,٩٨٩ | - | ٤٢٢,٥٥٦ |

### ٢٥. الحصص غير المسيطرة

إن الحصص غير المسيطرة فيما يتعلق بالشركة التابعة غير المملوكة بالكامل للمجموعة مبينة أدناه.

| | نسبة الملكية وحقوق التصويت | | الأرباح / (الخسائر) المخصصة للحصص غير المسيطرة للسنة | | الحصص غير المسيطرة | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م | ٪٩٩,٤ | ٪٩٩,٤ | ١ | (١) | ٣١٢ | ٣١١ |
| أيه كي بي أي | ٪٥٢,٨ | ٪٥٢,٨ | ٨,٧٧٧ | ٦١,٠١٥ | ٦٩,٧٦٢ | ٦١,٠١٥ |
| | | | ٨,٧٧٨ | ٦١,٠١٤ | ٧٠,١٠٤ | ٦١,٣٢٦ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٢٥. الحصص غير المسيطرة (تتمة)

تمثل المعلومات المالية الملخصة بخصوص أيه كي بي أي التي تتمتع بحقوق جوهرية غير مسيطرة مبينة أدناه. المعلومات المالية الملخصة أدناه المبالغ قبل المحذوفات داخل المجموعة.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| الموجودات المتداولة | ١٤٧,٨٦٥ | ١٢٩,٢٦٩ |
| الموجودات غير المتداولة | - | - |
| **إجمالي الموجودات** | **١٤٧,٨٦٥** | **١٢٩,٢٦٩** |
| المطلوبات المتداولة | | |
| مطلوبات غير متداولة | | |
| حقوق الملكية المنسوبة إلى مُلاك أيه كي بي أي | ١٤٧,٨٦٥ | ١٢٩,٢٦٩ |
| الأطراف غير المسيطرة | - | - |
| **مجموع المطلوبات وحقوق الملكية** | **١٤٧,٨٦٥** | **١٢٩,٢٦٩** |
| صافي الدخل من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | ١٨,٥٩٦ | ١٢٩,٢٦٩ |
| مصاريف | - | - |
| **الربح للسنة** | **١٨,٥٩٦** | **١٢٩,٢٦٩** |
| الدخل الشامل الآخر للسنة | - | - |
| **إجمالي الدخل الشامل للسنة** | **١٨,٥٩٦** | **١٢٩,٢٦٩** |
| **ربح السنة العائد إلى:** | | |
| مُلاك أيه كي بي أي | ٩,٨١٩ | ١٢٩,٢٦٩ |
| الأطراف غير المسيطرة | ٨,٧٧٧ | - |
| | **١٨,٥٩٦** | **١٢٩,٢٦٩** |
| **مجموع الدخل الشامل للسنة العائد إلى:** | | |
| مُلاك أيه كي بي أي | ٩,٨١٩ | ١٢٩,٢٦٩ |
| الأطراف غير المسيطرة | ٨,٧٧٧ | - |
| | **١٨,٥٩٦** | **١٢٩,٢٦٩** |

### ٢٦. إيرادات الفوائد

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| قروض وسحوبات على المكشوف | ٤٧٢,٣٨١ | ٦٠٣,٤٧٩ |
| كمبيالات مخصومة | ٨,٩٥٤ | ١٢,٢٤٧ |
| أدوات الدين | ٢٩,٩٤٣ | ٣٦,٧٩٢ |
| ودائع لدى بنوك | ١,٥٤٦ | ١٤,٠١١ |
| | ٥١٢,٨٢٤ | ٦٦٦,٥٢٩ |

### ٢٧. إيرادات من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| مرابحة | ١١,٦٩٦ | ١٤,٧١١ |
| إجارة | ١٧,٧٠٣ | ١٢,٠٠٨ |
| صكوك إسلامية | ٢٠,٢٣١ | ١٤,٤٣٣ |
| وكالة | ٢٧ | ٤٦ |
| | ٤٩,٦٥٧ | ٤١,١٩٨ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٢٨ مصاريف الفوائد

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| ودائع العملاء | ١٣٧,٣٨٤ | ٢١٠,٦٧٨ |
| قروض من بنوك أخرى | ٢٣,٩٨٣ | ٥١,٠٣٨ |
| أخرى | ١٦,٣٧٠ | ١٣,١٢٥ |
| | ١٧٧,٧٣٧ | ٢٧٤,٨٤١ |

### ٢٩. توزيعات لمودعي الودائع الإسلامية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| الودائع الإسلامية للعملاء | ٧,٦٣٥ | ١٥,٢٢٣ |
| ودائع استثمارية إسلامية من بنوك | ١,٠٣٤ | ٦١ |
| | ٨,٦٦٩ | ١٥,٢٨٤ |

### ٣٠. صافي إيرادات الرسوم والعمولات

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **إيرادات الرسوم والعمولات:** | | |
| عمولة على منتجات التمويل التجاري | ٥١,٠٦٧ | ٥٥,٥١٥ |
| رسوم خدمات استشارية | ٢٤,٦٣٩ | ٣٩,٨٦٤ |
| رسوم إدارة التسهيلات | ٢٧,١٧٢ | ٢٣,٣٣٩ |
| رسوم خدمة الحساب | ٥,٢٧٠ | ٨,١٠٩ |
| رسوم وعمولات بنكية | ٦,٩٩٧ | ٦,٤٨٤ |
| عمولات التأمين | ٤,٠٠٧ | ٥,٦٨٠ |
| رسوم متعلقة بالبطاقات الائتمانية | ٨,٦٠٧ | ١٣,٢٨٤ |
| رسوم المقاصة والتسوية | ٦,٣٠٨ | ٥,٦٨٩ |
| أخرى | ١,٨٩٧ | ٣,٣٤٧ |
| | ١٣٥,٩٦٤ | ١٦١,٣١١ |
| **مصاريف الرسوم والعمولات:** | | |
| مصاريف متعلقة بالبطاقات الائتمانية | (٧,٥٩٤) | (٨,٢٣٣) |
| أخرى | (٧,٢٢٦) | (٧,١٤٧) |
| | (١٤,٨٢٠) | (١٥,٣٨٠) |
| | ١٢١,١٤٤ | ١٤٥,٩٣١ |

### ٣١. إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| أرباح الصرف الأجنبي | ١٣,٣٧٧ | ٢٢,١٩٣ |
| صافي الدخل من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | ١٨,٨٩١ | ١٢٧,٥١٥ |
| إطفاء ربح اليوم الأول | ٧,٤٣٣ | ٢٢,٣٠٠ |
| الربح من بيع عقارات | ٣٠,٠٢٠ | - |
| أخرى | ٤,٨٤٥ | ٤,٥٨٢ |
| | ٧٤,٥٦٦ | ١٧٦,٥٩٠ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣٢. مصاريف عمومية وإدارية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| رواتب ومصاريف ذات علاقة | ١٧٣,٧٠٥ | ١٤٩,٢٩١ |
| مساهمات لخطة المساهمات المحددة | ٣,٥٩٣ | ٣,١١٨ |
| إيجارات | ٣,٦٢٢ | ١,٨٠٠ |
| إطفاء موجودات غير ملموسة | ١٨,٢٨٨ | ١٧,١٧٧ |
| استهلاك ممتلكات ومعدات | ٢٠,٩٢٣ | ١٩,٩٨١ |
| استهلاك استثمارات عقارية | ٢,٨٢٣ | ٣,١٢٦ |
| مصاريف أعضاء مجلس الإدارة | ٨١ | ٢٣٣ |
| مصاريف التأمين | ٩,٠٠١ | ٧,٨٨٦ |
| رسوم استشارة | ١٣,٩٥٢ | ١٠,٣١٧ |
| تكاليف صيانة | ٢٣,٠٧١ | ٢٤,٤٦٩ |
| أخرى | ٣٣,٥٧٨ | ٢٦,٧٢٢ |
| | ٣٠٢,٦٣٧ | ٢٦٤,١٢٠ |

### ٣٣. صافي خسارة الانخفاض في قيمة موجودات مالية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| صافي الخسائر الائتمانية المتوقعة المحمّل للسنة | ٢٤٠,٢٨٢ | ٤٤٢,٥٧٦ |
| مبالغ مستردة مقابل شطب القروض | (٤٤,٨١٨) | (٤٤,٢٢٥) |
| أخرى | ٢,٥٥٧ | ١,٤٨٠ |
| | ١٩٨,٠٢١ | ٣٩٩,٨٣١ |

### ٣٤. صافي خسارة الانخفاض في قيمة موجودات غير مالية

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| خسارة الانخفاض في قيمة المخزون العقاري | ٥,٢٣١ | ٣٩,٩١٥ |
| خسارة الانخفاض في قيمة الاستثمارات العقارية | (١,٢٦٥) | ٧٢٤ |
| عكس خسارة الانخفاض في قيمة الممتلكات والمعدات | - | (٩١١) |
| (عكس) / خسارة الانخفاض في قيمة موجودات غير مالية أخرى | (٣,٤٠٢) | (٢,٥٥٨) |
| | ٥٦٤ | ٣٧,١٧٠ |

### ٣٥. مطلوبات طارئة والتزامات

لتلبية الحاجات المالية للعملاء، تبرم المجموعة عدة تعهدات غير قابلة للإلغاء ومطلوبات طارئة، تشمل ضمانات مالية وخطابات اعتماد والتزامات أخرى غير مسحوبة لتوفير القرض. بالرغم من أن هذه الالتزامات قد لا تُدرج في بيان المركز المالي الموحد، فهي تتضمن مخاطر ائتمانية وهي بالتالي جزء من المخاطر التي تتعرض لها المجموعة بصورة عامة.

#### ٣٥-١ خطابات اعتماد وضمانات

تلزم خطابات الاعتماد والضمانات (بما في ذلك الاعتمادات المستندية الاحتياطية) المجموعة بتأدية دفعات بالنيابة عن العملاء في حال وقوع أمر محدد متعلق باستيراد وتصدير البضائع. تحمل الضمانات والاعتمادات المستندية الاحتياطية مخاطر ائتمان شبيهة للقروض.

إن المبالغ التعاقدية للمطلوبات الطارئة مبينة في الجدول التالي حسب الفئة. تمثل المبالغ الواردة في الجدول الحد الأقصى للخسائر المحاسبية التي سيتم الاعتراف بها في نهاية فترة التقرير إذا لم تتمكن الأطراف الأخرى من الأداء وفقاً العقد.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| ضمانات | ٢,٢٥٥,٥٣٤ | ٢,٤٤٦,٤٧٠ |
| اعتمادات مستندية | ١٤٦,٢٣٥ | ٢٧٦,٣٤٠ |
| | ٢,٤٠١,٧٦٩ | ٢,٧٢٢,٨١٠ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣٥. مطلوبات طارئة والتزامات (تتمة)

#### ٣٥-٢ مطلوبات أخرى

في أي وقت، لدى المجموعة مطلوبات قائمة غير قابلة للإلغاء لتوفير القرض. وتتمثل هذه المطلوبات في تسهيلات قروض معتمدة. المبالغ الواردة في هذا الجدول فيما يتعلق بالمطلوبات تفترض أن المبالغ تم سدادها بالكامل.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| التزامات القروض | ١,٧٦٦,٧٧٨ | ٢,١٨٣,١٣٥ |
| التزامات رأسمالية | ٤,٥٨٦ | ١,٥٦٧ |
| | ١,٧٧١,٣٦٤ | ٢,١٨٤,٧٠٢ |

### ٣٦. ربحية السهم الأساسية والمخفّضة

تحتسب ربحية السهم بقسمة ربح السنة العائد لملاك البنك بعد خصم الفوائد المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة كما يلي:

| | من العمليات المستمرة | | من العمليات المستمرة والمتوقفة | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| ربح / (خسارة) الفترة العائد إلى ملاك البنك (ألف درهم) | ١٢١,٧٧٧ | (٢٧,٣٣٦) | ١٢١,٧٧٧ | (٢٧,٣٣٦) |
| الفوائد على سندات الشق الأول من رأس المال (ألف درهم) | - | - | - | - |
| | ١٢١,٧٧٧ | (٢٧,٣٣٦) | ١٢١,٧٧٧ | (٢٧,٣٣٦) |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة (بالآلاف) | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ١,٧٣٧,٣٨٣ |
| الربحية الأساسية والمخفّضة للسهم (بالدرهم) | ٠,٠٧٠ | (٠,٠١٦) | ٠,٠٧٠ | (٠,٠١٦) |

### ٣٧. النقد وما في حكمه

يتألف النقد وما في حكمه المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد من المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | ٣,٣٠٣,٢٨٠ | ١,٥٢٢,٦٢٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | ٩٨,٩٨٥ | ٧٩,٩٦١ |
| | ٣,٤٠٢,٢٦٥ | ١,٦٠٢,٥٨٩ |
| ناقصاً: احتياطي نظامي لدى بنوك مركزية (إيضاح ٦) | (٣٥٤,٧٤١) | (٢٠٥,٤٧٧) |
| ناقصاً: شهادات إيداع بفترة استحقاق أصلية مدتها أكثر من ٩٠ يوماً | - | (٤٠٠,٠٠٠) |
| | ٣,٠٤٧,٥٢٤ | ٩٩٧,١١٢ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣٨. تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

#### ٣٨-١ الموجودات والمطلوبات المالية غير المشتقة

| | بالقيمة العادلة | | بالتكلفة المطفأة | | المجموع | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ (معاد بيانه) | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | - | - | ٣,٣٠٣,٢٨٠ | ١,٥٢٢,٦٢٨ | ٣,٣٠٣,٢٨٠ | ١,٥٢٢,٦٢٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | - | - | ٩٨,٩٨٥ | ٧٩,٩٦١ | ٩٨,٩٨٥ | ٧٩,٩٦١ |
| قروض وسلفيات للعملاء | - | - | ١٢,٢٦٦,٩٨٢ | ١٠,٦٥٤,٢٠٩ | ١٢,٢٦٦,٩٨٢ | ١٠,٦٥٤,٢٠٩ |
| موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | - | - | ٦٢٧,٤٧٠ | ٥٩٦,٣٠٧ | ٦٢٧,٤٧٠ | ٥٩٦,٣٠٧ |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | - | - | ٣,٢٣٨,٤٨٣ | ٢,٤٦٨,٥٠٣ | ٣,٢٣٨,٤٨٣ | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة | ٢٥٦,٩٥٥ | ٢٤٨,٥٩٤ | - | - | ٢٥٦,٩٥٥ | ٢٤٨,٥٩٤ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | - | - | ١,٣٣٨,١١٤ | ١,٥٣٧,٠٧٨ | ١,٣٣٨,١١٤ | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| | ٢٥٦,٩٥٥ | ٢٤٨,٥٩٤ | ٢٠,٨٧٣,٣١٤ | ١٦,٨٥٨,٦٨٦ | ٢١,١٣٠,٢٦٩ | ١٧,١٠٧,٢٨٠ |
| **موجودات مالية مشتقة - بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة** | ١٦,٩١٧ | ٣٣,٥٠٦ | - | - | ١٦,٩١٧ | ٣٣,٥٠٦ |
| | ٢٧٣,٨٧٢ | ٢٨٢,١٠٠ | ٢٠,٨٧٣,٣١٤ | ١٦,٨٥٨,٦٨٦ | ٢١,١٤٧,١٨٦ | ١٧,١٤٠,٧٨٦ |
| **المطلوبات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| أرصدة مستحقة إلى بنوك مركزية | - | - | ١٦,١٨٢ | ٣٠٦,٠٤٨ | ١٦,١٨٢ | ٣٠٦,٠٤٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | - | - | ٢,٢٦٢,٦٥٤ | ١,٢٩٢,٩٨٧ | ٢,٢٦٢,٦٥٤ | ١,٢٩٢,٩٨٧ |
| ودائع العملاء | - | - | ١١,٣٤٤,١٣٧ | ١٠,٠٢٤,٤٢٣ | ١١,٣٤٤,١٣٧ | ١٠,٠٢٤,٤٢٣ |
| الودائع الإسلامية للعملاء | - | - | ١,٢٣٠,٠٣٣ | ٤٥٧,٠٣٢ | ١,٢٣٠,٠٣٣ | ٤٥٧,٠٣٢ |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | - | - | ٣,٢٠٧,٧٨٥ | ٢,٤٥٢,٥٧٤ | ٣,٢٠٧,٧٨٥ | ٢,٤٥٢,٥٧٤ |
| | - | - | ١٨,٠٦٠,٧٩١ | ١٤,٥٣٣,٠٦٤ | ١٨,٠٦٠,٧٩١ | ١٤,٥٣٣,٠٦٤ |
| **مطلوبات مالية مشتقة - بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة** | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨٤ | - | - | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨٤ |
| | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨٤ | ١٨,٠٦٠,٧٩١ | ١٤,٥٣٣,٠٦٤ | ١٨,٠٧٨,٧٦٧ | ١٤,٥٦٨,٦٤٨ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية**

تتعرض المجموعة للمخاطر الرئيسية التالية نتيجة استخدامها للأدوات المالية. إن التعرض لهذه المخاطر وطريقة نشأتها ظل دون تغيير عن السنة السابقة.

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يوضح القسم التالي سياسات إدارة المخاطر للمجموعة والتي تظل دون تغيير عن السنة السابقة.

**١-٣٩ مخاطر الائتمان**

تشير مخاطر الائتمان إلى مخاطر تكبد الشركة خسارة مالية بسبب إخفاق الطرف المقابل في الوفاء بالتزاماته التعاقدية. إن النشاط الرئيسي المدر للدخل للمجموعة يتمثل في قروض العملاء، وبالتالي فإن مخاطر الائتمان هي المخاطر الرئيسية. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض والسلف إلى العملاء والبنوك الأخرى (بما في ذلك الالتزامات ذات الصلة لتقديم القروض أو تسهيلات بطاقات الائتمان)، والاستثمارات في سندات الدين والمشتقات التي تمثل مركزًا للموجودات. تضع المجموعة في الاعتبار جميع عناصر التعرض لمخاطر الائتمان مثل مخاطر التخلف عن السداد لدى الطرف المقابل والمخاطر الجغرافية ومخاطر القطاع لأغراض إدارة المخاطر.

**١-١-٣٩ إدارة مخاطر الائتمان**

تتولى لجنة جودة الموجودات التابعة للمجموعة مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة من خلال:

- التأكد من أن المجموعة لديها ممارسات مناسبة لمخاطر الائتمان، والتي تستند إلى الإطار العام لتقبّل المخاطر، بما في ذلك نظام فعال للرقابة الداخلية، لتحديد المخصصات الكافية بشكل ثابت وفقًا للسياسات والإجراءات المعلنة للمجموعة والمعايير الدولية للتقارير المالية والإرشادات الإشرافية ذات الصلة.
- تحديد وتقييم وقياس مخاطر الائتمان عبر المجموعة، من الأداة الفردية إلى مستوى المحفظة.
- وضع سياسات ائتمانية لحماية المجموعة من المخاطر المحددة بما في ذلك متطلبات الحصول على ضمانات من المقترضين، لإجراء تقييم ائتماني مستمر قوي للمقترضين ومراقبة التعرضات المستمرة مقابل حدود المخاطر الداخلية.
- الحد من تركيزات التعرض للمخاطر وفقا لنوع الأصل والأطراف المقابلة والصناعات والتصنيف الائتماني والقطاع الجغرافي...إلخ.
- وضع إطار رقابة قوي لهيكل لتفويض الصلاحيات فيما يتعلق بالموافقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.
- وضع نظام تصنيف داخلي لمخاطر المجموعة والحفاظ عليه من أجل تصنيف التعرضات وفقاً لدرجة مخاطر التخلف عن السداد. تخضع درجات تصنيف المخاطر للمراجعة بصورة منتظمة.
- وضع والحفاظ على عمليات المجموعة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك مراقبة مخاطر الائتمان، وإدماج المعلومات المستقبلية والأسلوب المستخدم لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.
- التأكد من أن المجموعة لديها سياسات وإجراءات معمول بها للمحافظة بشكل مناسب على النماذج المستخدمة لتقييم وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة والتحقق من صحتها.
- إنشاء عملية تقييم وقياس للمخاطر الائتمانية سليمة توفر لها أساسًا قويًا للأنظمة والأدوات والبيانات الشائعة لتقييم المخاطر الائتمانية وحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. تقديم المشورة والتوجيه والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لتعزيز أفضل الممارسات في جميع أنحاء المجموعة لإدارة المخاطر الائتمانية.

تقوم إدارة التدقيق الداخلي بإجراء عمليات تدقيق منتظمة للتأكد من أن الضوابط والإجراءات المعمول بها قد تم تصميمها وتنفيذها بشكل كاف.

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٢ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان**

كما هو مبين بالإيضاح ٣، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية الخاضعة لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسارة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني بدلاً من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهرًا.

**تصنيفات المخاطر الائتمانية الداخلية**

من أجل تقليل مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتكليف لجنة جودة الموجوات بوضع والحفاظ على تصنيف المخاطر الائتمانية للمجموعة لتصنيف التعرضات وفقًا لدرجة مخاطر التخلف عن السداد. يتكون إطار تصنيف المخاطر الائتمانية للمجموعة من إثنين وعشرين فئة. تعتمد معلومات التصنيف الائتماني على مجموعة من البيانات التي يتم تحديدها للتنبؤ بمخاطر التخلف عن السداد وتطبيق حكم الائتمان القائم على الخبرة. وعند التحليل، يتم أخذ طبيعة التعرض ونوع المقترض في الاعتبار. يتم تحديد درجات المخاطر الائتمانية باستخدام عوامل نوعية وكمية تدل على مخاطر التخلف عن السداد.

يتم تصميم ومعايرة درجات المخاطر الائتمانية بحيث تعكس مخاطر التخلف عن السداد مع تدهور المخاطر الائتمانية. وكلما ازدادت مخاطر الائتمان، تغير الفرق في مخاطر التخلف عن السداد بين الدرجات الائتمانية. بالنسبة لكل تعرض، يتم تخصيص درجة المخاطر الائتمانية عند الاعتراف المبدئي، استناداً إلى المعلومات المتاحة عن الطرف المقابل. تتم مراقبة جميع التعرضات ويتم تحديث درجة المخاطر الائتمانية لتعكس المعلومات الحالية. إجراءات المراقبة المتبعة تعتبر عامة ومصممة حسب نوع التعرض.

يتم استخدام البيانات التالية عادةً لرصد حالات تعرض المجموعة:

- سجل السداد، بما في ذلك نسب السداد وتحليل التقادم.
- مدى استخدام الحد الممنوح.
- التحمل (سواء المطلوب أو الممنوح).
- التغيرات في الظروف التجارية والمالية والاقتصادية.
- معلومات التصنيف الائتماني المتوفرة من قبل وكالات تصنيف خارجية.
- بالنسبة لمخاطر الأفراد: البيانات الناتجة داخليًا عن سلوك العميل ومقاييس القدرة على التحمل وما إلى ذلك.
- بالنسبة لمخاطر الشركات: المعلومات التي يتم الحصول عليها عن طريق المراجعة الدورية لملفات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة، وتحليل بيانات السوق مثل أسعار مقايضة التخلف عن السداد الائتماني أو السندات المدرجة عند توفرها، وتقييم التغيرات في القطاع المالي الذي يعمل فيه العميل وإلخ.

تستخدم المجموعة درجات المخاطر الائتمانية كأحد المعطيات الأساسية لتحديد هيكل آجال احتمال التخلف عن السداد مقابل حالات التعرض. تقوم المجموعة بتحصيل معلومات الأداء ومعلومات التخلف عن السداد حول تعرضها للمخاطر الائتمانية التي يتم تحليلها وفقا للاختصاص أو المنطقة ووفقا لنوع المنتج والمقترض وكذلك تصنيف المخاطر الائتمانية. إن المعلومات المستخدمة مستمدة من مصادر داخلية وخارجية على حد سواء اعتمادا على المحفظة التي تم تقييمها. يقدم الجدول أدناه توضيحا من تصنيف درجات المخاطر الائتمانية الداخلية للمجموعة إلى التصنيفات الخارجية.

## ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٣٩-١-٢ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)

| درجة المخاطر | الوصف | تصنيف موديز |
|---|---|---|
| ١ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Aaa |
| ٢+ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Aa١ |
| ٢ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Aa٢ |
| ٢- | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Aa٣ |
| ٣ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | A١ |
| ٣ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | A٢ |
| ٣- | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | A٣ |
| ٤ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Baa١ |
| ٤ | مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | Baa٢ |
| ٤- | رقابة قياسية | Baa٣ |
| ٥+ | رقابة قياسية | Ba١ |
| ٥ | رقابة قياسية | Ba٢ |
| ٥- | رقابة قياسية | Ba٣ |
| ٦+ | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | B١ |
| ٦ | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | B٢ |
| ٦- | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | B٣ |
| ٧ | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | Caa١ |
| ٧ | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | Caa٢ |
| ٧- | تحت الملاحظة ومراقبة خاصة | Caa٣ |
| ٨ | متعثرة: دون المستوى | Ca - C |
| ٩ | متعثرة: مشكوك في تحصيلها | Ca - C |
| ١٠ | متعثرة: منخفضة القيمة | Ca - C |

تستخدم المجموعة معايير مختلفة لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير لكل محفظة موجودات. المعايير المستخدمة تشمل كلا من التغييرات الكمية في حالات احتمال التخلف عن السداد وكذلك التغييرات النوعية. يلخص الجدول أدناه بعض المؤشرات النوعية الإرشادية التي تم تقييمها.

| | المؤشرات النوعية التي تم تقييمها |
|---|---|
| قروض الأفراد | تخفيض التصنيف الداخلي، التغيرات في سلوك الأداء لدى المقترض أو المحفظة (أيام التأخر عن السداد)، نسبة القرض إلى القيمة (قروض الرهن العقاري)، تمديد الآجال الممنوحة، التحمل أو إعادة الهيكلة الفعلية أو المتوقعة، أصحاب العمل المدرجين على القائمة السوداء أو فقدان الوظيفة، التغير المعاكس في الظروف الاقتصادية، القروض غير المضمونة المسددة على دفعة واحدة. |
| قروض الشركات | تغير جوهري في النتائج التشغيلية للجهة المقترضة، تغير سلبي جوهري في البيئة التنظيمية أو الاقتصادية أو التكنولوجية، التحمل أو إعادة الهيكلة الفعلية أو المتوقعة، العلامات المبكرة لمشكلات للتدفقات النقدية والسيولة، أيام التأخر في السداد، تخفيض التصنيف الداخلي، زيادة جوهرية في التعرض عند التخلف عن السداد بسبب التغير في قيمة الضمانات، القروض غير المضمونة المسددة على دفعة واحدة. |
| مبالغ مستحقة من البنوك | الزيادة الجوهرية في هامش الائتمان، تصنيفات الائتمان الخارجية |
| أدوات دين | الزيادة الجوهرية في هامش الائتمان، تصنيفات الائتمان الخارجية |
| عقود الضمانات المالية | الزيادة في المخاطر الائتمانية للأدوات المالية الأخرى للمقترض |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٢ الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان** (تتمة)

يتم تقييم التزامات القروض إلى جانب فئة القرض التي تلتزم المجموعة بتوفيرها، أي يتم تقييم الالتزامات الخاصة بتقديم الرهن العقاري باستخدام معايير مماثلة لقروض الرهن العقاري، في حين يتم تقييم الالتزامات لتقديم قرض الشركات باستخدام معايير مماثلة لقروض الشركات.

بصرف النظر عن نتيجة التقييم السابق، تفترض المجموعة أن مخاطر الائتمان على أصل مالي قد زادت بشكل جوهري منذ الاعتراف المبدئي عندما تتجاوز فترة استحقاق الدفعات التعاقدية ٣٠ يوماً، ما لم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وقابلة للدعم تظهر خلاف ذلك.

لدى المجموعة إجراءات مراقبة للتأكد من فاعلية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان، مما يعني أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان يتم تحديدها قبل أن التعرض للتخلف عن السداد أو عندما يصبح الأصل متأخر السداد لمدة ٣٠ يومًا. تقوم المجموعة بإجراء اختبارات دورية وفقا للتحليل التاريخي لتصنيفها للنظر فيما إذا كانت موجهات مخاطر الائتمان التي أدت إلى التخلف عن السداد تم إظهارها بدقة في التصنيف في الوقت المناسب.

**٣٩-١-٣ إدراج المعلومات المستقبلية**

تقوم المجموعة بدمج المعلومات التطلعية في كل من تقييمها لما إذا كانت مخاطر الائتمان لأداة ما قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف الأولي بها وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. تم تحديد خسائر الائتمان المتوقعة باستخدام سيناريوهين مستقبليين - خط الأساس والعكس. يتم حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لكل سيناريو ويتم ترجيحه حسب احتمالية حدوث ذلك السيناريو.

استنادًا إلى البيانات التاريخية حول مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المقدمة من الهيئة الحكومية والسلطة النقدية، تصوغ المجموعة وجهة نظر "حالة أساسية" للاتجاه المستقبلي للتوقعات الاقتصادية التي تحرك معدلات التخلف عن السداد لكل محفظة من الأدوات المالية. يمثل السيناريو الأساسي النتيجة الأكثر ترجيحًا ويتماشى مع المعلومات التي تستخدمها المجموعة لأغراض أخرى مثل التخطيط الاستراتيجي وإعداد الميزانية وأنشطة الأعمال الأخرى. السيناريو المعاكس يمثل نتائج أكثر تشاؤما.

أعادت المجموعة تطوير نماذج الاقتصاد الكلي لمعالجة أوجه القصور المحددة في النماذج الحالية. باستخدام منهجية قوية لنمذجة الاقتصاد الكلي، حددت المجموعة ووثقت عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية التي تدفع التغيير في معدلات التخلف عن السداد لكل محفظة من الأدوات المالية. بعد بيانات وتوقعات الاقتصاد الكلي التي نشرتها الهيئات الحكومية والسلطات النقدية مثل المصرف المركزي وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي، استخدمت المجموعة من قبل المجموعة لدمج المعلومات التطلعية في هيكل مصطلح احتمالية التعثر لكل سيناريو.

- احتمالية تعثر العقارات (متوسط سعر السكن، درهم / م ٢)
- الخسائر الائتمانية المتوقعة (النسبة المئوية للتغير على أساس سنوي)
- انتاج النفط (الف برميل يوميا)
- متوسط سعر برميل النفط (بالدولار الأمريكي)
- التضخم، متوسط مؤشر أسعار المستهلك (التغير٪ على أساس سنوي)
- نسبة الربح المعروضة بين البنوك في الإمارات: الإيبور
- مؤشر أسعار أسهم دبي: المؤشر العام لسوق دبي المالي
- الاستثمار الحقيقي السنوي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)
- واردات دولة الإمارات العربية المتحدة السنوية (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)
- الاستهلاك السنوي الفعلي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)

تم تطوير العلاقات المتوقعة بين مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية ومعدلات التعثر في السداد لمحافظ الموجودات المالية ذات الصلة بناءً على تحليل البيانات التاريخية على مدى السنوات الثماني الماضية. تتم مراجعة النماذج ومراقبتها للتأكد من ملاءمتها في نهاية كل فترة تقرير.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٣ إدراج المعلومات المستقبلية (تتمة)**

يلخص الجدول أدناه مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ للسنوات من ٢٠٢٢ إلى ٢٠٢٤ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي الدولة التي تمارس فيها المجموعة أعمالها، وبالتالي فهي الدولة التي لها تأثير جوهري على الخسائر الائتمانية المتوقعة.

| | ٢٠٢٢ | ٢٠٢٣ | ٢٠٢٤ |
|---|---|---|---|
| **احتمالية تعثر العقارات (متوسط سعر السكن، درهم / م ٢)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ١٠,٢٩٢ | ١٠,٦٨٢ | ١١,١٠٦ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٨,٧٦١ | ٩,٢٧٥ | ٩,٧٢٨ |
| **الخسائر الائتمانية المتوقعة (النسبة المئوية للتغير على أساس سنوي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٣,٢٦٪ | ٣,٣١٪ | ٣,٣٠٪ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٠,٠٥٪ | ٣,١٤٪ | ٣,١٤٪ |
| **انتاج النفط (الف برميل يوميا)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢,٨٤٠ | ٢,٩١٢ | ٢,٩٩ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٢,٦٥٥ | ٢,٧٢١ | ٢,٨٠٣ |
| **متوسط سعر برميل النفط (بالدولار الأمريكي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٥٩,٧٥ | ٦٠,٠٠ | ٦١,٢٠ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٣٧,٤٧ | ٤١,٨٣ | ٤٨,٢٥ |
| **التضخم، متوسط مؤشر أسعار المستهلك (التغير٪ على أساس سنوي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢,٠٠٪ | ٢,٠٠٪ | ٢,٠٠٪ |
| ▪ السيناريو العكسي | ١,٣٦٪ | ١,٦٣٪ | ١,٩٥٪ |
| **نسبة الربح المعروضة بين البنوك في الإمارات: الإيبور** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٠,٦٩٪ | ١,٠٠٪ | ١,٤٦٪ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٠,٣٦٪ | ٠,٦٠٪ | ٠,٨٨٪ |
| **مؤشر أسعار أسهم دبي: المؤشر العام لسوق دبي المالي** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢,٨٤٣ | ٣,٠٠٤ | ٣,١٥٤ |
| ▪ السيناريو العكسي | ١,٤٨٨ | ١,٦٣٥ | ١,٨٣١ |
| **الاستثمار الحقيقي السنوي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٥٠,١٢ | ٥١,٥١ | ٥٢,٩٣ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٤١,٣٦ | ٤٢,٢٦ | ٤٣,٣٥ |
| **واردات دولة الإمارات العربية المتحدة السنوية (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢٨٢,٦٨ | ٢٩٠,٦٥ | ٢٩٨,٧٩ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٢٣٨,٥٢ | ٢٤٤,٠٦ | ٢٥٠,٥٤ |
| **الاستهلاك السنوي الفعلي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ١٢٥,١٤ | ١٢٨,٦٦ | ١٣٢,٢٦ |
| ▪ السيناريو العكسي | ١٠٧,١٣ | ١٠٩,٦٨ | ١١٢,٦١ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٣ إدراج المعلومات المستقبلية (تتمة)**

يلخص الجدول أدناه مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للسنوات من ٢٠٢١ إلى ٢٠٢٣ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي الدولة التي تمارس فيها المجموعة أعمالها، وبالتالي فهي الدولة التي لها تأثير جوهري على الخسائر الائتمانية المتوقعة.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٢ | ٢٠٢٣ |
|---|---|---|---|
| **احتمالية تعثر العقارات (متوسط سعر السكن، درهم / م ٢)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٩,٨٨٩ | ١١,٢٥٣ | ١١,٤٥٣ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٨,٠٩١ | ٩,٢٤٠ | ٩,٤٩٩ |
| **الخسائر الائتمانية المتوقعة (النسبة المئوية للتغير على أساس سنوي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٪١,٣٠ | ٪٢,٢٠ | ٪٢,٦٠ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٪١,١٧ | ٪١,٧٢ | ٪٢,٥٦ |
| **انتاج النفط (الف برميل يوميا)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٣,٠٣٥ | ٣,١٤٤ | ٣,٠٩٢ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٢,٦٨٦ | ٣,٠٥٤ | ٣,٠٩٠ |
| **متوسط سعر برميل النفط (بالدولار الأمريكي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٤٤,٠١ | ٤٥,٦٦ | ٦٤,١١ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٣٧,٤١ | ٣٨,٨١ | ٦٠,١٥ |
| **التضخم، متوسط مؤشر أسعار المستهلك (التغير٪ على أساس سنوي)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٪١,٥٠ | ٪٢,٠٠ | ٪٢,٠٠ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٪٠,٥٠ | ٪١,٥٣ | ٪١,٨٥ |
| **نسبة الربح المعروضة بين البنوك في الإمارات: الإيبور** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٪٠,٧٩ | ٪١,٩٢ | ٪٣,٧٤ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٪٠,٩٤ | ٪٢,٣٠ | ٪٤,٤٩ |
| **مؤشر أسعار أسهم دبي: المؤشر العام لسوق دبي المالي** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢,١٠٤ | ٢,٤٣٤ | ٢,٤٥١ |
| ▪ السيناريو العكسي | ١,٦١٩ | ١,٦٢٣ | ١,٦٣٤ |
| **الاستثمار الحقيقي السنوي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٤٤ | ٥٠ | ٥٢ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٣٧ | ٤١ | ٤٢ |
| **واردات دولة الإمارات العربية المتحدة السنوية (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ٢٤٧ | ٢٨٣ | ٢٩١ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٢١٢ | ٢٣٩ | ٢٤٤ |
| **الاستهلاك السنوي الفعلي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم)** | | | |
| ▪ سيناريو الحالة الأساسية | ١١٠ | ١٢٥ | ١٢٩ |
| ▪ السيناريو العكسي | ٩٥ | ١٠٧ | ١١٠ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٣ إدراج المعلومات المستقبلية (تتمة)**

أجرت المجموعة تحليل الحساسية حول كيفية تغير الخسائر الائتمانية المتوقعة للمحافظ الرئيسية إذا تم استخدام مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المستخدمة لحساب التغير في الخسائر الائتمانية المتوقعة بنسبة ٥٪. يوضح الجدول أدناه إجمالي تكلفة الخسائر الائتمانية المتوقعة لكل محفظة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، إذا بقيت الافتراضات المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة كما هو متوقع (المبلغ كما تم عرضه في بيان المركز المالي)، وكذلك إذا كان كل من الافتراضات الرئيسية المستخدمة تتغير بنسبة ٥٪ زيادة أو نقصا. يتم تطبيق التغييرات في معزل عن بعضها البعض، ويتم تطبيقها على كل سيناريو مرجح وفقا للاحتمالات يتم استخدامه لوضع تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة. وفي الواقع، سيكون هناك ترابط بين مختلف المعطيات الاقتصادية، وسيختلف التعرض للحساسية باختلاف السيناريوهات الاقتصادية.

| | قروض الأفراد<br>ألف درهم | قروض الشركات<br>ألف درهم | مبالغ مستحقة من بنوك<br>ألف درهم | الاستثمارات في الأوراق المالية<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|
| **ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | |
| احتمالية تعثر العقارات (متوسط سعر السكن، درهم / م ٢) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٨٨٤) | - | - | - |
| ▪ -٥٪ | ١,٠٠٨ | - | - | - |
| الناتج المحلي الإجمالي الفعلي (النسبة المئوية للتغير على أساس سنوي) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٢٢٤) | - | - | - |
| ▪ -٥٪ | ٢٠٤ | - | - | - |
| متوسط سعر برميل النفط (بالدولار الأمريكي) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٠,٢٨) | (٣,١٠٥) | (٤٦) | (١٧١-) |
| ▪ -٥٪ | ٠,٤٠ | ٤,٤٨٣ | ٦٦ | ٢٤٥ |
| انتاج النفط (الف برميل يوميا) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٤٠) | - | - | - |
| ▪ -٥٪ | ٥٠ | - | - | - |
| الاستثمار الحقيقي السنوي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٠,٣٩) | (٥,٤٢٤) | (٨١) | (٣٠٠) |
| ▪ -٥٪ | ٠,٣٦ | ٥,٥٤٧ | ٨٢ | ٣٠٤ |
| واردات دولة الإمارات العربية المتحدة السنوية (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٠,١٦) | (١,٧٥٥) | (٢٦) | (٩٧) |
| ▪ -٥٪ | ٠,٢٢ | ٢,٤٧٦ | ٣٧ | ١٣٥ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٣ إدراج المعلومات المستقبلية (تتمة)**

| | قروض الأفراد | قروض الشركات | مبالغ مستحقة من بنوك | الاستثمارات في الأوراق المالية |
|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | |
| احتمالية تعثر العقارات (متوسط سعر السكن، درهم / م ٢) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٩٥٦) | - | - | - |
| ▪ -٥٪ | ١,١٣٥ | - | - | - |
| الناتج المحلي الإجمالي الفعلي (النسبة المئوية للتغير على أساس سنوي) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٤٤٩) | (١) | - | - |
| ▪ -٥٪ | ٤٢٢ | ١ | - | - |
| متوسط سعر برميل النفط (بالدولار الأمريكي) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (١) | (١,٣٤١) | (٣) | (٨٩) |
| ▪ -٥٪ | - | ١,١٥٣ | ٣ | ٧٧ |
| انتاج النفط (الف برميل يوميا) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٥٠) | - | - | - |
| ▪ -٥٪ | ٦٢ | - | - | - |
| الاستثمار الحقيقي السنوي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم) | | | | |
| ▪ +٥٪ | (٥) | (١٢,٢٩٧) | (٢٥) | (٧٦٥) |
| ▪ -٥٪ | ٦ | ١٦,١٩٤ | ٣٣ | ١,٠٠٣ |
| واردات دولة الإمارات العربية المتحدة السنوية (أسعار ٢٠١٠ مليار درهم) | | | | |
| ▪ +٥٪ | - | (٢٠) | - | - |
| ▪ -٥٪ | - | ٢٤ | - | ١ |

إذا تم تغيير الوزن المخصص لسيناريو الحالة الأساسية بنسبة ٢٠٪، فسوف يتراوح التأثير على الخسائر الائتمانية المتوقعة ما بين ١٠ ملايين درهم إلى ١٥ مليون درهم. تشمل قروض الأفراد وقروض الشركات في الجدول أعلاه التزامات القروض وعقود الضمان المالي.

**٣٩-١-٤ قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة**

تم استخدام معايير المخاطر التالية من قبل البنك لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة:

- احتمال التخلف عن السداد.
- الخسارة الناتجة عن التخلف عن السداد.
- التعرض الناتج عن التخلف عن السداد.

كما هو موضح أعلاه، يتم اشتقاق هذه المعلومات بشكل عام من النماذج الإحصائية المطورة داخليًا والبيانات التاريخية الأخرى ويتم تعديلها لتعكس المعلومات التطلعية المرجحة بالاحتمالية.

تُعرف احتمالية التعثر بالاحتمال المتوقع بأن مجموعة من المدينين سوف تتخلف عن السداد خلال الأفق الزمني المستقبلي المحدد مسبقًا. لكل محفظة من الأدوات المالية، يتم تقدير احتمالية التعثر باستخدام نماذج إحصائية قوية - نماذج التصنيف لمرافق البيع بالجملة ونماذج معدل التدوير لمنشآت البيع بالتجزئة. تستند هذه النماذج الإحصائية إلى بيانات مجمعة داخليًا تشتمل على عوامل كمية ونوعية. تم تنفيذ تعديل الاقتصاد الكلي لاحتمالية التعثر كما هو موضح أعلاه ليعكس المعلومات التطلعية

يعد الخسارة بافتراض التعثر بمثابة تقدير للخسائر الناتجة عن التخلف عن السداد. تقدر المجموعة الخسارة بافتراض التعثر استنادًا إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقعها المقرض، مع الأخذ في الحسبان التدفقات النقدية من أي ضمانات. تراعي نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات المضمونة توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع والوقت اللازم لتحقيق الضمانات والضمانات المتداخلة وأقدمية المطالبة وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التعافي (أي الخروج من حالة عدم الانتظام في السداد). وتراعي نماذج الخسارة بافتراض التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد ومعدلات الاسترداد وأقدمية المطالبات. يستند الحساب إلى أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

التعرض الناتج عن التخلف عن السداد هو تقدير للتعرض في تاريخ التخلف عن السداد في المستقبل، مع مراعاة التغيرات المتوقعة في التعرض بعد تاريخ التقرير، بما في ذلك سداد المبلغ الأساسي والفائدة والسحب المتوقع للتسهيلات الملتزم بها. يعكس منهج وضع النماذج لدى المجموعة للتعرض الناتج عن التخلف عن السداد التغيرات المتوقعة في الرصيد القائم على مدار فترة التعرض للقروض المسموح بها بموجب الشروط التعاقدية الحالية، مثل بيانات الإطفاء والتغيرات في استخدام الالتزامات غير المسحوبة وإجراءات التخفيف الائتماني المتخذة قبل التخلف عن السداد. تستخدم المجموعة نماذج التعرض الناتج عن التخلف عن السداد التي تعكس خصائص المحافظ.

تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الأخذ في الاعتبار مخاطر التخلف عن السداد خلال فترة التعاقد القصوى (بما في ذلك خيارات التمديد) التي يتعرض فيها البنك لمخاطر الائتمان وليس لفترة أطول، حتى لو كان تمديد العقد أو تجديده يعد من الممارسات الشائعة في مجال العمل. ومع ذلك، بالنسبة للأدوات المالية مثل البطاقات الائتمانية والتسهيلات الائتمانية المتجددة وتسهيلات السحب على المكشوف التي تشتمل على قرض وعنصر الالتزام غير المسحوب، فإن القدرة التعاقدية للمجموعة على طلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب لا تحد من تعرض المجموعة لخسائر الائتمان إلى فترة إشعار تعاقدي. بالنسبة لهذه الأدوات المالية، تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدار الفترة التي تتعرض فيها لمخاطر الائتمان ولن يتم تخفيف إجراءات الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال إجراءات إدارة المخاطر الائتمانية، حتى إذا كانت تلك الفترة تمتد إلى ما بعد الحد الأقصى من الفترة التعاقدية. هذه الأدوات المالية ليس لها أجل أو سداد محدد المدة ولها فترة إلغاء تعاقدية قصيرة. ومع ذلك، فإن المجموعة لا تطبق، في الإدارة اليومية العادية، الحق التعاقدي لإلغاء هذه الأدوات المالية. ويرجع ذلك إلى أن هذه الأدوات المالية تدار على أساس جماعي ويتم إلغاؤها فقط عندما تصبح المجموعة على علم بالزيادة في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيلات. يتم تقدير هذه الفترة الأطول مع الأخذ في الاعتبار إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي تتوقع المجموعة اتخاذها للتخفيف من الخسائر الائتمانية المتوقعة، على سبيل المثال: تخفيض في حدود أو إلغاء التزام القرض.

**٣٩-١-٥ المجموعات القائمة على خصائص المخاطر المشتركة**

عندما يتم وضع نموذج للقياس على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة مثل نوع الأداة ودرجة مخاطر الائتمان ونطاق الاستخدام ونوع الضمان. تتم مراجعة المجموعات على أساس منتظم للتأكد من أن كل مجموعة تتألف من التعرض المتجانس.

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان**

**تركيز مخاطر الائتمان**

تعرض الجداول التالية تحليل لتركيزات مخاطر الائتمان للمجموعة حسب فئة الموجودات المالية، مع مراعاة انخفاض القيمة. تمثل المبالغ الواردة في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية. وبالنسبة لالتزامات القروض وعقود الضمانات المالية، تمثل المبالغ في الجدول المبالغ الملتزم بها أو المضمونة، على التوالي.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

### ٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)

| التركيز وفقا للقطاع | ٢٠٢١<br>ألف درهم | ٢٠٢٠<br>ألف درهم |
|---|---|---|
| أرصدة لدى بنوك مركزية | | |
| بنوك مركزية | ٣,٢٤٤,٥٩٦ | ١,٤٤٥,٤٧٧ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | | |
| بنوك أخرى | ٩٨,٩٨٤ | ٧٩,٩٦١ |
| قروض وسلفيات للعملاء | | |
| *قروض الأفراد* | | |
| رهونات | ٨٠٢,٩١٢ | ٩٣٧,٧٤١ |
| قروض غير مضمونة | ٤٦٤,٢٥٧ | ٦٧٨,٦٧٥ |
| | ١,٢٦٧,١٦٩ | ١,٦١٦,٤١٦ |
| *قروض الشركات* | | |
| العقارات | ٥٥٦,٢٧٧ | ٢,٦٦٦,٧٠٤ |
| الإنشاءات | ٢,٧٨٢,٢٦٤ | ٧٤٠,٨٠٠ |
| التجارة | ١,٩٦٢,٣٢٧ | ١,٥٥٣,٦٤٨ |
| التصنيع | ٦٦٥,٧٤١ | ٥١٢,٢٥٧ |
| النقل والتخزين والاتصالات | ١٢٩,٧١٨ | ٢٣٨,٦٨١ |
| الغاز والكهرباء والماء | ٩٤٢,٧٠٣ | ٥١١,٠٠٣ |
| أخرى | ٣,٩٦٠,٧٨٤ | ٢,٨١٤,٧٠٠ |
| | ١٠,٩٩٩,٨١٤ | ٩,٠٣٧,٧٩٣ |
| موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | | |
| *قروض الشركات* | | |
| العقارات | ١٧٥,٤٦٧ | ١٦٥,٥٠٨ |
| الإنشاءات | ٨٢,١٨٤ | ٤٢,٤٨١ |
| التجارة | ٩٣ | ١٧,٨٨٧ |
| التصنيع | ٤٧,٠٠٦ | ٥١,٨٦٧ |
| النقل والتخزين والاتصالات | - | - |
| أخرى | ٣٢٢,٧٢٠ | ٣١٨,٥٦٤ |
| | ٦٢٧,٤٧٠ | ٥٩٦,٣٠٧ |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | | |
| الإنشاءات | ٥٥,٠٥١ | ٩٢,٣٨٣ |
| التجارة | ٢,٧٠٨,٦٦٥ | ١,٩٩٨,٥٥٨ |
| التصنيع | ٢٤٢,٢٦١ | ١٤٣,٥١٠ |
| أخرى | ٢٣٢,٥٠٦ | ٢٣٤,٠٥٢ |
| | ٣,٢٣٨,٤٨٣ | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | | |
| سيادية | ١,٢٦٥,٠٦٩ | ١,٣٦٧,٤٣٩ |
| أخرى | ٧٣,٠٤٥ | ١٦٩,٦٣٩ |
| | ١,٣٣٨,١١٤ | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| التزامات القروض وخطابات الاعتماد وعقود الضمانات المالية | | |
| قروض الأفراد | ١٧٣,٢٦٥ | ٢١٣,٩٢٢ |
| العقارات | ٩٢,٤٠٥ | ٢٧١,٨٥١ |
| الإنشاءات | ٢,٤٢٥,٥٦١ | ٢,٦٠٣,٨٦١ |
| التجارة | ٣٠٧,٦١٥ | ٥٢٠,٧٥١ |
| التصنيع | ٣٤٨,٣٦٧ | ٤٦٣,٠١٣ |
| النقل والتخزين والاتصالات | ٣٢,٥٢٣ | ٦٢,١٩٢ |
| الغاز والكهرباء والماء | ٣٠,١٨٣ | ٥٨,١٨٤ |
| أخرى | ٧٥٨,٦٢٨ | ٧١٢,١٧١ |
| | ٤,١٦٨,٥٤٧ | ٤,٩٠٥,٩٤٥ |
| | ٢٤,٩٨٣,١٧٧ | ٢١,٦٨٧,٤٨٠ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

**التركيز وفقا للمنطقة**

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| الإمارات العربية المتحدة | ٢٣,٣٠٨,٥١١ | ١٩,٥٩٤,٨٢٩ |
| دول مجلس التعاون الخليجي | ١,١٢٨,٩٤٠ | ٨١٦,٩٢٨ |
| دول عربية أخرى | ٢,٦٧٤ | ١١,٧٩٨ |
| أوروبا | ٦٨,٠٢٠ | ٥٨,٦٤٢ |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٤٥,٢٨٠ | ١٥,٣٣١ |
| آسيا | ٢٨٠,٠٦٣ | ٩٣٢,٠٦٣ |
| أخرى | ١٤٩,٦٨٩ | ٢٥٧,٨٨٩ |
| | ٢٤,٩٨٣,١٧٧ | ٢١,٦٨٧,٤٨٠ |

**التعرض لمخاطر الائتمان وفقا لفئة الموجودات المالية والتصنيف الداخلي والمرحلة**

تعرض الجداول التالية تحليلاً لمدى تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان لكل فئة من فئات الموجودات المالية (خاضعة لانخفاض القيمة) والتصنيف الداخلي والمرحلة دون مراعاة تأثيرات أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى. مع مراعاة انخفاض القيمة. تمثل المبالغ الواردة في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية. وبالنسبة لالتزامات القروض وعقود الضمانات المالية، تمثل المبالغ في الجدول المبالغ الملتزم بها أو المضمونة، على التوالي.

- **أرصدة** لدى بنوك مركزية

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٣,٢٤٤,٥٩٦ | - | - | - | ٣,٢٤٤,٥٩٦ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٣,٢٤٤,٥٩٦ | - | - | - | ٣,٢٤٤,٥٩٦ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | - | - | - | - | - |
| **القيمة الدفترية** | ٣,٢٤٤,٥٩٦ | - | - | - | ٣,٢٤٤,٥٩٦ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٤٤٥,٤٧٧ | - | - | - | ١,٤٤٥,٤٧٧ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ١,٤٤٥,٤٧٧ | - | - | - | ١,٤٤٥,٤٧٧ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | - | - | - | - | - |
| القيمة الدفترية | ١,٤٤٥,٤٧٧ | - | - | - | ١,٤٤٥,٤٧٧ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **ودائع وأرصدة من البنوك**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | |
|---|---|---|---|---|---|
| | الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | المجموع |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٩٨,٩٨٥ | | - | - | ٩٨,٩٨٥ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٩٨,٩٨٥ | - | - | - | ٩٨,٩٨٥ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١,١٤٣) | - | - | - | (١,١٤٣) |
| **القيمة الدفترية** | ٩٧,٨٤٢ | - | - | - | ٩٧,٨٤٢ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٧٩,٩٦١ | - | - | - | ٧٩,٩٦١ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٧٩,٩٦١ | | | | ٧٩,٩٦١ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٩٨) | - | - | - | (٩٨) |
| القيمة الدفترية | ٧٩,٨٦٣ | - | - | - | ٧٩,٨٦٣ |

٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)

- قروض وسلفيات للعملاء - قروض الأفراد

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٠٠٨,٢٥١ | - | - | - | ١,٠٠٨,٢٥١ |
| رقابة قياسية | ٥٢,٦٣٩ | - | - | - | ٥٢,٦٣٩ |
| على قائمة المراقبة | - | ٩٨,٦٢٦ | - | - | ٩٨,٦٢٦ |
| دون القياسية | - | - | ٧,٠٩٣ | - | ٧,٠٩٣ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٦,٤٤٥ | - | ٦,٤٤٥ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | - | - | ٩٤,١١٥ | - | ٩٤,١١٥ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ١,٠٦٠,٨٩٠ | ٩٨,٦٢٦ | ١٠٧,٦٥٣ | - | ١,٢٦٧,١٦٩ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١٠,٧٩٤) | (١٥,٥٦٢) | (٢٠,٦٤٦) | - | (٤٧,٠٠٢) |
| **القيمة الدفترية** | ١,٠٥٠,٠٩٦ | ٨٣,٠٦٤ | ٨٧,٠٠٧ | - | ١,٢٢٠,١٦٧ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٧٨٢,٣٠٣ | - | - | - | ٧٨٢,٣٠٣ |
| رقابة قياسية | ٢٨,٠١٠ | - | - | - | ٢٨,٠١٠ |
| على قائمة المراقبة | - | ٧٠٢,٢٩٧ | - | - | ٧٠٢,٢٩٧ |
| دون المستوى القياسي | - | - | ٥٤,٦٩١ | - | ٥٤,٦٩١ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٧,٧٢٥ | - | ٧,٧٢٥ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | - | - | ٤١,٣٩٠ | - | ٤١,٣٩٠ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٨١٠,٣١٣ | ٧٠٢,٢٩٧ | ١٠٣,٨٠٦ | - | ١,٦١٦,٤١٦ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٩,٠٤١) | (٤١,٢٦٣) | (٢٠,٧٧٣) | - | (٧١,٠٧٧) |
| القيمة الدفترية | ٨٠١,٢٧٢ | ٦٦١,٠٣٤ | ٨٣,٠٣٣ | - | ١,٥٤٥,٣٣٩ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **قروض وسلفيات للعملاء - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | |
|---|---|---|---|---|---|
| | الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | المجموع |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٢,٩٨٩,٠٢٤ | - | - | - | ٢,٩٨٩,٠٢٤ |
| رقابة قياسية | ٣,٩٣١,٤٠٢ | - | - | - | ٣,٩٣١,٤٠٢ |
| على قائمة المراقبة | - | ١,٩٨٦,٧٤٨ | - | - | ١,٩٨٦,٧٤٨ |
| دون القياسية | - | - | ٢٤٠,٣٣٥ | - | ٢٤٠,٣٣٥ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٨٩٦,٣٤٤ | - | ٩٨٦,٣٤٤ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | - | - | ٩٥٥,٩٦١ | - | ٩٥٥,٩٦١ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٦,٩٢٠,٤٢٦ | ١,٩٨٦,٧٤٨ | ٢,٠٩٢,٦٤٠ | - | ١٠,٩٩٩,٨١٤ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٥٣,٢٩٥) | (١١٣,٢٤٧) | (٨٩٦,٠٩١) | - | (١,٠٦٢,٦٣٣) |
| **القيمة الدفترية** | ٦,٨٦٧,١٣١ | ١,٨٧٣,٥٠١ | ١,١٩٦,٥٤٩ | - | ٩,٩٣٧,١٨١ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (معاد بيانها)** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٧٦٦,٨٠٢ | - | - | - | ١,٧٦٦,٨٠٢ |
| رقابة قياسية | ٣,٦٠٤,٠٦٣ | - | - | - | ٣,٦٠٤,٠٦٣ |
| على قائمة المراقبة | - | ١,٩٤٢,١٨٣ | - | - | ١,٩٤٢,١٨٣ |
| دون المستوى القياسي | - | - | ٧٠١,٤٦٣ | - | ٧٠١,٤٦٣ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٧٤,٢٩٥ | - | ٧٤,٢٩٥ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | - | - | ٩٤٨,٩٨٧ | - | ٩٤٨,٩٨٧ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٥,٣٧٠,٨٦٥ | ١,٩٤٢,١٨٣ | ١,٧٢٤,٧٤٥ | - | ٩,٠٣٧,٧٩٣ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٢٨,٠٤١) | (١٢٠,٥٤٠) | (٦٥٦,١٩٢) | - | (٨٠٤,٧٧٣) |
| القيمة الدفترية | ٥,٣٤٢,٨٢٤ | ١,٨٢١,٦٤٣ | ١,٠٦٨,٥٥٣ | - | ٨,٢٣٣,٠٢٠ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | |
|---|---|---|---|---|---|
| | الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | المجموع |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٦٣,٦٢٨ | - | - | - | ٦٣,٦٢٨ |
| رقابة قياسية | ٣٧٢,٥٤١ | - | - | - | ٣٧٢,٥٤١ |
| على قائمة المراقبة | - | ١٩١,٣٠١ | - | - | ١٩١,٣٠١ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | **٤٣٦,١٦٩** | **١٩١,٣٠١** | **-** | **-** | **٦٢٧,٤٧٠** |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٣,٩٦٠) | (٢,٠٨٧) | - | - | (٦,٠٤٧) |
| **القيمة الدفترية** | **٤٣٢,٢٠٩** | **١٨٩,٢١٤** | **-** | **-** | **٦٢١,٤٢٣** |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٧٩,٩٠٧ | - | - | - | ٧٩,٩٠٧ |
| رقابة قياسية | ٥١٦,٤٠٠ | - | - | - | ٥١٦,٤٠٠ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٥٩٦,٣٠٧ | - | - | - | ٥٩٦,٣٠٧ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٢,٨٢٢) | - | - | - | (٢,٨٢٢) |
| القيمة الدفترية | ٥٩٣,٤٨٥ | - | - | - | ٥٩٣,٤٨٥ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **ذمم مدينة وموجودات أخرى**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٢,٥٥٩,٧٣٨ | - | - | - | ٢,٥٥٩,٧٣٨ |
| رقابة قياسية | ٦٣٤,١٩٦ | - | - | - | ٦٣٤,١٩٦ |
| على قائمة المراقبة | - | ٤٤,٥٥١ | - | - | ٤٤,٥٥١ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٣,١٩٣,٩٣٤ | ٤٤,٥٥١ | - | - | ٣,٢٣٨,٤٨٥ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٣,١٣١) | (١,٤٧٦) | - | - | (٤,٦٠٧) |
| **القيمة الدفترية** | ٣,١٩٠,٨٠٣ | ٤٣,٠٧٥ | - | - | ٣,٢٣٣,٨٧٨ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٤٩٩,٨١٨ | - | - | - | ١,٤٩٩,٨١٨ |
| رقابة قياسية | ٩٦٦,٠٣٤ | - | - | - | ٩٦٦,٠٣٤ |
| على قائمة المراقبة | - | ٢,٦٥١ | - | - | ٢,٦٥١ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٢,٤٦٥,٨٥٢ | ٢,٦٥١ | - | - | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٢,٣٢٨) | (٦٧) | | | (٢,٣٩٥) |
| القيمة الدفترية | ٢,٤٦٣,٥٢٤ | ٢,٥٨٤ | - | - | ٢,٤٦٦,١٠٨ |

- **استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٧٩٧,٨٦٥ | - | - | - | ٧٩٧,٨٦٥ |
| رقابة قياسية | ٥٤٠,٢٤٩ | - | - | - | ٥٤٠,٢٤٩ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ١,٣٣٨,١١٤ | - | - | - | ١,٣٣٨,١١٤ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٤,٣٣٨) | - | - | - | (٤,٣٣٨) |
| **القيمة الدفترية** | ١,٣٣٣,٧٧٦ | - | - | - | ١,٣٣٣,٧٧٦ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٠٠٥,٣٤٣ | - | - | - | ١,٠٠٥,٣٤٣ |
| رقابة قياسية | ٥٣١,٧٣٥ | - | - | - | ٥٣١,٧٣٥ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ١,٥٣٧,٠٧٨ | - | - | - | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (٣,٠٠٢) | - | - | - | (٣,٠٠٢) |
| القيمة الدفترية | ١,٥٣٤,٠٧٦ | - | - | - | ١,٥٣٤,٠٧٦ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **التزامات القروض وخطابات الاعتماد وعقود الضمانات المالية**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ١,٨٦٣,٣٥٤ | - | - | - | ١,٨٦٣,٣٥٤ |
| رقابة قياسية | ١,٨٥٣,٦٧٨ | - | - | - | ١,٨٥٣,٦٧٨ |
| على قائمة المراقبة | - | ٤٣٥,٤٠٦ | - | - | ٤٣٥,٤٠٦ |
| دون القياسية | - | - | ١٥,٨٥١ | - | ١٥,٨٥١ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٢٥٦ | - | ٢٥٦ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | | - | ٢ | - | ٢ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | **٣,٧١٧,٠٣٢** | **٤٣٥,٤٠٦** | **١٦,١٠٩** | **-** | **٤,١٦٨,٥٤٧** |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١٢,٨٧٤) | (١١,٩٨٩) | (٧,٠٠١) | - | (٣١,٨٦٤) |
| صافي التعرض | **٣,٧٠٤,١٥٨** | **٤٢٣,٤١٧** | **٩,١٠٨** | **-** | **٤,١٣٦,٦٨٣** |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٢,١٨٢,٥٣٨ | - | - | - | ٢,١٨٢,٥٣٨ |
| رقابة قياسية | ٢,٥٠٥,٥٦٦ | - | - | - | ٢,٥٠٥,٥٦٦ |
| على قائمة المراقبة | - | ١٩٢,٢٧٣ | - | - | ١٩٢,٢٧٣ |
| دون المستوى القياسي | - | - | ٣,٧٨٠ | - | ٣,٧٨٠ |
| مشكوك في تحصيلها | - | - | ٦٠٠ | - | ٦٠٠ |
| تعرضت لانخفاض في القيمة | - | - | ٢١,١٨٨ | - | ٢١,١٨٨ |
| **إجمالي القيم الدفترية** | ٤,٦٨٨,١٠٤ | ١٩٢,٢٧٣ | ٢٥,٥٦٨ | - | ٤,٩٠٥,٩٤٥ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة | (١٢,٢١٠) | (٤,٤٢١) | (٤,٩٨٨) | - | (٢١,٦١٩) |
| صافي التعرّض | ٤,٦٧٥,٨٩٤ | ١٨٧,٨٥٢ | ٢٠,٥٨٠ | - | ٤,٨٨٤,٣٢٦ |

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية للمجموعة المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (غير الخاضعة لانخفاض القيمة) بحسب ما تم الإفصاح عنه في الإيضاح ٤٠ بشكل أفضل الحد الأقصى لتعرض الموجودات لمخاطر الائتمان.

**مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة**

يلخص هذا الجدول مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة/ الانخفاض في القيمة في نهاية فترة التقرير حسب فئة الموجودات المالية.

| | ٢٠٢١ ألف درهم | ٢٠٢٠ ألف درهم |
|---|---|---|
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | ١,١٤٣ | ٩٨ |
| قروض وسلفيات للعملاء - قروض الأفراد | ٤٧,٠٠٢ | ٧١,٠٧٧ |
| قروض وسلفيات للعملاء - قروض الشركات | ١,٠٦٢,٦٣٣ | ٨٠٤,٧٧٣ |
| موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية - قروض الشركات | ٦,٠٤٧ | ٢,٨٢٢ |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | ٤,٦٠٧ | ٢,٣٩٥ |
| موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة | ٤,٣٣٨ | ٣,٠٠٢ |
| مطلوبات طارئة والتزامات | ٣١,٨٦٤ | ٢١,٦١٩ |
| | ١,١٥٧,٦٣٤ | ٩٠٥,٧٨٦ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)

تحلل الجداول أدناه حركة مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال السنة لكل فئة من الموجودات المالية.

- **ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٩٨ | - | - | - | ٩٨ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ١,٠٤٥ | - | - | - | ١,٠٤٥ |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ١,١٤٣ | - | - | - | ١,١٤٣ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | - | - | - | - | - |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | ٩٨ | - | - | - | ٩٨ |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٩٨ | - | - | - | ٩٨ |

- **قروض وسلفيات للعملاء - قروض الأفراد**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٩,٠٤١ | ٤١,٢٦٣ | ٢٠,٧٧٣ | - | ٧١,٠٧٧ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ١٩,٦٢٤ | (١٩,٦٢٤) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٣٩٦) | ٢,٧٦٧ | (٢,٣٧١) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (١١٠) | (١,٦٣٨) | ١,٧٤٨ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | (١٦,٣٦٢) | ٢,٧١٥ | ٩,٢٥٠ | - | (٤,٣٩٧) |
| حذوفات | (١٥٩) | (٨,٣٣٣) | (٨,٧٠٥) | - | (١٧,١٩٧) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٤٨٦ | ٣٦٨ | ١٢٤ | - | ٩٧٨ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (١,٣٣٠) | (١,٩٥٦) | (١٧٣) | - | (٣,٤٥٩) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ١٠,٧٩٤ | ١٥,٥٦٢ | ٢٠,٦٤٦ | - | ٤٧,٠٠٢ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ١٣,٠٩١ | ١٩,٤٠٥ | ٣٤,١٤٨ | - | ٦٦,٦٤٤ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٣,٢٢١ | (٣,١٣٦) | (٨٥) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٤,٨٥٧) | ١١,١٧٦ | (٦,٣١٩) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٣٦١) | (١,٦٤٤) | ٢,٠٠٥ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | (٢٠٢) | ١٩,٢٦٩ | ١٠,٠٠٩ | - | ٢٩,٠٧٦ |
| حذوفات | (٤١٠) | (٤,٩٤٦) | (١٨,٧٣٥) | - | (٢٤,٠٩١) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٨٢ | ١,٣٨٥ | - | - | ١,٤٦٧ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (١,٥٢٣) | (٢٤٦) | (٢٥٠) | - | (٢,٠١٩) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٩,٠٤١ | ٤١,٢٦٣ | ٢٠,٧٧٣ | - | ٧١,٠٧٧ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **قروض وسلفيات للعملاء - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٢٨,٠٤١ | ١٢٠,٥٤٠ | ٦٥٦,١٩٢ | - | ٨٠٤,٧٧٣ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٣,٤٢٨ | (٣,٤٢٨) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٢,٠٦٤) | ٢,٠٦٤ | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٥٩) | (١٧,٧٨٠) | ١٧,٨٣٩ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | ٧,٠٩٧ | ١٦,٤١٢ | ٢١٩,٦٧٨ | - | ٢٤٣,١٨٧ |
| حذوفات | - | - | - | - | - |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٢٢,٠١٢ | ١,٤٢٩ | ٥,٧٤٤ | - | ٢٩,١٨٥ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٥,١٦٠) | (٥,٩٩٠) | (٣,٣٦٢) | - | (١٤,٥١٢) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | **٥٣,٢٩٥** | **١١٣,٢٤٧** | **٨٩٦,٠٩١** | **-** | **١,٠٦٢,٦٣٣** |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢٤,٩٢٧ | ٩١,٨٨٨ | ٦٢٣,٣٠٦ | - | ٧٤٠,١٢١ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٧,٨٣٤ | (٧,٨٣٤) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٤,٨٢٥) | ٢٠,٤٠٩ | (١٥,٥٨٤) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٢٣٧) | (١٠,٢٣٤) | ١٠,٤٧١ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | ١,٩٢٥ | ٢٨,٠٩٢ | ٣٥٢,٤٢١ | - | ٣٨٢,٤٣٨ |
| حذوفات | - | (٨٢٤) | (٣١٤,٢٩٢) | - | (٣١٥,١١٦) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ١٢٠ | - | - | - | ١٢٠ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (١,٧٠٣) | (٩٥٧) | (١٣٠) | - | (٢,٧٩٠) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢٨,٠٤١ | ١٢٠,٥٤٠ | ٦٥٦,١٩٢ | - | ٨٠٤,٧٧٣ |

- **موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٢,٨٢٢ | - | - | - | ٢,٨٢٢ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | (٢٠٠) | ٢٠٠ | - | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | ١,١٢٦ | ١,٨٨٧ | - | - | ٣,٠١٣ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٢١٥ | - | - | - | ٢١٥ |
| حذوفات | - | - | - | - | - |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٣) | - | - | - | (٣) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | **٣,٩٦٠** | **٢,٠٨٧** | **-** | **-** | **٦,٠٤٧** |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢,٧٢٦ | - | - | - | ٢,٧٢٦ |
| التغير في مخاطر الائتمان | (٦٩١) | - | - | - | (٦٩١) |
| مشطوبات | ٩٧١ | - | - | - | ٩٧١ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | (١٨٤) | - | - | - | (١٨٤) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢,٨٢٢ | - | - | - | ٢,٨٢٢ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **ذمم مدينة وموجودات أخرى**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٢,٣٢٨ | ٦٧ | - | - | ٢,٣٩٥ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | - | - | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | - | - | - | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | ٩٥٦ | ١٧٩ | - | - | ١,١٣٥ |
| موجودات مالية جديدة ملغى الاعتراف بها | ٢,١٣٤ | ١,٢٩٧ | - | - | ٣,٤٣١ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | (٢,٢٨٧) | (٦٧) | - | - | (٢,٣٥٤) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٣,١٣١ | ١,٤٧٦ | - | - | ٤,٦٠٧ |
| | | | | | |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢,٩٦٣ | ١٧ | - | - | ٢,٩٨٠ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٨ | (٨) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٢٥٦) | ٢٥٦ | - | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | (٣٨٩) | (١٩٨) | - | - | (٥٨٧) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٢ | - | - | - | ٢ |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢,٣٢٨ | ٦٧ | - | - | ٢,٣٩٥ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٣,٠٠٢ | - | - | - | ٣,٠٠٢ |
| التغير في مخاطر الائتمان | ١,٤٧٩ | - | - | - | ١,٤٧٩ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٦٢٢ | - | - | - | ٦٢٢ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٧٦٥) | - | - | - | (٧٦٥) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٤,٣٣٨ | - | - | - | ٤,٣٣٨ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢,٩٣٧ | - | - | - | ٢,٩٣٧ |
| التغير في مخاطر الائتمان | ٣٧١ | - | - | - | ٣٧١ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٣١٠ | - | - | - | ٣١٠ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٦١٦) | - | - | - | (٦١٦) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٣,٠٠٢ | - | - | - | ٣,٠٠٢ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **التزامات القروض وخطابات الاعتماد وعقود الضمانات المالية**

| | المرحلة الأولى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهرا ألف درهم | المرحلة الثانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المرحلة الثالثة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ١٢,٢١٠ | ٤,٤٢١ | ٤,٩٨٨ | - | ٢١,٦١٩ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٢٣٤ | (٢٣٤) | | | |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٢,٢٣٠) | ٢,٢٤٧ | (١٧) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٣) | (٣٠٩) | ٣١٢ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | ٢,٠١٢ | ٦,٢٩٦ | ١,٤٠٠ | - | ٩,٧٠٨ |
| ضمانات مالية والتزامات جديدة معترف بها | ٣,٨٢٠ | ٧٢ | ٣١٨ | - | ٤,٢١٠ |
| ضمانات مالية والتزامات ملغى الاعتراف بها | (٣,١٦٩) | (٥٠٤) | | - | (٣,٦٧٣) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | **١٢,٨٧٤** | **١١,٩٨٩** | **٧,٠٠١** | **-** | **٣١,٨٦٤** |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ١٢,٩٢٣ | ٦,٦٧٩ | ٤,٤٧٩ | - | ٢٤,٠٨١ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٥٥٧ | (٥٥٧) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (١٧٢) | ١٧٧ | (٥) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٢٣٠) | (١٤٢) | ٣٧٢ | - | - |
| التغير في مخاطر الائتمان | (١,٠٧٥) | (١,٧٣٥) | ١٤٥ | - | (٢,٦٦٥) |
| ضمانات مالية والتزامات جديدة معترف بها | ٦٩٦ | - | - | - | ٦٩٦ |
| ضمانات مالية والتزامات ملغى الاعتراف بها | (٤٨٩) | (١) | (٣) | - | (٤٩٣) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ١٢,٢١٠ | ٤,٤٢١ | ٤,٩٨٨ | - | ٢١,٦١٩ |

يعرض الجدول أدناه المزيد من المعلومات حول التغيرات الهامة في إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية خلال الفترة التي ساهمت في إحداث تغييرات في مخصص الخسارة:

- **أرصدة لدى بنوك مركزية**

| | المرحلة الأولى ألف درهم | المرحلة الثانية ألف درهم | المرحلة الثالثة ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ١,٤٤٥,٤٧٧ | - | - | - | ١,٤٤٥,٤٧٧ |
| التغير في التعرضات | ١,٧٩٩,١١٩ | - | - | - | ١,٧٩٩,١١٩ |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | **٣,٢٤٤,٥٩٦** | **-** | **-** | **-** | **٣,٢٤٤,٥٩٦** |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢,٣٢٧,٩٨٢ | - | - | - | ٢,٣٢٧,٩٨٢ |
| التغير في التعرضات | (٨٨٢,٥٠٥) | - | - | - | (٨٨٢,٥٠٥) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ١,٤٤٥,٤٧٧ | - | - | - | ١,٤٤٥,٤٧٧ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٧٩,٩٦١ | - | - | - | ٧٩,٩٦١ |
| التغير في التعرضات | ١٩,٠٢٤ | - | - | - | ١٩,٠٢٤ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | - | - | - | - | - |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | - | - | - | - | - |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٩٨,٩٨٥ | - | - | - | ٩٨,٩٨٥ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ١٩٠,٣١٣ | - | - | - | ١٩٠,٣١٣ |
| التغير في التعرضات | (١١٢,٩٢٨) | - | - | - | (١١٢,٩٢٨) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٥,٨٤٩ | - | - | - | ٥,٨٤٩ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٣,٢٧٣) | - | - | - | (٣,٢٧٣) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٧٩,٩٦١ | - | - | - | ٧٩,٩٦١ |

- **قروض وسلفيات للعملاء - قروض الأفراد**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٨١٠,٣١٣ | ٧٠٢,٢٩٧ | ١٠٣,٨٠٦ | - | ١,٦١٦,٤١٦ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٤٢٦,٩٨٩ | (٤٢٦,٩٨٩) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (١٥,٤٤٣) | ٢٤,٤٢٦ | (٨,٩٨٣) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٨,٤٩٦) | (٢٧,٠٥٦) | ٣٥,٥٥٢ | - | - |
| التغير في التعرضات | (١١١,٠٩٢) | (١٨,١٩٦) | (٣,٠٢٩) | - | (١٣٢,٣١٧) |
| حذوفات | (٣,٨٦٦) | (٣٨,٨٧٧) | (١٨,٩١٤) | - | (٦١,٦٥٧) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٧٩,٦٣٧ | ٣,٨٨٣ | ٢٦٠ | - | ٨٣,٧٨٠ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (١١٧,١٥٢) | (١٢٠,٨٦٢) | (١,٠٣٩) | - | (٢٣٩,٠٥٣) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ١,٠٦٠,٨٩٠ | ٩٨,٦٢٦ | ١٠٧,٦٥٣ | - | ١,٢٦٧,١٦٩ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ١,٨٣١,٥٤٩ | ١٧٥,٦٠٢ | ١٠١,٣٩٠ | - | ٢,١٠٨,٥٤١ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٣٥,٤٩٩ | (٣٥,٣١٤) | (١٨٥) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٦٥٩,٣٢١) | ٦٧٤,٨٩٧ | (١٥,٥٧٦) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٤٣,١٩٥) | (٢٠,٩٦٧) | ٦٤,١٦٢ | - | - |
| التغير في التعرضات | (١٦٤,٤٥٢) | (٧٣,٩٠٥) | (٣,٩٦٦) | - | (٢٤٢,٣٢٣) |
| حذوفات | (١٠,٦٦٤) | (١٧,٣١٠) | (٤١,٥٧٨) | - | (٦٩,٥٥٢) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٩,٦٣٠ | ١١,٦٧٤ | - | - | ٢١,٣٠٤ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (١٨٨,٧٣٣) | (١٢,٣٨٠) | (٤٤١) | - | (٢٠١,٥٥٤) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٨١٠,٣١٣ | ٧٠٢,٢٩٧ | ١٠٣,٨٠٦ | - | ١,٦١٦,٤١٦ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **قروض وسلفيات للعملاء - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٥,٣٧٠,٨٦٥ | ١,٩٤٢,١٨٣ | ١,٧٢٤,٧٤٥ | - | ٩,٠٣٧,٧٩٣ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ١٨٥,٨٢٦ | (١٨٥,٨٢٦) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٨٣٢,٤٦٥) | ٨٣٢,٤٦٥ | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٦,٥٣٧) | (٣١٨,٣٩٠) | ٣٢٤,٩٢٧ | - | - |
| التغير في التعرضات | ١٢٠,٠١٠ | (١١٥,٦١٧) | ٤١,٣١١ | - | ٤٥,٧٠٤ |
| حذوفات | - | - | - | - | - |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٢,٦٩٨,٠٤٤ | ٣١,٢٧٦ | ٧,٢٣٥ | - | ٢,٧٣٦,٥٥٥ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٦١٥,٣١٧) | (١٩٩,٣٤٣) | (٥,٥٧٨) | - | (٨٢٠,٢٣٨) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٦,٩٢٠,٤٢٦ | ١,٩٨٦,٧٤٨ | ٢,٠٩٢,٦٤٠ | - | ١٠,٩٩٩,٨١٤ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٦,٨٤٢,٠٢٧ | ١,٨٨٠,٣٠٠ | ١,٥٠٠,٢٢٢ | - | ١٠,٢٢٢,٥٤٩ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٣١٧,٩٣٣ | (٣١٧,٩٣٣) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٧٠٨,٠٤١) | ٧٧٤,٣٥١ | (٦٦,٣١٠) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٢٨٤,٦٤٩) | (١١٨,٥٢٠) | ٤٠٣,١٦٩ | - | - |
| التغير في التعرضات | ٧٤,٥٨٤ | (٢٢٩,٩٩٥) | ٢٠٣,٨٧٤ | - | ٤٨,٤٦٣ |
| حذوفات | - | (٤,٢٨٥) | (٣١٦,٢١٠) | - | (٣٢٠,٤٩٥) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٤٢,٨٣٧ | - | - | - | ٤٢,٨٣٧ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٩١٣,٨٢٦) | (٤١,٧٣٥) | - | - | (٩٥٥,٥٦١) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (معاد بيانها) | ٥,٣٧٠,٨٦٥ | ١,٩٤٢,١٨٣ | ١,٧٢٤,٧٤٥ | - | ٩,٠٣٧,٧٩٣ |

- **موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية - قروض الشركات**

| | المرحلة الأولى | المرحلة الثانية | المرحلة الثالثة | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٥٩٦,٣٠٧ | - | - | - | ٥٩٦,٣٠٧ |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (١٧٩,٢٥٤) | ١٧٩,٢٥٤ | - | - | - |
| التغير في التعرضات | ٨,٩٤٥ | ١٢,٠٤٧ | - | - | ٢٠,٩٩٢ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٣٢,٩١٧ | - | - | - | ٣٢,٩١٧ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٢٢,٧٤٦) | - | - | - | (٢٢,٧٤٦) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٤٣٦,١٦٩ | ١٩١,٣٠١ | - | - | ٦٢٧,٤٧٠ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢٤٣,٨٢١ | - | - | - | ٢٤٣,٨٢١ |
| التغير في التعرضات | ٣٦,٧١٥ | - | - | - | ٣٦,٧١٥ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٣٢٣,٢٠٧ | - | - | - | ٣٢٣,٢٠٧ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٧,٤٣٦) | - | - | - | (٧,٤٣٦) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٥٩٦,٣٠٧ | - | - | - | ٥٩٦,٣٠٧ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **ذمم مدينة وموجودات أخرى**

| | المرحلة الأولى ألف درهم | المرحلة الثانية ألف درهم | المرحلة الثالثة ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٢,٤٦٥,٨٥٢ | ٢,٦٥١ | - | - | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | - | | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | - | - | - | - | - |
| التغير في التعرضات | ٥,١٧٢ | | - | - | ٥,١٧٢ |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٢,٩٦٤,٩٩٩ | ٤٤,٥٥١ | | | ٣,٠٠٩,٥٥٠ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٢,٢٤٢,٠٨٩) | (٢,٦٥٣) | - | - | (٢,٢٤٤,٧٤٢) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٣,١٩٣,٩٣٤ | ٤٤,٥٤٩ | - | - | ٣,٢٣٨,٤٨٣ |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٢,١٧٨,٤٦٧ | ١,٨٩٨ | - | - | ٢,١٨٠,٣٦٥ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٨٦٧ | (٨٦٧) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٣٠,٢١٥) | ٣٠,٢١٥ | - | - | - |
| التغير في التعرضات | ٥٤٨,٢٩٧ | (٢٨,٥٩٥) | - | - | ٥١٩,٧٠٢ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٢٣١,٥٦٤) | - | - | - | (٢٣١,٥٦٤) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٢,٤٦٥,٨٥٢ | ٢,٦٥١ | - | - | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |

- **استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة**

| | المرحلة الأولى ألف درهم | المرحلة الثانية ألف درهم | المرحلة الثالثة ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية ألف درهم | المجموع ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ١,٥٣٧,٠٧٨ | - | - | - | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| التغير في التعرضات | (٢,٨٢٩) | - | - | - | (٢,٨٢٩) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ١٧٩,٩٧٨ | - | - | - | ١٧٩,٩٧٨ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٣٧٦,١١٣) | - | - | - | (٣٧٦,١١٣) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ١,٣٣٨,١١٤ | - | - | - | ١,٣٣٨,١١٤ |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ١,٢٤٠,٣٥١ | - | - | - | ١,٢٤٠,٣٥١ |
| التغير في التعرضات | (٧٩,٣١٢) | - | - | - | (٧٩,٣١٢) |
| موجودات مالية جديدة معترف بها | ٥٧٦,٧٧٧ | - | - | - | ٥٧٦,٧٧٧ |
| موجودات مالية ملغى الاعتراف بها | (٢٠٠,٧٣٨) | - | - | - | (٢٠٠,٧٣٨) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ١,٥٣٧,٠٧٨ | - | - | - | ١,٥٣٧,٠٧٨ |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

- **التزامات القروض وخطابات الاعتماد وعقود الضمانات المالية**

| | المرحلة الأولى<br>ألف درهم | المرحلة الثانية<br>ألف درهم | المرحلة الثالثة<br>ألف درهم | موجودات منشأة ومشتراة منخفضة القيمة الائتمانية<br>ألف درهم | المجموع<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|
| كما في ١ يناير ٢٠٢١ | ٤,٦٨٨,١٠٤ | ١٩٢,٢٧٣ | ٢٥,٥٦٨ | - | ٤,٩٠٥,٩٤٥ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ٣١,١١٣ | (٣١,١١٣) | - | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٣٨١,١٧٧) | ٣٨١,٥٥٣ | (٣٧٦) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٢٠٩) | (٩,٣٩٣) | ٩,٦٠٢ | - | - |
| التغير في التعرضات | (٤٥٢,٣٢٦) | (٤٢,٩٩٤) | (٦٤) | - | (٤٩٥,٣٨٤) |
| ضمانات مالية والتزامات جديدة معترف بها | ١,١٨٨,٥١٩ | ٧,٩٢٣ | ٦٩ | - | ١,١٩٦,٥١١ |
| ضمانات مالية والتزامات ملغى الاعتراف بها | (١,٣٥٦,٩٩٢) | (٦٢,٨٤٣) | (١٨,٦٩٠) | - | (١,٤٣٨,٥٢٥) |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | ٣,٧١٧,٠٣٢ | ٤٣٥,٤٠٦ | ١٦,١٠٩ | - | ٤,١٦٨,٥٤٧ |
| كما في ١ يناير ٢٠٢٠ | ٥,٣١٤,١١٤ | ٣٢٧,٨٣٣ | ١٩,٢٠٠ | - | ٥,٦٦١,١٤٧ |
| تحويل إلى المرحلة الأولى | ١٥٣,١٥٠ | (١٥٣,١٣١) | (١٩) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثانية | (٥٨,٣٣٧) | ٥٩,٢٣٦ | (٨٩٩) | - | - |
| تحويل إلى المرحلة الثالثة | (٤٢,٢٩٥) | (١٢,٥٣٦) | ٥٤,٨٣١ | - | - |
| التغير في التعرضات | (٩١٤,٦٨٤) | (٢٨,٥٢٠) | (٤٧,٥٢٥) | - | (٩٩٠,٧٢٩) |
| ضمانات مالية والتزامات جديدة معترف بها | ٢٣٧,٩٧٧ | - | - | - | ٢٣٧,٩٧٧ |
| ضمانات مالية والتزامات ملغى الاعتراف بها | (١,٨٢١) | (٦٠٩) | (٢٠) | - | (٢,٤٥٠) |
| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | ٤,٦٨٨,١٠٤ | ١٩٢,٢٧٣ | ٢٥,٥٦٨ | - | ٤,٩٠٥,٩٤٥ |

بحسب ما تم توضيحه أعلاه في قسم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، يتم وفقا لإطار إجراءات المراقبة لدى المجموعة، تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل تخلف التعرضات عن السداد عندما يصبح التعرض متأخر السداد لمدة ٣٠ يومًا كحد أقصى. هذا هو الحال بشكل رئيسي بالنسبة للقروض والسلف للعملاء وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية وبشكل أكثر تحديدًا في حالات تعرضات قروض الأفراد لأنه بالنسبة لتعرضات قروض الشركات والتعرضات الأخرى هناك المزيد من المعلومات الخاصة بالمقترض والتي يتم استخدامها لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. يقدم الجدول أدناه تحليلاً لإجمالي المبالغ الدفترية للقروض والسلفيات للعملاء وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية وفقًا لتصنيف المخاطر وحالة التأخر في السداد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٦ جودة الائتمان (تتمة)**

| ▪ مستحقة ولكن غير منخفضة القيمة | قروض وسلفيات للعملاء | | موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **مخاطر ضئيلة إلى معتدلة** | | | | |
| متأخرة السداد حتى ٣٠ يوماً | ٢٣,٠١٨ | ٢٢,٥٢٥ | - | - |
| **رقابة قياسية** | | | | |
| متأخرة السداد حتى ٣٠ يوماً | ٥١١,٤٤٨ | ٢٥٤,٢٧١ | - | - |
| متأخرة السداد من ٣١ - ٦٠ يوماً | | - | - | - |
| **على قائمة المراقبة** | | | | |
| متأخرة السداد حتى ٣٠ يوماً | ٦٠,٠٤٩ | ١٦٤,٤٥٧ | - | - |
| متأخرة السداد من ٣١ - ٦٠ يوماً | ١٢٤,٩٠٧ | ١٠٠,٣٤٩ | - | - |
| متأخرة السداد من ٦١ - ٩٠ يوماً | ٧٤,٨٦٤ | ٢٨٨,٤٢٧ | - | - |
| متأخرة السداد من ٩١ - ١٨٠ يوماً | - | ٤,٢٣٧ | - | - |
| متأخرة السداد لأكثر من ١٨٠ يوماً | ٥٨٣,٢٦٨ | ٢٥٦,٦٥١ | - | - |
| | ١,٣٧٧,٥٥٤ | ١,٠٩٠,٩١٧ | - | - |

| ▪ غير مستحقة وغير منخفضة القيمة | قروض وسلفيات للعملاء | | موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| مخاطر ضئيلة إلى معتدلة | ٣,٩٧٤,٣٦٨ | ٢,٥٢٦,٥٨٢ | ٦٢,٧٠٢ | ٧٩,٩٠٨ |
| رقابة قياسية | ٣,٤٨٣,٧٤٤ | ٣,٣٨٠,٨٧٢ | ٣٧٦,٦٨٢ | ٥١٦,٤٠٠ |
| على قائمة المراقبة | ١,٧٢٤,٤١٦ | ١,٨٣٠,٣٥٨ | ١٨٨,٠٨٦ | - |
| | ٩,١٨٢,٥٢٨ | ٧,٧٣٧,٨١٢ | ٦٢٧,٤٧٠ | ٥٩٦,٣٠٨ |

**الموجودات المالية المعدلة**

نتيجة لأنشطة التحمل لدى المجموعة، قد يتم تعديل الموجودات المالية. تشير الجداول التالية إلى الموجودات المالية المعدلة حيث لا يؤدي التعديل إلى إلغاء الاعتراف.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية (مع مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني) والمعدلة خلال الفترة** | | |
| إجمالي القيمة الدفترية قبل التعديل | ٥٣٦,٢٦٦ | ٧٨٠,٥٨٧ |
| مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة قبل التعديل | (١٠,٨٦٣) | (٥٦,١٧٩) |
| صافي التكلفة المطفأة قبل التعديل | ٥٢٥,٤٠٣ | ٧٢٤,٤٠٨ |
| صافي ربح / (خسارة) التعديل | - | - |
| صافي التكلفة المطفأة بعد التعديل | ٥٢٥,٤٠٣ | ٧٢٤,٤٠٨ |

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية المعدلة منذ الاعتراف المبدئي في وقت يكون فيه مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة مستندا إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني** | | |
| إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية والتي يتغير وفقا لها مخصص الخسارة في الفترة من تكلفة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الزمني إلى التكلفة على مدى ١٢ شهرا قبل التعديل. | - | - |

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٧ تحديد أحد حالات الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان**

كما تم تناوله في الإيضاح ٤٠-١-٢، إذا شهدت مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي زيادة جوهرية، تقيس المجموعة مخصص الخسارة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى الحياة بدلاً من ١٢ شهرًا، أي أنه يتم ترحيل الموجودات المالية من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢. وتقع أي من حالات الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان عندما تكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر حدوث التعثر، على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تقوم المجموعة باستمرار بمراجعة محفظتها بحثًا عن مؤشرات أخرى بشأن عدم القدرة على الوفاء بالتزاماتها المالية، وأي تدهور مالي يتجاوز ضغوط السيولة المؤقتة وما إذا كان من المحتمل أن يكون قصير الأجل، بسبب كوفيد-١٩، أو على المدى الطويل.

**معقولية المعلومات المستقبلية والأوزان الترجيحية**

كما هو مذكور في إرشادات المصرف المركزي حول تناول الخسارة الائتمانية المتوقعة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في سياق أزمة كوفيد -١٩، بتاريخ ٢٧ أكتوبر ٢٠٢١، أعادت المجموعة تقديم سيناريوهات الاقتصاد الكلي في الخسائر الائتمانية المتوقعة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١. كما هو موضح في إيضاح ٣٩-١-٣، من خلال أسلوب وضع نماذج قوية، حيث حددت المجموعة متغيرات الاقتصاد الكلي الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان لكل محفظة. يتم الحصول على توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية (لكل من السيناريو الاقتصادي للحالة الأساسية والعكسي) من الهيئات الحكومية والسلطات النقدية مثل مصرف الإمارات العربية المتحدة وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي، والتي تعكس الآثار الاقتصادية الحالية والمتوقعة في تداعيات أزمة كوفيد-١٩. تماشياً مع الإرشادات المشتركة، طبقت المجموعة تعديلات في أحكامها بشأن التوقعات بما يتناسب مع الأثر الاقتصادي الملحوظ حتى الآن، مع التوقعات على المدى القريب والطبيعة المستمرة للوباء. بالإضافة إلى ذلك، تم ممارسة التعديلات في أحكام الخبراء على محفظة البيع بالجملة بما يتماشى مع توجيهات المصرف المركزي لدمج عدم اليقين في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

لم تمدد البنوك خطة الدعم الشامل الموجهة للعملاء كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

**٣٩-١-٨ الضمانات المحتفظ بها كتأمين والتعزيزات الائتمانية الأخرى**

تحتفظ المجموعة بضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى للتخفيف من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات المالية. تحتفظ المجموعة بأدوات مالية بمبلغ ٥,٢٤١ مليون درهم (٢٠٢٠: ٥,٢٠٦ مليون درهم) والتي لم يتم الاعتراف بمخصص خسارة لها بسبب الضمانات في نهاية فترة التقرير. القيمة التقديرية للضمانات المحتفظ بها في نهاية فترة التقرير هي ١٠,٣٠٨ مليون درهم (٢٠٢٠: ١٠,١٤٥ مليون درهم). لا يتم اعتبار قيمة الضمانات إلا بالقدر الذي يخفف من مخاطر الائتمان. ولم يكن هناك أي تغيير في سياسة الضمانات لدى المجموعة خلال السنة. مدرج أدناه الأنواع الرئيسية للضمانات وأنواع الموجودات المرتبطة بها.

**المشتقات**

تدخل المجموعة في المشتقات الثنائية بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية للمقايضات والمشتقات ("الجمعية"). تمنح اتفاقيات المقاصة الرئيسية لدى الجمعية لأي طرف الحق القانوني في إجراء المقاصة عند إنهاء العقد أو عند تخلف الطرف الآخر عن السداد. لم يتم إجراء مقاصة لأدوات مالية خاضعة لاتفاقيات مقاصة رئيسية وذلك في بيان المركز المالي. تبرم المجموعة ملحق دعم الائتمان بالتزامن مع كل اتفاقية للجمعية، الأمر الذي يتطلب من المجموعة وكل طرف مقابل أن يقوم بترحيل الضمانات للحد من مخاطر الائتمان. يتم أيضًا ترحيل الضمانات يوميا فيما يتعلق بالمشتقات المتداولة. ويتمثل الضمان المرحل فيما يتعلق بالمشتقات المفتوحة في النقد والأوراق المالية القابلة للتداول.

**اتفاقيات البيع وإعادة الشراء العكسي (إعادة الشراء العكسي)**

إن اتفاقيات إعادة بيع وإعادة شراء القروض العكسية (إعادة الشراء العكسي) مضمونة بأوراق مالية قابلة للتداول. واتفاقيات القروض هذه تتطلب من المجموعة وكل طرف مقابل ترحيل الضمانات للتخفيف من مخاطر الائتمان. ويتم ترحيل الضمان كذلك يوميا فيما يتعلق بالعجز في قيمة الضمانات. ويتمثل الضمان المرحل فيما يتعلق باتفاقيات إعادة الشراء العكسي في النقد والأوراق المالية القابلة للتداول.

**قروض الرهون العقارية**

تمتلك المجموعة عقارات سكنية كضمان لقروض الرهن العقاري التي تمنحها لعملائها. تراقب المجموعة تعرضها لقروض الرهن العقاري للأفراد باستخدام نسبة القرض إلى القيمة، والتي يتم احتسابها على أساس نسبة المبلغ الإجمالي للقرض، أو المبلغ المرصود لالتزامات القروض، إلى قيمة الضمانات. يستثنى تقييم الضمانات أي تسويات للحصول على وبيع الضمانات. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ صافي القيمة الدفترية لقروض الرهن العقاري ٨٧,١ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦٩,٠ مليون درهم) وبلغت قيمة الضمانات ذات الصلة ١٢٨,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ٨٣,٢ مليون درهم).

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-١ مخاطر الائتمان (تتمة)**

**٣٩-١-٨ الضمانات المحتفظ بها كتأمين والتعزيزات الائتمانية الأخرى (تتمة)**

**القروض الشخصية**

تتكون محفظة القروض الشخصية للمجموعة من قروض غير مضمونة وبطاقات ائتمانية.

**قروض الشركات**

تطلب المجموعة ضمانات (بما في ذلك العقارات وأسهم حقوق الملكية والهوامش النقدية) وكفالات لقروض الشركات (بما في ذلك التزامات القروض وعقود الضمانات المالية). إن المؤشر الأكثر ملاءمة للملاءة الائتمانية للعملاء من الشركات هو تحليل أدائها المالي وسيولتها ومديونيتها وفعاليتها الإدارية ونسب النمو لديها. ولهذا السبب، لا يتم بشكل دوري تحديث تقييم الضمانات المفروضة على قروض الشركات. يتم تحديث تقييم هذه الضمانات إذا تم وضع القرض على "قائمة المراقبة" وبالتالي يتم رصده عن كثب.

بالنسبة للقروض ذات القيمة الائتمانية المنخفضة، تحصل المجموعة على تقييم للضمانات بحيث يتم صياغة إجراءات إدارة مخاطر الائتمان الخاصة بها. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، بلغ صافي القيمة الدفترية للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء من الشركات ١,٨٤٥,٧ مليون درهم (٢٠٢٠: ١,٧٤٧,٥ مليون درهم) وبلغت قيمة الضمانات الخاصة بها ١,٣٦٦,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ١,٠٨٦,٣ مليون درهم).

**الاستثمارات في الأوراق المالية**

تحتفظ المجموعة بأوراق مالية استثمارية مقاسة بالتكلفة المطفأة. إن الأوراق المالية الاستثمارية التي تحتفظ بها المجموعة هي السندات السيادية غير المضمونة.

**موجودات تم الحصول عليها عن طريق الاستحواذ على ضمانات**

حصلت المجموعة على الموجودات المالية وغير المالية التالية خلال السنة من خلال حيازة الضمانات التي يتم الاحتفاظ بها كتأمين مقابل القروض والسلفيات والمحتفظ بها في نهاية السنة. تتمثل سياسة المجموعة في تحقيق الضمانات في الوقت المناسب. لا تستخدم المجموعة ضمانات غير نقدية لعملياتها.

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| عقارات | - | ٢٥٨,٧٩١ |
| | - | ٢٥٨,٧٩١ |

**٣٩-٢ مخاطر السيولة**

تتمثل مخاطر السيولة في عدم امتلاك المجموعة الموارد المالية الكافية للوفاء بالتزاماته عند استحقاقها، أو الاضطرار للوفاء بالتزاماته بتكلفة باهظة. تنشأ مخاطر السيولة من التباين في توقيت التدفقات النقدية. وتنشأ مخاطر التمويل (شكل من أشكال مخاطر السيولة) عندما لا يمكن الحصول على السيولة اللازمة لتمويل مراكز موجودات غير سائلة في الأوقات المتوقعة وعند الطلب.

**٣٩-٢-١ إدارة مخاطر السيولة**

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل إدارة الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وفقا للسياسات والإرشادات التنظيمية والداخلية.

إن نهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو ضمان حصولها على التمويل الكافي من مصادر متنوعة في جميع الأوقات، وبإمكانها تحمل أي صدمات رئيسية لمركز السيولة لديها. يتم جمع الأموال باستخدام مجموعة واسعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء، وأدوات سوق المال ورأس المال. تقوم إدارة الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بمراقبة سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة من الموجودات السائلة قصيرة الأجل وإيداعات بين البنوك لضمان الحفاظ على السيولة الكافية. يتم مراقبة مركز السيولة اليومي ويتم إجراء اختبارات التحمل على السيولة بانتظام ضمن سيناريوهات متنوعة تغطي الظروف العادية وغير العادية للسوق. يتم تحديد سياسة السيولة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة وتخضع للمراجعة السنوية. يتم مراقبة الالتزام بالسياسات من قبل دائرة إدارة المخاطر بالمجموعة ولجنة الموجودات والمطلوبات.

## ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-٢ مخاطر السيولة (تتمة)

#### ٣٩-٢-٢ التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي الذي تستخدمه المجموعة لقياس مخاطر السيولة هو معدل السلفيات للموارد المستقرة (وهو مقياس تنظيمي) ومعدل صافي الموجودات السائلة، أي إجمالي الموجودات بحسب تاريخ استحقاقها مقابل إجمالي المطلوبات بحسب تاريخ استحقاقها.

يجري البنك تحليلًا سلوكيًا وفقًا للمنتجات من أجل أدواته المالية (بما في ذلك عقود الضمانات المالية) بهدف تحليل والتحقق من مستوى مناسب من متطلبات السيولة.

يلخص الجدول التالي آجال استحقاق التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة في نهاية فترة التقرير بناءً على قيمتها الدفترية. يتم تحديد المبالغ المفصح عنها في الجدول على أساس الفترة المتبقية في نهاية فترة التقرير إلى أقرب استحقاق تعاقدي ممكن لها.

ويتم التعامل مع المبالغ المسددة الخاضعة لفترة إشعار كما لو كان هذا الإشعار سوف يتم تقديمه في الحال. ومع ذلك، تتوقع الإدارة أن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب موعد للدفع، ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً لما تشير إليه تجربة المجموعة السابقة في الاحتفاظ بالودائع.

- **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١**

| | أقل من ٣ أشهر<br>ألف درهم | ٣ إلى ٦ أشهر<br>ألف درهم | من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً<br>ألف درهم | أكثر من سنة واحدة<br>ألف درهم | استحقاق غير محدد<br>ألف درهم | المجموع<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **الموجودات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | ٣,٢٣٥,٥٣٩ | ٦٧,٧٤١ | - | - | - | ٣,٣٠٣,٢٨٠ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | ٩٨,٩٨٥ | - | - | - | - | ٩٨,٩٨٥ |
| القروض والسلفيات للعملاء والموجودات التمويلية | | | | | | |
| والاستثمارية الإسلامية | ١,٦٤٥,٦٩٢ | ٥٨٨,٦٧٥ | ٨٧٠,٥٠٥ | ٧,٠٢٦,٥٨٤ | ٢,٧٦٩,٩٤٨ | ١٢,٩٠١,٤٠٤ |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | ٦٧١,٠٨٠ | ١,١٦٤,٦٦٠ | ١,٤٠٢,٧٤٣ | - | - | ٣,٢٣٨,٤٨٣ |
| استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة | - | - | - | - | ٢٥٦,٩٩٥ | ٢٥٦,٩٩٥ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ٤٣,٨٨٠ | - | - | ١,٢٩٤,٢٣٤ | - | ١,٣٣٨,١١٤ |
| | ٥,٦٩٥,١٧٦ | ١,٨٢١,٠٧٦ | ٢,٢٧٣,٢٤٨ | ٨,٣٢٠,٨١٨ | ٣,٠٢٦,٩٤٣ | ٢١,١٣٧,٢٦٣ |
| موجودات مالية مشتقة | ٨١٢ | - | ١٧٧ | ١٥,٩٢٨ | - | ١٦,٩١٧ |
| | ٥,٦٩٥,٩٨٨ | ١,٨٢١,٠٧٦ | ٢,٢٧٣,٤٢٥ | ٨,٣٣٦,٧٤٦ | ٣,٠٢٦,٩٤٣ | ٢١,١٥٤,١٧٨ |
| **المطلوبات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| رصيد مستحق إلى بنوك مركزية | ١٦,١٨٢ | - | - | - | - | ١٦,١٨٢ |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | ١,٣٤٣,٣٣٩ | ٣٦٦,٣٤١ | ٩٧,٦٥٧ | ٤٥٥,٣١٧ | - | ٢,٢٦٢,٦٥٤ |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | ٥,٦٤٠,٥٧٦ | ٢,٩٥٢,٦٥٠ | ٣,٨٣١,٨٤٧ | ١٤٩,٠٩٧ | - | ١٢,٥٧٤,١٧٠ |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | ٦٠٨,٣٤٤ | ١,١٨٤,٩٠٩ | ١,٤١٣,٩٠٠ | ٦٣٢ | - | ٣,٢٠٧,٧٨٥ |
| | ٧,٦٠٨,٤٤١ | ٤,٥٠٣,٩٠٠ | ٥,٣٤٣,٤٠٤ | ٦٠٥,٠٤٦ | - | ١٨,٠٦٠,٧٩١ |
| مطلوبات مالية مشتقة | ٩٥٧ | - | - | ١٧,٠١٩ | - | ١٧,٩٧٦ |
| عقود الضمانات المالية المصدرة | ١,٤٨٨,٣٧٩ | ٤٠٨,٣٣١ | ٢٨٤,٥٦٠ | ٧٤,٢٦٤ | - | ٢,٢٥٥,٥٣٤ |
| التزامات القروض | ٦٢٠,٣١٠ | ١٣٤,١٠٥ | ٢٩١,٣٧٦ | ٧٢٠,٩٨٧ | - | ١,٧٦٦,٧٧٨ |
| | ٩,٧١٨,٠٨٧ | ٥,٠٤٦,٣٣٦ | ٥,٩١٩,٣٤٠ | ١,٤١٧,٣١٦ | - | ٢٢,١٠١,٠٧٩ |
| عجز السيولة | (٤,٠٢٢,٠٩٩) | (٣,٢٢٥,٢٦٠) | (٣,٦٤٥,٩١٥) | ٦,٩١٩,٤٣٠ | ٣,٠٢٦,٩٤٣ | (٩٤٦,٩٠١) |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٣٩-٢ مخاطر السيولة (تتمة)**

**٣٩-٢-٢ التعرّض لمخاطر السيولة (تتمة)**

- **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

| | أقل من ٣ أشهر | ٣ إلى ٦ أشهر | من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً | أكثر من سنة واحدة | استحقاق غير محدد | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | ١,٥٢٢,٦٢٨ | - | - | - | - | ١,٥٢٢,٦٢٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | ٧٩,٩٦١ | - | - | - | - | ٧٩,٩٦١ |
| القروض والسلفيات للعملاء والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية | ٢,٢٧٩,٣٤٨ | ٧٨٢,٩٧٢ | ٨٦٦,٧٤٩ | ٤,٨١٦,١٠٣ | ٢,٥٠٥,٣٤٤ | ١١,٢٥٠,٥١٦ |
| ذمم مدينة وموجودات أخرى | ٩٨٧,١١٢ | ١,٠١٨,٤٧٢ | ٤٦٢,٩١٩ | - | - | ٢,٤٦٨,٥٠٣ |
| استثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة (معاد بيانها) | - | - | - | - | ١٦٧,٧٣٥ | ١٦٧,٧٣٥ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ١٦٥,١٩٨ | ١٥,٣٢٨ | ١٩٥,٥٨٨ | ١,١٦٠,٩٦٤ | - | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| | ٥,٠٣٤,٢٤٧ | ١,٨١٦,٧٧٢ | ١,٥٢٥,٢٥٦ | ٥,٩٧٧,٠٦٧ | ٢,٦٧٣,٠٧٩ | ١٧,٠٢٦,٤٢١ |
| موجودات مالية مشتقة | ٣٣,٥٠٦ | - | - | - | - | ٣٣,٥٠٦ |
| | ٥,٠٦٧,٧٥٣ | ١,٨١٦,٧٧٢ | ١,٥٢٥,٢٥٦ | ٥,٩٧٧,٠٦٧ | ٢,٦٧٣,٠٧٩ | ١٧,٠٥٩,٩٢٧ |
| **المطلوبات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| رصيد مستحق إلى بنوك مركزية | ٣٠٦,٠٤٨ | - | - | - | - | ٣٠٦,٠٤٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | ١٥٢,٣٠٠ | ٣٦٧,٣١٤ | ٣٣٠,٥٨٤ | ٣٦٧,٣١٥ | ٧٥,٤٧٤ | ١,٢٩٢,٩٨٧ |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | ١,٩٩٢,٥٥٩ | ٢,٤٦٥,٥٠٢ | ٢,٨٦٣,٦٧٨ | ٨٥,٢٧١ | ٣,٠٧٤,٤٤٥ | ١٠,٤٨١,٤٥٥ |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | ٩٤٧,٦٧٨ | ١,٠٢١,٠٢٥ | ٤٦٦,٩٨٦ | ١٦,٨٨٥ | - | ٢,٤٥٢,٥٧٤ |
| | ٣,٣٩٨,٥٨٥ | ٣,٨٥٣,٨٤١ | ٣,٦٦١,٢٤٨ | ٤٦٩,٤٧١ | ٣,١٤٩,٩١٩ | ١٤,٥٣٣,٠٦٤ |
| مطلوبات مالية مشتقة | ٣٥,٥٨٤ | - | - | - | - | ٣٥,٥٨٤ |
| عقود الضمانات المالية المصدرة | ١,٦١٤,٩٨٨ | ٤٨٩,٨٣٧ | ٢٦٦,٢٢٧ | ٧٥,٤١٨ | - | ٢,٤٤٦,٤٧٠ |
| التزامات القروض | - | - | ١,٩١٣,٨٠٩ | ٢٦٩,٣٢٦ | - | ٢,١٨٣,١٣٥ |
| | ٥,٠٤٩,١٥٧ | ٤,٣٤٣,٦٧٨ | ٥,٨٤١,٢٨٤ | ٨١٤,٢١٥ | ٣,١٤٩,٩١٩ | ١٩,١٩٨,٢٥٣ |
| عجز السيولة | ١٨,٥٩٦ | (٢,٥٢٦,٩٠٦) | (٤,٣١٦,٠٢٨) | ٥,١٦٢,٨٥٢ | (٤٧٦,٨٤٠) | (٢,١٣٨,٣٢٦) |

## ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-٢ مخاطر السيولة (تتمة)

#### ٣٩-٢-٢ التعرّض لمخاطر السيولة (تتمة)

يعرض الجدول أدناه تحليل استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة. إن مجموع الأرصدة المبينة في تحليل الاستحقاق لا يتوافق مع القيمة الدفترية للمطلوبات كما هو مبين في بيان المركز المالي الموحد. وهو ما يرجع إلى أن تحليل الاستحقاق يتضمن، على أساس غير مخصوم، جميع التدفقات النقدية المتعلقة بمدفوعات الفائدة الأساسية والمستقبلية.

| | أقل من ٣ أشهر<br>ألف درهم | ٣ إلى ٦ أشهر<br>ألف درهم | من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً<br>ألف درهم | أكثر من سنة واحدة<br>ألف درهم | استحقاق غير محدد<br>ألف درهم | المجموع<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | | |
| **المطلوبات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| رصيد مستحق لمصرف الإمارات المركزي | ١٦,١٨٢ | - | - | - | - | ١٦,١٨٢ |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | ١,٣٤٣,٣٣٩ | ٣٦٦,٣٤١ | ٩٧,٦٥٧ | ٤٥٥,٣١٧ | - | ٢,٢٦٢,٦٥٤ |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | ٥,٦٤٠,٥٧٦ | ٢,٩٥٢,٦٥٠ | ٣,٨٣١,٨٤٧ | ١٤٩,٠٩٧ | - | ١٢,٥٧٤,١٧٠ |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | ٦٢٥,٧٨١ | ١,٢١١,٦٥٠ | ١,٥١٤,٣٧٤ | ١٢,٥١٥ | - | ٣,٣٦٤,٣٢٠ |
| | ٧,٦٢٥,٨٧٨ | ٤,٥٣٠,٦٤١ | ٥,٤٤٣,٨٧٨ | ٦١٦,٩٢٩ | - | ١٨,٢١٧,٣٢٦ |
| مطلوبات مالية مشتقة | ٩٥٧ | | | ١٧,٠١٩ | - | ١٧,٩٧٦ |
| عقود الضمانات المالية المصدرة | ١,٤٨٨,٣٧٩ | ٤٠٨,٣٣١ | ٢٨٤,٥٦٠ | ٧٤,٢٦٤ | - | ٢,٢٥٥,٥٣٤ |
| التزامات القروض | ٦٢٠,٣١٠ | ١٣٤,١٠٥ | ٢٩١,٣٧٦ | ٧٢٠,٩٨٧ | - | ١,٧٦٦,٧٧٨ |
| | ٩,٧٣٥,٥٢٤ | ٥,٠٧٣,٠٧٧ | ٦,٠١٩,٨١٤ | ١,٤٢٩,١٩٩ | - | ٢٢,٢٥٧,٦١٤ |
| **٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | | |
| **المطلوبات المالية غير المشتقة** | | | | | | |
| رصيد مستحق لمصرف الإمارات المركزي | ٣٠٦,٠٤٨ | - | - | - | - | ٣٠٦,٠٤٨ |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | ١٥٢,٣٠١ | ٣٧٠,٤١٠ | ٣٣٦,٤٣٣ | ٣٧٧,٧٣٣ | ٧٥,٤٧٤ | ١,٣١٢,٣٥١ |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | ١,٩٩٦,٨٣٨ | ٢,٤٨٩,٦٨٤ | ٢,٩٠٣,١١٢ | ٨٩,٤٨٠ | ٣,٠٧٤,٤٤٥ | ١٠,٥٥٣,٥٥٩ |
| ذمم دائنة ومطلوبات أخرى | ٩٤٧,٦٧٨ | ١,٠٢١,٠٢٥ | ٤٦٦,٩٨٦ | ١٦,٨٨٥ | - | ٢,٤٥٢,٥٧٤ |
| | ٣,٤٠٢,٨٦٥ | ٣,٨٨١,١١٩ | ٣,٧٠٦,٥٣١ | ٤٨٤,٠٩٨ | ٣,١٤٩,٩١٩ | ١٤,٦٢٤,٥٣٢ |
| مطلوبات مالية مشتقة | ٣٥,٥٨٤ | - | - | - | - | ٣٥,٥٨٤ |
| عقود الضمانات المالية المصدرة | ١,٦١٤,٩٨٨ | ٤٨٩,٨٣٧ | ٢٦٦,٢٢٧ | ٧٥,٤١٨ | - | ٢,٤٤٦,٤٧٠ |
| التزامات القروض | - | - | ١,٩١٣,٨٠٩ | ٢٦٩,٣٢٦ | - | ٢,١٨٣,١٣٥ |
| | ٥,٠٥٣,٤٣٧ | ٤,٣٧٠,٩٥٦ | ٥,٨٨٦,٥٦٧ | ٨٢٨,٨٤٢ | ٣,١٤٩,٩١٩ | ١٩,٢٨٩,٧٢١ |

## ٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

### ٣٩-٣ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الائتمان على إيرادات المجموعة و / أو قيمة الأدوات المالية. تدير المجموعة مخاطر السوق من أجل تحقيق أفضل عائد مع الاحتفاظ بمخاطر السوق ضمن الحدود الحصيفة.

### ٣٩-٣-١ إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع سقوف للمخاطر على أساس تحليل الحساسية والسقوف الاسمية التي تتم مراقبتها عن كثب وبصورة مستمرة من قبل قسم إدارة المخاطر الذي يرفع للإدارة العليا غالباً تقارير تتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بفصل تعرضها لمخاطر السوق بين محافظ المتاجرة وغير المتاجرة مع إيلاء المسؤولية الكاملة للجنة الموجودات والمطلوبات. وتتولى دائرة إدارة المخاطر مسؤولية وضع سياسات تفصيلية لإدارة المخاطر وللمراجعة اليومية لتنفيذها مع مراعاة المراجعة والموافقة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

### ٣٩-٣-٢ التعرض لمخاطر أسعار الفائدة

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها الأدوات المالية المحملة بالفائدة تتمثل في مخاطر الخسارة من التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية بسبب التغير في معدلات الفائدة السوقية. تدير المجموعة المخاطر بشكل رئيسي من خلال مراقبة فجوات أسعار الفائدة ومطابقة خصائص إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة الالتزام بهذه الحدود وتساعدها دائرة إدارة المخاطر في المراقبة اليومية للأنشطة. يحلل الجدول أدناه تعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة على الموجودات والمطلوبات المالية. يتم إدراج موجودات ومطلوبات المجموعة بالقيمة الدفترية وتصنيفها وفقا لإعادة التسعير التعاقدي أو تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب.

- **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١**

| | أقل من ٣ أشهر | ٣ إلى ٦ أشهر | من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً | أكثر من سنة واحدة | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية الحساسة للفائدة** | | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | ٢,٨٢٢,١٢٧ | ٦٧,٧٢٨ | - | - | ٢,٨٨٩,٨٥٥ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | - | - | - | - | - |
| القروض والسلفيات للعملاء والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية | ٧,١١٢,٨٢٨ | ١,١٢٩,٤٩٦ | - | - | ٨,٢٤٢,٣٢٤ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ٣٩,٥٦٧ | - | - | ١,٢٩٨,٥٤٧ | ١,٣٣٨,١١٤ |
| | ٩,٩٧٤٥٢٢ | ١,١٩٧,٢٢٤ | - | ١,٢٩٨,٥٤٧ | ١٢,٤٧٠,٢٩٣ |
| **المطلوبات المالية الحساسة للفائدة** | | | | | |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | ١,٣٣٧,٠٤٥ | ٣٦٧,٣٠٥ | ٩٩,١٧٢ | ٤٥٩,١٣١ | ٢,٢٦٢,٦٥٤ |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | ٣,٤١٧,٢٢٩ | ٢,٨٩٩,١٣٨ | ٣,٧٩٩,١٤١ | ١٤٤,٤٠١ | ١٠,٢٥٩,٩٠٩ |
| | ٤,٧٥٤,٢٧٤ | ٣,٢٦٦,٤٤٣ | ٣,٨٩٨,٣١٣ | ٦٠٣,٥٣٢ | ١٢,٥٢٢,٥٦٢ |
| أثر المشتقات المحتفظ بها | (١,٠٦٤) | | | | (١,٠٦٤) |
| صافي فرق الفائدة | ٥,٢١٩,١٨٤ | (٢,٠٦٩,٢١٩) | (٣,٨٩٨,٣١٣) | ٦٩٠,٦٧٦ | (٥٣,٣٣٣) |
| الأثر على الربح والخسارة في حال ارتفاع معدلات الفائدة بواقع ٢٠٠ نقطة أساس | ٩٢,٣٤٠ | (٢٦,٠٧٨) | (٢٠,٢٩٣) | ٣٣,٠٩٥ | ٧٩,٠٦٤ |

٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

٤١-٢ مخاطر السوق (تتمة)

٣٩-٣-٢ التعرض لمخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

- **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠**

| | أقل من ٣ أشهر | ٣ إلى ٦ أشهر | من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً | أكثر من سنة واحدة | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **الموجودات المالية الحساسة للفائدة** | | | | | |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية | ٤٠٠,٠٠٠ | - | - | - | ٤٠٠,٠٠٠ |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | - | - | - | - | - |
| القروض والسلفيات للعملاء والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية | ٥,٧٠٥,٠٦١ | ٩٠٥,٩٤٧ | - | - | ٦,٦١١,٠٠٨ |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ١٦٥,١٩٨ | ١٥,٣٢٨ | ١٩٥,٥٨٧ | ١,١٦٠,٩٦٥ | ١,٥٣٧,٠٧٨ |
| | ٦,٢٧٠,٢٥٩ | ٩٢١,٢٧٥ | ١٩٥,٥٨٧ | ١,١٦٠,٩٦٥ | ٨,٥٤٨,٠٨٦ |
| **المطلوبات المالية الحساسة للفائدة** | | | | | |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | (١,٢٩٢,٩٨٧) | - | - | - | (١,٢٩٢,٩٨٧) |
| ودائع العملاء بما في ذلك ودائع العملاء الإسلامية | (٢,٩٨٢,٣٤٢) | (٢,٤١٥,٦٨٠) | (٢,٨٢٠,٤٥٥) | (٧٤,٦٩٧) | (٨,٢٩٣,١٧٤) |
| | (٤,٢٧٥,٣٢٩) | (٢,٤١٥,٦٨٠) | (٢,٨٢٠,٤٥٥) | (٧٤,٦٩٧) | (٩,٥٨٦,١٦١) |
| أثر المشتقات المحتفظ بها | (١,٣١٢) | - | - | - | (١,٣١٢) |
| صافي فرق الفائدة | ١,٩٩٣,٦١٨ | (١,٤٩٤,٤٠٥) | (٢,٦٢٤,٨٦٨) | ١,٠٨٦,٢٦٨ | (١,٠٣٩,٣٨٧) |
| الأثر على الربح والخسارة في حال ارتفاع معدلات الفائدة بواقع ٢٠٠ نقطة أساس | ٢٥,١٠٦ | (١٨,٨٣٤) | (١٣,٦٦٤) | ٤٣,٦٢٩ | ٣٦,٢٣٧ |

٣٩-٣-٣ التعرّض لمخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات بمخاطر تقلب أسعار الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقوّمة بالعملات الأجنبية. إن العملة الوظيفية لدى المجموعة هي الدرهم الإماراتي. وقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود لمراكز مخاطر العملات الأجنبية لكل عملة على حدة. وتتم مراقبة المراكز عن كثب لضمان بقاء المراكز ضمن الحدود الموضوعة. فيما يلي صافي التعرضات الهامة المقومة بالعملات الأجنبية للمجموعة كما في نهاية فترة التقرير:

| | صافي المركز الفوري | | المركز الآجل | | المجموع | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **العملة** | | | | | | |
| دولار أمريكي | (٣٦٠,٢٤٣) | (١٨٥,٥٠٣) | (٧٩) | (٣,١٤٥) | (٣٦٠,٣٢٢) | (١٨٨,٦٤٨) |
| جنيه إسترليني | ٨١ | ١ | - | ٤٠ | ٨١ | ٤١ |
| ين ياباني | ٣٢٢ | ٩٠ | - | - | ٣٢٢ | ٩٠ |
| يورو | ١٦٩ | (٩٤٨) | ٧٥١ | ٩٠٠ | ٩٢٠ | (٤٨) |
| دينار بحريني | ١٥٩,١٠٠ | - | - | | ١٥٩,١٠٠ | - |
| أخرى | ١,١٤٩ | ٢,٠٩٦ | (٦٧٠) | ٧٠ | ٤٧٩ | ٢,١٦٦ |

**تحليل حساسية العملات الأجنبية**

يوضح الجدول التالي حساسية المجموعة للتغير السلبي بنسبة ١٠٪ في مركز العملة الأجنبية ذات الصلة مقابل الدرهم لكل من المركز الطويل أو القصير من أجل تقييم أثر الخسارة على الربح والخسارة.

**٣٩. إدارة المخاطر المالية (تتمة)**

**٤١-٢ مخاطر السوق (تتمة)**

**٣٩-٣-٣ التعرّض لمخاطر السيولة (تتمة)**

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | **ألف درهم** | **ألف درهم** |
| جنيه إسترليني | ٨ | ٤ |
| ين ياباني | ٣٢ | ٩ |
| يورو | ٩٢ | ٥ |
| دينار بحريني | ١٥,٩١٠ | - |

لا توجد مخاطر أسعار صرف متعلقة بالموجودات والمطلوبات المالية المقومة بالدولار الأمريكي الذي تم ربطه بالدرهم الإماراتي.

**٣٩-٣-٤ مخاطر أسعار أخرى**

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم الناشئة عن الاستثمارات في الأسهم. يتم الاحتفاظ باستثمارات الأسهم لأغراض استراتيجية وليس لأغراض التداول. لا تقوم المجموعة بالتداول بشكل نشط في هذه الاستثمارات.

**تحليل حساسية أسعار الأسهم**

إذا كانت أسعار الأسهم أعلى / أقل بنسبة ٥٪، لكان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للسنة أعلى / أقل بمقدار ٧,٤ مليون درهم (٢٠٢٠: ٦,٤ مليون درهم) و ٥,٩ مليون درهم (٢٠٢٠: ٥,٩ مليون درهم) على التوالي.

**٤٠ القيمة العادلة للأدوات المالية**

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة لمختلف الموجودات والمطلوبات المالية.

**٤٠-١ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لدى المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر**

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- إن القيمة العادلة لكافة الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ١٢) تستند إلى أسعار العرض المدرجة في سوق نشط؛
- إن القيمة العادلة لجميع الاستثمارات في الأسهم غير المدرجة وصناديق الاستثمار غير المدرجة والمقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (الإيضاح ١٢) تستند أساسا إلى طريقة السوق بناء على أسلوب التقييم باستخدام السعر/ مضاعفات القيمة الدفترية لمعاملات التداول المتقابلة والسابقة. يعتبر السعر/ مضاعفات القيمة الدفترية لهذه المعاملات معطيات غير جديرة بالملاحظة. يتم احتساب القيمة العادلة للاستثمار في مرجان بأخذ حصة متناسبة من القيمة العادلة لموجوداتها (العقارات) ومطلوباتها ؛ و
- تحتسب القيمة العادلة لجميع المشتقات (الإيضاح ٤١) باستخدام التدفقات النقدية المخصومة. يتم إجراء تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد المطبق طوال مدة الأدوات للمشتقات غير الاختيارية ونماذج تسعير الخيارات للمشتقات الاختيارية. يتم قياس المشتقات باستخدام المعدلات المدرجة ومنحنيات العائد المستمدة من المعدلات المدرجة التي تطابق تواريخ استحقاق العقود.

**٤٢. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)**

**٤٢-١ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تتمة)**

يلخص الجدول أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقا لتسلسل القيمة العادلة:

| | المستوى الأول | | المستوى الثاني | | المستوى الثاني | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر** | | | | | | |
| أسهم حقوق الملكية | ١٥,٢٧٩ | ١٣,٧٥٢ | - | - | ٩٢,٤٢٠ | ١٠٢,٤٧٨ |
| صناديق الاستثمار | - | - | - | - | ١,٣٩١ | ٢,٦٩٥ |
| **موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة** | | | | | | |
| أسهم حقوق الملكية | - | - | - | - | ١٤٧,٨٦٥ | ١٢٩,٢٦٩ |
| القيمة العادلة الموجبة للموجودات المالية المشتقة | - | - | ١٦,٩١٥ | ٣٣,٥٠٦ | - | - |
| **المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة** | | | | | | |
| القيمة العادلة السالبة للموجودات المالية المشتقة | - | - | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨٤ | - | - |

بالنسبة للمستوى الثالث من التقييم العادل، فإنه كلما ارتفعت المعطيات غير الجديرة بالملاحظة للسعر/ مضاعف القيمة الدفترية، ارتفعت القيمة العادلة. تتراوح قيمة السعر/ مضاعف القيمة الدفترية المستخدمة في التقييم ما بين ٠,٩٠X درهم إلى ٠,٩١X درهم (٢٠٢٠: بين ٠,٩١X درهم إلى ٠,٩٥X درهم). بالنسبة لمستوى ٣ من التقييم العادل لمرجان الذي يتم قياسه باستخدام الحصة النسبية للقيمة العادلة لموجوداتها (العقارات) والمطلوبات، فكلما ارتفعت قيمة صافي الموجودات، ارتفعت القيمة العادلة.

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٢٠٢٠.

*مطابقة قياسات القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث*

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| الرصيد في ١ يناير | ٢٣٤,٤٤٢ | ١١٦,٢٧٠ |
| مجموع الأرباح / (الخسائر) في الربح أو الخسارة | ١٨,٥٩٦ | ١٢٩,٢٦٩ |
| مجموع الأرباح / (الخسائر) في الدخل الشامل الآخر | (١٠,٢١٩) | (١١,٠٩٧) |
| الاستردادات | (١,١٤٣) | - |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر | ٢٤١,٦٧٦ | ٢٣٤,٤٤٢ |

يتم تصنيف المطلوبات المالية المقاسة لاحقًا بالقيمة العادلة على أنها المستوى الثاني في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

لا توجد مطلوبات مالية مصنفة بالقيمة العادلة على أنها المستوى الثالث في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

تتعلق جميع الأرباح والخسائر ضمن الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (استثمارات مدرجة أو غير مدرجة) المحتفظ بها في نهاية الفترة والمدرجة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

**٤٢-٢ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لدى المجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة**

باستثناء ما هو مبين أدناه، يرى أعضاء مجلس الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة:

٤٠. القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٤٠-٢ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

| | القيمة الدفترية | | القيمة العادلة | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة | ١,٣٣٣,٧٧٦ | ١,٥٣٤,٠٧٦ | ١,٣٥٢,٤٠٩ | ١,٥٧٤,٧٠٣ |

جميع الأدوات المالية المذكورة أعلاه هي أدوات مدرجة وتصنف ضمن المستوى ١ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أسعار السوق المدرجة غير المعدلة.

٤١. الأدوات المالية المشتقة

يتم استخدام الأدوات المالية المشتقة من قبل المجموعة بشكل أساسي لتلبية متطلبات عملائها وتستخدم أيضًا إلى حد محدود في إدارة تعرض المجموعة لمخاطر العملات وسعر الفائدة ومخاطر السوق الأخرى. المشتقات الأكثر استخدامًا من قبل المجموعة هي كما يلي:

**عقود مقايضة**

عقود المقايضة هي التزامات لتبادل مجموعة من التدفقات النقدية بأخرى. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة، تقوم الأطراف المقابلة عادة بتبادل دفعات الفائدة الثابتة والمتغيرة بعملة واحدة دون تبادل أصل المبلغ. بالنسبة لمقايضات العملات، يتم تبادل مدفوعات الفائدة الثابتة وأصل المبلغ بعملات مختلفة. بالنسبة لمقايضات أسعار العملات المختلفة، يتم تبادل أصل المبلغ ومدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة بعملات مختلفة.

**العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية**

العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية هي اتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. وهي عقود مصممة يتم التعامل فيها خارج سوق المال.

يوضح الجدول المبين أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة والتي تعادل القيمة السوقية، بالإضافة إلى القيم الاسمية. إن المبالغ الاسمية، التي توفر مؤشرا على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية المعنية. تدل القيمة الاسمية على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعد مؤشراً على مخاطر السوق ولا على مخاطر الائتمان.

| | العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية | | مقايضات أسعار الفائدة | | الإجمالي | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| القيمة العادلة الموجبة | ٢ | ١ | ١٦,٩١٥ | ٣٣,٥٠٥ | ١٦,٩١٧ | ٣٣,٥٠٦ |
| القيمة العادلة السالبة | - | ٣ | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨١ | ١٧,٩٧٦ | ٣٥,٥٨٤ |
| **استحقاق القيمة التعاقدية** | | | | | | |
| حتى ٣ أشهر | ١,٥٨٧ | ١١,٥٥٣ | - | - | ١,٥٨٧ | ١١,٥٥٣ |
| ٣ أشهر إلى ٦ أشهر | - | - | ٦,٣٢٩ | - | ٦,٣٢٩ | - |
| ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً | - | - | ٢٣٩,٣٣٠ | ١٤٠,٠٠٠ | ٢٣٩,٣٣٠ | ١٤٠,٠٠٠ |
| بين سنة واحدة إلى ٥ سنوات | - | - | ٥٥٧,١٤٠ | ٥٩,٢٦٠ | ٥٥٧,١٤٠ | ٥٩,٢٦٠ |
| أكثر من ٥ سنوات | - | - | - | ٣٠٩,٠٠٤ | - | ٣٠٩,٠٠٤ |
| | ١,٥٨٧ | ١١,٥٥٣ | ٨٠٢,٧٩٩ | ٥٠٨,٢٦٤ | ٨٠٤,٣٨٦ | ٥١٩,٨١٧ |

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٤٢. إدارة رأس المال

يضطلع المشرّع الرئيسي للمجموعة، المتمثل في مصرف الإمارات المركزي، بوضع متطلبات رأس المال القانونية والرقابة عليها.

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة وزيادة العائدات للمساهمين.
- الالتزام بمتطلبات رأس المال الرقابية الموضوعة من قبل مصرف الإمارات المركزي.

عند تطبيق متطلبات رأس المال الحالية، تحتسب المجموعة نسبة كفاية رأس مالها وفقاً لإرشادات بازل ٣ الصادرة عن مصرف الإمارات المركزي. ووفقاً لهذه اللوائح، تتم مراقبة متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات وهي حقوق الملكية العادية للشق الأول من رأس المال والشق الأول من رأس المال ومجموع رأس المال.

### ٤٢-١ رأس المال الرقابي

يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً للإرشادات الصادرة عن مصرف الإمارات المركزي.

يتم توزيع رأس المال الرقابي للمجموعة على أكثر من شق:

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول والذي يشمل أسهم عادية مصدرة من البنك وعلاوة إصدار ناتجة عن إصدار أدوات مدرجة ضمن رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول وأرباح محتجزة واحتياطيات قانونية واحتياطيات نظامية ودخل شامل آخر شامل واحتياطات أخرى مفصح عنها وحصص أقلية مؤهلة لتندرج في رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول وتعديلات رقابية مطبقة في حساب رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول.
- الشق الأول الإضافي من رأس المال.
- الشق الأول من رأس المال، وهو مجموع رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول والشق الأول الإضافي من رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال ويتضمن مخصصات عامة (مخصص جماعي للانخفاض في القيمة خاضع لحد أقصاه ١,٢٥٪ من الموجودات "الموجودات المرجّحة بالمخاطر" وأدوات حقوق ملكية دائمة غير مدرجة في الشق الأول من رأس المال وأدوات مؤهلة للإدراج ضمن الشق الثاني كالقرض الثانوي.

مصدات حماية رأس المال الإضافية (مصد حماية رأس المال) ومصد التقلبات الدورية لرأس المال - بحد أقصى ٢,٥٪ لكل مصد) المطبقة بموجب إرشادات بازل ٣ تفوق متطلبات الحد الأدنى لحقوق الملكية العادية الشق الأول البالغة ٧٪.

ولغرض إعداد تقارير كفاية رأس المال وفقا لبازل ٣، يتم توحيد الشركات التابعة المالية فقط. يتم استبعاد الشركات التابعة التجارية من التقارير الموحدة.

يتم وزن الموجودات المرجحة بالمخاطر للبنك فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل. تتضمن مخاطر الائتمان مخاطر داخل الميزانية وخارجها. وتعرف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز داخل الميزانية العمومية وخارجها الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق وتشمل مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض للأسهم ومخاطر السلع ومخاطر الخيارات. وتعرف مخاطر التشغيل بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو الأحداث الخارجية. يتبع البنك منهج القياس الموحد لمخاطر الائتمان والسوق والتشغيل وفقا لمتطلبات بازل.

التزمت المجموعة بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية طوال الفترة.

## ٤٢. إدارة رأس المال (تتمة)

### ٤٢-١ رأس المال الرقابي (تتمة)

فيما يلي وضع رأس المال الرقابي للمجموعة في نهاية فترة التقرير:

| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم |
| **قاعدة رأس المال** | | |
| رأس المال | ١,٧٣٧,٣٨٣ | ١,٧٣٧,٣٨٣ |
| احتياطي نظامي | ٢٦٩,٣٧٦ | ٢٦٩,٣٧٦ |
| احتياطي عام | ٣,٣٦٨ | ٣,٣٦٨ |
| الدخل الشامل الآخر المتراكم | (٧١,٧٧٢) | (٦١,٩١٥) |
| الترتيب الانتقالي للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: إضافة جزئية لتأثير الخسائر الائتمانية المتوقعة على حقوق الملكية العادية الشق الأول | ٢,١٤٦ | ٤٦,٢٧١ |
| الخصومات التنظيمية لمصرف الإمارات المركزي: (على سبيل المثال تجاوز المبلغ عتبة التعرض الجوهري) | - | - |
| خسائر متراكمة | (٣٠٤,٢١٠) | (٢٤٤,٣٢٠) |
| الحصص غير المسيطرة | ٣١١ | ٣١١ |
| **رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول (قبل الاقتطاعات الرقابية)** | ١,٦٣٦,٦٠٢ | ١,٧٥٠,٣٦٣ |
| موجودات غير ملموسة | (٤٠,١٧٧) | (٥٣,٣٨٢) |
| **مجموع رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول** | ١,٥٩٦,٤٢٥ | ١,٦٩٦,٩٨١ |
| الشق الأول الإضافي من رأس المال | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٥٩,١٢٥ |
| **مجموع الشق الأول الإضافي من رأس المال** | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٥٩,١٢٥ |
| **مجموع الشق الأول من رأس المال** | ٢,٠٥٥,٥٥٠ | ٢,١٥٦,١٠٦ |
| مخصص عام مستحق | ١٧٥,٠٥٩ | ١٥٨,٧٦١ |
| **مجموع الشق الثاني من رأس المال** | ١٧٥,٠٥٩ | ١٥٨,٧٦١ |
| مجموع قاعدة رأس المال | ٢,٢٣٠,٦٠٩ | ٢,٣١٤,٨٦٧ |
| **الموجودات المرجّحة بالمخاطر** | | |
| مخاطر الائتمان | ١٣,٦٨٦,٠١٢ | ١٢,٧٠٠,٨٧٢ |
| مخاطر السوق | ٩,٨٣٨ | ٨,٤٦٨ |
| مخاطر التشغيل | ١,٣٦٦,٣٠١ | ١,٤٨٩,٧٢٥ |
| **مجموع الموجودات المرجّحة بالمخاطر** | ١٥,٠٦٢,١٥١ | ١٤,١٩٩,٠٦٥ |
| نسبة رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول | ٦٠,١٠٪ | ١١,٩٥٪ |
| نسبة الشق الأول من رأس المال | ١٣,٦٥٪ | ١٥,١٨٪ |
| نسبة مجموع رأس المال | ١٤,٧٨٪ | ١٦,٣٠٪ |

### ٤٢-٢ تخصيص رأس المال

كذلك تقوم المجموعة داخليا بأخذ متطلبات التطوير وخطط العمل بعين الاعتبار، وتقوم بتحديد المتطلبات القانونية ومتطلبات المخاطر/المتطلبات الاقتصادية لرأس المال ضمن الإطار المتكامل لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال. إن المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة في المحفظة البنكية ومخاطر التركز ومخاطر الضغط والمخاطر الاستراتيجية والمخاطر القانونية ومخاطر الالتزام ومخاطر السمعة تمثل جميعها جزءا من عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال.

كما تقوم المجموعة باحتساب رأس المال المعدل بالمخاطر لطلبات الائتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

### ٤٣. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تندرج ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة على النحو الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ *"إفصاحات الأطراف ذات العلاقة"*. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في الشركات تحت الملكية و/أو الإدارة والسيطرة المشتركة ومساهميها وكبار موظفي الإدارة. تتم المعاملات مع الشركة الزميلة والأطراف ذات العلاقة الأخرى تقريباً بنفس الشروط السائدة في نفس الوقت للمعاملات المماثلة مع عملاء وأطراف خارجيين.

| | البنود | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
|---|---|---|---|
| | | ٪ | ألف درهم | ألف درهم |
| **الأرصدة في نهاية فترة التقرير** | | | |
| *شركات تابعة* | | | |
| عقود الضمانات المالية | | | ٥,٠٠٠ | ٥,٠٠٩ |
| *شركة زميلة* | | | |
| قروض وسلفيات للعملاء | | ٣,٣ | ٩٣,١٣٠ | ٩٢,٥٧٦ |
| ذمم مينة وموجودات أخرى | | - | ١٦,٩١٠ | ١٦,٩١٠ |
| *كبار موظفي الإدارة (بما فيهم أعضاء مجلس الإدارة)* | | | |
| قروض وسلفيات للعملاء | | ٢,٨٥ - ٣,٠ | ١٧,٢٤٥ | ١٣,٧٧٨ |
| ودائع العملاء | | ٢,٥ | ٧,٣٩٩ | ٧,٧٢٢ |
| *أطراف أخرى ذات علاقة* | | | |
| قروض وسلفيات للعملاء | | - | | - |
| ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك | | - | ١٣٥ | - |
| ودائع وأرصدة مستحقة إلى البنوك | | - | ٥٣,١١١ | ٣١,٥٠١ |
| ودائع العملاء | | - | | - |
| مقايضات أسعار الفائدة (القيمة الاسمية) | | - | ٣٦,٧٥٠ | ٣٦,٧٣٠ |
| سندات الشق الأول من رأس المال | | ٦,٥ | ٤٥٩,١٢٥ | ٤٥٩,١٢٥ |
| **معاملات خلال فترة التقرير** | | | |
| *شركة زميلة* | | | |
| إيرادات الفوائد | | | ٣,١٠٠ | ٣,٨٥٠ |
| *كبار موظفي الإدارة (بما فيهم أعضاء مجلس الإدارة)* | | | |
| إيرادات الفوائد | | | ٦١٧ | ٥١٩ |
| مصاريف الفوائد | | | ١٢٢ | ١١٧ |
| مصاريف أعضاء مجلس الإدارة | | | ٨١ | ٢٣٣ |
| تعويضات كبار موظفي الإدارة (١) | | | ١٧,٧٨٥ | ٢١,١٦٦ |
| *أطراف أخرى ذات علاقة* | | | |
| إيرادات الفوائد | | | - | - |
| مصاريف الفوائد | | | - | - |
| فوائد مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال | | | - | - |

(١) تتضمن منافع طويلة الأجل بمبلغ ٠,٧٥ مليون درهم (٢٠٢٠: ١,٧ مليون درهم) ومكافآت نهاية الخدمة بمبلغ صفر درهم (٢٠٢٠: صفر درهم).

## ٤٤. القطاعات التشغيلية

تتحدد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة المنتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة بهدف تخصيص الموارد لكل قطاع وتقييم أدائه. تنقسم القطاعات التشغيلية للمجموعة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ إلى التالي:

- الخدمات البنكية للشركات
- الخدمات البنكية للأفراد
- الخزينة
- العقارات
- أخرى

فيما يلي معلومات القطاعات المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة عن القطاعات التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ و٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

| | الخدمات البنكية للشركات | الخدمات البنكية للأفراد | الخزينة | العقارات | أخرى | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | | |
| صافي إيرادات الفوائد من عملاء خارجيين | ٢٧١,٤٠٢ | ٥٥,١٦٠ | ٥٠,٦٤٣ | | (١,١٣٠) | ٣٧٦,٠٧٥ |
| صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات | (٤٢,٥٢٣) | ١٧,١٢٥ | ٤٧,٨٤٤ | (٦,٩٠٩) | (١٥,٥٣٧) | - |
| إيرادات الرسوم والعمولات | ١١٨,٩٣٣ | ١٧,٠١٣ | ١٨ | - | - | ١٣٥,٩٦٤ |
| مصاريف الرسوم والعمولات | (١,٤٢٦) | (١٢,٩٦٤) | (٤٢١) | - | (٩) | (١٤,٨٢٠) |
| إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي | ٧٣,٧٥٠ | ٢,٠٥٦ | ٤,٤٩٢ | ٢,١٥٦ | ٥٠,٩٧٦ | ١٣٣,٤٣٠ |
| خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصافي | (٩٦٨),(١٧٨) | (٢٢,٢٣٢) | ١,٩٧١ | ١,٦٧٤ | ٩٨ | (١٩٧,٤٥٧) |
| مصاريف عمومية وإدارية باستثناء الاستهلاك والإطفاء | (١٦٢,٤٥٤) | (٨٢,٢٤٣) | (١٧,٢٥٢) | (١,٩٢٤) | ٣,٢٧٠ | (٢٦٠,٦٠٣) |
| الاستهلاك والإطفاء | (١٧,٤٦٧) | (١٩,٦٩٢) | (٢,٠٥١) | (٢,٨٢٤) | - | (٤٢,٠٣٤) |
| **ربح / (خسارة) الفترة** | ٦١,٢٤٧ | (٤٥,٧٧٧) | ٨٥,٢٤٤ | (٧,٨٢٧) | ٣٧,٦٦٨ | ١٣٠,٥٥٥ |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١** | | | | | | |
| الموجودات | ١٣,٨٤١,٣٤٧ | ١,٢٢٠,١٦٦ | ٤,٨٥٩,٥١٢ | ٢٥١,٥٣٥ | ٦٠١,٥٢٨ | ٢٠,٧٧٤,٠٨٨ |
| المطلوبات | ١٣,٧٢٨,٣١٦ | ١,٨٥٩,٧٧٩ | ٢,٢٩٦,٨١٢ | ٣٩٤ | ٢٧٣,٨٩٤ | ١٨,١٥٩,١٩٥ |

يتم عرض الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والمطلوبات المرتبطة بها في قطاع "الخدمات البنكية للشركات".

٤٤. القطاعات التشغيلية (تتمة)

| | الخدمات البنكية للشركات | الخدمات البنكية للأفراد | الخزينة | العقارات | أخرى | المجموع |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | | | | |
| صافي إيرادات الفوائد من عملاء خارجيين | ٢٨٤,٥٨٥ | ٧٠,٣٤٤ | ٦٣,٧١٨ | - | (١,٠٤٥) | ٤١٧,٦٠٢ |
| صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات | (٥,٣٨٣) | ٢١,١٢٥ | ٥,٤٦٢ | (٦,٩٣٦) | (١٤,٢٦٨) | - |
| إيرادات الرسوم والعمولات | ١٣٦,٦٣٨ | ٢٤,٦٤١ | ٣٢ | - | - | ١٦١,٣١١ |
| مصاريف الرسوم والعمولات | (١,٩٠٨) | (١٢,٦٤٦) | (٨١٧) | - | (٩) | (١٥,٣٨٠) |
| إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي | ٣٩,٠٧٥ | ٣,٤٥٧ | ٣,٤٨٢ | ١٣٠,١٦١ | ٤١٥ | ١٧٦,٥٩٠ |
| خسائر ومخصصات انخفاض القيمة، بالصافي | (٣٦٦,٧٩٢) | (٥٧,٠١٠) | ١,٠٤٥ | (١٤,٠٧٤) | (١٧٠) | (٤٣٧,٠٠١) |
| مصاريف عمومية وإدارية باستثناء الاستهلاك والإطفاء | (١٢٧,١٥٠) | (٨٩,٧٠٩) | (١٣,٢٠٣) | (١,٢٣٨) | ٧,٤٦٤ | (٢٢٣,٨٣٦) |
| الاستهلاك والإطفاء | (٢١,٣٩٩) | (١٣,٨٧٣) | (١,٨٨٦) | (٣,١٢٦) | - | (٤٠,٢٨٤) |
| الحصة من نتائج شركات زميلة | (٥,٣٢٤) | - | - | - | - | (٥,٣٢٤) |
| الربح من العمليات المتوقفة | - | - | - | - | - | - |
| **ربح / (خسارة) الفترة** | (٦٧,٦٥٨) | (٥٣,٦٧١) | ٥٧,٨٣٣ | ١٠٤,٧٨٧ | (٧,٦١٣) | ٣٣,٦٧٨ |
| **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (معاد بيانه)** | | | | | | |
| الموجودات | ١١,١٥١,٧٠٤ | ١,٥٤٥,٣٣٩ | ٣,٢٠٨,٥٣٩ | ٣٩٧,٢٦٨ | ٨٢٥,٦٧٩ | ١٧,١٢٨,٥٢٩ |
| المطلوبات | ١٠,٥٩٢,٥٧٢ | ٢,١٦٦,٢٠٠ | ١,٦٣٤,٦١٩ | ٤٨٠ | ٢٤٤,١٤٤ | ١٤,٦٣٨,٠١٥ |

يتم عرض الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والمطلوبات المرتبطة بها في قطاع "الخدمات البنكية للشركات". نفذت المجموعة جميع عملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا توجد أي عمليات خارج الإمارات العربية المتحدة فيما عدا الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والمطلوبات المتعلقة بها.

**٤٥. تحويلات الموجودات المالية**

تبرم المجموعة معاملات ينتج عنها تحويلات للموجودات المالية. كما هو موضح في الإيضاح رقم ٣-٢٨-١٠، قد يؤدي تحويل الأصل المالي إلى استبعاد الأصل بأكمله، أو الاعتراف بحصة المجموعة المحتفظ بها في الأصل والمطلوبات المرتبطة بالمبالغ التي قد يتعين عليها سدادها، أو استمرار الاعتراف بها. الأصل المالي بأكمله والاعتراف بالاقتراض بضمانات مقابل المتحصلات المستلمة.

**تحويلات الموجودات المالية التي لم يتم استبعادها بالكامل**

عندما لا يؤدي التحويل إلى الاستبعاد من الدفاتر، فإنه يُنظر إليه على أنه معاملة تمويل مضمونة، مع أي مقابل مستلم ينتج عنه التزام مقابل. لا يحق للمجموعة استخدام هذه الموجودات المالية لأية أغراض أخرى. المعاملات الأكثر شيوعًا التي استمرت المجموعة بموجبها في المشاركة في الموجودات المحولة هي:

- **اتفاقيات البيع وإعادة الشراء:** يجوز للمجموعة بموجب هذه الاتفاقيات بيع الأوراق المالية بشرط الالتزام بإعادة شرائها. يتم الاحتفاظ بالأوراق المالية في الميزانية العمومية حيث تحتفظ المجموعة بشكل جوهري بجميع مخاطر ومزايا الملكية. يتم المحاسبة عن المقابل المستلم كمطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة.

| | القيمة الدفترية | | القيمة العادلة | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| موجودات محولة | ٥١١,٨٧٣ | ٣٤٢,٩٣٩ | ٥٤٣,٦١٠ | ٣٦٤,٩٣١ |
| مطلوبات مرتبطة | ٣٨١,٢٥٧ | ٣٠٥,٠٠٠ | ٣٨١,٢٥٧ | ٣٠٥,٠٠٠ |
| صافي المركز | ١٣٠,٦١٦ | ٣٧,٩٣٩ | ١٦٢,٣٥٣ | ٥٩,٩٣١ |

**٤٦- إعادة العرض**

خلال سنة ٢٠١٨، استحوذت المجموعة، عن طريق تسوية دين من قبل أحد العملاء، على ايه سي دي ال، وهي أداة استثمارية تمتلك ٨٠٪ من رأس المال المصدر لـ ايه سي ايه دي ال، حصريًا بهدف البيع اللاحق وصنفت الاستثمار على أنه "أصل غير متداول محتفظ به للبيع" و "مطلوبات مرتبطة بأصل غير متداول محتفظ به للبيع" بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥، ومع ذلك، فإن استبعاد الاستثمار لم يتم كما كان متوقعًا. وخلال الفترة، أعادت المجموعة تقييم السيطرة على ايه سي ايه دي ال وقررت أنها لا تسيطر على ايه سي دي ال (انظر إيضاح ٢٦-١-١) وبالتالي خلصت إلى أن استثمار ايه سي دي ال في ايه سي ايه دي ال هو أصل مالي وفق نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩. وفقًا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥، فإن هذه الموجودات المالية لا تدخل ضمن نطاق المعيار ويتعين احتسابها وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

قامت المجموعة بتطبيق التغيير في تصنيف الموجودات المالية باستخدام نهج الأثر الرجعي الكامل، مع إعادة بيان المعلومات المقارنة. إن الأحكام الجوهرية الإضافية في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأثر المالي للتغيير في إعادة البيان مبينة أدناه.

**٤٦-١-١ تقييم سيطرة ايه سي دي ال على ايه سي ايه دي ال**

تمتلك المجموعة ٨٠٪ من رأس مال شركة ايه سي ايه دي ال. عندما أجرت المجموعة تقييم السيطرة، قررت أنها غير قادرة على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة وبالتالي لا تسيطر على المنشأة.

تمتلك ايه سي ايه دي ال أرضًا في أنتيغوا، ويلزم وفقًا لاتفاقية مع حكومة أنتيغوا وبربودا البدء في تطوير هذه الأرض قبل أبريل ٢٠٢٣. لا تستطيع المجموعة الامتثال لأحكام هذه الاتفاقية بسبب بعض القيود المتضمنة في القوانين البنكية الإماراتية التي تمنع من تطوير هذه الأرض. لذلك، قررت المجموعة أنها غير قادرة على توجيه الأنشطة ذات الصلة لـ ايه سي ايه دي ال وبالتالي فهي لا تسيطر على المنشأة. قامت المجموعة بتصنيف استثمارها في ايه سي ايه دي ال كأصل مالي وفقًا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

## ٤٦- إعادة العرض (تتمة)

### ٤٦-٢ الأثر المالي لإعادة العرض

يوضح الجدول أدناه القيمة المعدلة لكل بند تعرض للتأثر من إعادة العرض للفترات السابقة.

| | كما هو مدرج سابقًا | إعادة العرض | كما هو معاد عرضه |
|---|---|---|---|
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **كما ١ يناير ٢٠٢٠** | | | |
| **التأثير على الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية** | | | |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالقيمة العادلة | ٥٠,٢٨٦ | ٨٠,٤٥٩ | ١٣٠,٧٤٥ |
| الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع | ٩٣,٧٨٢ | (٩٣,٧٨٢) | - |
| **صافي التأثير على إجمالي الموجودات** | **١٨,٦٠٧,٣٠٨** | **(١٣,٣٢٣)** | **١٨,٥٩٣,٩٨٥** |
| مطلوبات مرتبطة بأصل غير متداول محتفظ به للبيع | ١٣,٣٢٣ | (١٣,٣٢٣) | - |
| **صافي التأثير على إجمالي المطلوبات** | **١٦,١٣٥,٥١٨** | **(١٣,٣٢٣)** | **١٦,١٢٢,١٩٥** |
| الاحتياطيات | ٤٨١,٨٨٤ | (٢,٢١٨) | ٤٧٩,٦٦٦ |
| الخسائر المتراكمة | (٢٠٦,٩١٤) | ٢,٢١٨ | (٢٠٤,٦٩٦) |
| **صافي التأثير على إجمالي حقوق الملكية** | **٢,٤٩٠,٥١٤** | **-** | **٢,٤٩٠,٥١٤** |
| **كما ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠** | | | |
| **التأثير على الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية** | | | |
| استثمارات في أوراق مالية مقاسة بالقيمة العادلة | ١٦٧,٧٣٥ | ٨٠,٤٥٩ | ٢٤٨,١٩٤ |
| الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع | ٩٢,٦٦٥ | (٩٢,٦٦٥) | - |
| **صافي التأثير على إجمالي الموجودات** | **١٧,١٤٠,٧٣٥** | **(١٢,٢٠٦)** | **١٧,١٢٨,٥٢٩** |
| مطلوبات مرتبطة بأصل غير متداول محتفظ به للبيع | ١٢,٢٠٦ | (١٢,٢٠٦) | - |
| **صافي التأثير على إجمالي المطلوبات** | **١٤,٦٥٠,٢٢١** | **(١٢,٢٠٦)** | **١٤,٦٣٨,٠١٥** |
| الاحتياطيات | ٤٢٤,٧٧٤ | (٢,٢١٨) | ٤٢٢,٥٥٦ |
| الخسائر المتراكمة | (١٩٢,٠٩٤) | ٢,٢١٨ | (١٨٩,٨٧٦) |
| **صافي التأثير على إجمالي حقوق الملكية** | **٢,٤٧١,٧٩٠** | **-** | **٢,٤٧١,٧٩٠** |

لم يترتب على إعادة العرض أي تأثير على بيان الدخل وبيان الدخل الشامل وبيان التدفقات النقدية وربحية السهم.

## ٤٧. صافي الربح من إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باعت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ بعض الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. يلخص الجدول أدناه القيمة الدفترية للموجودات المالية غير المعترف بها المقاسة بالتكلفة المطفأة والربح / (الخسارة) من إلغاء الاعتراف.

| | القيمة الدفترية | | الربح / (الخسارة) من إلغاء الاعتراف | |
|---|---|---|---|---|
| | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٠ |
| | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم |
| **قروض وسلف للعملاء** | ٦٩,٦٢٣ | - | ٥٨,٨٦٤ | - |

**٤٨. تأثير التطبيق الأولي لإصلاح سعر الفائدة المعياري**

اعتمدت المجموعة في السنة الحالية تعديلات المرحلة الثانية التي تتعلق بإصلاح سعر الفائدة المعياري - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦. إن تطبيق هذه التعديلات يُمكّن المجموعة من عكس آثار التحول من الأسعار المعروضة بين البنوك (سعر الإيبور)بأسعار فائدة معيارية بديلة (يشار إليها أيضًا باسم "نسب الربح الخالية من المخاطر) دون التسبب في إحداث تأثيرات محاسبية لا توفر معلومات مفيدة لمستخدمي البيانات المالية. ولم تقم المجموعة بإعادة عرض الفترة السابقة، ولكن، بدلاً من ذلك، تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي مع قيد أية تعديلات في البنود المناسبة لحقوق الملكية كما في ١ يناير ٢٠٢١.

لا تُعنى المجموعة بتعديلات المرحلتين الأولى والثانية حيث لا تطبق المجموعة محاسبة التحوط على مخاطر أسعار الفائدة المعيارية.

وتتعلق التعديلات بالالتزامات الإيجارية التي تشير إلى معدلات الليبور وتخضع لإصلاح سعر الفائدة المعياري والتي تمتد جميعها إلى ما بعد فترة الالتزامات الإيجارية لسنة ٢٠٢١ التي تشير إلى معدلات الليبور وتخضع لإصلاح سعر الفائدة المعياري.

ويؤثر تطبيق التعديلات على محاسبة المجموعة بالطريقة التالية:

عند تعديل عقد الإيجار كنتيجة مباشرة لإصلاح معيار معدل الفائدة ويكون الأساس الجديد المتعلق بتحديد مدفوعات الإيجار مكافئًا اقتصاديًا للأساس السابق، تعيد المجموعة قياس الالتزامات الإيجارية بحيث تعكس المدفوعات الإيجارية المعدلة مخصومة باستخدام معدل الخصم المعدل الذي يعبر عن التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية.

**٤٩. اعتماد البيانات المالية**

اعتمد مجلس الإدارة هذه البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ووافق على إصدارها بتاريخ ٣١ يناير ٢٠٢٢.

# الملحق

## مسرد الاختصارات

| | |
|---|---|
| ACADL | الكاريبي انتيجوا للتنمية المحدودة |
| ACDL | الكاريبي للتطوير المحدودة |
| AED | درهم الإمارات العربية المتحدة |
| AKPI | الخليجية للاستثمارات العقارية ذ.م.م |
| ARZAQ | أرزاق القابضة (شركة مساهمة خاصة) |
| AT١ | رأس المال الإضافي الشق الأول |
| Basel III | بازل ٣: الإطار الرقابي الدولي للبنوك |
| CBI | البنك التجاري الدولي ش.م.ع |
| CBUAE | مصرف الإمارات المركزي |
| CDs | شهادات إيداع |
| CDS | مقايضات التخلف عن سداد الائتمان |
| CEO | الرئيس التنفيذي |
| CET١ | حقوق الملكية العادية الشق الأول |
| ECL | الخسائر الائتمانية المتوقعة |
| EIR | معدل الفائدة الفعلي |
| EPS | ربحية السهم |
| EUR | يورو |
| FVTOCI | القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| FVTPL | القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة |
| GBP | الجنيه الإسترليني |
| IAS | المعيار المحاسبي الدولي |
| IASB | مجلس معايير المحاسبة الدولية |
| IASs | المعايير المحاسبية الدولية |
| IFB | الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م. |
| IFRIC | لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية |
| IFRS | المعيار الدولي للتقارير المالية |
| IFRSs | المعايير الدولية للتقارير المالية |
| JPY | ين ياباني |
| LGD | الخسارة الناتجة عن التخلف في السداد |
| LLC | شركة ذات مسؤولية محدودة |
| MURJAN | شركة المرجان العقارية ذ.م.م. |
| OCI | الدخل الشامل الآخر |
| PD | احتمال التخلف عن السداد |
| POCI | موجودات مشتراة أو منشأة انخفضت قيمتها الائتمانية |
| SCA | هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة |
| SIC | لجنة تفسيرات المعايير |
| SICR | الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان |
| SPPI | الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية والفوائد على المبالغ الأصلية القائمة |
| SPV | منشأة ذات غرض خاص |
| T٢ | الشق الثاني |
| GCC | مجلس التعاون الخليجي |
| UAE | الإمارات العربية المتحدة |
| USA | الولايات المتحدة الأمريكية |
| TRE | تكامل العقارية ذ.م.م. |
| USD | دولار أمريكي |

**CBI Headquarters**
Jumeirah Street,
Jumeirah 1
PO Box 4449
Dubai